

26. Juli 2006
Woche 30

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN **kommunal** ☺

Jahrgang 39, Nr. 30
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Inquisition



Von Oliver Fiedler

Das war eine nicht so fruchtbare Diskussion, die um die Singener Welle. Sie ist nun leider seit letzten Freitag schon Vergangenheit, was die Vision angeht. Da ist es den Gegnern eines solchen Projekts doch gelungen, mit faden-scheinigen Argumenten eine Ablehnung zu provozieren und das in einem Stil, den man eher früheren Jahrhunderten zuschreiben würde, aber weniger einer aufgeklärten Gesellschaft. Aber gut, die Neins waren stärker, Singen hat sich als Stadt präsentiert, die sich lieber selbst im Wege steht. Und dieser Zustand muss nun überwunden werden. Klar, das Stadtmarketing blickt nach vorne und eigentlich meinen ja alle, dass jetzt was passieren müsste. Doch letztlich wird meist nur das passieren, was man selbst auch bereit ist anzustoßen. Es ist ein wirkliches Argument: Singen braucht als Einzelhandelsstandort eine Identität, die sich vermarkten lässt. Sonst droht Bedeutungslosigkeit.

Kurz notiert

Die Neue Linie Wählervereinigung lädt ein auf Montag, 31. Juli, um 19.30 Uhr in die Pizzeria Bella Italia, Im Gambinus 4, in Singen zur Vorberatung der Gemeinderatssitzung. Interessierte sind willkommen.

Aus Anlass des 206. Todestages von Johann Sebastian Bach werden am Sonntag, 30. Juli, 9:30 Uhr im Hauptgottesdienst in der Singener Herz-Jesu-Kirche Orgelwerke von Johann Sebastian Bach erklingen.

Bezirkskantor Georg Koch spielt die Fantasie und Fuge g-Moll und Choralbearbeitungen des Meisters.

Anzeige

Gute Taten bekannt machen

Posthume Ehrung für August Ruf und Eugen Weiler

Singen (of). Ein besonderer Festakt konnte am Montag in der Kirche St. Peter und Paul vollzogen werden. Amit Gilad, Sprecher der israelischen Botschaft in Berlin, übergab an Margarethe Riegger, die Großnichte von August Ruf, und an Friedrich Weiler, Großneffe des Pfarrers Eugen Weiler, die förmliche Ehrung »Gerechte unter den Völkern« der Holocaust-Gedenkstätte Yad Vashem in Israel. Die Ehrung erfolgte für die »Rettung jüdischen Lebens« zu Zeiten der Nazi-Herrschaft, in diesem Fall um die Fluchthilfe der jüdischen Frau Käthe Lasker im Jahr 1943, die beide Geistliche durch eine Indiskretion der Grenzbeamten in die Haft brachte.

Eugen Weiler, der nach Wiechs am Randen bereits »strafversetzt« war, kam bis Kriegsende nach Dachau, August Ruf wurde in Rottenburg inhaftiert, bekam davon aber so große gesundheitliche Probleme, dass er kurz darauf in Freiburg starb. Amit Gilad sagte den rund 200 Festgästen, dass es laut babylonischem Talmut in jeder Generation 36 Gerechte gebe. »Ihr Wirken tritt nur in Erscheinung, um das Leid abzuwenden, danach kehren sie in die Anonymität zurück.«

Das soll bei den nun geehrten Geistlichen nicht so sein. Gisela Kuck vom Büro Yad Vashem im Bonn würdigte die »Judenretter«: »Wir können die guten Taten nicht vergelten, aber sie bekannt machen.« Singen OB Oliver Ehret



Die posthume Ehrung »Gerechte unter den Völkern« übergab am Montag Amit Gilad von der Israelischen Botschaft (rechts) an August Rufs Großnichte Margarethe Riegger und Eugen Weilers Großneffen Friedrich Weiler.

würdigte das gesamte Leben des August Ruf, der in Singen viel bewegt hatte: er erkannte schnell, was in der von Arbeitern geprägten boomenden Stadt fehlte: die Gründung des Kinderheims St. Peter und Paul, der Bau des Elisabethenheims, der Bau der Josefskirche in der Südstadt, die Gründung der DJK Singen stehen für sein Wirken in Singen. Politisch sei er nicht bequem gewesen - und er kämpfte für die Menschen. Weihbischof Paul Wehrle erinnerte an die Rolle der katholischen Kirche in diesen Zeiten. Die Kirche sei in dieser Zeit nicht immer gerecht geworden.

Auslöser für diese Ehrung waren der Singener Ex-OB Andreas Renner und Stadthauptarchivarin Reinhild Kappes. Renner war gleich am Anfang seiner Amtszeit mit Reinhild Kappes und ihrem Buch »Und in Singen gab es keine Juden?« in Israel gewesen und brachte das Verfahren in Gang. Über die Ehrung wurde in Israel im November 2004 entschieden.

Vor der von einem hochklassigen Celloensemble unter der Leitung von Christoph Theinert begleiteten Feiertunde wurde ein Kranz am Grab von August Ruf auf dem Singener Waldfriedhof niedergelegt.

Ein Dorf feiert mit zwei Adelheids

750 Jahre Überlingen am Wochenende

Überlingen a.R (of). Es war erst im letzten Herbst, als Stadthauptarchivarin Reinhild Kappes fündig wurde. Schon lange geisterte die Jahreszahl 1256 herum, die für die erste Nennung Überlingens stehe, doch was eine Urkunde betrifft, so war lange Fehlanzeige. Fast durch einen Zufall stieß Reinhild Kappes dann auf eine Publikation mit der Urkunde und schnell war klar, weshalb sie im General-Landesarchiv als unauffindbar galt. Sie war nämlich dem Dorf Mühlhausen zugeordnet, das es um einen dort vollzogenen Vorgang ging: zwei

Leibeigene, und beide hießen gar noch Adelheid, wurden zwischen Mühlhausen und Überlingen damals getauscht, und so tauchte das Dorf Überlingen in den Annalen der Weltgeschichte auf. Jürgen Schröder aus Überlingen, der schon länger an einer Chronik arbeitete, hatte zehn Jahre nach dieser Urkunde zunächst erfolglos gesucht - und dann ging alles ganz schnell.

Am kommenden Wochenende lebt die Geschichte bei einem großen Dorffest am Samstag und Sonntag auf. Im Mittelpunkt steht neben

dem Auftakt am Samstag, 14. Uhr, ein Laientheater, das unter der Regie von Bernhard Schütz mindestens vier Mal während des Festes aufgeführt wird. Darin wird der Tausch der Adelheids dargestellt und ein Blick in ein Zeitalter gegeben, zu dem es noch Leibeigene gab. Zufälligerweise heißen die beiden Schauspielerinnen dann auch noch beide Andrea mit Vornamen.

Mehr zum Programm beim Überlinger Jubiläumsfest gibt es in dieser Ausgabe des WOCHENBLATT IM GUCKLOCH.



Zwei Adelheids, gespielt von zwei Andreas werden am Wochenende die Geschichte Überlingens bei ihrer ersten Nennung aufleben lassen. Im Bild Andrea Datz, Helmut Margraf, Arnulf Bock und Andrea Gnädig bei den Proben.

Sanierungen am Kreisverkehr

Singen (swb). Von Montag, 31. Juli, bis einschließlich Freitag, 4. August, wird die Fahrbahn in der Georg-Fischer-Straße am »Kreisel Volksbank Hegau« saniert. Die Fahrbahn wurde infolge eines Wasserrohrbruchs im Februar letzten Jahres so stark unterspült, dass in diesem Bereich die gesamte Fahrbahn einschließlich der mineralischen Tragschicht erneuert werden muss.

Die notwendige Umleitung für den stadteinwärts kommenden Verkehr erfolgt über den neu ausgebauten »Steißlinger Kreisel«.

Geschenke von den Poppele

Singen (of). Am kommenden Sonntag wird die Einweihung der Poppele Zunftschür gefeiert (siehe Seite 11). Zunftmeister Stefan Glunk verspricht, dass die ersten 150 Besucher des Festes (Auftritt ist um 10.30 Uhr mit einem Gottesdienst) ein Geschenk von ihm bekommen.

Nicht tatenlos zur Innenstadt

Singen (swb). Nach der umfassenden Diskussion über die Singener Welle und dem Rückzug der Initiatoren stellt sich für die SPD-Fraktion die Frage der Weiterentwicklung der Innenstadt umso dringender. Nachdem die Mehrheit des Gemeinderates und der Oberbürgermeister den Initiatoren der »Welle« anfangs positiv gegenüberstanden, habe in den letzten Wochen ein radikaler Meinungswandel stattgefunden. Die SPD-Fraktion im Singener Stadtrat sei nicht bereit, die derzeitige Tatenlosigkeit hinzunehmen. Seit der Klausurtagung des Gemeinderates im Frühjahr 2005 sei mit Ausnahme des negativen Beispiels (Abriss des National) keine konkrete Maßnahme realisiert worden.

Die seit mehr als 20 Jahren bestehenden Fußgängerzonen bedürften dringend einer Auffrischung. Die SPD-Fraktion erwartet insbesondere, dass zum Beispiel die Gegebenheiten am Ekkehardsplatz endlich praktisch geändert werden. Das ausschließliche Aufstellen von Verbotschildern sei nicht weiterführend. Bei den Umplanungen von Bahnhofsvorplatz und Heinrich-Weber-Platz sollten durch die Vergabe von Planungen endlich die »Phasen von Vorüberlegungen« beendet werden.

Die SPD-Fraktion schlägt konkret vor, den Fachbereich Stadtplanung an der Fachhochschule Konstanz einzubeziehen und in Form von Workshops oder anderer begrenzter Wettbewerbe die Planungen voranzubringen. Der Bereich Stadtplanung in Singen solle wieder verlässlich werden und für die bestehenden und künftigen Investitionen Klarheit für die Zukunft darstellen können.

Diese Woche



Die Aktion »Singen macht die Welle« wurde am Freitag abgebrochen. Mehr dazu auf Seite 3 und zur Wochenblatt-Umfrage auf Seite 13



Peter Friedrich wurde als SPD-Kreisvorsitzender bestätigt. Seite 23

Die Privatbank Reithinger im Wirbel der bundesweiten Medien. Seite 3

Der FC Rielasingen-Arlen war die Überraschung beim Dr. Guth-Turnier. Seite 4

Die Hohentwiel-Gewerbeschule hat als zweite Schule im Land eine Zielvereinbarung mit dem Land unterschrieben. Seite 13

Wochenblatt .net

http://www.wochenblatt.net
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
077 31/88 00-0 Fax 88 00-36

Anzeige

SKODA **VW**

Graf Hardenberg

Ihr kompetenter Partner am Bodensee

www.grafhardenberg.de

SEAT **Audi**

moser

Johnstraße 41
78234 Engen
Tel. 07733 6006
info@moser-automat.de

Ihr fairer VW- und Audi-Partner im Hegau

SINGEN

Zwei Tage lang Inselfest mit Musik



Eine hohe Ehrung für Harald Härle im Rahmen des Jubiläumfestes zum 60. Geburtstag des Singener Aachbads. OB Oliver Ehret übergab an Walter Härle die Leistungsplakette der Deutschen Olympischen Gesellschaft. Mit im Bild (rechts) der Ortsgruppenvorsitzender Rüdiger Neef.

swb-Bild: of

Singen (swb). Das 15. Inselfest findet am Freitag, 28. Juli, und Samstag, 29. Juli, auf der Musikinsel statt. Die Jugendmusikschule der Stadt Singen und der Förderverein »Freunde der Jugendmusikschule Singen« laden herzlich ein. Die Musikinsel an der Aach bildet mit ihrem besonderen Charme und ihrer wunderbaren Atmosphäre den Rahmen für ein attraktives und vielfältiges Erlebnis. Für das leibliche Wohl sorgt der Förderverein der Jugendmusikschule zusammen mit dem italienischen Verein Polisportiva Singen. Der Elternbeirat lädt in die Walburgis-Cafeteria ein. Das Inselfest laden die Singen-Gäste zu einem besonderen Erlebnis. Eine Ausstellung über die Historie kann in der Warmhalle noch bis zum 29. Juli besichtigt werden. Einem Mann wurde eine ganz besondere Ehre zu Teil: OB Oliver Ehret überreichte Harald Härle vom DLRG Singen die Leistungsplakette der Deutschen Olympischen Gesellschaft. Seit 1950 ist Härle im DLRG aktiv gewesen. Zunächst in Rheinfelden als Gründer, dann in Weil am Rhein und seit 1970 dann in Singen.

Auswahl ist groß und alles wird zu Niedrigpreisen angeboten. Der Verkaufserlös kommt ausschließlich dem Förderverein der JMS zugute. Am Freitag, 28. Juli, ab 19 Uhr sorgt die bekannte Band »The Raddows« für Stimmung auf der Musikinsel. Wie schon in den Jahren davor tritt die Band unter dem Motto »Oldies spielen für Teenies« zugunsten der Jugendmusikschule auf. Ab Samstag 14 Uhr wird »Musikschule zum Anfasen« geboten. Die Jugendmusikschule wird sich mit einem abwechslungsreichen Programm in ihrer ganzen Vielseitigkeit vorstellen. Zuhören kann man bei den Mini-Konzerten ab 14 Uhr im Zeltsegel und in verschiedenen Schulräumen bis 16.45 Uhr. Ab 17 Uhr heißt es »Wir machen Musik«. Das Orchester und die Ensembles der Jugendmusikschule präsentieren ein

bunt gemischtes Programm. Zum Abschluss um 20 Uhr werden die »Vocalinos« unter der Leitung von Melinda Liebermann singen.

Schwimmlehrer-Denkmal geehrt

Singen (of). Rund 2.800 Badegäste hat das Singener Aachbad am Sonntag verzeichnet. Das lag nicht nur am freien Eintritt, sondern natürlich am damit verbundenen Jubiläumstag, den das Aachbad konnte seinen 60. Geburtstag feiern. Oberbürgermeister Oliver Ehret eröffnete das Jubiläumsfest, und betonte in seinem Grußwort, dass die vor zwei Jahren abgeschlossene Sanierung genau die richtige Entscheidung gewesen sei, denn das Aachbad stelle sich als attraktives »Bad für alle« dar. Ehret erinnerte an den Kampf

mancher Singener, als das Bad eine Saison nicht geöffnet werden sollte. Eine Ausstellung über die Historie kann in der Warmhalle noch bis zum 29. Juli besichtigt werden. Einem Mann wurde eine ganz besondere Ehre zu Teil: OB Oliver Ehret überreichte Harald Härle vom DLRG Singen die Leistungsplakette der Deutschen Olympischen Gesellschaft. Seit 1950 ist Härle im DLRG aktiv gewesen. Zunächst in Rheinfelden als Gründer, dann in Weil am Rhein und seit 1970 dann in Singen.

Gemeindefest bei Bonhoeffer

Singen (swb). Zum Gemeindefest der Bonhoeffergemeinde in der Singener Nordstadt wird am Sonntag, 30. Juli, auf dem Platz hinter dem Bonhoefferzentrum in der Beethovestraße 50 herzlich eingeladen. Das Gemeindefest beginnt um 10 Uhr mit einem Gottesdienst für Jung und Alt. Gegen 11 Uhr wird von Bürgermeister Bernd Häusler das Bierfass angestochen, danach gibt es die Möglichkeit zum gemeinsamen Mittagessen. Neben dem Flohmarkt,

einem Saxophonquartett, einer Puppenbühne (13.30 Uhr) und einem Kinderprogramm am Nachmittag, erwarten die Besucher auf dem Fest auch verschiedene Weg-Stationen wie zum Beispiel ein Labyrinth, bei denen man sich beteiligen- und auch etwas gewinnen kann. Der Erlös des Gemeindefestes ist für das Kinderheim für körper- und geistig behinderte Kinder in Cajamarca bestimmt, dem Partnerprojekt der Bonhoeffergemeinde in Peru.

Attac informiert zur Bahn AG

Singen (swb). »Regt Euch nicht auf, es ist doch noch nichts entschieden.« So hört man es häufig aus Politikerkreisen, und wenig später heißt es dann: »Das Thema ist durch, da kann man jetzt nichts mehr machen.« Bei der Privatisierung der Deutschen Bahn soll es nicht so laufen. Die Deutsche Bahn besteht seit 170 Jahren als Staatsbetrieb und verfügt über Sach- und Immobilienwerte von geschätzten 150-200 Milliarden Euro. Für einen Bruchteil dieses Wertes soll die Bahn im Herbst an so genannte Fondsgesellschaften verkauft - oder besser - verschenkt werden. Die Interessen der künftigen Bahnbetreiber sind nicht die Interessen der Bahnbenutzer, sagt Andreas Syre von der

Singener Attac-Gruppe. Attac-Singen veranstaltet zusammen mit Hendrik Auhaagen (www.bahn-fuer-alle.de) einen Informations- und Diskussionsabend zum Börsengang der Bahn. Die Veranstaltung findet am Mittwoch, 26. Juli, um 20 Uhr im Jugendkulturzentrum Blaues Haus, Freiheitstraße 2 in Singen statt.

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hofgutstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-38
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
V.i.S.d.L.p.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
Lokalredaktion Singen
Hans Paul Uchwald 07731/8800-32
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 38 ersichtlich

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Druckwerbung Singen GmbH
Mitglied im

INHALT

	SEITE
Guckloch	I
Was Wann Wo	II
Veranstaltungen	III
750 Jahre Überlingen am Ried	IV
Immobilienmarkt	15 - 18
Automarkt	20 - 21
Stellenmarkt	24 - 25

H OFFEST
HOFGUT STORZELN
SAGA REITSCHULE HILZINGEN
SONNTAG 30. JULI
AB 10 UHR

die Wohlfühl-reitschule

VIELFÄLTIGES SCHAUPROGRAMM, HÜPFBURG, PONYREITEN, ESSEN UND TRINKEN, MODENSCHAU DER LOUISIANA LADIES UND UND UND...

Direkt in die Briefkästen

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.

Druckwerbung
Kerstin-GmbH
Hofgutstraße 2a
78224 Singen
Telefon 07731/8800-20
Fax 07731/8800-36

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

KAROSSERIE + LACK
Thomas Letzner
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 • 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 • Fax 07731/27006

Sooo ... lecker!

Jedes Stück Kuchen oder Torte Stück € **1,29**

Bürli - Schweizer Art mit Ruchmehl 1 Stück € **0,35**

4 Stück € **1,20**

Rübli-Brot - das leichte Sommerliche mit Karotten 500 g € **1,99**

Handwerklich - natürlich - gut - preisbewusst genießen
Auch sonntags sind wir für Sie da!
! Angebot gültig bis 12.08.2006 !

HANSEN
frisch, fit & muskulär
Wir freuen uns auf Sie - Ihr Hansen-Team

Martinus-Apotheke
Uhlstraße 48
78224 Singen

Ihre Beine: Müde? Schwer? Angeschwollen?

Nutzen Sie unsere **Venenmessaktion***
31.07.06 - 04.08.06

Sichern Sie sich Ihren Termin unter der Telefonnummer 07731/41971.
Unsere Geschäftszeiten sind:
Mo.-Fr. von 8.00 - 19.00 Uhr, Sa. von 8.00 - 13.00 Uhr
*Schutzgebühr 1,00 €

...For Ladys only!

Figurtraining
Cardiotraining
für nur monatlich
19,95

Erstklassiges Ambiente
Gute Geräteausrüstung
Hervorragende Trainer
Nette Leute
Einfach anrufen oder gleich vorbeikommen!

Großes Kursangebot mit über 20 Kursen pro Woche!
10er-Block 39,95

Jetzt anmelden - einen Monat kostenlos trainieren!

FitnesPoint
Konstanz, Reichensmühlstr. 32, Tel. 0731-46933
Singen, Erbinger Str. 1, Tel. 07731-965534

Werben Sie in 28.334 Haushalten in Singen und Rielasingen

1/20 mm Werbung für nur **23,40 €***

Christine Wittmer
Tel.: 07731/8800-28

Katarina Fürtig
Tel.: 07731/8800-26

Wochenblatt
*sw-Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.

Spezialitäten aus eigener Produktion
Kommen Sie unsere Bonuskarte?

DENZEL'S Metzgerei

A HILZINGEN VERKAUFSWAGEN DIE., FR. UND SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR

Schweinerückensteak, auch gewürzt 100 g 0,89

Cordon bleu 100 g 0,89

Singener Grillwurst 100 g 0,79

Fleischwurst, im Ring oder zu Salat 100 g 0,69

Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:

Tilsitter, würzig, pikant, 30% Fett i. Tr. 100 g 0,99

Grillzeit - probieren Sie unsere Grillspezialitäten

Täglich frisch!

Servicekalender

NOTRUFE

Überfall, Unfall: 110

Polizeiposten: 07731/8880

Krankentransport: 19222

Ärztlicher Notfalldienst: 19292

Feuerwehr: 112

Telefonseelsorge: 0800/1110111
0800/1110222

Gas- und E-Werk: 07731/59000

Tierschutzverein: 07731/65514

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Einzelbetreuung Dorfhelferinnen:
Jutta Gold 07731/795504

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 27.7.: Neue Stadt-Apotheke, St.-Johannis-Str. 1, Radolfzell

Fr., 28.7.: Stadt-Apotheke, Vorstadt 8, Engen, und See-Apotheke, Hauptstr. 223, Gaienhofen

Sa., 29.7.: Berliner Apotheke, Überlinger Str. 4, Singen
So., 30.7.: Avie-Apotheke im WalMart, Georg-Fischer-Str. 15, Singen

Mo., 31.7.: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen

Di., 1.8.: Marien-Apotheke, Hauptstr. 61, Hilzingen

Mi., 2.8.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell

Tierärztlicher Notdienst

Tierrettung
Landesverband Südbaden
Notruf: 0800/6688437
29/30.7.:
Dr. Wilhelm, Ziegelei 11, R'zell-Rickelsh., Tel. 07732/970676

FLEISCHTHEKE

Schweinekotelett mager, durchwachsen 100 g **0,60**

Schweinerücken, auch mariniert 100 g **0,95**

Hackfleisch, mager Rind - Schwein 100 g **0,60**

Putenschnitzel 100 g **0,95**

Steaks - Spieße 100 g **1,32**

Grillspieße, verschiedene Sorten 100 g **1,32**

Wurst der Woche: Savela - Klöpfer 100 g **0,65**

FISCHTHEKE

Viktoriabarschfilet 100 g **1,48**

KÄSETHEKE

Käse Aufschnitt 200 g **1,90**

GRILLSPEZIALITÄTEN

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH

HERTRICH METZGEREI
Hohentwiler Spezialitäten seit 1907
Scheffelstr. 23 - Singen

Privatbank im Visier

Bankhaus Reithinger droht Entzug der Bankerlaubnis

Singen (of). Vorab: Das Bankhaus Reithinger steht in keiner Verbindung zum Unternehmen Reithinger Immobilien. Manfred Reithinger hatte die Bank im Jahr 2002 verkauft und sich aufs Immobilien-geschäft verlegt.

Verschiedene Veröffentlichungen in bundesweit erscheinenden Medien die der »Süddeutschen Zeitung«, den »Financial Times« oder dem »Handelsblatt« sorgen ab letzten Mittwoch für eine steigende Unruhe unter den Kunden des Privatbankhauses Reithinger. Die »Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht«, (BaFin) kündigte darin an, dem 1957 in Singen gegründeten und im Jahr 2003 mit der C&H Bank in Wiesbaden verschmolzenen Privatbank die Genehmigung zu entziehen. »Die Artikel beziehen sich auf eine Stellungnahme vom 8. Februar diesen Jahres, ich verstehe da auch nicht, wie die Medien da jetzt mit fünf Monaten Abstand reagieren«, so Generalbevollmächtigter Dietmar Trautmann gegenüber dem Wochenblatt.

»Ich verstehe da auch nicht, wie die Medien da jetzt mit fünf Monaten Abstand reagieren«

Die BaFin habe damals den Gesellschafter Klaus Tannhuber ins Visier genommen, die Bank habe



Die Singener Privatbank Reithinger kam letzten Mittwoch bundesweit in die Schlagzeilen. Bereits im Februar wurde der Bank mit dem Entzug der Bankerlaubnis gedroht, das Unternehmen hatte nach eigenen Angaben längst darauf reagiert.

längst reagiert. Tannhuber habe seine Anteile an einen Treuhänder übergeben, als neuer Geschäftsführer sei Herbert Sternberg eingesetzt worden. Die Veröffentlichung hätten zu einigen Anrufen und für erregte Kunden vor Ort gesorgt, sagte Dietmar Trautmann. Wer sein Geld zurückhaben wollte, der habe es auch bekommen können, wenn es fällig gewesen sei oder es sich um Girokonten gehandelt habe. »Das war für uns kein Problem, wir haben eine ausrei-

chende Liquidität.« Nach eigenen Angaben weist die Privatbank

Homburger
 Bestattungshaus
 Jederzeit dienstbereit.
 Singen, Schaffhauser Str. 52
 Hilzingen, Braungasse 20
 Tel. (07731) 99750
 Facherfahrene Trauerhilfe - Seit 1934

Reithinger mit drei Geschäftsstellen in Wiesbaden, München und Singen (40 Mitarbeiter) eine Bilanzsumme von 179 Millionen Euro für das vergangene Jahr aus. Die Kundeneinlagen werden mit 85 Millionen Euro angegeben, dazu würden noch rund 40 Millionen Euro in Wertpapieren für die etwa 65.000 Kunden verwaltet.

Keine Welle für Singen

Singen aktiv brach Pilotversuch am Freitag ab



Sie mussten am Freitag den Abbruch des Projekts »Pilotwelle« verkünden: Singens OB Oliver Ehret und Dr. Gerd Springe, Vorsitzende des Stadtmarketing Singen Aktiv.

swb-Bild: of

Singen (of). Eigentlich sollte am letzten Freitag zu immer wieder ins Blickfeld gekommene Fragen der Finanzierung durch das Singener Stadtmarketing »Singen aktiv« informiert werden, doch dann wurde der Pilotversuch der Teilerdachung der Singener Innenstadt förmlich zu Grabe getragen. Es wird am heutigen Mittwocha-bend keine Podiumsdiskussion geben, auch keine Modenschauen am Samstag mehr, die Pilotwelle wird Ende des Monats einfach wieder abgebaut und nach jetzigem Stand in Singen wohl auch nie so gebaut. Dr. Gerd Springe, der Vorsitzende des Singener Stadtmarketing hatte sich mit Geschäftsführerin Claudia Kessler-Franzen und verschiedenen Vertretern des City Ring Singen fast drei Wochen mit Passanten vor Ort auseinandergesetzt und »gebetmühlenartig« immer wieder die Privativität erklärt und dass dieses Projekt den Steuerzahler nichts kosten würde.

Gegenteilige Gerüchte waren offensichtlich resistenter und wurden von anderer Seite geschürt. Seine Erklärung ist auf dieser Seite mit abgedruckt. Oberbürgermeister Oliver Ehret gab ebenfalls eine Erklärung ab: der Schritt sei bedauerlich aber konsequent. »Die Diskussion ist zu Inquisition geworden« sagte Ehret bitter. Die Pilotstudie habe dennoch gezeigt, dass Handlungsbedarf bestehe, wichtig sei nun zeitnah Ideen zu sammeln. »Wir lassen die Sommerpause auf uns wirken, dann muss es weiter gehen«, so Ehret. Den Handlungsbedarf sieht Ehret als sehr dringlich: »Singen hat im Wettbewerb mit anderen Städten an Aktualität verloren. Der Singener sah die Macher der Pilotwelle auch etwas als einsame Kämpfer: aus dem Bereich des Handels selbst sei wenig Rückmeldung darüber gekommen, ob man

hinter einem solchen Projekt stehe, bedauerte Ehret. Im Handel hatte die Welle offensichtlich keine Wellen schlagen können. Thomas Münchow (Sprecher des City Ring) meinte, dass hier ein einzelner im Hintergrund mit seiner Angstmacherei Erfolg gehabt. Es sei viel mit Unsachlichkeit gearbeitet worden. Nun wird auf eine neue Untersuchung gewartet: die Stadt wurde vom Wirtschaftsministerium in den Kreis der 13 Städte im Land aufgenommen, die in einer Studie »Fokus Innenstadt« der Wüstenrot-Stiftung aufgenommen, die neue Erkenntnisse liefern kann. Ergebnisse sollen bis zum November vorliegen. So lange wolle man aber nicht warten, neue Ideen könne man schon jetzt sammeln, unterstrich OB Oliver Ehret. Der Blick geht neben den vier Plätzen der Stadt auch in Richtung künftiger Nutzung des Kunsthallenareals: OB Ehret sieht hier noch keine schnelle Lösung, denn die Grundstücksverhältnisse seien kompliziert. Auch der Bereich Bahnhof

steht im Focus einer zukünftigen Stadtentwicklung denn die Immobilie soll auf den Markt kommen. Abschließend noch das Thema Finanzierung, um das es eigentlich am Freitag gehen sollte: der erste Abschnitt in der August Ruf Straße hätte laut Volker Wirth, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse, 2,6 Millionen Euro gekostet. Es habe dafür Interessenten gegeben, die investieren wollten, so Wirth. Mit 500.000 Euro Eigenkapital hätte man zwei Millionen Euro an Krediten aufnehmen müssen, die jährliche Einnahmen der Welle durch Kioskpacht und die Vermietung von Sonderflächen von etwa 200.000 Euro nötig gemacht hätten. »Das war ein tragbares Konzept« so Volker Wirth.

Auf Seite 13 dieser Ausgabe und unter www.wochenblatt.net/umfrage können sich die Wochenblatt-Leser an einer Umfrage zum Thema Innenstadt beteiligen.

INFO

8 Wochen 18 Euro
www.tc-fitness-singen.de
 Sichern Sie sich jetzt Ihre Startprämie
 TC Training Center
 Georg-Fischer-Str. 27
 78224 Singen
 (über Obi)
 Nur gültig für die ersten 99 Anmeldungen.
HOTLINE: 07731 - 93160

Zwei Wochen Streikpause

Singen (of). Die Ärzte am Singener Hegau-Klinikum haben ihre Streikaktivitäten für zwei Wochen unterbrochen. An den Krankenhäusern Radolfzell und Konstanz wird der Streik dagegen fortgesetzt.

Wie der Sprecher des Marburger Bund in Singen, Dr. Klaus Engels am Freitag Mittag erklärte, habe die Ärztesversammlung mehrheitlich beschlossen. Damit stelle man sich nach reiflicher Überlegung gegen die am letzten Donnerstag bei der Versammlung der Ärztesprecher in Frankfurt gefasste Ankündigung, die Streiks noch mehr auszuweiten. Die Forderungen aus dem Streik seien mit der Streikpause nicht vom Tisch, so Klaus Engels. Man habe der Klinikleitung einen Forderungskatalog

überreicht der unter Anderem einhält, dass man weiter dafür kämpfen wolle, das Ärzte für ihre ärztlichen Aufgaben mehr Zeit bekommen um ihren Aufwand gerecht werden zu können. Ebenso solle der Zustand von 2003, bevor die BAT-Besoldung abgeschafft wurde, bei der Bezahlung mindestens wieder hergestellt werden. Die Singener Ärzte fordern eine bundeseinheitliche, mindestens aber eine landeseinheitliche Lösung. Die Streikpause soll als Zeichen den Patienten gegenüber gesehen werden. Verschiedene Operationen sollen nun aufgearbeitet werden können. Das weitere Vorgehen hängt von den Verhandlungen zwischen den Tarifparteien ab, beziehungsweise dem Erfolg des Schlichters.

Singen (swb). Das Singener Stadtmarketing »Singen aktiv« wird den Versuch, den Singenern eine Überdachung der Fußgängerzone mit der »Welle« schmackhaft zu machen, abbrechen. Am Freitag Mittag wurde dazu zur Pressekonferenz gebeten, bei der der Vorsitzende von Singen aktiv, Dr. Gerd Springe, folgende Erklärung im Wortlaut abgab:

»Die Resonanz, die Diskussionen und die Umfragen haben gezeigt, daß das Thema lebendige Innenstadt zu einem sehr wichtigen Thema der Singener Bevölkerung geworden ist. Das war jetzt lange Zeit nicht mehr so. Seit der Klausurartung zur Innenstadtentwicklung im Frühjahr 2005 war kein Fortschritt bei den Überlegungen zur Innenstadt zu erkennen. Singen Aktiv hat dieses Thema aufgegriffen. Denn das Grundkonzept heißt »Lebendige Innenstadt« und beruht auf einer Ausgestaltung der 4 wichtigen Plätze in Singen, zu von Bürgern und Gästen gern genutzten Orten der Begegnung und der Schaffung und Entwicklung eines Alleinstellungsmerkmals für die Fußgängerzonen der Innenstadt. Singen braucht ein neues Konzept für die Innenstadt. Aktuelle Zahlen der Gesellschaft für Konsumforschung in Nürnberg zeigen, daß die Attraktivität von Singen als Einkaufsstadt in den letzten Jahren gesunken ist.

Weiter ein wichtiges Thema

Erklärung zum Abbruch der »Pilotwelle«

Gleichzeitig hat zum Beispiel die Stadt Konstanz stark aufgeholt und auch in der Stadt Radolfzell werden zur Zeit erhebliche Investitionen durchgeführt. Vor diesem Hintergrund sieht es Singen Aktiv Standortmarketing als seine Aufgabe an, Vorschläge für ein Alleinstellungsmerkmal für die Fußgängerzonen der Innenstadt zu machen. Der Plan »Singen macht die Welle«, eine Teilerdachung stark frequentierter Straßenzüge, wurde der Öffentlichkeit vorgestellt. Darin wurde von Anfang an in den Vorstellungen zum Beispiel im Gemeinderat, beim City-Ring und bei der IG Singen Süd betont: »Da die lebendige Innenstadt ein Thema aller Bürger ist, kann dieser Plan nur Erfolg haben, wenn es gelingt, eine Mehrheit der Bürger davon zu überzeugen und möglichst zu begeistern.« Ebenso wurde in jedem Gespräch aufgefordert, Anregungen und Wünsche mitzuteilen und es wurde zur Diskussion eingeladen. Um einen echten Eindruck zu vermitteln, haben die Akteure eine Finanzierung und den Bau eines originalen Teilstücks durchgeführt. Die vielen daraufhin geführten Einzelgespräche, eine gemeinsame von Singen Aktiv und vom Wochenblatt durchgeführte Befragung, die überwiegende Zahl der Leserbriefe im Südkurier und die Reaktionen aus dem Gemeinderat zeigen, daß für »Singen

macht die Welle« in der derzeitigen Planung keine Mehrheit gefunden werden kann. Der Vorstand von Singen Aktiv hat daraufhin beschlossen, den Projektschritt »Teilerdachung stark frequentierter Straßenzüge in der Innenstadt« derzeit nicht in der bisherigen Form weiterzuverfolgen. Und das obwohl ein Finanzierungsvorschlag vorgelegt werden konnte, der die Vorgabe »keine finanzielle Belastung für die Stadt« erfüllte. Singen Aktiv begrüßt die starke Anteilnahme der Bevölkerung an der Diskussion. Wir bedauern allerdings die in manchen Äußerungen zum Ausdruck gekommene Polemik und kritisieren die teilweise sehr unsachlichen, bis ins persönliche gehenden Argumente. Diese Form der Diskussion wird uns in der Stadt nicht weiterbringen. Es ist auch nicht hilfreich, wenn pauschal behauptet wurde, die Finanzierung sei nicht gesichert oder wenn die filigranen Glaspavillons in den Seitenstraßen zur August-Ruf-Straße mit Kiosken à la Heinrich-Weber-Platz verglichen wurden. Wer auf dieser Basis diskutiert, verhindert eine ernsthafte Auseinandersetzung mit den Problemen und Chancen der Innenstadt. Auch Bezeichnungen wie »ein brutales Bauwerk« bringen die Diskussionen nicht nach vorne. Allein durch das Aufstellen von Bären, werden wir die Innenstadt-

konzeption nicht am Leben erhalten können. Singen Aktiv jedenfalls wird sich aus der Diskussion um die Weiterentwicklung nicht verabschieden. Die Weiterentwicklung der vier Plätze »Bahnhofsvorplatz, Heinrich-Weber-Platz, Herz-Jesu-Platz, Stadthallenvorplatz« bleibt unser Ziel. Wir wollen auch weiterhin eine lebendige und sichere Innenstadt. Das Einkaufszentrum auf der grünen Wiese ist nicht unsere Vision. Wir regen deshalb an, daß gemeinsam mit der Stadt Singen die Innenstadtdiskussion jetzt aktiviert wird. Singen Aktiv wird mit seinen vielfältigen Ideen sich in die Diskussion einbringen. Wir freuen uns auf die Diskussion mit den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt. Erfreulich ist es, dass aufgrund des starken Engagements und des Bemühens auch Fördergelder für die Weiterentwicklung zu akquirieren, das Wirtschaftsministerium auf Singen aufmerksam geworden ist. In der letzten Woche haben wir die Information erhalten, dass die Stadt Singen eine von zwölf Städten in Baden-Württemberg ist, die in eine empirische Untersuchung aufgenommen worden ist, in deren Vordergrund die Initiative »Fokus Innenstadt« steht. Diese Studie wird gemeinsam vom Wirtschaftsministerium und der Wüstenrot-Stiftung durchgeführt.

Rundum zufrieden!



**- Stabile Beitragssätze
- Überzeugende Leistungen**

Unser allgemeiner Beitragssatz

12,7%

Hat Ihre jetzige Krankenkasse die Beiträge erhöht? Ja! Dann nutzen Sie jetzt Ihr Sonderkündigungsrecht.

BKK Audi Betriebskrankenkasse
Die Krankenkasse in der Region für die Region.

Service-Center Singen • Maggistr. 7 • 78224 Singen • Tel.: 07731 7993-0 • Fax: 07731 7993-33 • E-Mail: info@audibkk.de

Wilder Sturm - laue Abwehr

GoBi möchte Favoriten ärgern/Sorgenkind Defensive

Gottmadingen-Bietingen (mu). Es läuft noch nicht ganz reibungslos beim Fußball-Landesligisten SC GoBi. In zwei Wochen startet die Rückrunde, der Kader ist komplett aber vor allem in der Defensive stottert der SC-Motor.

In der Vorbereitung auf die neue Saison kamen die 23 Spieler unter ihrem neuen Trainer Bosco Milunovic kräftig ins Schwitzen. Kein

die Defensive. »Im Angriff haben wir uns gut verstärkt aber in der Abwehr hapert's«, so Endress. Das zeigen auch die bisherige Vorbereitungsspiele gegen Wollmatingen und SSteiflingen. Gegen den Verbandsligisten setzte es eine 7:2-Niederlage und gegen Bezirksligist Steiflingen einen mühsamen 5:4-Erfolg. Doch diese Ergebnisse möchte man nicht überbewerten.



Die Neuzugänge des SC GoBi mit dem Trainer-Team. Von links: Trainer Bosco Milunovic, Co-Trainer Pietro Borromeo, Patrick Kunze, René Fuchs, Joachim Lang, Robert Malek, Dominik Kusch, Giovanni Schiavo, Seat Ademi, Marco Steinemann und Co-Trainer Luigi Tassone. swb-Bild: Verein

Wunder, wurden sie doch gleich von einem Dreier-Team fit gemacht. Die beiden Co-Trainer Luigi Tassone und Pietro Borromeo ergänzen Milunovic. »Jeder strengt sich an und alle trainieren hart mit«, weiß GoBi-Sprecher Rudi Endress. Dennoch: das Sorgenkind bleibt

Schließlich, so Endress, müsse man erst am 12. August zur Bestform auflaufen. Klar ist aber, dass der SC GoBi mit Toni Antuoni, Pietro Borromeo, den Renna-Brüdern, Borromeo Fernandes und den Neuzugängen über eine äußerst torgefähige Offensive verfügt.

Bedauert dagegen wird der Verlust von Pierre Sailer. Der 23-Jährige wechselt zum SV Schlatt a.R.. Studium und Job wurden einfach zu zeitintensiv. »Pierre wird uns sehr fehlen«, bedauert Endress. Der zweite Abgang ist Luciano Tancredi, der künftig den VfR Engen im Sturm verstärken wird. Neu im GoBi-Kader sind der brandgefährliche Stürmer René Fuchs von Aufsteiger FC WeBi, und drei Mittelfeldspieler von Südstern Singen, Giovanni Schiavo, Joachim Lang und Patrick Kunze. Der 18-jährige Marco Steinemann und Seat Ademi wechseln vom SV Schlatt a.R. zu GoBi und Robert Malek kommt vom SV Hausen wieder zurück.

Als Saisonziel peilt der GoBi eine Verbesserung des letztjährigen 5. Ranges an und möchte sich vor allem gegen die Favoriten besser verkaufen. »Meisterschaftsfavorit ist in der neuen Runde der FC Singen«, ist Endress überzeugt. Mit einer Einschätzung der eigenen Spielstärke tut sich der GoBi-Sprecher aber schwer: »Wir haben einen ganz schwierigen Start gegen den Aufsteiger Salem, dann kommt Neustadt und anschließend geht's gegen DJK Villingen und Radolfzell.« Erst nach diesen Spielen könne man deutlicher abschätzen, wo GoBi stehen wird.

Spitzenteams ans Netz

Radolfzell (swb). Kurz vor den Sommerferien veranstaltet der TV Radolfzell wieder den AC-Cup mit 32 Nachwuchs-Mannschaften. Am Samstag ab 10 Uhr und am Sonntag ab 9 Uhr spielen die A-Jugendlichen in der Unterseehalle und die C-Jugendlichen in der Kreissporthalle Mettnau. Mit Bretten, Bühl, Friedrichshafen, Schwenningen, Tuttingen, Ulm und Villingen treffen baden-württembergische Spitzenmannschaften auf die heimischen Teams aus Radolfzell, Böhringen und Konstanz. Am Sonntag ab 14 Uhr finden in beiden Hallen die Endspiele statt.

Tennis-Nachwuchs auf der Mettnau

Radolfzell (swb). Knapp 180 Nachwuchsscracks aus der ganzen Bundesrepublik werden am Wochenende nach Radolfzell pilgern um beim 7. Mettnau-Cup des TC Radolfzell um Punkt und Satz zu spielen, immer die begehrten Pokale im Blick. In elf Altersklassen treten die Jugendspieler an und können dabei Punkte für die deutsche Rangliste sammeln. Zu den Favoriten zählen auch einige Talente aus der Region: Julian Lohrer, Radolfzeller Eigengewächs, zählt zur Spitze im badischen Nachwuchstennis und ist bei der U12 an Nummer 1 gesetzt. Lina Blechner, ebenfalls TC Radolfzell, ist badische Meisterin in der U14, stellt sich aber der Herausforderung im Feld der U16 und U21. Beginn der Altersklassen U12, U14 und U16, männlich, ist am Freitag um 14.30 Uhr auf der Anlage des TC Radolfzell und TC Rebbeg. Am Samstag werden auf den Tennisanlagen des TC Radolfzell, TC Rebbeg und TC Böhringen ab 8.30 Uhr die Achtelfinale und Viertelfinale ausgespielt. Am Sonntag finden auf der Anlage des TC Radolfzell ab 8.30 Uhr alle Halbfinalspiele statt. Die Finalspiele aller Altersklassen finden zwischen 11.30 und 16 Uhr statt.

Anpfiff beim Homburger Turnier

Hilzingen (swb). Zum 16. Emil Homburger Turnier des FC Hilzingen werden hochkarätige Fußball-Teams vom 31. Juli bis 7. August ihre Kräfte messen. Titelverteidiger FC Wollmatingen aus der Verbandsliga tritt in Gruppe 1 gegen den Landesligisten aus Radolfzell und den aufstiegsambitionierten Bezirksligisten Tengen-Watterdingen an. Außerdem spielt in dieser Gruppe zum ersten Mal seit langer Zeit wieder Lokalmatador FC Hilzingen mit. Die junge und spielstarke Truppe hat sich unter Trainer Arne Vigh viel vorgenommen. In Gruppe 2 treten die drei Landesligisten Welschingen-Binnigen, Worblingen und die SC GoBi gegen den Bezirksligisten Öhningen-Gaienhofen an. Spannende Spiele sind garantiert, denn den Mannschaften lockt ein attraktives Preisgeld, die Spieler möchten sich für einen Stammpflicht empfehlen und die Trainer können sich ein Bild über den Leistungsstand ihrer Teams machen. Ab Montag ist sieben Mal jeweils um 17.30 Uhr und 19.05 Uhr Anpfiff für zwei Partien auf den Sportplatz des FC Hilzingen.

Der »Kleine« ganz groß

Pfullendorf gewinnt Fritz-Guth Turnier - Gastgeber überraschen

Rielasingen (mu). Offiziell gewann Regionalligist SC Pfullendorf nach vier heißen Fußball-Tagen das 47. Dr. Fritz Guth Turnier auf der Rielasinger Talwiese. In einem packenden Endspiel bezwangen die Linzgauer dank einem Treffer von Johannes Flum die Stuttgarter Kickers mit 1:0 und nahmen jubelnd Pokal und Prämie in Empfang. Aber es gab noch einen weiteren Gewinner: Die Gastgeber des FC Rielasingen-Arlen. Die Elf von Trainer Mario Jedelhauser sorgte als »kleiner« Bezirksligist für die Überraschung des Turniers, spielte munter im Konzert der »Großen« mit und belegte am Ende den vierten Platz. Fast hätte sie die Sensation geschafft und im kleinen Finale dem großen Nachbarn aus Singen noch ein Bein gestellt. »Schade, den dritten Platz hätten meine Jungs verdient«, bedauerte Jedelhauser die 1:2-Niederlage gegen den FC Singen. Bereits in der Vorrunde trumpten die Platzherren groß auf: Mit 2:1 klickte Rielasingen-Arlen seinen alten Lokalrivalen, den SV Worblingen, aus dem Turnier. Dann folgte eine beachtlich knappe 0:1-Niederlage gegen die Regionalligisten Stuttgarter Kickers und mit dem 2:0 gegen den FV Bischofswerda war der Sprung ins kleine Finale geschafft. Äußerst minimalistisch ging hingegen der FC Singen zu



Den Pott in den Händen: Marcel Rapp gewann mit dem SC Pfullendorf das 47. Dr. Fritz Guth Turnier.

Werke: Ein Tor gegen Pleidelsheim reichte für die Endrunde, wo sie sich nur dem SC Pfullendorf mit 0:2 geschlagen geben mussten. »Wir wollten das Spiel um Platz drei gewinnen«, und das haben wir geschafft«, zeigte sich der neue FC-Coach Peter Alber mit der Leistung

seiner Jungs zufrieden. Er setzte auf Abwechslung und präsentierte einige der vielversprechenden Neuzugänge. Spielwitz zeigten vor allem Dominic Palumo und Mauricio Gallace.

Auch Keeper Marius Nietsch machte eine gute Figur zwischen den Pfosten und Antonio Jannone hat nichts von seiner Torgefährlichkeit verloren.

Er erzielte im Spiel um Platz drei den 1:1-Ausgleich und war auch am Siegtreffer zum 2:1 von Aurelio Baratta beteiligt.

Für den FC Rielasingen-Arlen traf Claudio Maio bereits nach fünf Minuten. Zwei weitere dicken Chancen hätten das Spiel auch zugunsten des FC Rielasingen-Arlen enden lassen können. »Wir wollten gute Gastgeber sein«, witzelte Mannschaftskapitän Matthias Polkowski nach Spielschluss und freute sich mit seinen Kollegen über den vierten Platz: »Das ist ein Riesenerfolg für uns«.



»Das hat keiner erwartet«, freute sich »Matze« Polkowski vom FC Rielasingen-Arlen über den 4. Platz und machte mit seinen Kollegen die Welle. swb-Bilder: ts

Wilke ist Weltmeister

21-Jähriger aus Moos gewinnt im Rudern

Moos-Weiler (pud). Kristof Wilke aus Weiler ist Weltmeister. Der 21 Jahre alte Student der Raumordnung siegte am Sonntag bei den U23 Rudern-Weltmeisterschaften im Zweier ohne Steuermann im belgischen Hazewinkel. Mit im Boot saß Sebastian Schmidt aus Mainz. Mit einem deutlichem Vorsprung von drei Sekunden vor Serbien-Montenegro gewannen sie das Rennen über 2.000 Meter. Nach der Hälfte der Distanz waren sie bereits in Führung gegangen. »Ich bin wahnsinnig happy, auch weil die Renntaktik voll aufgegangen ist«, sagte er. »Da es erst meine zweite WM war, habe ich noch wenig internationale Erfahrung«, so Wilke weiter. Überglücklich ist er sicherlich auch deshalb, weil er sich vor drei Jahren für die Junioren WM in Athen qualifiziert hatte, dort aber, wie das gesamte Team, schwer an einer Salmonellenvergiftung erkrankt war. »Damit hatte er lange zu tun«, sagt sein Vater Hannes Wilke. Hannes Wilke, der seit 30 Jahren Leiter der Ruderteilung an der Internatsschule Schloss Gaienhofen ist, konnte nicht in Hazewinkel dabei sein. Er war mit seinen Schülern auf einer Regatta in Laufen. Den größten Erfolg von Kristof erlebte aber Schwester Anne (26) hautnah an der Rennstrecke mit. Die Sportstudentin rudert ebenfalls, genau wie Bru-

der Jonas (16). Kristof begann mit elf Jahren mit dem Rudern in der Internatsschule. Er startet für den »Ruderclub Undine« Radolfzell und trainiert am Bundesstützpunkt



Ruderer Kristof Wilke aus Weiler ist U23-Weltmeister.

Dortmund. Mit Schmidt hatte er vor vier Wochen Gold bei den Deutschen Meisterschaften gewonnen. Dort hatte Wilke auch im U23-Platz in Rengemeinschaft den 2. Platz belegt. Sein nächstes Ziel als Weltmeister: Im nächsten Jahr möchte er bei der WM genauso erfolgreich sein. »Doch zunächst will ich vom Rudern nichts mehr hören und sehen. Ich brauche erst mal Urlaub«, gesteht der erfolgreiche Sportler.

Sportkalender

Tennis

7. Mettnau-Cup des TC Radolfzell vom 28. bis 30. Juli auf der Tennisanlage Mettnau, Rebbeg, Böhringen und Mettnau-Kur.

Fußball

1. Runde Peterstaler Pokal
Freitag, 28. Juli, 18.30 Uhr: FSG Zizenhausen - Radolfzell
Walbertsweiler-Reng - SC GoBi
Sonntag, 30. Juli, 16 Uhr: SV Worblingen - FC Konstanz
Sonntag, 30. Juli, 17 Uhr: FC RW Salem - FC Singen
16. Emil Homburger Turnier in Hilzingen, Montag, 31. Juli, 17.30 Uhr: FC Hilzingen - SG Tengen-Watterdingen
19.05 Uhr: FC Wollmatingen - FC Radolfzell
Dienstag, 1. August, 17.30 Uhr: Worblingen - Öhningen-Gaienh. 19.05 Uhr: SC GoBi - FC WeBi
Mittwoch, 2. August, 17.30 Uhr: FC Hilzingen - Radolfzell
19.05 Uhr: SG Tengen-Watterdingen - FC Wollmatingen

Volleyball

5. AC-Cup des TV Radolfzell, Samstag, 29. Juli ab 10 Uhr, Sonntag, 30. Juli ab 9 Uhr, Unterseehalle und Kreissporthalle Radolfzell.

Siegesserie der Thai-Boxer

Singen (swb). Die Siegesserie der Singener Thai-Boxer scheint kein Ende zu nehmen. An der Night of Muay Thai in der RSC-Halle in München besiegte Valdet Gashi vom Thai-Box Club Singen den amtierenden Deutschen Vizemeister Christian Märkle aus München. Infos und Bilder unter www.thaiboxclubsingende.de

WESTCLIFF®
Estee Tea & Fruit
• Exotic • Maracuja Ice
• Cool Cassis
je 1,5-l-Pckg.
-59
(l-Preis -39)

LECARO®
Orangen-Nektar
Fruchtgehalt mind. 50 %
1,5-l-Packung
-69
(l-Preis -46)

LECARO®
Apfel-Fruchtsaftgetränk
Fruchtsaftgehalt mind. 50 %
1,5-l-Packung **-59**
(l-Preis -39)

RIOBELLA®
ACE-Drink
Blutorange
Fruchtsaftgehalt 30 %
1-l-Packung **-59**
Mit Vitamin A und E sowie Pro-vitamin A.

LECARO®
Frucht-Nektare
In versch. Geschmacksrichtungen.
je 1-l-Packung **-59**

ALDI informiert

...ab Donnerstag,
27. Juli

Griechische Weine
Von blumig und fruchtig-frisch bis samtig-weich und aromatisch!

- 2005er Savatiano
- 2005er Mantinia

Griechische Spezialitäten!
je 0,75-l-Flasche **2,99***
(l-Preis 3,99)

- 2004er Nemea
- 2004er Naoussa

Ouzo „Pythagoras“
0,7-l-Flasche **4,99***
(l-Preis 7,13)

Griechische Spirituosen-Spezialität mit Anis-Geschmack.
37,5 % Vol.

Pfeffer- und Salz-möhlen-Set
Ohne Füllung.
Rostfrei
Set **7,99***
Aus Edelstahl 18/10 und Acryl. Mit Keramik-Mahlwerk.

Spritzschutz-Deckel
spezielle Antihalt-Beschichtung
Geeignet für Pfannen und Töpfe mit einem Ø von 20, 24 und 28 cm.
je **3,59***
Anthrazit oder Silber.

Edelstahl-Mikrowelle
Mit Grill und Heißluft!

- 900 Watt Mikrowelle
- 1.200 Watt Grill
- 1.400 Watt Heißluft
- großer 25-Liter-Garraum
- zahlreiche Automatik-Programme

Perfekt für die Küche!
Inkl. drehbarem Glasteller und Grillrost.
3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.
89,99*

Auch zum Grillen oder Backen!

Antipasti
Verschiedene Sorten.
je 230-g-Packung **1,79***
Abtropfgewicht 150 g (100-g-Preis 1,19/Abtropfgewicht)

Feinkost-Spezialitäten
je 170-g-Glas **1,39***
(100-g-Preis -82)

- Kräuter-Paste
- Paprika-Paste
- grüne Oliven-Paste
- Auberginen-Paste

Flach-Bratpfanne
Ø ca. 28 cm. Mit Schütt-Rand. Aus Aluminium. Hochwertige XP 3-fach Antihaltversiegelung.
je **6,99***

Schnellkochtopf
Schnelles Kochen ohne Verlust von Geschmack, Mineralien und Vitaminen!
Spülmaschinenfest (ausgenommen Deckel).
3 Jahre Garantie **35,99***

- automatisches Verschluss-System
- Bajonettgriffe für hohen Schließkomfort
- 2 Druckstufen für Bio- und Schnellgaren

Griechische Grüne Oliven
• mit Mandeln
• mit Knoblauch
je 230-ml-Glas **1,29***
Abtropfgewicht 200 g (100-g-Preis -65/Abtropfgewicht)

Griechische Fix-Produkte
Verschiedene Sorten.
je Beutel **-35***

Frischhalte-Dosen-Set
5 versch. Boxen mit Schnell-Verschluss. Spülmaschinengeeignet. Transparent Blau oder Weiß.
je Set **2,99***

Isolierflaschen
Aus rostfreiem Edelstahl 18/10. Für heiße und kalte Getränke. Mit Tragegriff, Schultergurt und Becher.
je **4,99***
Inhalt ca. 1 Liter. Edelstahl mit Schwarz oder Grau.

Wasserkocher
Kanne aus rostfreiem Edelstahl. Schwarz, Weiß oder Blau.
3 Jahre Garantie **11,99***

- 2.200 Watt
- 1,5 l Fassungsvermögen
- kabellos, mit separatem Aufheizsockel

Salat-Streusel
Für Salate griechischer Art.
• Santorin
• Samos
• Mykonos
je 75-g-Beutel **-59***
(100-g-Preis -79)

Griechisches Natives Olivenöl Extra
Neue Ernte 2005/2006. 100 % griechisches Olivenöl.
0,75-l-Flasche **4,59***
(l-Preis 6,12)

Türgarderoben
Maße ca.: 40 x 22 cm
je **2,99***
Aus hochglanz-verchromtem Metall. Versch. Modelle.
Ohne Schrauben einfach über den Türfalz hängen! Für alle Türen mit einer Falzstärke bis 1,5 cm.

Edelstahl-Toaster
• 1000 Watt
• stufenlos einstellbarer Bräunungsgrad
• Brötchenaufsatz
• Toastlift zum einfachen Herausnehmen
• Auftau- und Aufwärm-Funktion
• Bagelfunktion - einseitiges Toasten möglich
• extrabreite Brotschlitze
• autom. Brotzentrierung
15,99*

Honig - Griechische Art - je 250-g-Glas **1,99***
(100-g-Preis -80)

Griechische Aprikosen
Halbe Frucht.
850-ml-Dose **-99***
Abtropfgewicht 480 g (kg-Preis 2,06/Abtropfgewicht)

Griechische Mini-Nuss-Häppchen
je 150-g-Beutel (100-g-Preis -99) **1,49***
Versch. Sorten.



Grün-pflanzen
Versch. Pflanzen, z.B.
• Areca Palme
• Yucca Stamm
• Ficus benjamina
Höhe ca. 40-50 cm.
je Pflanze **1,59***

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

„Fest der Klänge“ auf der Festungsrue Hohentwiel

1200 begeisterte Zuhörer und stehende Ovationen

Die künstlerische Idee war, Profi- und Laienmusiker auf einem höchstmöglichen Niveau zusammenzubringen. Dazu eignen sich die gespielten Werke berühmter Komponisten für zwei (oder mehr) Orchester ganz hervorragend. Beim „Fest der Klänge“ auf der Festungsrue Hohentwiel zeigten Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz und Blasorchester Singen (BOS) auf brillante Weise, wie das funktionieren kann. Ihnen, Jochen Wehner, dem musikalischen Leiter des außerordentlichen Projektes, und BOS-Dirigent Siegfried Worch galten denn auch die stehenden Ovationen der rund 1200 Konzertbesucher.

Während ein Profi-Orchester wie die Südwestdeutsche Philharmonie mit dem üblichen Probenaufwand spielen kann, setzt das bei den Laienmusikern des Blasorchesters der Stadt Singen einen ganz anderen Aufwand voraus. Diese haben nahezu ein Jahr lang an diesem Programm gearbeitet.

Das Schwierige an der Situation war, dass praktisch in Baustadium gearbeitet werden musste, d.h. das BOS hat ohne die Philharmonie geprobt und deren Teile am Programm nicht gehört. Erst in drei Schlussproben in der Scheffelhalle und einer Generalprobe auf dem Hohentwiel konnten beide Klangkörper zusammengeführt werden. Hier hat Siegfried Worch hervorragende Vorarbeit geleistet. Für den musikalischen Gesamtleiter und Dirigenten, Jochen Wehner, bedeutete die Zusammenführung ein Höchstmaß an Konzentration und ein großes Maß an künstlerisch-musikalischer Kompetenz. Wehner musste sogar einige der Partituren erst für die Instrumentierung eines modernen Blasorchesters einrichten.

Schön war es, feststellen zu können, dass die „Profis“ den Amateurmusikern mit Respekt und Sympathie begegneten, was eine reibungslose und konzentrierte Probenarbeit möglich machte. Die Südwestdeutsche Philharmonie hat sich einmal mehr als das „Singer Hausorchester“ erwiesen, wie Jochen Wehner beim Konzert treffend bemerkte.

Schön war es, feststellen zu können, dass die „Profis“ den Amateurmusikern mit Respekt und Sympathie begegneten, was eine reibungslose und konzentrierte Probenarbeit möglich machte.

(Walter Möll, städtischer Kulturchef)

Nicht nur musikalisch stellte das Konzert die Organisatoren vor große Herausforderungen, sondern auch die Schaffung der notwendigen Bühnen und Auftrittssituationen sowie die elektroakustische Übertragung entpuppten sich als sehr anspruchsvoll, zudem erforderte die Beleuchtung einen großen Aufwand. Der Umbau erfolgte in anstrengenden Nachtschichten, das zusätzliche Equipment erst nach dem Burgenfest, zwei Tage vor dem Klassik-Konzert, aufgebaut werden konnte.

Die versierten Bühnentechniker der Kunsthalle und die sonstigen Helfer unter der Leitung von Bühnenmeister Thomas Obeth haben eine großartige Arbeit, zum Teil bei sengender Hitze, geleistet und eine sehr stimmungsvolle Beleuchtung abgeliefert. Für die ausgezeichnete Tonqualität war Alex Friedrich von Rail Recording Systems verantwortlich.

Beim Konzert zeigte sich, dass besonders das BOS hervorragend disponiert war und sich nahtlos in die musikalische Konzeption einfügte. Durch die großen Entfernungen zwischen den Bühnen (oder gar als Fernorchester ohne direkten Blickkontakt zum Dirigenten) verlangte das präzise Zusammenspiel ein Höchstmaß an Disziplin. Teilweise wurden die Einsätze des Dirigenten über eine Kamera auf einen Monitor übertragen. Die Konzeption von Jochen Wehner spielte dabei die reizvollen Möglichkeiten der Ruine aus, so dass die Besucher nicht nur musikalische sondern auch optische Überraschungen erlebten, wenn die Musik aus den verschiedensten Richtungen erklang. Den hilfreichen Erläuterungen des Dirigenten war zu entnehmen, dass dies gerade bei den gespielten Opernteilen von den Komponisten auch durchaus so gewollt war.

Die ca. 1200 Besucher waren denn auch von der gebotenen Leistung restlos überzeugt und schon nach dem einleitenden Stück von Richard Wagner sich als Gäste auf der Wartburg“ erklangen die ersten Bravourstücke, die sich zum stehenden Applaus am Ende des Konzertes steigerten.

Beim letzten Stück von Tschaiowski kamen auch noch die Musketen der Widerhold-Schützen zum Einsatz, vom Komponisten in der Originalkomposition ausdrücklich vorgesehen. Es war das erste Mal, dass die Musketiere ihren Feuerbefehl von einem Dirigenten erhielten.

Wieder einmal konnte der Singener Hausberg unter Beweis stellen, welche eine wundervolle Umgebung er für kulturelle Veranstaltungen ist.



Das „Fest der Klänge“ auf dem Hohentwiel mit Orchesterwerken aus der Welt der Oper und originellen Überraschungen begeisterte die Besucher restlos. Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz und Blasorchester Singen (BOS) bekamen stehende Ovationen.

Die Singener „Welle“ kommt nicht!

Oberbürgermeister Oliver Ehret äußert sein Verständnis und seinen Respekt für die Entscheidung der Initiatoren, das geplante Projekt der Singener „Welle“ nicht weiter zu betreiben. „Ein solches, unsere Innenstadt tiefgreifend veränderndes Projekt muss von der Bevölkerung getragen werden“, so Ehret, „damit es auch zum Erfolg wird.“

Eine positive Haltung der Singenerinnen und Singener sei jedoch für ein Projekt, das „ihre“ Innenstadt nachhaltig verändern, unabdingbare Voraussetzung. Dies wurde von den Initiatoren gleichfalls so gesehen. Daher legte OB Ehret auch Wert darauf, dass die Bürger einen ganzen Monat lang die Welle erleben und ihre Meinung bilden konnten.

Ehret dankt den Initiatoren für deren erhebliches Engagement. Sie hätten eine notwendige und wichtige Diskussion über die Singener Innenstadt angestoßen. „Die Welle in der disku-

tierten Form wird nicht kommen. Die Fragestellung, wie wir unsere Innenstadt im Wettbewerb mit unseren Nachbarn positionieren und stärken wollen, bleibt weiterhin aktuell“, mahnt der Oberbürgermeister.

Er appelliert an die Initiatoren der Welle, sich an den anstehenden notwendigen Diskussionen und Überlegungen zur Stärkung des Einzelhandelsstandortes Singen weiterhin aktiv zu beteiligen. Eine besondere Verantwortung im anstehenden Diskussionsprozess weist er aber auch den Kritikern zu. „Viele haben deutlich bekundet, dass sie die Welle ablehnen, die meisten haben aber nicht gesagt, was sie stattdessen wollen“.

Jetzt gelte es, Befürworter und Kritiker dieses Projektes für das gemeinsame Ziel, die Position Singen als die Einkaufsstadt Nr. 1 in der Region zu halten und auszubauen, wieder zusammenzuführen.

Singener Kriminalprävention stellt sich vor: Jede Stadt muss eigenes Konzept entwickeln

Für die „Kommunale Kriminalprävention“ (KKP) gibt es kein Allgemeinrezept. Jede Stadt muss hier eigene Wege beschreiben, das kam bei der letzten Bürgermeisterdienstversammlung im Landratsamt klar zum Ausdruck. Unter dem Vorsitz von Landrat Frank Hämmerle führte die „Lenkungsgruppe Kommunale Kriminalprävention“ in das Thema ein. Die Mitglieder Uli Schwarz, Leiter der Polizeidirektion Konstanz, Prof. Dr. Wolfgang Heinz von der Universität Konstanz, Johannes Fuchs vom Landratsamt Konstanz sowie Oberbürgermeister Oliver Ehret und Michael Gnädig von der Singener Kriminalprävention erläuterten Themenschwerpunkte der KKP. Daneben gab OB Hermann Vogler einen Erfahrungsbericht über die KKP in Ravensburg.

Landrat Frank Hämmerle begrüßte es ausdrücklich, dass auch Oberbürgermeister Ehret ein engagierter Verfechter der Kommunalen Kriminalprävention sei und diese in Singen zur Chefsache erklärt habe. Die Institutionalisierung der SKP (Singener Kriminalprävention) mache dies sehr deutlich.

Er erhofft sich eine Signalwirkung für andere Städte. Das Zusammentreffen unterstrich, dass Kriminalität ein sehr vielschichtiges Thema ist, das vernetzte Strukturen benötigt.

Michael Gnädig stellte in einem kurzen Vortrag die SKP vor und unterstrich den Netzwerkcharakter. Er verwies auf die bereits bestehenden, funktionsfähigen Strukturen in Singen. Er hob in diesem Zusammenhang die Notwendigkeit einer empirischen Studie – im Rahmen eines kommunalen Konzeptes – zur Untersuchung des subjektiven Sicherheitsgefühls in Singen hervor.

Dieses soll demnächst mit Hilfe eines Fragebogens, der nach dem Zufallsprinzip an 1000 Bürger geht, ermittelt werden. „Zusammen mit der Polizeistatistik, die das objektive Sicherheitsgefühl ausdrückt, ergibt sich dann eine



Basis, auf die man das künftige Handeln stellen kann“, so Gnädig weiter.

Prof. Dr. Wolfgang Heinz bekräftigte in seinem Referat die Wichtigkeit der Erhebung des subjektiven Sicherheitsgefühls. Er unterstützt die Absicht der SKP, das individuelle Sicherheitsempfinden der Bürgerinnen und Bürger herauszufinden, da dieses nur in sehr geringem Maße mit der Polizeistatistik in einer Wechselbeziehung stehe. Heinz lehnt an der rechtswissenschaftlichen Fakultät in Konstanz und ist Mitglied der Forschungsgruppe „Kommunale

Kriminalprävention in Baden-Württemberg“.

Der Leiter der Polizeidirektion Konstanz, Uli Schwarz, verwies auf die Konstanz, beziehungsweise rückläufigen Daten der Polizeistatistik im Landkreis Konstanz. „Aufällig sind aber vor allem die unter 21-Jährigen. Diese verüben knapp 30 Prozent aller registrierten Straftaten“, so Schwarz.

Den Abschluss bildete ein Erfahrungsbericht des Ravensburger OB Hermann Vogler, da Ravensburg bereits Ende der 90er Jahre im Zuge eines Pilotprojektes zur Kommunalen Kriminalprävention teilnahm. Vogler verdeutlichte die Wichtigkeit und die Erfolge dieser Bemühungen. Er machte aber auch klar, dass es aus seiner Sicht kein Allgemeinrezept für Kommunale Kriminalprävention gibt, das heißt: Eine Konzeption, die man von einer auf die andere Stadt gerade so übernehmen könne, existiere nicht. Jede Stadt müsse hierbei ihren eigenen Weg finden, da die Problemstellungen stadtspezifisch seien. Deshalb sei der Ansatz direkt vor Ort auch so wichtig.

Partnerstadt stand Pate

„Celjesträße“ offiziell eingeweiht

In Singen gibt es jetzt eine „Celjesträße“. Oberbürgermeister Oliver Ehret und der Bürgermeister der Stadt Celje, Bojan Šrot, bei der Einweihung des Straßenschildes.



Eine der Straßen im neuen Wohnbaugelbiet „Etzenfurth“ trägt nun den Namen unserer slowenischen Partnerstadt Celje.

Nachdem der Gemeinderat im neuen Baugelbiet in der Singener Nordstadt neue Straßen zu benennen hatte, sollte auch diese Partnerstadt ihre Würdigung in einem Straßennamen finden.

Die offizielle Einweihung des Straßenschildes an der künftigen Celjesträße nahmen Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret und der Bürgermeister der slowenischen Stadt Celje, Bojan Šrot, im Beisein einer Delegation des Celjer Roten Kreuzes vor, die zu Besuch bei ihren Singener Freunden des DRK-Ortsverbandes weilte.

Nach der Fertigstellung der Erschließung und der Wege im „Etzenfurth“ soll das Straßenschild endgültig angebracht werden.

Im Singener Münchried:

Zeltlager der Kreisjugendfeuerwehr

Die Jugendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr Singen, Abteilung Stadt, richtet von Mittwoch, 2., bis Montag, 7. August, das Zeltlager der Kreisjugendfeuerwehr Konstanz aus.

Aus Anlass des 40-jährigen Bestehens der Jugendfeuerwehr Singen und aufgrund der Erfahrungen während des ersten Zeltlagers in Singen 1992, bewarb sich Jugendwart Kai Olbrich bereits frühzeitig um die Ausrichtung des Zeltlagers und erhielt für den Sommer 2006 den Zuschlag der Kreisjugendfeuerwehr Konstanz.

Als Lagergelände wurde aus logistischen Gründen – wie bereits 1992 – der Bereich „Münchried“ gewählt. Die auf mittlerweile ca. 850 gestiegene Teilnehmerzahl lässt eine Ausrichtung auf dem Trainingsplatz jedoch nicht mehr zu. Deshalb wurde ein Acker als Zeltplatz ausgewählt. Dieser musste mit Rasen eingesät und eingeebnet werden. Dankeswerter Weise war der

Pächter des Geländes sofort bereit, die Fläche zur Verfügung zu stellen.

Mit der offiziellen Eröffnung am Donnerstag, 3. August, beginnt für die Lagerteilnehmer der Höhepunkt des Jugendfeuerwehrjahres. Der Fanfarenzug der Pöppelzunft Singen umrahmt die Feier. Bereits ab Mittwoch werden verschiedene Aktionen geboten, bei denen die jungen Leute die Stadt und das nähere Umland kennen lernen. Neben feuerwehrtechnischen Leistungsnachweisen werden auch Spiel und Spaß geboten. So ist der Besuch des Singener Aachbades ebenso vorgesehen wie ein Stadtspiel, das die Jugendlichen durch die Singener Innenstadt auf den Hausberg Hohentwiel und wieder zurück zum Lagergelände führt.

Einen hohen Stellenwert hat seit vergangenem Jahr „b.free“. Der gesamte Freitag wird dieser Aktion gewidmet. Es finden tagsüber verschiedene Workshops zum Thema „Suchtprävention“ statt. Es geht um: Rauchen, Medien, Alkohol und illegale Drogen. Während am Abend die Rockband „Black Jack“ aus Engen auftritt, haben die Jugendfeuerwehren vier verschiedene Show-

einlagen zu den Themen des „b.free“-Tages vorbereitet.

Besucher sind während der gesamten Lagerzeit herzlich willkommen, insbesondere am Sonntag, 6. August, dem ausgewiesenen Besuchertag. Dieser beginnt um 10 Uhr mit einem Feldgottesdienst. Der Lagerplatz und das Lagerleben können anschließend besichtigt werden. Beim gemeinsamen Mittagessen dürfen die Gäste die Lagerverpflegung der DRK-Kochgruppe genießen. Am Nachmittag findet das große Abschlussspiel der Lagerolympiade statt.

Der Tag klingt mit dem Spielmannszug der Jugendfeuerwehr Rielasingen-Worblingen während der offiziellen Abschlusssfeier um 20 Uhr aus.

Am Montag heißt es für die Lagerteilnehmer Abschied nehmen. Im Laufe des Vormittags werden die Zelte abgebaut und nach dem Mittagessen tritt man die Heimreise an.

Weitere Infos gibt es unter www.zeltlager.kfv-konstanz.de (siehe auch Bericht auf Seite 2).

Vorbildliches soziales Engagement

OB Oliver Ehret dankt 79 Blutspendern

79 langjährige Blutspenderinnen und -spender konnte Oberbürgermeister Oliver Ehret ehren. Er dankte ihnen für ihren aktiven Beitrag zum sozialen Engagement.

Besondere Anerkennung erhielt „Ehrenspeer“ Walter Jeanplong, der über 100-mal Blut gespendet hat; OB Ehret überreichte ihm die Blutspendenehrendnadel in Gold. Für 75-maliges Blutspenden wurde Hans-Joachim Bunte ausgezeichnet. 50-mal Blut gespendet haben: Helga Anhorn, Farouk Behnam, Emil Bühler, Ingrid Eichmann, Erhard Frei, Hans-Jürgen Geiler, Bernadette

Diese Ehrungen sind nicht nur ein kleines Dankeschön, sie sind auch eine Ermunterung und ein Aufruf an alle, Blut zu spenden, damit möglichst vielen Menschen in Not-situationen geholfen werden kann.

(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

Heizmann, Günter Kamm, Wolfgang Kornmayer und Kornelia Rapp. 51 Bür-

gerinnen und Bürger waren 10-mal beim Blutspenden, weitere 16 Damen und Herren 25-mal.

Oberbürgermeister Ehret hob hervor, wie wichtig das Blutspenden sei, wobei er die Spenderinnen und Spender als Vorbilder bezeichnete.

„Aber auch Ehrungen sind wichtig“, führte Ehret weiter aus. „Sie sind nicht nur ein kleines Dankeschön, sie sind auch eine Ermunterung und ein Aufruf an alle, Blut zu spenden, damit möglichst vielen Menschen in Not-situationen geholfen werden kann!“

„Fun & Action Poolparty“ im Singener Aachbad

Am Montag, 31. Juli, „steigt“ im Singener Aachbad von 10 bis 18 Uhr die „Fun & Action Poolparty“ mit jeder Menge Spiel, Sport, Spaß, Animation, tollen Fetenhits und gigantischen Wasserspielgeräten.

Im Mittelpunkt der kolossalen Wasserspielgeräte steht eine riesige Doppel-Bananenwippe, auf der sich acht flinke „Wasserratten“ im Rodeo üben dürfen. Man kann den gewaltigen „Free-Climbing-Iceberg“ bezwingen, den imposanten Saturn zum Drehen bringen oder sich im Weitsprung vom Launchpad üben.

(Bernd Walz, Abteilungsleiter Schule, Sport, Bäder)



Gigantische Wasserspielgeräte gibt es bei der „Fun & Action Poolparty“ im Aachbad. Außerdem: Spiel, Sport, Spaß, Animation, tolle Fetenhits.

versprechen. Auch die Fußball-WM 2006 ist mit einem Elnführ-Schießen auf dem Wasser großes Thema.

Und nicht zu vergessen: die kolossalen Wasserspielgeräte. Im Mittelpunkt steht in diesem Sommer eine riesige Doppel-Bananenwippe, auf der sich

acht flinke „Wasserratten“ im Rodeo üben dürfen. Alle anderen können während dessen den gewaltigen „Free-Climbing-Iceberg“ bezwingen, den imposanten Saturn zum Drehen bringen oder sich im Weitsprung vom neuartigen Launchpad üben.

Aus den Fraktionen

CDU Finanzierung der „Welle“

Die Finanzierung der Überdachung in der August-Ruf-Straße ist aus Sicht von Veronika Netzhammer nicht gesichert. Wesentliche Grundlage der Finanzierung sind die Mieteinnahmen aus 4 Verkaufskiosken, die in den Kreuzungsbereichen von Schwarzwaldstraße/August-Ruf-Straße und Hegastraße/August-Ruf-Straße in der Größe von 100 qm aufgestellt werden sollen.

Dies ist aus den Plänen klar ersichtlich. Damit wird nach Meinung von Netzhammer die Sichtbeziehung zwischen August-Ruf-Straße und dem Rest der Innenstadt verstellt, der Rest der Innenstadt von der Fußgängerzone abgehängt.

„Jahrelang haben wir darüber geklagt, dass der Heinrich-Weber-Platz durch den Kiosk von der Fußgängerzone abgehängt ist. In den nächsten Tagen soll der Gemeinderat deshalb über den Abbruch entscheiden. Jetzt soll der gleiche Fehler in der Schwarzwaldstraße und Hegastraße gemacht werden. Damit kann ich mich nie und nimmer einverstanden erklären“, so Netzhammer.

Literatursommer – Im Spiegel der Romantik

„Ins Ungebund’ne geht eine Sehnsucht...“

Über Liebesleid, Fernweh und Todessehnsucht der Romantiker: Im „Spiegel der Romantik“ lautet das Thema des dritten Literatursommers der Landesstiftung Baden-Württemberg. Passend zum Thema haben das Stuttgarter Gitarrenduo „Duo FAVORI“ und Rundfunk-sprecher Rudolf Guckelsberger ein musikalisch-literarisches Programm zusammengestellt, das am Samstag, 29. Juli, um 19.30 Uhr in romantischer Umgebung auf der Domäne Hohentwiel aufgeführt wird.

„Ins Ungebund’ne geht eine Sehnsucht...“, diese Zeile aus Friedrich Hö-

derlins „Mnemosyne“ gibt den Ton des Programms an, das den Dichtern der Romantik als heim- und fernwehkranken „Utopisten“, als liebeswunden und traumbegebenen Wahrheitssuchern nachspürt. Der Rezitator Rudolf Guckelsberger belegt diese These mit Texten von Novalis, Friedrich Hölderlin, Joseph von Eichendorff u.a. Das „Duo FAVORI“ reflektiert die Texte der Dichter mit Gitarrenmusik verschiedener Epochen, die auf individuelle Weise dem Romantischen Ausdruck verleihen.

Info und Reservierung: Stadtbücherei Singen, Telefon 07731/85-292.

Das Stuttgarter Gitarrenduo „Duo FAVORI“ und Rundfunk-sprecher Rudolf Guckelsberger gastieren am Samstag, 29. Juli, um 19.30 Uhr in romantischer Umgebung auf der Domäne Hohentwiel.



Oberbürgermeister kam zum Kiga-Hofeinsweihungsfest

Das Freigelände des städtischen Kindergartens „Bruderhof“ wurde im Rahmen eines Hofeinsweihungsfestes durch Oberbürgermeister Oliver Ehret seiner Bestimmung übergeben. Den Kindern stehen nun vielfältige Möglichkeiten zur Verfügung, ihr Spiel im Freigelände zu gestalten. So können sie u.a. auf der neugestalteten Steinspirale balancieren, die neuen Fahrzeuge austesten oder das Klettergerüst nutzen.



Viel zu sehen und vor allem zu hören gibt es beim Inselfest am 28. und 29. Juli auf den Musikinsel.

Jugendmusikschule Singen

Die ganz besondere Atmosphäre beim Inselfest auf der Musikinsel

Die Jugendmusikschule der Stadt Singen und der Förderverein „Freunde der Jugendmusikschule Singen e.V.“ laden herzlich zum 15. Inselfest am Freitag und Samstag, 28. und 29. Juli, auf die Musikinsel ein.

Die Musikinsel an der Aach bildet mit ihrem besonderen Charme und ihrer wunderbaren Atmosphäre den Rahmen für ein attraktives und vielfältiges Erlebnis. Für das leibliche Wohl sorgt der Förderverein der Jugendmusikschule zusammen mit dem italienischen Verein Polisportiva Singen.

Der Elternbeirat lädt in die Walburgis-Cafeteria ein. Das Inselfest wird zugunsten der Jugendmusikschule veran-

staltet und findet bei jedem Wetter statt. Die Musikinsel ist überdacht.

Gleichzeitig gibt es den Inselfest-Flohmarkt: Egal ob Noten, Schallplatten, CD oder Kinder- und Jugendbücher, die Auswahl ist groß und alles wird zu Niedrigpreisen angeboten. Der Verkaufserlös kommt ausschließlich dem Förderverein der JMS zugute. – Wer etwas für den Inselfest-Flohmarkt abgeben möchte: Das Sekretariat der Jugendmusikschule nimmt es gerne entgegen.

„The Raddows“ sorgen am Freitag, 28. Juli, ab 19 Uhr für Stimmung auf der Musikinsel. Wie schon in den Jahren zuvor tritt die weit über die Region hinaus bekannte Band unter dem Motto „Oldies

spielen für Teenies“ zugunsten der Jugendmusikschule auf.

Ab Samstag, 29. Juli, stellt sich die Jugendmusikschule unter dem Motto „Musikschule zum Anfassen“ mit einem abwechslungsreichen Programm in ihrer ganzen Vielseitigkeit vor. Viele Instrumente können nach Herzenslust unter fachkundiger Anleitung der Lehrkräfte ausprobiert werden: Blockflöte, Violine, Viola, Violoncello, Kontrabass, Querflöte, Oboe, Klarinette, Saxophon, Fagott, Trompete, Horn, Posaune, Tenorhorn, Tuba, Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Harfe, Schlagzeug, Gesang, Akkordeon und Klavier. Im Sekretariat bekommt man Antworten auf alle Fragen zur JMS.

Rund um das Inselfest

Zuhören bei Mini-Konzerten:

14. Uhr, Zeltsege: Sinfonisches Blasorchester;
14.30 Uhr, Raum 206: Streicherfamilie;
15. Uhr, Raum 202: Tasteninstrumente;
15.15 Uhr, Pavillon: Schlagzeug;
15.30 Uhr, Raum 206: Blasinstrumente;
16. Uhr, Raum 202: Blockflöten/Harfe;
16.30 Uhr, Raum 206: Zupfinstrumente.

Möglichkeiten zum Mitmachen bei den Schnuppergruppen:

14.30 bis 15. Uhr: Früherziehung;
15.30 bis 16. Uhr: Musikgarten;
16.15 bis 16.45 Uhr: Musikalische Grundausbildung.

Motto: „Wir machen Musik“: Ab 17 Uhr präsentieren Orchester und Ensembles der Jugendmusikschule ein bunt gemischtes Programm.
17. Uhr: Mini-Wind (Leitung: Florian Guttmann), Bläserorchester (Leitung: Bernhard Diehl);

18. Uhr: Streichergruppe (Leitung: Regine Landgraf-Benzing), Mittelstufenorchester (Leitung: Theodor Benzing);
18.45 Uhr: Übergabe der Preise an die Preisträger von „Jugend musiziert“ durch den 1. Vorsitzenden Andreas Renner;
19.15 Uhr: Streichorchester „Stringendo“ (Leitung: Bruno Kewitsch), Cello-Ensemble „Villa Lobos“ (Leitung: Christoph Theinert);
20. Uhr: „Vocalinos“ (Leitung: Melinda Liebermann).

Singener Zeltlager

40 Jahre Jugendfeuerwehren

Aus Anlass der Jubiläen der Jugendfeuerwehr Singen und der Kreisjugendfeuerwehr kommt das diesjährige Zeltlager der Jugendfeuerwehren des Kreises Konstanz wieder nach Singen.

Die Jugendfeuerwehr Singen wurde am 24. Juni 1966 gegründet. Schon damals erkannten die Verantwortlichen, dass eine gute Nachwuchsförderung zum Erhalt der Singener Freiwilligen Feuerwehr erforderlich ist. Der einstige Kommandant Albert Eninger und Stadtrat Otto Buchegger, der selbst lange Jahre aktives Feuerwehrmitglied war, luden Schüler aus den 7. und 8. Klassen der Singener Schulen zu einem Informationsabend ein. Die Resonanz hatte zur Folge, dass am Gründungstag 25 Jungen für die Mitgliedschaft in der Jugendfeuerwehr gewonnen werden konnten.

Mit Brandmeister Rudolf Schrodin wurde ein sehr aktiver und pflichtbewusster Jugendwart gefunden, der die Jugendfeuerwehr Singen bis ins Jahr 1982 leitete. Zugleich wurde Schrodin im Gründungsjahr zum ersten Kreisjugendfeuerwehrwart ernannt. Er war auch Mitbegründer der Landesjugendfeuerwehr Baden-Württemberg. Neben den üblichen Beförderungen und Ehrungen im Bereich der Feuerwehr

zeichnete man ihn 1981 mit der silbernen Florians-Medaille des Landes Hessen aus. Diese Ehrung erhielt Schrodin als erster „Nicht-Hesse“. 1985 bekam Rudolf Schrodin die Ehrennadel der Jugendfeuerwehr Baden-Württemberg.

Die Jugendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr Singen feiert ihren 40. Geburtstag – wahrlich ein Grund, das Zeltlager der Kreisjugendfeuerwehr Konstanz im Singener Münchried auszurichten. Herzlichen Glückwunsch!

(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

Das erste Kreisjugendfeuerwehr-Zeltlager fand bereits 1967 in Markelfingen statt. Die Jugendlichen wurden in geliehenen Mannschaftszelten des französischen Militärs untergebracht. Teilgenommen haben u.a. Jugendfeuerwehren aus Konstanz, Öhningen und Singen. Somit war das Zeltlager sehr überschaubar.

Im unbebauten Bruderhof-Gebiet, im Bereich der heutigen Blauenstraße, fand 1977 das erste Zeltlager in Singen statt. Seither haben sich die Struktu-

ren dieser jährlichen Veranstaltung nicht mehr wesentlich verändert. Es wurde ein gemeinsames Aufenthalts- und Verpflegungszelt eingerichtet, in dem sich die Lagerteilnehmer die Mahlzeiten der DRK-Feldküche schmecken ließen. Diese Einrichtung hat bis heute Bestand.

Zum 25-jährigen Bestehen der Jugendfeuerwehr Singen wurde ein Jahr verspätet das Zeltlager 1992 ausgerichtet. Die zwischenzeitlich auf ca. 450 jugendliche angewachsene Teilnehmerzahl machte einen größeren Lagerplatz notwendig. Auch stiegen die Anforderungen an die Zugänglichkeit und Versorgung enorm. Aus diesem Grund wurde das Zeltlager im Bereich des heutigen Trainingsportplatzes im Münchried ausgerichtet.

Das Zeltlager nutzte man gleichzeitig für den inoffiziellen Wechsel der Führungsspitze der Jugendfeuerwehr Singen. Ulrich Müller gab nach neunjähriger Tätigkeit das Amt des Jugendwartes ab. Sein Nachfolger wurde der heutige hauptamtliche Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Singen, Andreas Egger. Dieser übte die Funktion ebenfalls neun Jahre lang aus und übergab im Jahr 2001 das Amt an Kai Olbrich.

Hardt-Grundschule Singen: Kreativ-musikalisches Erlebnis

Ein Musik-Workshop unter Leitung von Malte Rühmann fand für die vierten Klassen der Hardtschule statt – und alle waren mit Feuereifer dabei. Im Unterricht hatten die Kinder Gedichte verfasst, die von Malte Rühmann vertont wurden. Während der Projektstage übten die Schülerinnen und Schüler die neuen, selbst getexteten und komponierten Lieder ein.

Der Diplomkomponist und Musikwissenschaftler Malte Rühmann war lange Zeit Organist in der St. Marien-Kirche in Heiligenstedten. Der Schwerpunkt sei-

ner Tätigkeit liegt im Komponieren und Produzieren eigener musikalischer Werke, besonders für Klavier und Synthesizer. Von ihm wurden etliche CDs veröffentlicht, u.a. im Auftrag des deutschen Kinderschutzbundes, eine CD von und mit Kindern „Der Hase im Zug“. Die Lieder dieser CD wurden zwei Monate lang im ICE-Bordprogramm der Deutschen Bahn gespielt. Rühmann lebt jetzt als freischaffender Künstler in Berlin. Er ist Träger des Kulturförderpreises der Evangelischen Kirche im Rheinland. Malte Rühmanns kompositorischer An-

satz sind seine eigenen Kinderkompositionen, die er später als Erwachsener konsequent weiterentwickelt hat. Deshalb ist es sein Anliegen, die Kreativität und die musikalische Entwicklung von Kindern zu fördern. Das Ergebnis des dreitägigen Workshops wurde dann den Eltern und Freunden präsentiert – als kreativ-musikalisches Ereignis zur Erinnerung an den vier Jahre dauernden Klassenverband und als Beitrag zum Singener Kulturleben. Das Projekt wurde übrigens von der Sparkasse Singen-Radolfzell unterstützt.



Amtliches Öffentliche Sitzung

**des Gemeinderates
am Dienstag, 1. August, 14 Uhr, im
Ratssaal des Rathauses,
Hohgarten 2**

Tagesordnung

1. Bekanntgabe der in den nichtöffentlichen Sitzungen der Gremien gefassten Beschlüsse
2. Bestellung eines beratenden Mitglieds für den Ausschuss für Jugend, Soziales und Ordnung
3. Beschlussfassung über die Umwandlung von Spenden an die Stadt Singen in einen Sponsoringvertrag
4. Beschlussfassung über die mittelbare Beteiligung der Stadt Singen gemäß § 105, a GemO durch die GvV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH an den zum Zweck der Errichtung des Hegau-Tower neu zu gründenden Gesellschaften Hegau-Tower GmbH & Co. KG, Hegau-Tower Beteiligungs GmbH und Hegau-Tower Singen Bauherrengemeinschaft GbR
5. Beschlussfassung über die Abwicklung der Gründung der Kultur- und Tourismus Singen GmbH zum 1. Januar 2007
6. Beschlussfassung über den Antrag der Gemeinde Gottmadingen auf Übernahme des Grundbuchamtes
7. Beschlussfassung über die Bereitstellungsgeldern für die Vorhaltung von Wasser durch die Stadtwerke Singen
8. Beschlussfassung über die Änderungen von
– § 13 Wasserversorgungssatzung
– § 13 Abwässersatzung
wegen Fortschreibung der Globalbe-

rechnung der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung

9. Beschlussfassung über die Erweiterung der Personalstellen und der Sachmittel der Abteilung Kinder- und Jugendarbeit
10. Beschlussfassung über
– die Ergänzung der Bedarfsplanung für die Kindertageseinrichtungen in Singen für das Jahr 2006 sowie
– die Bedarfsplanung für das Jahr 2007
11. Beschlussfassung über den Beteiligungsplan Nordstadtbahnbindung
– Entwurfsbeschluss
– Beschluss zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (1) BauGB
– Beschluss zur frühzeitigen Beteiligung der Behörden gemäß § 4 (1) BauGB
12. Beschlussfassung zum Bau der Außenanlagen der Stadthalle
13. Beschlussfassung über die Aufhebung des Sperrvermerks für die Erneuerung der Aachufermauer
14. 1. Finanzbericht für das Jahr 2006
15. Dringende Vergaben
16. Mitteilungen
- 16.1 Tätigkeitsbericht über die Entwicklungen Innenstadts gemäß Anfrage der SPD-Fraktion vom 26. April 2006
17. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

27. Juli ab 16 Uhr: Bürgerzentrum geschlossen

Das Bürgerzentrum, das Verkehrsamt und die Stadtbücherei in der Marktpassage haben am Donnerstag, 27. Juli, ab 16 Uhr geschlossen, da die Stadtverwaltung ihr Betriebsfest feiert.

Zoll-Ausbildung: Grenzenlos spannend

Der Zoll bietet zum 1. August 2007 Ausbildungspätze für Beamtinnen und Beamte im mittleren und im gehobenen Zolldienst an. Für die Ausbildung werden die mittlere Reife (mittlerer Dienst) oder das Abitur bzw. die vollständige Fachhochschulreife mit gutem Ergebnis (gehobener Dienst) benötigt. Erforderlich ist zudem die EU-Angehörigkeit. Und: Die Auszubildenden sollten nicht älter als 31 Jahre sein. **Bewerbungsschluss ist der 28. September 2006.** Infos unter 0761/1371-2340, -2341 oder -2370 und unter www.zoll.de.

Beuren

Stadtteilbücherei

Die Stadtteilbücherei ist während den Sommerferien geschlossen. Letztmalige Bcherausgabe vor den Ferien: Montag, 31. Juli, 15:30 Uhr bis 17:30 Uhr.

Haus- und Gartenarbeiten

Klagen wegen Nichtbeachtung der Bestimmungen von § 6 der Polizeiverordnung der Stadt Singen zum Schutz vor Lärmbelästigung bei Haus- und Gartenarbeiten veranlassen die Ortsverwaltung, daran zu erinnern, dass Haus- und Gartenarbeiten, die zu erheblichen Belästigungen anderer führen können, am Werktagen **nur von 8 bis 12:30 Uhr und von 13:30 bis 20 Uhr** ausgeführt werden dürfen. Um Beachtung wird dringend gebeten.

Pfarrgemeinde

Sonntag, 30. Juli, 9 Uhr: Eucharistiefeier in der St.-Bartholomäus-Kirche.

Bohlingen

Rentner treffen sich

Am Dienstag, 15. August, treffen sich die Rentner um 14 Uhr in Siegwārths Garten (Fabrikstraße). Gäste sind herzlich willkommen.

Papiertonnen

Dienstag, 1. August: Papiertonne.

Friedingen

Ortschaftsratsrat tagt

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet am Donnerstag, 27. Juli, 20 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses statt. **Tagesordnung:** 1. Baugesuche; 2. Verschiedenes; 3. Anmeldungen zum Haushaltsplan 2007/2008. Änderungen und Ergänzungen bleiben vorbehalten. Die endgültige Tagesordnung hängt an den Anschlagtafeln aus.

**Stadtbus Singen –
Fahrplanänderungen**

Linien 1, 2 und 3 (Stadtteile berlingen und Bohlingen)

Auf vielfachen Wunsch werden zum 1. August 2006 folgende Abfahrtszeiten geändert:

Linie 1
Bisher ab Haltestelle Feldbergstrae: 6.12 Uhr, Neu: 6.05 Uhr
Ankunft Bahnhof: 6.20 Uhr
Damit ist die Erreichbarkeit des Seehas gesichert.

Alle nachfolgenden Abfahrtszeiten ändern sich im Kursverlauf entsprechend um 7 Minuten.

Linie 2
Aufgrund der Änderungen Linie 1 müssen auch die Abfahrtszeiten der Linie 2 vor 6.00 Uhr geändert werden.

Linie 3
Bisher ab Haltestelle Bahnhof Singen: 7.47 Uhr, Neu: 7.40 Uhr

Durch die Vorverlegung und Verlängerung des Kurses bis zur Rielasinger Straße ändern sich alle Abfahrtszeiten im Kursverlauf entsprechend um 7 Minuten.

Der Verkehrsverbund Hegau-Bodensee informiert:

VHB-Schlermonatskarten

Die Sommerferien 2006 beginnen in Baden-Württemberg am 3. August 2006. Die VHB-Schlermonatskarten für Juli 2006 gelten deshalb bis einschließlich 2. August 2006.

Am dem 25. Juli 2006 sind die VHB-Schlermonatskarten für September 2006 im Vorverkauf erhältlich. Diese sind während der Sommerferien (3. August bis 17. September), unabhängig von den eingetragenen Zonen, im gesamten VHB-Gebiet sowie drber hinaus in den angrenzenden Verkehrsverbnden Schwarzwald-Baar, Rottweil und Ttlichkeit ohne Zeitbegrenzung gültig.

Die Fahrgäste werden weiter darauf hingewiesen, dass während den Sommerferien die im Fahrplan mit „S“ (Schulkurse) gekennzeichneten Busse nicht fahren.

Weitere Informationen unter www.vhb-info.de.

Vermessungsamt

Homepage des Landratsamts Konstanz erweitert

Die Homepage des Landratsamts Konstanz wurde kürzlich um die Seite des Vermessungsamts erweitert. Sie ist mit vielen Informationen und Beispielen versehen: Neben Informationen über die Aufgaben des Vermessungsamts und dessen Dienstbezirk besteht auch selbstverständlich die Möglichkeit, Vermessungsantrge zu stellen.

Zu den Aufgaben des Vermessungsamts gehört nicht nur die Führung des Liegenschaftskatasters, sondern auch die Durchführung von Liegenschaftsvermessungen. Hierzu zählen Grundstcksvermessungen, Grenzfeststellungen, Bodenordnungsverfahren, Gebudaufnahmen und Straenvermessungen. Nicht zu vergessen ist die Zuständigkeit für die Landesgrenze zur Schweiz im Landkreis Konstanz. Für Grundstückseigentümer, Bauherren oder Ingenieurbüros erfolgt die Bereitstellung und Abgabe von analogen Auszügen und digitalen Daten aus dem Liegenschaftskataster.

Der zur Verfügung stehende Datenbestand setzt sich aus 23 Städten und Gemeinden, 90 Gemarkungen, und letztendlich aus 143 307 Flurstücken sowie 87.725 Gebäuden (Stand: 20. Dezember 2005) zusammen.

Zusätzlich erfolgt der Produktverkauf von Landkarten und CD-ROMs. Es wird auch auf weitere Dienstleistungen, Veranstaltungen, Events sowie die Bedeutung des 9. Längengrades für den Landkreis Konstanz hingewiesen.

Das Vermessungsamt ist erreichbar unter www.landkreis-konstanz.de (dann „Landratsamt“, Ämter“, „Vermessungsamt“ anklicken).

Kontakt: Landratsamt Konstanz, Vermessungsamt, Waldstraße 30-34, 87315 Radolfzell, Telefon 07732/155-150, Fax 07732-155-187.

Die **Feuerwehr-Seniorengruppe** trifft sich zum Kegelnachmittag am Freitag, 4. August, 15 Uhr, im Gasthaus „Kranz“ in Aach.

Führerscheine und Ausweisdokumente

Wer beim Bürgerzentrum einen neuen Führerschein oder ein Ausweisdokument beantragt, kann gleichzeitig darum bitten, dass die Dokumente zur Ortsverwaltung geschickt werden, wo sie dann abgeholt werden können.

Busfahrkarten

Die Ortsverwaltung weist darauf hin, dass hier neben Schlermonatskarten auch weiterhin Umweltpunktkarten gekauft werden können.

Defekte Straßenlampen

Zuständig für die Unterhaltung und Reparatur der Straßenlaternen ist das Gas- und E-Werk (nicht die Stadtverwaltung). Die Meldung von defekten Lampen sollte daher direkt bei der Strungsannahme des Energieversorgungsinstituts gemeldet werden (Telefon 5900-426). Die Stelle ist rund um die Uhr erreichbar.

Stadtteilbücherei

Die Bücherei ist vom 9. August bis einschließlich 13. September geschlossen. Letzte Chance sich mit Lesematerial für die Sommerferien einzudecken: Mittwoch, 2. August.

Schlatt u. Kr.

Sprechstunde der Ortsvorsteherin

Am Dienstag, 1. August, findet die Sprechstunde von Ortsvorsteherin Erika Gss wegen der am Nachmittag stattfindenden Gemeinderatssitzung bereits am Vormittag von 10 bis 12 Uhr statt.

Stadtteilbücherei macht Ferien

Die Stadtteilbücherei bleibt am Donnerstag, 27. Juli, wegen des Betriebs-

stes der Stadtverwaltung geschlossen. Letztmalige Bcherausgabe vor den Ferien: Donnerstag, 3. August, 17 bis 19 Uhr.

Hock für Senioren

Die Seniorengruppe lädt herzlich zum Hock am Dienstag, 1. August, 14.30 Uhr, ins Gasthaus „Zum Kranz“ ein. Anstelle eines Ausflugs findet am Dienstag, 15. August, ein Sommerfest im Schulgarten bei der Feldscheune statt. Anmeldungen werden am 1. August entgegengenommen. Die Seniorengruppe freut sich auf zahlreichen Besuch.

Flohmarkt mit Zwillingsbasar

Der Elternbeirat des Kindergartens veranstaltet einen Flohmarkt rund ums Kind mit Zwillingsbasar am Samstag, 30. September, von 14 bis 16 Uhr in der Hohenkrhenhalle. Es können Kinder- und Zwillingsgassen aller Art selbst verkauft werden. Schwangere werden unter Vorlage ihres Mutterpasses bereits um 13:30 Uhr eingelassen. Es gibt eine Spielecke sowie Kaffee und Kuchen. Anmeldungen und weitere Infos bei Manuela Schneider, Telefon 949866 oder 0160/99128739.

Evangelischer Gottesdienst

Sonntag, 6. August, 8.45 Uhr: Evangelischer Gottesdienst in der St.-Johannes-Kirche.

Radsportverein

Radausfahrten der Freizeitradler im August:
Mittwoch, 9. August, 19 Uhr;
Sonntag, 13. August, 10 Uhr;
Mittwoch, 23. August, 19 Uhr;
Sonntag, 27. August, 10 Uhr.
Treffpunkt: Dorfllinde (nur bei trockener Witterung). Die Freizeitradler freuen sich über jeden neuen Radler, der mit ihnen den Hegau erkundet.

Überlingen a. R.

Verwaltungsstelle zu

Die Verwaltungsstelle ist vom 8. bis einschließlich 11. August geschlossen. Die

ffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: Aufstellen von Spielgeräten 2006
Ort der Leistung: 78224 Singen – diverse Spielplätze
Leistung/Umfang: Garten- und Landschaftsbau
Angebotsfrist: 7. August 2006, 11 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt-/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) eingesehen werden.

Militär übt

Der Truppenteil AusbZSpezOp S3, Abteilung Pfhlendorf der Bundeswehr, beabsichtigt, vom 30. Oktober bis 9. November eine Gefechtsübung mit der Bezeichnung „Bergtal“ durchzuführen. Nähere Angaben hängen ab sofort eine Woche lang an der Bekanntmachungstafel im Rathaus aus. Falls Einwendungen/Bedenken gegen die Übung erhoben werden, sollten diese möglichst umgehend dem Landratsamt Konstanz, Amt für Brand- und Katastrophenschutz, mitgeteilt werden. Evtl. Mnnerschden sind der Standortverwaltung Sigmaringen, Graf-Stauffenberg-Kaserne, Binger Straße 28, 72488 Sigmaringen, Telefon 07571/76-0 (bzw. Wehrbereichsverwaltung V, Postfach 101265, 70045 Stuttgart, Telefon 071/2540-0), zur Begutachtung und Aufnahme anzuzeigen. Die Bestimmungen hinsichtlich Natur-, Wasser- und Landschaftsschutzgebieten werden eingehalten.

SINGEN KOMMUNAL: Sommerpause

Die letzte Ausgabe von *SINGEN KOMMUNAL* vor der Sommerpause erscheint am Mittwoch, 9. August. Die erste Ausgabe danach kommt am 13. September.

Höchste Zeit: Ausweise prüfen

Die Ausstellung von Personalausweisen und Reisepässen nimmt momentan wieder bis zu vier Wochen in Anspruch. Mit einem weiteren Ansteigen der Bearbeitungszeit zu Beginn der Reiseaison muss erfahrungsgemäss gerechnet werden. Die Stadtverwaltung weist darauf hin, dass ungültig gewordene Pssiere nicht verlängert werden können. Anträge auf Ausstellung von Reisepässen, Personalausweisen und Kinderreisepssen nehmen das Bürgerzentrum (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13) entgegen. Antragssteller müssen hierzu persönlich vorsprechen. Die Öffnungszeiten sind Montag bis

Sprechzeiten des Ortsvorstehers Wolfgang Bangert entfallen vom 7. bis 21. August.

Blaue Tonne

Mittwoch, 2. August: Blaue Tonne.

Rentnertreffen

Das Treffen der Rentner findet am Mittwoch, 2. August, 14 Uhr, im Gasthaus „Alte Mühle“ statt.

Busumleitung

Während des Dorffestes am 29. Juli können die beiden Bushaltestellen in der Brunnenstraße nicht angefahren werden. Der Linienbus führt über die Talstraße, Trmlerstrae, Singener Straße nach Bohlingen.

Historisches Dorfrest

Freitag, 28. Juli, 20 Uhr: Vermissage der Kunstausstellung (Riedblickhalle); ausgestellt sind Bilder einheimischer Künstler.

Am 29. und 30. Juli verwandelt sich die Brunnenstraße/Kirchplatz in eine mittelalterliche Volksgasse.

Fest-Eröffnung: **Samstag, 29. Juli, 14 Uhr:** auf der Bühne des Kulturausschusses (Brunnentempel) durch den Oberbürgermeister Oliver Ehret und die Widerholtschinder. **16 und 19 Uhr:** Schauspiel „Adelheid für Adelheid“ (Theaterbühne). Handwerker und Vereine präsentieren sich auf der Volksgasse. **Sonntag, 30. Juli:** Heilige Messe auf dem Kirchplatz. **10 Uhr:** Eröffnung der Stände. **14 und 16:30 Uhr:** Schauspiel „Adelheid für Adelheid“. Festende: **Sonntag, 30. Juli, 18 Uhr.**

Die Verwaltungsstelle, der Kulturausschuss und die Vereine bedanken sich herzlich bei den Anwohnern der Brunnenstraße/Kirchplatz für ihr Verständnis und das Entgegenkommen.

Info 2006 des TSV

Dank grozugiger Unterstützung mit Anzeigen der Geschäftswelt wird das

Energieberatung fällt aus

Im Juli und August fllt die monatliche Energieberatung der Stadt Singen und der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg aus. Der nächste Termin im September wird rechtzeitig angekündigt.

Wegen Blutkonservenmangels Sonder-Blutspendeaktion

Wegen Blutkonservenmangels organisiert das Deutsche Rote Kreuz eine Sonderblutspendeaktion: am Montag, 31. Juli, von 12 bis 18 Uhr im Wasserbetten-Zentrum „Wolke“ (Freibhlstrae/Ecke Georg-Fischer-Straße). Dieser Tag gilt auch als Ersatztermin für alle Blutspender, die am 28. und 29. August im Urlaub sind.

Bankverbindungen der Stadtkasse Singen

Zahlungen an die Stadtkasse Singen sind ausschließlich auf eines der folgenden Bankkonten zu leisten:

Sparkasse Singen-Radolfzell
Kontonummer 30 61 512
Bankleitzahl 692 500 35

Volksbank Hegau
Kontonummer 20 010
Bankleitzahl 692 900 00

Postbank Karlsruhe
Kontonummer 53 49 750
Bankleitzahl 660 100 75

Singen A bis Z 2007

„Singen von A bis Z 2007“ ist in Vorbereitung, d.h. viele Infos müssen auf ihre Aktualität hin überprüft werden. Hier ist die Pressestelle der Stadtverwaltung auf die Mithilfe der Singener Vereine und anderer Behörden angewiesen. Änderungen bitte an wfp.stadt@singen.de.

Freitag durchgehend von 8 bis 18 Uhr. Für den Antrag sind erforderlich:

- soweit vorhanden die bisherigen Ausweispapiere und/oder sonstige Identifizierungswissen (beispielsweise Geburtsurkunde oder Familienbuch);
- ein aktuelles Lichtbild mit hellem Hintergrund (bei Reisepässen: Bild in Frontalansicht);
- die jeweilige Gebühr in Höhe von 13 Euro für einen Kinderreisepass, 8 Euro für einen Personalausweis, 37,50 Euro für einen Reisepass für Antragsteller bis zur Vollendung des 26. Lebensjahres beziehungsweise 59 Euro für alle übrigen Pssantragsteller.

Für weitere Fragen stehen die Mitarbeiter/innen des Bürgerzentrums gerne zur Verfügung, Telefon 85-599.

TSV-Info 2006 demnächst kostenlos an alle Überlinger Haushalte. Vereinsmitglieder sowie verschiedene kulturelle und öffentliche Institutionen verteilt. Auf knapp 100 Seiten stehen umfangreiche Infos über das Vereinsgeschehen. Weitere Exemplare bei: Verwaltungsstelle, Sportlerheim, BUZ (Marktpassage), Rathaus (Amt für Kultur, Schule, Sport). Die Broschüren können auch direkt bei Roland Brecht (Jahnstraße 15, Telefonnummer 27061, E-Mail: r.brecht@t-online.de) angefordert werden.

TSV-Termine

Freitag, 28. Juli, 19 Uhr: Trainingsbeginn Mannschaft I;
Samstag, 29. Juli: AH-Kleinfeldturnier (Randegg);
Freitag, 4. August, 19 Uhr: TSV Sthringen – TSV I (Vorbereitung);
Freitag, 11. August, 19 Uhr: TSV I – BSV Nordstern Radolfzell (Vorbereitung);
Dienstag, 15. August, 19 Uhr: TSV I – SV Worblingen II (Vorbereitung);
Samstag, 26. August, 18 Uhr: TSV – (Gegner noch offen – Vorbereitung);
2. oder 3. September: Saisonbeginn
Bei den Terminen der Vorbereitungsspiele können sich noch Änderungen ergeben.

Öffnungszeiten des Kunstmuseums

Dienstag: 10 bis 12/14 bis 18 Uhr
Mittwoch – Freitag: 14 bis 18 Uhr
Samstag und Sonntag: 11 bis 17 Uhr
Feiertag: wie Wochentag

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (HtWL), Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion: Dr. Michael Hübner (verantwortlich)
Hedemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt, Hadwigstrae 24, 78224 Singen, Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36, E-Mail redaktion@wochenblatt.net

Schockierende Videos auf Schülerhandys

Handy-Razzia: Pornos und Gewalt, „Hinrichtung live“, „Überfall für Video-clip“. Diese und ähnliche Schlagzeilen in den Medien häufen sich, seit die neue Handy-Generation die Möglichkeit bietet, Bilder und Filmsequenzen vom Internet auf Handys herunterzuladen und diese auf andere Mobiltelefone zu übermitteln.

Das Handy ist inzwischen eines der wichtigsten Medien für Jugendliche – über 90 Prozent der 12- bis 19-jährigen verfügen bereits über ein eigenes. Die Nutzungsmöglichkeiten werden immer größer. Neben Telefonieren, SMS versenden, Spielen oder Videoclips aufzeichnen sind insbesondere immer vielfältigere Online-Anwendungen möglich.

Künftig wird auch der Internetzugang zum Standardangebot von Handys gehören. Diese neuen Nutzungsmöglichkeiten bieten Chancen, bergen aber auch in zunehmendem Maße Risiken und Gefahren. Aus polizeilicher Sicht

sind aktuell insbesondere folgende Erscheinungsformen relevant:

• **Gewaltvideos/Snuff-Videos**
In sogenannten „Snuff-Filmen“ werden teilweise reale, sehr brutale und menschenverachtende Gewalttaten und Hinrichtungen festgehalten. Die Video-Sequenzen stammen aus dem Internet und können mittels der drahtlosen Übertragungstechnik „Bluetooth“ von Handy zu Handy gesandt werden. Die Verbreitung solcher Inhalte ist strafbar (§ 131 StGB).

• **Pornografie**
Es ist ganz leicht, sich über das Internet pornografisches Bild- und Videomaterial zu beschaffen. Auch dieses kann mit der neuen Handytechnik drahtlos von Handy zu Handy übertragen werden. Wer solche Videos weiter gibt, kann sich ebenfalls strafbar machen (§ 184 StGB).

• **„Happy Slapping“**
Darunter versteht man durch jugendlich selbst gefilmte Gewaltvideos. Zufällige oder bewusst ausgewählte Opfer werden hierzu überfallen, geschlagen, getreten usw., um die Tat mit dem Handy zu filmen. Die Clips werden

dann weitergegeben oder ins Internet gestellt.

• **Rechtsextremismus**
Rechtsextreme nutzen gerade auch die neuen Medien zur Verbreitung ihres Gedankengutes und der Kontaktpfle-

Mit den immer umfangreicheren Nutzungsmöglichkeiten steigt auch die Gefahr, dass Jugendliche aus Unwissen oder Neugierde durch teure Hotlines oder kostenpflichtige Downloads (z.B. Klingeltöne) in eine Schuldenfalle geraten.

ge. Das Handy ist dabei ein wichtiges Instrument für die rechte Szene geworden. Entsprechende Klingeltöne, MP3's, Hintergrundbilder und Logos werden so gestreut.

• **Verbreitung privater und intimer Aufnahmen**
Die einfache Handhabung führt auch dazu, dass vermehrt private und intime oder auch heimlich aufgenommene Bilder oder Videoclips über Handy verbreitet oder – für die Betroffenen noch

schlimmer – ins Internet eingestellt werden.

• **Handykosten**
Mit den immer umfangreicheren Nutzungsmöglichkeiten steigt auch die Gefahr, dass Jugendliche aus Unwissen oder Neugierde durch teure Hotlines oder kostenpflichtige Downloads (z.B. Klingeltöne) in eine Schuldenfalle geraten.

Empfehlungen für Eltern

• **Machen Sie sich mit den Geräten vertraut, mit denen Ihr Kind ganz selbstverständlich umgeht** (insbesondere Handys mit „Bluetooth-Technologie“ und deren Möglichkeiten, Video- und Bilddateien direkt und außerhalb des kostenpflichtigen Telefonnetzes auszutauschen). Beachten Sie Sicherheits-hinweise und technische Möglichkeiten, die vor ungewollten Zugriffen und Datenübertragungen schützen.
• **Stärken Sie die Medienkompetenz Ihres Kindes.** Geben Sie Hilfestellung zur sinnvollen Nutzung neuer Medien wie Internet und Handy. Klären Sie Ihr Kind über Gefahren auf. Erfahrungsgemäß ist das Unrechtsbewusstsein junger Menschen beim Verbreiten ent-

sprechender Inhalte gering. Informieren Sie Ihr Kind über mögliche Folgen – auch für andere. Unterstützung und Hilfe finden Sie im Internet unter www.bsi-fuer-buerger.de, www.handy-sektor.de oder www.time4teen.de.

• **Fragen Sie Ihr Kind von Zeit zu Zeit, ob es Nachrichten mit beunruhigenden Inhalten, Fotos oder Videos auf seinem Handy erhalten hat.**
• **Machen Sie Ihr Kind darauf aufmerksam, dass durch das Herunterladen von Klingeltönen oder anderen Programmen hohe Kosten entstehen können.** Bieten Sie an, vorab gemeinsam die Kosten von konkreten Downloads zu prüfen.

• **Kontrollieren Sie Ihre Telefonrechnung auf unerklärliche oder überhöhte Posten.** Prepaid-Karten anstelle von Vertragshandys und Sperrung teurer Rufnummern beschränken das Budget automatisch.

Weitere Tipps finden Sie in der bei allen Polizeidienststellen erhältlichen oder im Internet unter www.polizei-beratung.de/Mediathek herunterladbaren Broschüre „Klicks-Momente“.

Kirchliche Nachrichten auf einen Blick

Geänderte Öffnungszeiten der Stadtkirche in der August-Ruf-Straße 12a: Montag bis Freitag von 12 bis 17 Uhr.

Ein **Lobpreis-gottesdienst** findet am Samstag, 29. Juli, um 19:30 Uhr in der Peter-und-Paul-Kirche statt.

Büchertauschmarkt in St. Josef am 30. Juli (bis zu fünf Bücher bitte vor dem Gottesdienst mitbringen). Speziell auch für Kinder.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle Hegau

Sonntag, 30. Juli, 11 Uhr: Ökumenischer Wortgottesdienst (Verantwortlich: Sr. Leokadia, StadtOase und der Schwesternchor von Hegne).



SINGEN AKTUELL

Wochenblatt

Wochenblatt

Freie Plätze im Waldorf-Kiga

Singen (swb). Der Waldorfkinder-garten Singen in der Mühlenstraße 17 hat ab September noch einige wenige Kindergartenplätze für Kinder von drei bis sechs Jahren frei. Der eingruppierte Kindergarten arbeitet nach der Lehre des Anthroposophen Rudolf Steiner und ist unter freier Trägerschaft des Vereins »Waldorfkinder-garten Singen e.V.« Unter der Telefonnummer 07731/143526 sind die Erzieherinnen zwischen 7.30 Uhr und 8.30 Uhr und zwischen 12.30 Uhr und 13.30 Uhr zu erreichen.



Die Holzpuppe Pinocchio versteht nur Italienisch. Angela Zaffanella-Dietrich bringt den Kindern typisch italienische Sachen mit.
swb-Bild: Stadt Singen

Sprechen mit Pinocchio

Interkulturelles Lernen in der Kita an der Aach

Singen (swb). Zwei Mütter der Kindertagesstätte An der Aach in Singen haben den Kindern die Erkenntnis der kostbaren Ressource der Mehrsprachigkeit lebendig vermittelt.

Parallel zu der intensiven deutschen Sprachförderung der Erzieherinnen spielten, sangen und sprachen eine englische sowie eine italienische Mutter mit den Kindern jeweils fünf Tage lang in ihren Muttersprachen. Wenn Kinder bemerken, dass der-

selbe Gegenstand unterschiedlich bezeichnet wird, beginnen sie über Sprache nachzudenken. Wertschätzen erleben sie, dass ihre Spielkameraden und deren Eltern Sprachen sprechen können, die sie nicht verstehen. Sie finden es spannend, neue Sprachmelodien und Klänge zu hören und auszuprobieren. Sie bemerken, auch Erwachsene (wie Erzieherinnen) können nicht alle Sprachen sprechen und verstehen. Dieses Sprachbewusstsein bedeutet eine Erweiterung der

Denkentwicklung der Kinder, so eine Pressemitteilung der Stadt Singen.

Kinder und Erzieherinnen profitieren sehr von engagierten Eltern, die sich in den Alltag der Kita einbringen.

Unterschiedliche Projekte und Exkursionen werden von Eltern immer wieder mitgestaltet, je nach Interessen und Möglichkeiten. Dafür an dieser Stelle herzlichen Dank von den Kindern und Erzieherinnen der Kita an der Aach.

NEUERÖFFNUNG »ALTE FUNZEL«

»Alte Funzel« in neuem Licht

Traditionslokal eröffnet am Freitag wieder

Singen (of). Die »Alte Funzel« an der Singener Hauptstraße 19 gehört zu dem gemütlichen Singener Traditionslokalen und viele Gäste hat es sehr geschmerzt, als das Lokal im letzten Herbst erst mal geschlossen wurde. Doch nun am kommenden

Freitag, 18. Juli, wird die »Alte Funzel« in neuem Licht wieder eröffnen können. Übernommen hat das Lokal Beatrix Wiedenbach, die bereits früher in der »Alten Funzel« gearbeitet hatte. Sie wagt hier erneut den Sprung in die Selbstständig-

keit und hat in den letzten Wochen mit viel Einsatz dafür gesorgt, dass hier »neues Licht« einkehren kann. Ein komplett neuer Boden ist in dem Lokal zu finden, er ist nun ebenerdig und ohne jede Stolperfalle. Auch eine komplett neue Möblierung wurde

in das Lokal eingebracht, das nun ein sehr gepflegtes Ambiente bieten kann und für schöne Abende bei guter Laune und netten Leuten bieten kann. Im Angebot ihre Gaststätte setzt Beatrix Wiedenbach größtenteils auf bewährte: eine reichhaltige Karte mit Weinen und Bieren, neu sind regionale Fruchtsäfte und ein erweitertes Sortiment an Kaffee-Spezialitäten. In der Küche wird auch weiterhin auf Grillspezialitäten gesetzt, die mit einer Vielfalt an Salaten kombiniert werden können – ganz im Bistro-Stil. Geöffnet hat die neue »Alte Funzel« täglich ab 16 Uhr. Angesprochen sieht Beatrix Wiedenbach in ihrem Lokal ein Publikum oberhalb der 30 Jahre, das hier einen netten Treffpunkt für gute Laune finden kann.



natürlich regional!



Umbau der Sanitär- und Heizungsanlage

Heinemann Roßband GmbH
Heizung · Sanitär
Ingenieurbüro
Hegastraße 15
78239 Rielasingen
Telefon (0 77 31) 5 20 71

Günter Volz
Schreinermeister
Bau- und Möbelschreinerei · Innenausbau
78247 Binningen · Klosterstraße 9
Telefon 0 77 39 / 4 90
Ihr Fachmann aller Schreinerarbeiten für den gesamten Wohnbereich

Ausführung der

Abluftanlage

Küche und Gastraum

Wir bedanken uns für den geschätzten Auftrag und wünschen viel Erfolg!

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
WIDMANN GmbH • Freibühlerstr. 9-13 • 78224 Singen/Htvl.
Telefon: 07731 / 8308-0 • Telefax: 07731 / 8308-55
Email: info@widmann-singen.de • www.widmann-singen.de



Am kommenden Freitag kann Beatrix Wiedenbach das Singener Traditionslokal »Alte Funzel« wieder eröffnen: es wurde komplett neu möbliert und an vielen Stellen neu gestaltet.
swb-Bild: of

Wir gratulieren zur Neueröffnung
Aktion Gartenmöbel
– stark reduziert –
MÖBEL ETC.
PICK & PACK
RAUSPICKEN & EINPACKEN
Böhlinger Straße 57 · 78315 Radolfzell · Telefon 077 32/99 88-0
Öffnungszeiten: Montag – Freitag 9.30 – 20.00 Uhr
Samstag 9.00 – 18.00 Uhr

WIEDERERÖFFNUNG
am Freitag, 28. Juli '06, ab 18.00 Uhr
Alte Funzel
Nach erfolgreicher Renovierung gibt's künftig:
★ Coole Drinks · Heiße Küche
★ Frische Salate
★ Musikalisch gute Laune
★ Sympathische Gäste
Bistro-Party
mit DJ ILU (Hits und Oldies)
tägl. geöffnet ab 16.00 Uhr
Inh. Trixi Wiedenbach
Hauptstr. 19 / 78224 Singen / Telefon 077 31 / 78 98 73

AUS DER REGION

Hohes Waldbrandrisiko

Feuerwehr: Genießen Sie die Natur – aber sicher!

Kreis Konstanz (swb). Die Feuerwehren des Landkreises Konstanz appellieren aufgrund der aktuellen Wetterlage zu brandschutzgerechtem Verhalten in der Natur und beim Grillen. »Hohe Temperaturen und Trockenheit haben auch im Landkreis Konstanz inzwischen zur zweithöchsten Waldbrand-Warnstufe geführt. Schon eine unbedacht weggeworfene Zigarette, ein im hohen Gras abgestelltes Auto oder unbeaufsichtigte Grill- und Lagerfeuer können jetzt zu Wald- und Flächenbränden führen«, warnt Helmut Richter, Vorsitzender des Kreisfeuerwehrverbandes im Landkreis Konstanz (KFV).

Die aktuelle Prognose des Deutschen Wetterdienstes weist die zweithöchste Waldbrand-Warnstufe für den Landkreis Konstanz aus. In einigen Regionen Deutschlands ist bereits die höchste Warnstufe ausgerufen. Insbesondere weist der Kreisfeuerwehrverband noch einmal auf das absolute Rauchverbot in Wäldern hin. Entdeckte Brände sollten sofort über die Notrufnummer 112 gemeldet werden. Verbandsvorsitzender Richter: »Bitte gehen Sie aufmerksam durch Wald und Flur. Vermeiden Sie gedankenlosen Leichtsinns. Genießen Sie den Sommer sicher!« Hier noch acht Sicherheitstipps der Feuerwehr für Natur und Grillvergnügen:

Beachten Sie das absolute Verbot für offenes Feuer in Wäldern. Seien Sie vorsichtig beim Grillen und bei Lagerfeuern. Lassen Sie diese nie unbeaufsichtigt.



Auch dieses Jahr drohen durch die Hitzewelle Waldbrände. Im Bild zerstörte Natur nach einem Wald- und Flächenbrand im vergangenen Jahr bei Stahringen.

Verlassen Sie Grill- und Feuerstellen erst, wenn Feuer und Glut vollständig erloschen oder mit nicht brennbarem Material ausreichend abgedeckt sind. Benutzen Sie nur ausgewiesene Parkplätze beim Ausflug in die Natur. Grasflächen können sich durch heiße Katalysatoren entzünden.

Halten Sie die Zufahrten zu Wäldern, Schilf- und Wiesengebieten frei – sie sind wichtige Rettungs- und Zufahrtswege in einem eventuellen Schadensfall. Beachten Sie unbedingt Park- und Halteverbote. Verwenden Sie beim Grillen nur

handelsübliche Anzünder. Spritzen Sie keinesfalls Benzin oder Spiritus in die Glut! Entsorgen Sie Grillkohle erst, wenn diese völlig erkalte ist. Füllen Sie Asche nicht in Kartons oder Plastikbehälter.

Melden Sie Brände oder Rauchentwicklungen sowie Unfälle sofort über Notruf 112.

Hindern Sie Entstehungsbrände durch eigene Lösversuche an der weiteren Ausbreitung, wenn Sie sich dabei nicht selbst in Gefahr bringen. Kühlen Sie kleinere Brandwunden sofort, und bitte lassen Sie die Finger von sogenannten Hausmitteln.

Kein neues DRK-Zentrum an der Lohrampel

Radolfzell (pud). Der Vorstand des DRK-Kreisverbands hat am vergangenen Mittwoch beschlossen, das bestehende Rettungszentrum am Standort in der Radolfzeller Strandbadstraße umzubauen und durch das Nachbargebäude zu erweitern. Damit hat man die Neubaupläne an der Lohrampel endgültig zu den Akten gelegt. »Wir können uns das nicht leisten«, verkündete Landrat Frank Hämmerle als Kreisvorsitzender kurz nach der entscheidenden Sitzung den rund 330 Delegierten und zahlreichen Gästen auf der Jahreshauptversammlung im Milchwerk. Durch den Kauf des Nebenhauses von der Stadt sei die Raumnott erstmals gelöst. Die bestehende Nutzfläche von rund 1 900 steige auf rund 2 700 Quadratmeter an. Die Kosten bezifferte Hämmerle auf rund 3,2 Mio. Euro, wobei die Hälfte durch Eigenkapital gedeckt sei. Daher sei das Vorhaben »kein Wolkenkuckucksheim«. Die Botschaft passte in das von Hämmerle positiv gezeichnete Bild vom Kreisverband und der Rettungsdienst GmbH. Sie erhielten im vergangenen Jahr das Qualitätsmanagement-Zertifikat, als einzige in Baden-Württemberg. »Wir sind in Baden-Württemberg wieder mal die Nummer 1«, bekannte ein stolzer Kreis-Chef. Ein Feuerwerk an Zahlen bot Patrik Lauinger, Geschäftsführer der Rettungsdienst GmbH, die dieses Jahr ihr 10-jähriges Bestehen feiert. So wurden rund 274.000 Einwohner sowie rund 1,85 Mio. Feriengäste kreis-

weit versorgt. Fast 729.000 Arbeitsstunden wurden geleistet. Beide Unternehmen erwirtschafteten einen Umsatz von 14 Mio. Euro. Die folgenden Vorstandswahlen brachten keine Überraschungen. Neues Mitglied im Kreisvorstand wurde Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret für den zurückgetretenen Andreas Renner. Schatzmeister wurde Volker Wirth, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Singen-Radolfzell.

Der Diplom-Kaufmann führt die Kasse bereits seit Februar kommissarisch. Sein Vorgänger Wolfgang Metz, der nach 28 Jahren zurück-

getreten war, wurde an diesem Abend zum Ehrenmitglied des Kreisverbands ernannt. Gleichzeitig erhielt er eine besondere Auszeichnung: den Humiroir des DRK, eine Anstecknadel als geschliffene Spiegelarbeit. Aus den vielen Ehrungen ragten zwei besonders heraus: Walter Erne, technischer Leiter sowie Mitglied der Geschäftsleitung, wurde mit einer Uhr und Süßigkeiten verabschiedet. Dr. Peter Mayr, Kreisverbandesarzt seit 30 Jahren und seit 2005 ärztlicher Leiter im Rettungsdienst, erhielt das Treueabzeichen in Silber.



Das Rettungszentrum in Radolfzell wird für 3,2 Millionen Euro umgebaut und durch das Nebengebäude (links) erweitert. Damit sind die bisher gehegten Neubaupläne an der Radolfzeller Lohrampel erledigt. swb-Bild: pud

FREIZEIT LIFESTYLE DAS L(i)EBEN WIR

■ TIPPS, TRENDS & MEHR - FÜR ALLE DIE'S WISSEN WOLLEN!



WASSER, WAS SONST!



Käse Schober
Fabrikstr. 16a, Böhlingen
Wir sind an diesen Märkten für Sie da
Di. + Fr.: Göttmadingen
Mi. + Sa.: Überlingen a. See
Do.: Hilzingen
Fr. 14-18 h: Böhlingen
Denn ...
KÄSE SCHMECKT IMMER!

Aus Hegauer Streubrot
fruchtig
frische
AUER
Vielzahl
DLG-prämiert
**Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer**
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877
Abholung:
Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr
Auf Wunsch liefern wir auch ins Haus.

moser
Jahnstraße 41
78234 Engen
Tel. 07733 6006
info@moser-automat.de
**Ihr fairer VW
und Audi-Partner
im Hegau**

Salon Rusch
**Wir belohnen
Ihre Treue**
**nutzen Sie die Vorteile unserer
Kundenkarte**
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr,
Sa., 8.00 - 15.00 Uhr – ohne Voranmeldung
Hauptstr. 32 Marktstraße Hölzstr.
Gottmadingen Singen Radolfzell
Tel. 07731/798825 Tel. 07731/18 51 18 Tel. 077 32/2196

WASSER, WAS SONST!

Wasser ist das Geheimnis für Schönheit von innen und außen. Das Trinken von mineralstoffreichem Wasser ist nicht nur gesund, es sorgt zudem auch für schöne Haut von innen. Aber auch von außen gilt Mineralwasser als absoluter Beauty-Tipp und wirkt vor allem im Sommer erfrischender als jede Feuchtigkeitsschöpfung. Speziell für die tägliche Pflege hat das Unternehmen Staaf. Fachingen daher die Feuchtigkeitsskur und Frische auf Knopfdruck entwickelt: Das Staaf. Fachingen-Spray »PEAU - l'eau pour la peau« kühlt, pflegt und beruhigt gestresste und empfindliche Haut. Neben reinem Wasser aus der Fachinger Heilquelle enthält es nur Quellsäure und Stickstoff. Damit ist es unparfümiert und frei von Konservierungsstoffen. »PEAU« ist ideal für mobile Menschen, die ihre Gesichts- und Körperpflege gerne griffbereit haben, sei es im Urlaub am Strand, als Erfrischung im Büro, nach dem Sport, für unterwegs oder in der Kaffeepause. Die mikrofine Feuchtigkeitsschicht verhindert das Austrocknen, hinterlässt aber keine Spuren. Sogar bekannte Visagisten schwören auf den unsichtbaren Wasserfilm beim Auftragen oder auch zur Auffrischung des Make-ups. »PEAU« ist in guten Parfümerien und im Online-Shop unter www.fachingen.de erhältlich. (djd).

REIFEN THUM

Hochbuchstraße 1 · 78253 Eigeltingen-Guggenhausen
Telefon 0745/91199, Fax 91198, Reifen-Thum@t-online.de
Reifen-Montage tägl. 13.30-18.00 Uhr, Samstag 9-12 Uhr

Größe	Goodyear Hydra Grip	HAANK K 105	Kingstar Made by HANGLER	Minerva Made by continental	Hausmarke mit Vollgarantie!	Wartl \$ 1088
185/60/14 H	53,95	47,95	42,50	46,95	45,95	39,95
185/65/14 H	60,95	53,50	46,95	53,95	46,95	39,95
195/65/15 H	62,95	57,95	49,95	56,95	52,95	44,95
195/65/15 V	64,95	65,95	54,95	59,95	59,95	48,95
205/55/16 V	82,95	65,95	61,95	69,95	71,95	59,95
205/55/16 W	91,50	75,95	/	/	73,95	61,95
195/50/15 V	53,50	49,95	45,95	47,95	49,50	44,95
225/45/17 W	117,95	89,95	83,95	87,95	89,95	74,95
235/45/17 W	118,95	94,95	88,95	93,95	96,95	82,95
225/40/18 W	139,95	109,95	103,95	/	109,95	92,95

Ein fröhlicher Abschied

Beethovensschule entlässt 37 Schüler

Singen (swb). 37 Schülerinnen und Schüler der Beethovensschule erhielten im Rahmen einer stimmungsvollen Abschlussfeier von ihren Klassenlehrern Jürgen Kiethe und Klaus Michel ihre Abschlusszeugnisse. Die meisten von ihnen werden weiterführende Berufsfachschulen bzw. die Werkrealschule besuchen, während nur sieben den direkten Einstieg in eine berufliche Ausbildung gewählt haben. Für besonders gute Leistungen konnte Rektor Dieter Weidner einige Schüler und Schülerinnen auszeichnen. Er gratulierte David Schade und Barbara Schindler mit einem Notenschnitt von 1,7 zum Klassenpreis der 9 A beziehungsweise 9 B. Weiter Buchpreise erhielten Vitali Birt und Patrick Mangold. Mit einem Lob wurden Simon Assfalg, Dimitri Scharlow, Jacqueline Grobys und Miriam Zacke für ihre guten Leistungen ausgezeichnet. Außerdem wurden die 12 Schülerstreichlichter/innen und Schulsanitäter/innen für ihren Einsatz für das Gemeinwohl mit einem Lob und einem Kinogutschein belohnt. Die Abschlusschüler Sven Cipriano und Dario Papaccio bedankten sich bei ihren Mitschülern für den guten Die Elternbeiratsvorsitzende



Die Preisträger der Beethovensschule in Singen (vlnr) David Schade, Patrick Mangold, Vitali Birt, Dimitri Scharlow, Jacqueline Grobys, Simon Assfalg, Miriam Zacke, Barbara Schindler. swb-Bild: Schule

Frau Angelika Assfalg forderte die Entlassschüler auf, sich eigenverantwortlich und selbstständig weiter zu entwickeln und sie wusste den Rat: "Nein sagen zu Drogen und Alkohol kann auch cool sein!" Anschließend wurde Frau Assfalg selbst verabschiedet. Dieter Weidner bedankte sich für ihre engagierte und unkomplizierte Arbeit als Elternbeiratsvorsitzende und für die Organisation der Schulfeste. Die Entlassklassen selbst sorgten für eine gute Stimmung. Mit einem selbst getexteten Rap, einer Breakdance - Einlage, Songs und

einem lautstarken Auftritt der Rhythmusgruppe der Musik - AG von Marc Bosch wurde die Feierstunde umrahmt. In einer Talk - und Nachrichtenshow parodierten die Entlassschüler auf gekonnte Weise ihre Lehrer und Lehrerinnen. Kurzfilme der Video - AG unter der Leitung von Hansjörg Zinsmaier und eine Dia - Show von der Abschlussfahrt nach Venedig rundeten das abwechslungsreiche Programm ab. Eltern, Lehrer und Entlassschüler konnten am Ende zufrieden auf den gelungenen Abschluss anstoßen.

Preise für gute Leistungen

Gottmadingen (of). Am vergangenen Donnerstag konnten in der Hebelhalle in Gottmadingen die Absolventen der Eichendorff-Hauptschule im Rahmen einer Abschlussfeier verabschiedet werden.

Für jeweils beste Leistungen konnten im Rahmen der Zeugnisvergabe folgende Schüler geehrt werden: Sandra Kunemann (beste Gesamtleistung), Kevin Sernatiner (in den Fächern Biologie/ Chemie/ evangelische Religion) Elisabetta Bordino (Schulsprecherin), Sven Förster (evangelische Religion).

Im Rahmen des Festabends wurde auch das Sozialprojekt der Klasse 9 durch die Lehrkräfte Ute Wanner und Wolfgang Hilzinger vorgestellt.

Zwei Schlagzeugvorträge wurden durch Adrian Ruh und Dennis Kanalsasch geboten, die Klassen 5 und 6 führten zur Eröffnung nach dem Grußwort von Bürgermeister Dr. Michael Klinger Sketche auf.

Das Finale der Feier war von einem Tanz der Klasse 9, einstudiert von Virginia Biller, und einem türkischen Liebeslied, gesungen von Özgül Korkmaz und Ibrahim Güvündiren) begleitet.



Mächtig gekämpft wurde am Freitag in der Überlinger Schule, denn dort waren zum großen Schulfest Ritterspiele angesagt, zu denen alle Klassen, auch die Schüler der Hörgeschädigtenklassen emsig beteiligten. Till Eugenspiel verballhornte den Ortschaftsrats und die Singener Verwaltungsspitze, hübsche Burgfräulein tanzten mit Bändern. Nach dem Zirkusgastspiel vor einigen Wochen nun der zweite Großanlass, dessen Erlös für ein neues Klettergerät eingesetzt wird. Als weitere Aktion will der Elternbeirat in den Sommerferien des Schulhof mit aufgemalten Hüpfspielen aufräumen.

Ein heißer Herbst

Volkertshaus: Finissage mit Feuer

Volkertshausen (swb). Der Veranstaltungskalender des Kunstvereins Volkertshausen für das zweite Halbjahr 2006 hat mit einer Sommerausstellung begonnen. Die Künstler der Ausstellung, die noch bis zum 30. Juli donnerstags und sonntags von 14 bis 18 Uhr zu sehen ist, sind Cristina Krüsi -Malerei, Angela M. Flaig -Naturobjekte, Josef Bücheler - Objekte und Installationen, Armin Göhringer -Holzpla-

stiken und Axel Reinhard Böhme - Natur -Kunst-Raum. Thema der Ausstellung ist die Natur, mit der sich die fünf Künstler auseinandersetzen. Die Sommerausstellung endet mit einer Finissage am Sonntag, 30. Juli, ab 14 Uhr auf dem Vorplatz der »Alten Kirche«, einem Nachmittag für die Familie und bei Einbruch der Dämmerung mit einer Performance »Feuer-Licht« von Axel Reinhard Böhme.

UMBAU ZUNFTSCHÜR POPPELE ZUNFT

Mehr Platz für die Poppele

Zunftschür-Erweiterung wird am Sonntag eingeweiht

Singen (of). Der letzte Sonntag im Juli ist das traditionelle Datum für das Zunftschürfest der Singener Poppelezunft. Und deshalb wird dort in den letzten Tagen besonders eifrig gewerkelt, um die Arbeiten am Erweiterungsbau der Zunftschür soweit voranzutreiben, dass an kommenden Sonntag auch Einweihung gefeiert werden kann. Der Innenausbau, bei dem die Poppele viel auf Eigenleistung setzen, wird sich jedoch noch bis in den Spätherbst fortsetzen. Rund 8 Meter wurde die Zunftschür der Poppele länger und dadurch werden die Lagermöglichkeiten für die Gerätschaften der Narrenzunft erheblich vergrößert. Die Anfang der 90er Jahre in Be-

sitz genommene Zunftschür der Poppele im schönsten Winkel des Alten Singener Dorf reichte einfach nicht aus um all die Fahrzeuge und Bühnenkulissen aufnehmen zu können, die für eine große Fastnacht in Singen gebraucht werden. Deshalb hatte die Zunft bislang Lagerräume im Singener Gewerbegebiet nutzen müssen. Eine ganz wichtige Erweiterung stellt dabei die Erhöhung des Dachs dar, das nun um 75 Zentimeter höher liegt. Denn dadurch wird der ganze Dachraum nutzbar: als Versammlungsraum wie auch als künftiger Proberaum. Hier können die Stücke für die Narrenspiele eingeprobt werden und damit bereiten sich die Pop-

pele schon mal auf die neue Stadthalle vor. Inwieweit die Poppelezunft die neue Stadthalle für die Narrenspiegel nutzen wird, ist allerdings noch nicht entschieden. Derzeit wird noch auf die Schelfhalle gesetzt, da die Modalitäten zur Nutzung der Stadthalle für die örtlichen Vereine noch nicht endgültig geregelt seien, sagt Zunftmeister Stefan Glunk. Die Erweiterung kostet voraussichtlich 185.000 Euro, sagt Uli Graf, der den Bau leitet. 30 Prozent Zuschuss der Stadt Singen machen den Bau möglich. Über die Handwerkerleistungen hinaus haben Mitglieder bisher rund 3.000 Arbeitsstunden an Eigenleistungen in den Bau eingebracht.



Viele Helfer und Handwerker sind in diesen Tagen noch emsig dabei, den Erweiterungsbau der Poppele-Zunftschür voranzutreiben. Am kommenden Sonntag ist Einweihung zum Zunftschürfest. swb-Bild: of

Die Zunftschür stellt sich vor

Singen (of). Am kommenden Sonntag, 30. Juli, ist Zunftschürfest in Singen. Ab 10.30 Uhr findet eine Segnungsfeier statt. Von 11.15 Uhr bis 13 Uhr werden die »Original Aussteiger« aufspielen. Um 12 Uhr findet der Festakt zur Einweihung mit Zunftmeister Stefan Glunk, OB Oliver Ehret und Karl Denzel, vom Zunftschür Förderverein statt. Um 13.15 und 14.30 Uhr wird Maler Gero Hellmuth seine Deckengemälde erläutern. Um 15 Uhr spielt der Fanfarenzug der Poppelezunft. Um 15.15 Uhr wird eine Versteigerung zu Gunsten des Kinderheim St. Peter & Paul durchgeführt. Ab 16.15 Uhr werden die »Dramatischen Vier« auftreten, von 17 bis 18.30 Uhr spielt das Blasorchester der Stadt Singen.

WOLFGANG HEIN

ARCHITEKT
BAU-SACHVERSTÄNDIGER
SI-GE-KOORDINATOR

HÖRSTRASSE 34
78224 SINGEN
FON SI/955660



Ich wünsche der Poppele-Zunft mit und in der neuen alten Zunftschür viele schöne Stunden.

inb

NORBERT BAUR Dipl. Ing. FH

TRAGWERKSPLANUNG

Herzlichen Glückwunsch zur Fertigstellung!

Ingenieurbüro für Bauwesen
78224 Singen - Zum Aachweg 6

Sauter

PUTZ & STUCK
GERÜSTBAU
HEBEGERÄTE

Sauter GmbH | Carl-Benz-Str. 8 | 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 | www.sauter-putz-stuck.de

Das Medium mit den vielen guten Seiten **Wochenblatt**

RUDOLF VEIT

& Söhne GmbH

Heizung
Sanitär
Blech
Edelstahldesign
Industriemontage

Zwischen den Wegen 44 - 78239 Worblingen
Tel. 07731/47548 - Handy 0171/7351330 - Fax 48234



KRESSE

Sanitär · Heizung · Blechnerei

SINGEN, Freiheitstr. 20, Tel. 6 25 08, Fax 1 21 97
E-Mail: kresse-sanitaer@t-online.de

Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Umbau

MUFFLER

Holzbau GmbH
78359 Orsingen-Nenzingen
Tel. 07734 - 277 - Fax 6541
www.muffler-holzbau.de

FENSTER HOLZ-ALU-KUNSTSTOFF
INSEKTENSCHUTZ
LICHTSCHACHTABDECKUNG

BENNO LAUBER

Inh.: Patrick Lauber
78250 Tengen-Büßlingen • ☎ 07736-202
www.bennolauber.de

Garagentore
Für Neubau & Renovierung

Pfullendorfer
TOR-SYSTEME

Siegfried Bohler
Ihr Fachberater Singen-Hegau
Mobil (0171) 77 74 541
www.pfullendorfer.de

ANZEIGEN

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen (incl. Schneiden und Föhnen) **24,90**

Herrenhaarschnitt (incl. Föhnen) **4,99**

Damenhaarschnitt (incl. Föhnen) **15,90**

Ma - Sa: ohne Voranmeldung
 Singen: Hadwigstr. 3, Fon 18 25 08
 Stockach: Hauptstr. 23, Fon 91 85 11
 Radolfzell: Hiltlpassage 1-5, Fon 94 19 19
 Konstanz: Augustiner Platz 10, Fon 28 28 58

friseur

COCO

Achtung

Auf Grund der großen Nachfrage vom 31. 7. - 4. 8. im BEZ (Minimal) in Radolfzell

HN Staubsaugerservice
 88263 Horgenzell-Dankesweiler 20
 Tel. 01 74 / 44 66 104

Alles für Ihren VORWERK
 Zubehör, Ersatzteile, Reparaturen

Anzeige mitbringen = 10% sparen
 Keine Werksvertretung

Raumkultur SPEICHER

Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume

Wir wohnen nicht, um zu wohnen, sondern wir wohnen, um zu leben

- ◆ Gardinen
- ◆ Bodenbeläge
- ◆ Möbel
- ◆ Wohnaccessoires
- ◆ Polster

Schwarzwaldstr. 14
 78224 Singen
 Tel. 0 77 31 / 690 05
 Fax 0 77 31 / 674 27

Neue (T)Raumdecke an einem Tag!

Schnelle, saubere Montage an einem Tag!
 Kein Umräumen der Möbel erforderlich!
 Beleuchtung nach Wunsch!

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie an: **07462-923771**

PLAMECO PLAMECO-Fachbetrieb
 Achim Mink
 Breslauerstraße 6 · 78194 Immendingen

Reebok

OUTLET STORE RADOLFZELL

BIS ZU 50% AUF DEN OUTLET PREIS*
 (* AUSGESUCHTE ARTIKEL)

SANKT-JOHNANNIS-STRASSE 3 (IM JAHRHUNDERTBAU)
 78315 RADOLFZELL, TELEFON 07732/822667

Öffnungszeiten:
 Montag bis Freitag, 10 - 18 Uhr; Samstag, 9 - 14 Uhr



SOMMER, SONNE und

Wochenblatt

goldhamster **Ankauf**

Altgold, Schmuck, Silber, Münzen, Zahngold, auch mit Zähnen

€ 8.50 zahlen wir bar für 1 Gramm Feingold

Auch Verkauf von echtem Gold- und Silberschmuck zum Schnäppchenpreis in Singen in der Marktpassage am Donnerstag, 27. u. Freitag, 28. Juli 2006 von 9.30 - 18.30 Uhr am Samstag, 29. Juli von 9.30 - 14.00 Uhr. Telefon 01 72/6 05 70 59

Auch Zusendung per Post mit gepolstertem Kuvert möglich an unser Geschäft in 78628 Rottweil, Königstr. 49, Tel. 0741/2902800.

72336 Balingen, Friedrichstr. 4, Tel. 07433/277966. Scheck in 2 Tagen.

Gartenmöbel

VIELES REDUZIERT



z. B. Tische Sessel Liegen Auflagen Accessoires

Eisen-Auer GmbH
 R-Diesel-Str. 30, 78224 Singen
 Tel.: 07731 6307-747 Fax: -950
 Mo. - Fr. 7.30 - 19.00 Uhr
 Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

Abspecken? Wir fangen schon mal an:

3,49%

effektiver Jahreszins

Der neue Kredit zum Wohlfühlen:
 Bis 3.000,- EUR und 12 Monate Laufzeit.
 Jetzt kostenlos anrufen:
0800 - 22 22 29 31

Ekkehardstr. 9
 Singen

citibank
 Live richly.

www.citibank.de

Bonität vorausgesetzt. Das Angebot ist befristet.
 Kostenlose Rufnummer: Mo. bis Fr. 8.00 - 20.30 Uhr, Sa. 10.00 - 14.00 Uhr.

Motorradbekleidung und Helme zu Niedrigstpreisen

Großer Sommer-Rausverkauf bei der Motorrad-Ecke - Viele Artikel stark reduziert!

Singen. Helme bereits ab Euro 18,95 (Integralhelme ab 39,95) und Jacken schon ab Euro 39,95 - der Sommer-Rausverkauf für Motorradbekleidung und Helme der **Motorrad-Ecke in Singen, in der Georg-Fischer-Str. 29**, ist eine wahre Fundgrube für alle Motorrad- und Rollerfahrer. Wer zu stark reduzierten Preisen Top-Markenware erwerben möchten, der ist hier richtig. Gerade rechtzeitig zur Urlaubszeit ist hier die passende Gelegenheit um seine bestehende Ausrüstung zu ergänzen oder zu erneuern. Die Angebotspalette umfasst ein großes Sortiment an Bekleidungs- und Helm-Modellen in den verschiedensten Ausführungen. Handschuhe, Stiefel, Nierengurte, Protektoren, Gepäck und weitere Zubehörartikel runden das Programm ab. Ob hochwertige Gore-Tex Bekleidung zu absoluten Sonderpreisen oder stark reduzierte Modelle mit einer anderen Membrane, die Auswahl ist riesig. Integral- oder Klapphelme, Jet- oder Policehelme, hier hat der Kunde die Qual der Wahl. Die große Anzahl an reduzierten Helmen bietet für jeden Geschmack und Geldbeutel das passende Objekt.

Großer Sommer-Rausverkauf

Fachhandel für Motorrad-/Rollerbekleidung und Helme

Aktionszeitraum: 20.07.-05.08.2006 *in allen Motorrad-Ecken

Großer Sommer-Rausverkauf

In allen Bereichen, in allen Preisklassen! bis zu **50%**

Motorrad-Ecke, Georg-Fischer-Str. 29, Singen ... über 30.000 Artikel reduziert!

Helme ab 39,95	Jacken ab 39,95	Handschuhe ab 5,00	Stiefel ab 59,95	Nierengurte ab 9,95	... und vieles mehr!
--------------------------	---------------------------	------------------------------	----------------------------	-------------------------------	----------------------

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe: Schellhammer GmbH Sport Müller GmbH Junge Wohnwelt

Teilausgaben: ARO-Großvertrieb PLUS NKD

Wochenblatt
 Singener Wochenblatt GmbH & Co.
 Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Am Samstag, 29. 7. 2006, erhalten Sie durch unsere Zusteller das IMPULS zum Wochenende mit folgenden Prospekten:

Gesamtausgabe: OBI

Teilausgabe: Getränkemarkt D'Angelo Getränkemarkt Spritzkorken Quelle Technorama Rad & Tat Sam-Tech

Gute Tipps & gute Angebote

IMPULS
 ZUM WOCHENENDE

Zustell-Service
 Frau Christine Hans
 Telefon 07731/8800-30

Und am Samstag wieder...

mit OBI
Ihr Baufachmarkt in Singen

mit rad-tat
Ihr Radsportfachgeschäft in Radolfzell

mit Getränkemarkt Spritzkorken
Ihrem Getränkemarkt in Gailingen

mit QUELLE. TECHNIK-CENTER
Ihre Elektronikpartner in Singen

IMPULS
 ZUM WOCHENENDE

WELLE ODER ROTE TEPPICH?

GRÜTERS FERIELESE-TIPP:

NÄCHSTE WOCHE

Wochenblatt

so wie mit: D'Angelo in Mühlhausen-Ehingen, in Nürnberg

Qualität selbst gemacht

Ziele der Hohentwiel Gewerbeschule

Singen (of). Ein feierlicher Augenblick am Montag vormittag: Der Leiter der Hohentwiel-Gewerbeschule Singen, Eberhard Grundgeiger unterzeichnete mit Thomas Hecht als Vertreter des Regierungspräsidiums eine Zielvereinbarung, die der Schule mehr Eigenständigkeit gibt und damit auch mehr Möglichkeiten, Qualitätsansprüche, Leitbilder und Bildungsziele mit den Schülern und Lehrern zu entwickeln und auch umzusetzen. Die Hohentwiel-Gewerbeschule Singen ist die zweite Schule im Land Baden-Württemberg und die erste im Regierungsbezirk, die diesen Status erreicht hat. Diese Zielvereinbarung wird allerdings auch den Kreistag in Konstanz nochmals beschäftigen müssen, denn dieser ist als Schulträger betroffen: Die Schule kann sich im Rahmen dieser Zielvereinbarung nicht nur ihre Lehrer selbst einstellen, sie wird auch über die Unterrichtsmittel wie Gebäude mehr selbst bestimmen. Das lag zuvor in den Händen des Kreistags, welcher noch seinen Segen geben musste. Vor fünf Jahren war die Hohentwiel Gewerbeschule bereits in einen Pilotversuch eingetreten, der mit einer Einführung eines eigenen Leitbildes und der Entwicklung einer Qualitätssicherung einherging. Dazu gehört auch, dass sich Lehrer gegenseitig überprüfen um die Unterrichtsqualität zu verbessern. »Die Schule ist einer der Wegbereiter im ganzen Land.« lobte Klaus Lorenz, Ministerialdirigent im Kultusministerium. Solche Zielvereinbarungen sollen in nicht allzu ferner Zukunft auch mit allgemeinbildenden Schulen, und das flächendeckend eingeführt werden können. »Hier sind wir schon mal modellhaft mit einer ersten Schule ins Ziel gegangen«, so Lorenz. Landrat Hämmerle begrüßte den nun vollzogenen Schritt. Er forderte aber ein stärkeres Mitspracherecht bei der Besetzung von Schulleiterstellen. Der Kreis solle hier Mitbestimmen können, vor allem weil von Schulleitern mehr und mehr Managerqualitäten gefragt seien. In diesen sah sich Schulleiter Eberhard Grundgeiger bestätigt: eine Arbeitsgruppe hatte in den letzten fünf Jahren als Lenkungssteam ganze Arbeit zu leisten, um Qualitätskriterien für die Vermittlung von Wissen für die Vielfalt von Schultypen zu entwickeln und auch umzusetzen. Nun wird der Schule in diesem Fragen wesentlich mehr eigene Entscheidungsfreiheit gegeben, im Sinne einer Unterrichtsqualität, die sich direkt an die Erfordernisse vor Ort richtet. Die Schule kann dadurch auch wesentlich mehr an eigenem Profil entwickeln.



Der Schulleiter der Hohentwiel Gewerbeschule, Eberhard Grundgeiger (links) und Thomas Hecht vom Regierungspräsidium Freiburg (rechts) unterzeichnen am Montag eine Zielvereinbarung zur Qualitätssicherung. Landrat Frank Hämmerle und Ministerialdirigent Klaus Lorenz vom Kultusministerium waren aus diesem Anlass ebenfalls nach Singen gekommen. swb-Bild: of

renz, Ministerialdirigent im Kultusministerium. Solche Zielvereinbarungen sollen in nicht allzu ferner Zukunft auch mit allgemeinbildenden Schulen, und das flächendeckend eingeführt werden können. »Hier sind wir schon mal modellhaft mit einer ersten Schule ins Ziel gegangen«, so Lorenz. Landrat Hämmerle begrüßte den nun vollzogenen Schritt. Er forderte aber ein stärkeres Mitspracherecht bei der Besetzung von Schulleiterstellen. Der Kreis solle hier Mitbestimmen können, vor allem weil von Schulleitern mehr und mehr Managerqualitäten gefragt

seien. In diesen sah sich Schulleiter Eberhard Grundgeiger bestätigt: eine Arbeitsgruppe hatte in den letzten fünf Jahren als Lenkungssteam ganze Arbeit zu leisten, um Qualitätskriterien für die Vermittlung von Wissen für die Vielfalt von Schultypen zu entwickeln und auch umzusetzen. Nun wird der Schule in diesem Fragen wesentlich mehr eigene Entscheidungsfreiheit gegeben, im Sinne einer Unterrichtsqualität, die sich direkt an die Erfordernisse vor Ort richtet. Die Schule kann dadurch auch wesentlich mehr an eigenem Profil entwickeln.

Kinderkunst im »Glashaus«

Singen (swb). Ein Sommerferienprogramm bieten die Ateliers im Glashaus beim Singener Waldfriedhof. Bei einem Workshop mit A.P. Ehinger »Kreative Malerei« für Kinder und Jugendliche von zwölf bis 16 Jahren ab dem 14. August von 9.30 bis 11.30 Uhr können maximal zehn Teilnehmer mitmachen. Anmeldung bitte bis 6. August bei

A. Petra Ehinger unter Telefon 01741706498. Ein zweiter Workshop wird von Maro Siegl zum Thema »Laminier-Collagen« für Kinder von acht bis zwölf Jahren ab dem 4. September von 9.30 bis 11.30 Uhr angeboten. Anmeldung bis 31. August bei Maro Siegl unter Telefon 0160/-94198900.

»Feuervogel« im Tanztheater

Radolfzell (swb). Modernes Tanztheater haben Jasmin Schneider und ihr Tanz-Team von der »Modern Dance School« aus Konstanz in ihrem neuen Stück »Macht des Feuers - Freiheit des Vogels« umgesetzt. Das Stück wird am Sonntag, 30. Juli, 20.30 Uhr im »Doppelgänger Theaterforum« in Radolfzell, Fürstenbergstraße 9 aufgeführt. Reservierung sind unter 07732/55970 möglich.

Warum kommen Sie in die Singener Innenstadt?

- Nochmal abstimmen und gewinnen -

Die Welle, also die Teilüberdachung der Singener Innenstadt, wird nicht gebaut werden. Mit ihren Einsendungen haben die Wochenblattleser nicht zuletzt Ihre Stimme dafür abgegeben, dass keine Welle gebaut wird. Aber die Wochenblattleser haben auch klar gesagt, was Sie wollen in Singens Innenstadt: Mehr Sauberkeit und Sicherheit zum Beispiel.

Im zweiten Teil der Umfrage fragen das Singener Standortmarketing Singen aktiv und das Singener Wochenblatt die Wochenblattleser, warum Sie in die Innenstadt kommen und was Sie gerne noch in der Innenstadt erleben und erledigen würden, also letztlich, was in der Innenstadt an Angebot fehlt. In die aktuelle Diskussion über die Singener Innenstadt werden die Umfrageergebnisse beider Umfragen eingebracht werden.

Unter allen Teilnehmern wird auch dieses Mal wieder etwas verlost: Drei 20-Euro-Gutscheine vom Citymarkt Münchow, 3 Bunte-Hund-Tassen, Kleinanzeigengutscheine im Wert von 500,- € vom Wochenblatt und 5 Kinogutscheine à 20,- €

Also: „Umfrage“ ausfüllen, einwerfen oder abgeben in einer der Geschäftsstellen des Wochenblatts in Singen, Radolfzell oder Stockach, faxen an 07731/880036 oder im Internet ausfüllen unter www.wochenblatt.net/umfrage.

Einsendeschluss ist der 2.8.2006. Die Umfrageergebnisse werden am 9. August 2006 veröffentlicht, die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Und jetzt die Umfrage, Teil II:

Sicherheit und Sauberkeit

Fakten aus der Wochenblatt-Umfrage

Schnell handeln

Das Projekt der »Pilotwelle« in Singens Innenstadt wurde zwar in der letzten Woche durch die Macher von Singen aktiv abgebrochen, doch die Diskussion um die Zukunft der Einkaufsstadt Singen ist damit natürlich nicht beendet, sie muss nun neu beginnen. Ein dickes Dankeschön kann in diesem Zusammenhang an die Wochenblatt-Leser gehen, die mit ihren Antworten im Fragebogen wichtige Fakten für die weitere Diskussion geliefert haben. Auch die Wochenblatt-Leser waren in starker Mehrheit der Meinung, dass es eine Welle nicht bräuchte: nur 10 von 330 Einsendern fanden sich als Befürworter der Überdachung in der Singener Innenstadt, die dem Handel wichtige Aktionsflächen geboten hätte. Andere Themen brennen den Wochenblatt-Lesern dagegen mehr auf den Nägeln: 53 Leser wünschten sich mehr Grün in der Stadt, das Thema Sicherheit tauchte immer wieder auf und auch das Thema Sauberkeit der Innenstadt, bei den häufiger genannten Themen. 31 Leser wünschten sich, dass die Bettler aus dem Stadtbild verschwinden sollten, 19 Leser plädierten für die Einrichtung von Hundetoiletten.

Gute Öffnungszeiten

Interessant ist, dass die Wochenblatt-Leser offensichtlich mit der Öffnungszeiten der Geschäfte in Singen zufrieden sind, auch die Auswahl der Geschäfte wird sehr positiv bewertet, die Innenstadt wird als gut mit Bus und Bahn erreichbar empfunden. Der Wunsch nach mehr Öffnungszeiten am Abend ist im Hegau sehr gering, so die Auswertung der Fragebogen, das Gefühl der gefühlten Sicherheit am Abend scheint aber sehr verbesserungswürdig.

Die Ergebnisse der Umfrage zeigen Dr. Gerd Springe, dem Vorsitzenden des Singener Stadtmarketing, wie es auf dem Weg zur »Lebendigen Innenstadt« weitergehen kann. »Die Welle war die eine Sache, das ganze ist aber eine »Lebendige Innenstadt« um die es gehen muss, so Springe im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. »Ich sehe dass Sicherheit und Sauberkeit ein sehr großes Anliegen der Besucher unserer Stadt sind. Um das schnell etwas zu tun, braucht es keinen Generalplan.«

Springe weiter: »Interessant ist für mich die positive Bewertung des Sortiments. Ich halte es auch für recht schnell umsetzbar auch das Niveau der Gastronomie in der Innenstadt besser in Einklang mit dem Niveau im Einzelhandel zu bringen«, zeigt sich Gerd Springe zuversichtlich. »Wir müssen für weitere Schritte keineswegs bei Null anfangen. Klar ist für den Vorsitzenden des Stadtmarketing, dass die Innenstadt der Zukunft immer mehr Begegnung und Erlebnis bieten soll - und dass auch älteren Menschen wieder zum Wohnen in die Stadt kommen, wenn die eine entsprechende Struktur bieten kann. Und da sollte Singen nicht der Zeit hinterherhinken.

Platz der Begegnung

Auch ohne die »Welle« geht für Dr. Springe das Nachdenken über die »Lebendige Innenstadt« weiter. Das erste konkrete Projekt für ihn ist als erster der vier Plätze in Singen der neue Vorplatz der neuen Stadthalle, der für ihn zu einem neuen »Platz der Begegnung« werden soll. Hier gebe es schon sehr konkrete Visionen von Stadtentwicklerin Gesine von Eberstein und dem beauftragten Landschaftsgärtner.

Auf dem zweiten Platz in der Prioritätenliste steht für Gerd Springe der Heinrich-Weber-Platz, der einer Aufwertung und neuen Gestaltung dringend bedürfe. Für den Bahnhofplatz, der dann auf der Prioritätenliste folgt, müsse man sehen, wie man die Bahn als Partner mit ins Boot bekomme und dazu brauche es Geduld. Und auch für einen künftigen Herz-Jesu-Platz dürfe es keine Schnellschuss sein um hier für eine neue Aufenthalts- und Begegnungsqualität zu sorgen. Es geht natürlich um weitere Anregungen zur Zukunft der Einkaufsstadt Singen. -of-

Die grafische Darstellung aller Umfrageergebnisse präsentiert das WOCHENBLATT exklusiv am 9. August 2006.



Die Singener haben auch in der Wochenblatt-Umfrage Abstand von der Welle genommen und stimmten mit starker Mehrheit dagegen. Nur an einem Tag konnte die Pilot-Welle übrigens ihre Stärke bei Regen zeigen (im Bild).

Ich komme in die Singener Innenstadt...

zum Lebensmittel einkaufen	☐ 1 (regelmäßig) ☐ 3 (gelegentlich)	☐ 2 (fast regelmäßig) ☐ 4 (nie)
zum Bekleidung / Schuhe / Sportartikel einkaufen	☐ 1 (regelmäßig) ☐ 3 (gelegentlich)	☐ 2 (fast regelmäßig) ☐ 4 (nie)
zum Geschenkartikel / Haushaltswaren / Bücher einkaufen	☐ 1 (regelmäßig) ☐ 3 (gelegentlich)	☐ 2 (fast regelmäßig) ☐ 4 (nie)
zum Arztbesuch (Heilberufe)	☐ 1 (regelmäßig) ☐ 3 (gelegentlich)	☐ 2 (fast regelmäßig) ☐ 4 (nie)
zum Ämterbesuch	☐ 1 (regelmäßig) ☐ 3 (gelegentlich)	☐ 2 (fast regelmäßig) ☐ 4 (nie)
zum Friseur / Kosmetikerbesuch	☐ 1 (regelmäßig) ☐ 3 (gelegentlich)	☐ 2 (fast regelmäßig) ☐ 4 (nie)
zum Steuerberater / Rechtsanwaltsbesuch	☐ 1 (regelmäßig) ☐ 3 (gelegentlich)	☐ 2 (fast regelmäßig) ☐ 4 (nie)
um mich mit Freunden und Bekannten zu treffen	☐ 1 (regelmäßig) ☐ 3 (gelegentlich)	☐ 2 (fast regelmäßig) ☐ 4 (nie)
um Kultur / Kino / Konzerte / Theater zu genießen	☐ 1 (regelmäßig) ☐ 3 (gelegentlich)	☐ 2 (fast regelmäßig) ☐ 4 (nie)
um Gaststätten / Kneipen / Restaurants oder Cafes zu nutzen	☐ 1 (regelmäßig) ☐ 3 (gelegentlich)	☐ 2 (fast regelmäßig) ☐ 4 (nie)

Das würde ich außerdem gerne in der Stadt erledigen

Name, Vorname: Alter:

Straße, Haus-Nr.: PLZ, Ort:



Diese Umfrage ist von Singen Aktiv Standortmarketing e. V. und dem Singener Wochenblatt. Ihre Adressdaten werden Dritten nicht zugänglich gemacht. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

SINGEN aktiv



Wochenblatt

ANZEIGEN

ÄRZTETAFEL

Facharzt für Innere Medizin
Dr. med. Jörg Axmann
 Berliner Str. 4 · 78224 Singen
Wir machen Urlaub
vom Fr., 04.08. bis 25.08.06
Vertretung:
 Dr. Angheliescu vom 04.08. – 11.08.06
 Dr. Ch. Oexle vom 04.08. – 19.08.06
 Dr. Fahr, Dr. Brockstedt, Dr. Benhardt,
 Dr. Zachmann

Augenarztpraxis
Dr. D. Zwicker
 Virchowstr. 12 · 78224 Singen
Wir machen Urlaub
vom 31.7. – 18.8.2006
Vertretung:
 Dr. Fischer, Tel. 077 31/6 29 78

Arztpraxis
Gerhard Vörg
 Allgemeinmedizin · Naturheilverfahren
 Akupunktur · Myoreflextherapie
 Rielsinger Str. 21 · 78224 Singen
Praxis geschlossen
vom 7.8. bis 25.8.06
Vertretung:
 Dr. Waldschütz, Tel. 87660
 Dr. Santangelo (21.8. – 25.8.), Tel. 93260
 Dr. Oexle (7.8. – 18.8.), Tel. 93180
 Für Kinder: Dr. Müller, Tel. 917066

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Benedikt Oexle
 Facharzt für Innere Medizin
Dr. med. Birgit Wiesendanger
 Fachärztin für Allgemeinmedizin
 Hegaustraße 2, 78224 Singen
Wir machen Urlaub
vom 7.8. bis 27.8.06
Vertretung: Dr. Graf bis 18.8.06,
 Dr. Kaiser, Dr. Jur, Dr. Wilms

Praxis
Dr. Santangelo
 Worblinger Str. 26
 78224 Singen, Tel. 07731/93260
Wir machen Urlaub
vom 31.07. – 18.08.06
Vertretung:
 Dr. Oexle, Tel. 93180, Dr. Fahr, Tel. 947294
 Dr. Angheliescu, 7.8. – 11.8.,
 Tel. 917091

PRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Eva Ehmann
 Facharzt für Allgemeinmedizin
 Berliner Str. 8 · 78224 Singen
Wir sind im Urlaub vom
31.07.06 bis 18.08.06
Vertretung:
 Dr. med. Angheliescu, Tel. 917091
 Dr. med. Oexle, Tel. 93180
Ab 21.8.06 sind wir wieder für Sie da!

Dr. W. Birkle-Berlinger
 Kinder- und Jugendärztin
 Wiederholdstraße 30, Singen
Praxisferien
31.7. – 18.8.2006
Vertretung:
 Singener Kinderärzte

HEILPRAKTIKER
Praxis für Naturheilverfahren
 mit Schmerzambulanz
 für Wirbelsäulen- und Gelenkerkrankungen
Axel Michael Kornmayer
 Heilpraktiker
 78224 Singen, Enge Str. 4 (Postarkaden)
Urlaub vom 31.7.06
bis 11.8.06
 Wiederaufnahme der Sprechstunde
 Montag, den 14.8.06, 8⁰⁰ Uhr
 Tel. Voranmeldung erforderlich unter
 077 31/61848

Dr. Eberhard Ritzi
 Zahnarzt
 Schwerpunkt: Implantologie/Implantatprothetik
 Ratoldustr. 5A, 78315 Radolfzell
 Tel. 077 32/69 33, Fax 69 50
Wir sind im Urlaub
vom 31.7. bis 11.8.06
Vertretung:
 Dr. Jentsch u. Dr. Matuschik,
 Radolfzell

Dr. med. Th. Zähringer
 Facharzt für Allgemeinmedizin
 Marktstr. 19 · 78250 Tengen
 Tel. 077 36/7866
Wir machen Urlaub
vom 7.8. bis 25.8.2006
 Vertretung in dringenden Fällen
 durch die ortsansässigen Ärzte

FRAUENARZT-PRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Franz Ehmann
 Erzbergerstr. 1, 78224 Singen
 Tel. 077 31/61203
WIR SIND IM URLAUB
vom 03.08. – 18.08.2006
 Vertretung im Notfall
 durch die anwesenden Frauenärzte
 in Singen und Umgebung

Eva-Eugenie
Reddehase
 Alpenstraße 13, Singen
 Telefon 077 31/13344
Vom 29.7.06 bis
26.8.06 ist die Praxis
geschlossen.

Kleintierpraxis
Dr. Karin Marko
 Widerholdstr. 17
 (Ecke Haydnstr.)
 78224 Singen
 Telefon 077 31/68097
Wir machen Ferien
vom 07.08. – 11.08.2006

Gem.-Praxis
 für Frauenheilkunde
J. Hundt-Eichner und
W. Oberle
 Hegaustr. 20, 78224 Singen
Praxis geschlossen
vom 7.8. – 18.8.06
 Vertretung: Singener Frauenärzte

Gemeinschaftspraxis
Dres. med.
I. u. G. Grathwohl
 Internisten
 Haus- u. fachärztliche Versorgung
 und BCM Beratungsstelle
 Uhländstr. 54 · 78224 Singen
Wir machen Urlaub
vom 7.8. – 25.8.2006
Praxisvertretung:
 Dr. Stadie, Dr. Fahr, Dr. Schielke, Dr. Zachmann

Schauen Sie doch mal rein!
Wochenblatt .net

Hausarzt-Praxis
Dr. Stephan Sauter-Servaes
 Facharzt für Allgemein-/Betriebsmedizin
 Eikehardstr. 9
 78224 Singen
 Tel. 077 31/6668
Praxisferien vom
2. August bis einschl.
15. August 06
 Vertretung in dringenden Krankheitsfällen:
 Dr. Fuchs, Tel. 63559, Dr. Colonna, Tel. 42094,
 Dr. Jacobini, Tel. 62868, Dr. Oexle Christian, Tel. 93180

Praxis Frau Dr.
Smiljka Oberle
 Hegaustr. 20 · Singen
Praxis geschlossen
v. 07.08.06 – 25.08.06
 Vertretung:
 Dr. Brockstedt, Dr. Jacobi

Zahnarzt
Dr. Dieter Köstlinger
 Tätigkeitsschwerpunkt
 Implantologie
 (zertifiziert)
 Schützenstr. 84, 78315 Radolfzell
 Patientenparkplätze in der Tiefgarage
Ab dem 14.8.06 sind wir
gerne wieder für Sie da.

HERMKO Qualitätswäsche
 ab Fabrik zum Dauerlieferspreis
 Herren-Sportslip, Gr. 5-10 1.99
 Herren-Boxer, Gr. 5-10 2.99
 He-Sport-Hemd, Gr. 5-14 1.99
 Farben marine, weiß, schwarz,
 grau, bordeaux
 Damen-Slip, Gr. 38-70 1.29
 Damen-Pagen, Gr. 42-70 1.99
 Da-Stickerhemd, 38-70 1.99
 1-B-Kinder-Hemd -49
 Aktivwäsche aus Micro-Modal
 schnell trocknend mit leichter
 Funktion für Damen und Herren ab 2.99
HERMKO Fabrikverkauf
 Rietheim/TUT - Tel. (07424) 2929

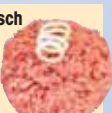
Neu! Duschkabinen Direktverkauf! Dadurch 30% gespart. Info-Tel. 077 32/988999
 Hochwertig, rahmenlos, in 8 mm Sicherheitsglas individuell für Sie gefertigt.

Suche 10 Personen
 die ernsthaft 3 – 40 kg Gewicht
 reduzieren wollen.
Claudi Kurpil · 077 35/91 91 34

Klicken Sie doch mal rein!
www.wochenblatt.net

KSS hat KSS hat KSS hat
grosses Familienfreibad mit Rutschbahnen
 Strömungskanal, Wasserattraktionen,
 vielfältigem Kleinkinderspielfeld,
 Street-Soccer-Anlage,
 Beach-Volleyball-Plätzen, Grillstellen, usw., usf.
KSS Sport- und Freizeitanlagen, Breitenaustrasse 117
 CH-8204 Schaffhausen Tel. 0041 52 6330222, www.kss.ch

KOHLER-GEHRING
TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
 Ekkehardstr. 20 Singen
25 Jahre in Singen
Jubiläumsverkauf
19. - 29. Juli
bis zu 50%
Alles aber mindestens 20% reduziert!
 z.B. 4you ab 59.95
 Koffer Taschen Börsen carrybag 29.-
 Mappen Schule Geschenke
RIMOWA COCCINELLE MANDARINA DUCK
Samsonite BREE JOOP! EASTPAK travelite.

Hackfleisch
 gemischt

 1 kg **3,99 €**

Schweinebauch
 zum Grillen

 1 kg **4,44 €**

Rinderrouladen

 1 kg **8,99 €**

Frz. Tortenbrie
 50% Fett i. Tr., mild, feinsäuerlicher Weichkäse

 100 g **0,44 €**

Pangasiusfilet
 aus Binnenfischerei

 1 kg **9,90 €**

Südtiroler Bauernschinken
 gegart

 100 g **1,29 €**

Käse-Würstchen
 im Salting

 100 g **0,79 €**

Geflügel-Fleischwurst
 großer Preis der DLG

 100 g **0,79 €**

Ital. Grana Padano
 32% Fett i. Tr. würziger Hartkäse

 100 g **1,29 €**

Sylter Heringstopf

 100 g **0,99 €**

EDEKA
MÜNCHOW MÄRKTE
 frisch • freundlich • sauber *echt gut!*

city markt singen	neukauf moos	neukauf tengen	neukauf rielasingen
Mo.-Fr. 9.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00	Mo.-Fr. 8.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-18.00

Buttermilch
 aus Wikipedia, der freien Enzyklopädie
 Buttermilch zeichnet sich durch einen niedrigen Fettgehalt von maximal einem Prozent und dem nahezu vollständigen Gehalt der sonstigen Nährstoffe der Milch aus. Buttermilch enthält doppelt soviel Lecithin wie Vollmilch. Das Lecithin ist neben anderen Phospholipiden und Proteinen in der Membran der Fettkügelchen enthalten und bewirkt, dass das Fett in der Milch verteilt bleibt und sich nicht abtrennt. Während der Butterung wird die Membran zerstört und die Bruchstücke gelangen in die Buttermilch. Neben dem Lecithin sind daher auch die fettlöslichen Vitamine wie Vitamin A und E in der Buttermilch konzentriert.

Berchtesgadener Land
Buttermilch
 mit Butterflocken
 1 kg = 0,98 €
 500-g-Becher **0,49 €**

Müller
Frucht-Buttermilch
 Multi-Vitamin
 1 l = 1,18 €
 500-ml-Becher **0,59 €**

Angebot der Woche

Ramazzotti Amaro
 30% Vol. oder Ramazzotti Menta, 32% Vol.
 (1 l = 14,27)
 0,7-l-Fl. je **9,99**

Campari
 25% Vol.
 (1 l = 12,84)
 0,7-l-Fl. je **8,99**

Kraft Philadelphia
 versch.
 Sorten
 100 g = 0,50 €
 200-g-Becher je **0,99 €**

Rio Grande
 Bananen

 1 kg **0,99 €**

Jacobs Kaffee
 versch. Sorten, vakuum, gem., Aroma Bohnen
 500 g oder Jacobs Krönung Gold, löslicher Kaffee, 100-g-Glas
 1000 g = 7,58 €
 je **3,79 €**

Biskin Öl

 1 l = 1,85 €

Zewa Soft
 Toilettenpapier
 4-lagig, 8x 150 Blatt

 Packung **2,99 €**

Landliebe Butter
 aus frischem Rahm
 100 g = 0,40 €
 250-g-Packung **0,99 €**

Gärtners Beste
 Rispetomaten
 Dtsch., Hkl. I

 1 kg **1,99 €**

Jacobs Cappuccino
 Choco, Toffee, Marzipan oder Vanille, 500-g-Nachfüllpackung oder Jacobs Family Choco-Nuss Cappuccino, 500-g-Nachfüllpackung
 1000 g = 5,58 €
 je **2,79 €**

Suchard Express
 kakaohaltiges Getränkepulver

 1000 g = 1,98 €

Poggio Capponi
 Chianti aus Italien
 1 l = 5,99 €

0,75-l-Flasche
4,49 €

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 26. JULI 2006

IMMOBILIEN

Energiepreise machen Gebäudesanierung sinnvoll



Anlässlich der diesjährigen Jahreshauptversammlung des Singener Haus- und Grundeigentümervereins stellt der Vorsitzende Bernhard Hertrich (links) den Architekten Konstantin Wintter vor. Wintter wird zukünftig die Architektenberatung für die Mitglieder übernehmen.

Singen (swb). Der zunehmende Bedarf für das Beratungsangebot des Singener Haus- und Grundeigentümervereins und die wieder steigenden Mitgliederzahlen zeigen, wie schwierig und komplex die Themen rund um Miet-, Steuer- oder Baurecht geworden sind. Entsprechend erweitert und pflegt der Verein sein Angebot. »Kommen Sie in die Geschäftsstelle und lassen Sie sich beraten«, empfiehlt der Vorsitzende Bernhard Hertrich anlässlich der gut besuchten Jahreshauptversammlung. Geschäftsführer Hans Zimmermann belegte den Bedarf mit Zahlen. Die Sprechstunden werden stark frequentiert. »Eine Wertermittlung wird durch ein Radolfzeller Büro angeboten. Die Rechtsberatung beschäftigt sich mit Mietverhältnissen, Wohneigentum, Nachbarschafts-, Bau-, Erb-

und Steuerrecht. Außerdem steht eine Architektenberatung zur Verfügung, die jetzt neu von Konstantin Wintter übernommen wird. Aus gesundheitlichen Gründen hat Architekt Martin Trenkle die Aufgabe abgegeben.

»Im Gegensatz zu den nur moderat gestiegenen Mietpreisen zeigen die Energiepreise eine krasse Aufwärtstrendkurve«, führte Bernhard Hertrich in das erste Vortragsthema des Abends ein. Auf Einladung von Haus & Grund Singen informierte Andreas Hennkamp von der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) Berlin über die Möglichkeiten und Finanzierung der Gebäudesanierung. Niedrigenergiehäuser oder auch das sogenannte Drei-Liter-Haus sind im Neubaubereich im Trend, so Hennkamp. Aber gerade bei den Altbauten gehe noch zu viel Energie verloren. Das wird derzeit teuer. Die KfW biete für verschiedene Sanierungs-Pakete zinsgünstige Kredite. Zum Beispiel die gemeinsame Sanierung von Dach, Heizung kombiniert mit Kollektoren und Fenster. Wichtig sei für den zinsgünstigen Kredit (derzeit 2,5 Prozent), dass 40 Prozent CO₂ Ausstoß pro Quadratmeter und Jahr eingespart würden.

Wenn durch die Sanierung Werte wie beim Neubau erreicht würden, gebe der Bund außerdem einen Tilgungszuschuss. Bis zu 100 Prozent könne die Investition finanziert werden. Eine vorzeitige Rückzahlung und auch eine Übertragung an einen Käufer der Immobilie ist kostenfrei möglich.

Auch für die Modernisierung von Wohnraum stellt die KfW Kredite in Aussicht. Etwa für bauliche Verbesserungen

Auch die Kombination von CO₂-Gebäudesanierung und Verschönerung sind möglich. Dazu gab Hennekamp ganz konkrete Finan-

ten Mietnomaden würden immer größer. »Sie können sich nicht mehr auf Ihre Menschenkenntnis verlassen«, warnte er. Der gute Eindruck täusche mittlerweile oft. Schon 30 Prozent der Mietinteressenten fielen beim Solvenzcheck als schwarze Schafe auf.

Hamm empfiehlt unbedingt vor der Vermietung an eine Mietersebstauskunft, den Solvenzcheck, einen aktuellen Mietvertrag von Haus & Grund, an eine Rechtsschutzversicherung und eventuell an eine Titelerhebung zu denken. Haus & Grund helfe auch bei der Suche nach einem seriösen Mieter. Neu sei die Möglichkeit den Titelerhebungsservice in Anspruch zu nehmen. Dadurch könnten häufig schon abgeschriebene, zum Teil hohe Forderungen aus früheren Mietverhältnissen noch geltend gemacht werden. Der Zentralverband hat einen Rahmenvertrag mit der Firma Schimmelpfeng zum Forderungsmanagement geschlossen. Ein Einzelvertrag ist in der Geschäftsstelle von Haus & Grund zu haben.

Eine neue Aktion bietet Haus & Grund Baden auch mit dem Angebot eines Rauchmelders. »Rauchmelder sind in deutschen Haushalten noch rar. Aber bei 600 Todesfällen durch Hausbrände pro Jahr, davon 95 Prozent durch Rauchvergiftung, absolut notwendig«, so Hamm. »Wir würden über unsere Mitglieder gerne auf freiwilliger Basis Werbung für diese Sicherheitseinrichtung machen, bevor der Gesetzgeber komplizierte und sicher teurere Vorgaben macht.«

41,4 Quadratmeter pro Einwohner

Nach den Ergebnissen der amtlichen Wohnungsforschung des Statistischen Landesamtes gab es in Baden-Württemberg Ende 2005 rund 4877000 Wohnungen (ohne Wohnheime). Der Wohnungsbestand hat nach diesen Erkenntnissen binnen Jahresfrist um 0,7 Prozent zugenommen, wie auch schon in den drei Jahren zuvor.

Die so genannte Belegungsdichte (Einwohner je Wohnung) sinkt nach Angaben der Statistiker weiterhin schleichend. Ende 2005 kamen rein rechnerisch 2,20 Einwohner auf eine Wohnung, Ende 2004 waren es 2,21 Einwohner je Wohnung gewesen. Jedem Einwohner standen so, bei einer durchschnittlichen Wohnfläche von 41,4 Quadratmeter, 0,2 Quadratmeter mehr Wohnraum zur Verfügung als im Jahr zuvor. Auch 2005 hat sich somit die durchschnittliche Wohnungsversorgung weiter verbessert.

Die Gebäudestruktur stellt sich nach den Ergebnissen der Wohnungsforschung gegenüber dem Vorjahr nahezu unverändert dar. So lagen Ende 2005 und 4762000 Wohnungen (97,6 Prozent) in Wohngebäuden, der Rest befand sich in so genannten Nichtwohngebäuden (das sind Gebäude, die nicht schwerpunktmäßig Wohnzwecken dienen). Nicht ganz die Hälfte (49,2 Prozent) der Wohnungen in Wohngebäuden befand sich laut Fortschreibung in Mehrfamilienhäusern, 23,3 Prozent waren Wohnungen in Zweifamilienhäusern und bei 27,5 Prozent der Wohnungen handelte es sich um Einfamilienhäuser.

Immobilie der Woche

Sparkassen-Immobilien

Ansprechpartner: Pellegrino Tornetta • Nicole Regenschiet
Telefon: 0 77 32 / 9 84 - 26 50 oder -26 51

Allein die Lage machts...



Wunderbar ruhig gelegen ist dieses RMH mit 4 Zimmern und 140 m² Wohnfl. in Gaienhofen-Gundholzen, inkl. Garage. Genießen Sie Ihre Freizeit auf dem dazugehörigen Balkon oder der Terrasse. Näheres gerne bei uns im Büro.

Kaufpreis: € 229.000,-



Sparkasse
Singen-Radolfzell

www.s-immobilien-singen-radolfzell.de

wie einen Balkonanbau oder Altent- und Behindertengerechten Ausbau aber auch für Grünanlage oder Spielfläche.

Anträge für Kredite müssen bei der Hausbank gestellt und geklärt werden, ob ein Kredit der KfW in Frage kommt. Geht der Antrag bei der KfW ein, werde er innerhalb von fünf bis acht Tagen bearbeitet.

Beispiele. Der in Singen gern gesehene Gast und Vorsitzende von Haus und Grund Baden, Peter M. Hamm, gab in einem zweiten Referat wieder wichtige Tipps. Er appellierte, an das Sicherheitssparket rund um die Immobilie zu denken. Die Probleme mit insolventen Mietern oder sogar den sogenann-

SI: Am AACH-Ufer

NEU: GartenParadies an der Uferstr.: EFH - DHH, 5 1/2 Zi + rd. 40 m² herrl. überd. Sonnenterrasse, Krankenh. + SEEHAS 300 m, ruhige, exkl. Lage, € 219.800,-
Direkt: 01 72 / 7 16 88 09

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Umzüge

ditours
Möbellogistik
78315 Radolfzell
Telefon 077 32/9726 14
www.ditours.de

HÖRI - Bohlg.: EFH

sehr gepflegtes, exkl. heimeliges EFH (Kachelofen, höchstwertiger Holzausbau), auf wunderschönem, eingewachsen. Traum-Garten (über 700 m²) - weit unter Neupr., € 369.800,-
Direkt: 077 32 / 98 67 34

ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Radolfzell:

3 Zi., 64 m², Konstanzer Str. € 85.000,-
3 Zi., 69 m², City € 78.000,-
4 Zi., 110 m², Tiefgarage € 198.000,-
Penth., 5 WE, Garage € 329.000,-

Singen:
1 Zi., 32 m², möbl. € 31.000,-
4 Zi., 100 m², Ga. € 170.000,-

Immo. Grizta - Tel. 077 32 / 91 96 41

Insel HÖRI: Bauplatz

Ödhang bei CH-STEIN a. Rh. (2 km) in ruh. Südhang rd. 600 m², SOFORT bebaubar mit EFH/DHH, € 119.800,- Direkt: 077 32/89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

IMMOBILIEN

Blick ins Grüne auf Wiesen und Felder!
2-Zimmer-Eigentumswohnung in herrlicher ruhiger und soniger Randsiedlung von Dinsingen! Wohnfläche ca. 60,26 m², sehr ansprechendes Vierfamilienhaus, Garport und Stellplatz zzgl.
89.000,- €
Raif Reitz Tel. 077 71 - 808 130
www.sparkasse-stockach.de

Arzt sucht Haus

o. Bauplatz: RZ+Hn, KfV+Baden, SI+Hegau, ÜB+Übergr. See ab 5 Zi.
Direkt: 077 32 / 89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Rielasingen-Worblingen

Hier wohnen Sie gerne! Wenn Sie unabhängig von Hausgemeinschaften ein Haus mit Garten und Freizeitsitz mit 5 Zimmern, 2 Bädern, Garage, in solider moderner Ausstattung suchen. € 229.000,-
BW Bank - Immobilien 077 31/6 68 08
www.bw-immobilien.de

in Hitzingen Obj. 1148
DHH in zentraler, ruhiger Lage, PKW-Garage, 2004 innen saniert, Bj. ca. 1950, Grdstk. ca. 528 m², Wohnfl. ca. 95 DIN-m², Kaufpreis VB 195.000,- €
Stihl-Immobilien, Tel. 077 31/87 24 14

Insel HÖRI: Idylle
auf TOP gepfl. Bauernhof, erneuert ca. 1990, Bauerngarten, Alpenblick in ALLEIN-Lage, € 595.000,-
Direkt: 077 32/89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

INDIVIDUELLES WOHNHAUS
Gem. Hohenfels, 1.046 m² Grund, ca. 167 m² Wfl. + Einl.-Whg. 67 m², Ortsrand mit weitem Blick / KP € 295.000,-
www.HAGE-IMMOBILIEN.de
Tel. 0 89 - 6 42 19 79

ALLFINANZ-AG.de

Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz,
Direkt: 0172/723 90 45 + Tel. 077 31 / 6 20 47

Stockach-OT - neuwertiges Wohn- und Geschäftshaus, viels. nutzbar,
122 m² Wfl., 207 m² Nfl., 973 m² Grst., Bj. 2005 € 228.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

HÖRI-HORN: GS

Baugrundstück mit SEE- + ALPEN-Blick. Ideal für freist. EFH. Direkt: 077 32 / 89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

in Gailingen Obj. 1108
Freistehendes 1-2-Fam.-Haus, Garage, Stellplatz, zentrale Lage, Bj. ca. 1846, 1975 + 92 renoviert, Grdstk. ca. 410 m², Wohnfl. ca. 115 m², Kaufpreis VB 125.000,- €
Stihl-Immobilien, Tel. 077 31/87 24 13

Direkt an der Grenze:

2-Fam.-Haus, Hizingen-OT, ca. 210 m², Bauj. 94, Bestzustand nur € 269.600,-
Direkturf + Besi. + 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Radolfzell, 4-Zi.-ETW

mit Garage und EBK, schöner Gartenteil, ruhige Wohnlage, KP € 179.000,-
BW Bank - Immobilien 077 31/6 68 08
www.bw-immobilien.de

Insel HÖRI: Seeblick

aus exkl. EFH - Einl.-Whg. mögl.: Alpen- + CH-Blick, NEUBAU-Erstbezug 2006, ROHBAU fertig € 419.800,- Direkt: 077 32 / 89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

IMMOBILIEN

Herrliche Aussicht und Lichtdurchflutet!
Schöne 3-Zimmer-Wohnung mit gutem Grundriss in Mählfingen-Zimmern. Wohnfläche ca. 102 m². Zwei Balkone bieten Entspannung und rundum Sonne.
125.000,- €
Raif Reitz Tel. 077 71 - 808 130
www.sparkasse-stockach.de

R'zell: Exkl. EFH

Heil + lichtdurchflutet in Traumgarten, 500 m zum See, Direkt: 077 32 / 89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

in Radolfzell-Gütingen

Obj. 1141
4-Zi.-ETW, TG-Platz, PKW-Stellplatz, Balkon m. unverbaubarer Alpensicht, Etage: EG + DG, Wohnfl. ca. 98 DIN-m², Bj. ca. 2001 Kaufpreis VB 175.000,- €
Stihl-Immobilien, Tel. 077 31/87 24 13

IMMOBILIEN

Wohnung mit Gartenanteil!
Zweckmäßige 3 Zimmer mit Terrasse verteilen sich auf 86,36 m² in einem Einfamilienhaus in Stockach-Hopptenzell. Keller und Stellplatz vorhanden.
89.000,- €
Raif Reitz Tel. 077 71 - 808 130
www.sparkasse-stockach.de

Engen/Sofortbezug:

ETW beim Schwabmatt, 50 m² 2 Zi., Kü., Bad, Balkon, € 60.800,-, auf 3 Zimmer (65 m²) erweiterbar. Einbauküche und Garage möglich. Vorinfos direkt + 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

www.huberhaus.com gebührenfrei 0800/1 01 65 98



- NEUBAU -

Exklusives Doppelhaus in exklusiver Lage von Bohlingen
in schönster Wohnlage von Bohlingen - Ecke Schienerbergstraße - Erlengrund - bauen wir ein Doppelhaus in sehr guter Bauqualität.

Zur Ausstattung gehört u. a.:

- Kelleraußenwände gedämmt
- Dämmung unter der Bodenplatte
- Fußbodenheizung
- Parkettböden
- Natursteinfensterbänke
- Sichtbare Dachkonstruktion mit Aufdachdämmung
- Gossnerwert-Heizung
- Sanitärreinigung z. B. von Villeroy & Boch, Hansgrohe, Kaldewei usw.

Wohnfläche ca. 125 m²

Der Rohbau ist fertiggestellt

Haus Süd-West:

Bauplatz 332 m²

Preis inkl. Garage 295.000,- €

- keine Maklergebühr -

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHNEEFELSTRASSE 3 - 78224 SINGEN - Tel. 077 31/6 55 52 - FAX 077 31/6 77 39

Laden/Workstatt

für meine Handbuchdrerei, ca. 70 m². Toll würde ich es finden, wenn noch eine Wohnung mit ca. 3 Zi. dabei wäre. Ich bezeichne mich als zuverlässige Mieterin.
Tel. 075 57/92 84 45

NEU: 2-Fam.-Haus

St.-Stadt: Schöner, freier Garten EG: 3,5 Zi., neu renov., Balkon OG: 3,5 Zi + DG: 2,5 Zi + 9,5 Zi, Balkon € 229.800,- Direkt: 01 72 / 7 16 88 09
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Rielasingen: 2FH

Hardtbergstr. 9, mit herrl. Süd-Garten, 3 1/2 + 2 1/2 Zi OG = SOFORT-Bezug, Rest ideal für Renovierer, € 229.000,-
Direkt: 077 32/89 67 34
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Großes EFH - Neubau

in sonniger Lage v. Worblingen, 385 m² Grundstück, klasse Ausstattung wie Fußbodenheizung, Dachstuhl in Sichtgebälk, große Terrasse, Innenaussstattung nach Wunsch, Bezug kurzfristig möglich, Ivens Wohnbau Tel. 077 32/94 69 10.

Sofort einziehen:

Hizingen-OT, neuwert. ETW-Maison, 3 Zi., 70 m², mit EBK, € 73.000,-
Garage und PKW-Stellplatz möglich.
Direkturf u. Besi.: 0172/7237497
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

BIT-Immobilien Tuttlingen Familienhaus in Tuttlingen-Möhringen mit Geothermieheizung



BIT-Immobilien erstellt in Tuttlingen-Möhringen ein großzügiges und variables Familienhaus. Das Haus mit Teilkeller, Erdgeschoss, Obergeschoss und Dachgeschoss ist nach den heutigen Ansprüchen in vielen Punkten flexibel gestaltbar. Die Heizung erfolgt mit Erdwärme. Eine Fußbodenheizung sorgt für ein wohlnehmes Raumklima. Ausgerichtet nach Süden wird die tägliche Sonneneinstrahlung ausgenutzt. Das Erdgeschoss zeigt sich durch den Wohn- und Essbereich großzügig. Der Küchenbereich, Gäste-WC, Abstellraum

und das Treppenhaus sind getrennt. Das nach unten und oben offene Treppenhaus setzt die Großzügigkeit und Transparenz fort. Im Obergeschoss befinden sich drei Schlafzimmer, Bad und ein getrenntes WC. Ein großzügiger Atrium im Dachgeschoss mit flexibler Gestaltungsmöglichkeit und Nutzbarkeit der Dachterasse sorgen für die vollendete Freizügigkeit des Gebäudes. Durch Kombination von Holzverschalung und Ausserputz gelingt die Verknüpfung moderner Architektur mit bewährten Baustoffen. Das Familienhaus mit einer Wohn- und Nutzfläche von ca. 260 qm und einer Grundstücksgröße von ca. 420 qm wird in großzügiger Bauweise mit bewährten Baustoffen und einer ansprechenden Architektur durch BIT-Immobilien in Möhringen erstellt. Herausragend ist die auf modernster ökologischer Basis bestehende geothermische Heizungsanlage.



BIT-Immobilien erstellt Wohn- und Gewerbeimmobilien mit innovativer Architektur und neuester Gebäudetechnik. Die Planung erfolgt ausschließlich durch erfahrene Architekten und Fachplaner, die dem Kunden seine Immobilie und dessen Anforderungen planen. BIT-Immobilien sucht ständig Grundstücke für weitere Projekte.

Gestaltungswünsche und Änderungen sind möglich. Informieren Sie sich über die weiteren Vorteile und Wohnkonzepte dieses Bauvorhabens.
BIT-Immobilien, Schulstr. 8-10, 78532 Tuttlingen, Telefon 07461-14487, Telefax 07461-14448

IMMOBILIEN

TRENDHAUS Immobilien

Singen: neuwertig und exklusiv
REH, 140m² Wfl., 300m² Grst., Bj. 99, Fußb.Hzg., kinderfreundlich € 239.000,-

b.Singen: 1. Haus in schöner Lage!
105m² Wfl./Bz, Balk., Gar., AP € 169.000,-

Radolfzell: 2-FH zum Superpreis
211m² Wfl., 630m² Grst., € 195.000,-

Aech: mit Panoramafersicht
EGH, 5 x 1/2, 140m², 2 Bäder, 620m² Gsk. Kamin, Wohnküche, Garage € 228.000,-

Sto. Hindel: auch als 3 FH nutzbar
280m² Wfl., 658m² Grst., große helle Räume, Traumlage, D-Gar. € 259.000,-

Stockach: "der Monatskracher"
DHH, 112m², mit tollem Garten, alles neu zentr. und ruhige Lage, Gar. € 174.000,-

b.Stockach: das rauschen am Bach
EFH, 160m² Wfl., 640m² Grst. € 169.000,-

Radolfzell: 900m² Gartenparadies
2-FH+ELW, 275m² Wfl., Gar. € 449.000,-

ETW's:

b.Singen: mit riesen Terrasse -
4 1/2 Zi., 100m² Wfl., Bj. 2000, geg. Ausst. Granitboden, Fußb.Hzg. € 179.000,-

Radolfzell: traumhafte 4 1/2-Maisonette
100m² Wfl., Bj. 98, Parkett, Sichtgabel, geg. Ausst., 2 Balkone, Garage € 175.000,-

Volkertsch: kinder-Garten-Paradies
3 1/2 Zi., EG, 87m², 2 FH, AP € 129.000,-

Radolfzell: holen Sie sich die Sonne
521, 125m² Wfl., kl. W.E.Z. AP € 155.000,-

Weitere 500 Objekte unter:
www.trendhaus-immo.de
Tel: 07731-79910

DHH in Mühlingen

Südhanglage, Bj. '98, ca. 142 m² Wohnfl., sep. Einliegerbereich im UG, 2 Bäder + Gäste-WC, Carport mit Geräte-Box, Grundstück 269 m², von Privat, sofort beziehb., 0160/806655 = € 220.000,-

V + B VEIT & BRAUN

Telefon 07733/7438
www.veit-braun.de

IMMO BRÜLL

Worblingen, Bauplatz in Bestlage, ca. 450 m², voll erschl., NH 90 € 109.500,-

Worblingen, ruh. Lage, EFH freist., z. Z. in Bau, ca. 180 m² Wohn-Nutzfl., Grundstück ca. 400 m², Festpreis € 288.000,- (Eigenn. möglich)

Riel-Arlen, 4-Zi.-DG-Wohn., ca. 125 m² Wohnfl., EBK, Gar., frei, nur € 150.000,-

Singen-Ost, 2-Zi.-ETW, ruhige Lage, Garage, bestens verm., KP nur € 48.000,-

Überlingen See, Wohn-/Geschäftshaus, beste Lage, Bestzust., hohe Rendite, Näheres auf Anfrage

Radolfzell, Stadthilfe ca. 220 m² Wohn-Bürofl., Bestzustand, Garten, frei, KP nur € 495.000,-

Singen-OT - EFH, freistehend, Bj. 2003, ca. 135 m² Wfl., Vollkeller, Garage, Grundstück ca. 650 m², frei, KP nur € 339.000,-

Ludwigshafen-Baden
DHH, z. Z. in Bau, ca. 140 m² Wfl., ca. 400 m² Grundst., Garage, beziehb., Juli 06, KP nur € 310.000,- (Gemeinen Sie die schöne Aussicht)
Tel. 07731/31153 - 0179/7174272

R

IMMOBILIEN REITHINGER
seit 1957

Top Renditeobjekt
Mehrfamilienhaus in Rielasingen, 6 Wohneinheiten jeweils mit Balkon und Garage bzw. Stellplatz, Gesamtwohnfl. ca. 325 m², Grundstück ca. 720 m², neuw., Öl-Zentralheiz., sehr gepflegte Wohnanlage, kompl. vermietet! = € 435.000,-

Ehemaliges landwirtschaftliches Anwesen, Mühli.-Ehingen
Kauf und Einzelnen Wohnfl. ca. 150 m² DG ausbaufähig, Grundst. ca. 1100 m² mit Wärmepumpe, Kachelofen, offenem Kamin, Gartenhaus und Scheune = € 285.000,-

Stadthaus - Singen
Nähe Ärztehaus, in ruhiger Lage, 4 Zi., ca. 118 m², Gaszentralheizung, Einbauküche, Garage, kurzfrz. beziehb! = € 170.000,-

4-Zi.-Eigentumswohnung, Singen-Süd
In kleiner Wohnanlage! Renoviert, ca. 96 m², EBK, Koller, Garage, Einkaufsmöglichkeiten und Kindergarten in näher Umgebung, kurzfrz. beziehb! = € 109.000,-

2-Familienhaus, Gailingen
Hängelage mit unverbaubarer Aussicht! Mit Einliegerwng., Gesamtwohnfl. ca. 250 m², Grundst. ca. 900 m², Doppelgarage, sehr gepflegtes Anwesen, kurzfrz. beziehb! = € 325.000,-

2-Fam.-Haus, Rielasingen
Nähe Rebberg, mit großer Garage! Wohn-Nutzfl. ca. 280 m², Grundst. 400 m², sehr ruhige Wohnlage, kurzfrz. beziehb! = € 225.000,-
mehr unter www.reithinger.de

Theodor-Hanloser-Straße 23 - Singen
Tel. 07731-9077-0 - www.reithinger.de

Radolfzell OT: einziehen, wohnfl., EFH, ELW, EBK, Garage = € 470.000,-

Überlingen/R.: EFH, 140 m² Wohnfläche, Terrasse, Garage = € 335.000,-

Stockach: gepflegtes EFH, EBK, D-Garage, schöner Garten = € 299.000,-

Singen-OT: DHH, Grund ca. 1700 m², EBK, Balkon, Terrasse = € 235.000,-

Engen-OT: Neubau, DHH, Garage, Eigenliegendes mögl. = € 229.500,-

Radolfzell: ETW, 3 1/2-Zimmer, 99 m², vermietet, Balkon, Garage = € 99.000,-

Radolfzell: ETW, 1 1/2-Zimmer, EBK, große Terrasse, Stellplatz = € 69.000,-

Weitere interessante Angebote unter
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

baupartner massivhaus

Sie suchen ein Einfamilienhaus?

1-Familien-Haus in Stockach, Grundstück 375 m²

260.000,- Euro

Sie besitzen bereits ein Grundstück? Auch dann sind wir für Sie da. Ihr Haus wird von unseren Architekten individuell geplant und zum Festpreis gebaut. So kommen Sie sicher zu Ihrem Eigentum. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Individualität zum Festpreis

Friedrichshafen 07541 2891-0
Stockach 0771 921-877
www.baupartner-massivhaus.de

4-Zi.-Whg. Singen
mit Hohentwielblick (a.d.Aach), 85 m², Bad, Gäste-WC, EBK, Garage, 149.000,- €, Tel. 0179-9082572

Günstig!
Singen-Süd - hochwertige 4 1/2-Zimmer-Eigentumswohnung, ruhige Lage, inkl. Tiefgarage und PKW-Stellplatz, sofort einziehen für nur - hier stimmt das Preis & Leistungsverhältnis - **Baugenossenschaft HEGAU eG**
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

4-Zimmer-Wohnung, ca. 107,50 m²
ab 177.500,- € in Küche beziehb! für Alle Wohnungen auf Wunsch mit Gartenteil - keine Maklergebühren - **Baugenossenschaft HEGAU eG**
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

Häuser

Singen-Hausen a.d. Aach, 4-FH mit Hegablick, ideal für Arztpraxis, Kanzlei etc., 400 m² gesamt Wfl., 60 m² Nutzfl., 796 m² Grst., Schwimm-, Sauna, Fitnessraum etc. im UG, DoGa u. AP, kurzfristig frei **€ 285.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Gelegenheit!
Provisionsfrei, RMH Hilzingen/Weiterdingen, von priv. zu verk., Bj. 1970, sehr gut Zust., 150 m² Wfl. und Garage, überd. Terr., EBK, Parkett, Bad/Dusche, Gäste-WC, VB € 159.000,-, Tel. 0151/10062242

Seeblick!
Nur noch zwei Einfamilienhäuser für gehobene Ansprüche mit Seeblick, in Alensbach, Silvanweg 5 & 9 - schon die repräsentative Architektur wird Sie und Ihre Besucher ins Staunen versetzen. Die großzügige Raumaufteilung, Wfl. ca. 142 m², und gehobene Ausstattung wie großes modernes Bad, Parkettböden und Fußbodenheizung sowie die lichtdurchfluteten Räume geben dem Haus eine besondere Note. Zu jedem Haus gehört selbstverständlich ein Carport und ein PKW-Stellplatz - Besichtigen Sie unser Musterhaus (sofort beziehb.), schlüsselfertiger Kaufpreis = € 405.900,-
- keine Maklergebühren - **Baugenossenschaft HEGAU eG**
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

Hausen a. d. Aach, Baugrundst. in ta-fuge, 786 m² für großes EFH, evtl. Neubaubauung **€ 165.000,-**
Bei Engen, Baugrundstück in Ortsrandlage, 300 m² für kleines EFH, am Naturschutzgebiet **€ 36.300,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Hingens freisteh. EFH
5,5 Zi., ca. 110 m², Grdst. 300 m², 2 Bäder, 2 Küchen möbl., D-Gar., Öl-Z, solarunterstützt, grüßten, renov., 180.000 €, Tel. 07733/3530 oder 0172-4424252

Top Preis für kluge Rechner
Engen, RMH in ruhiger Stadtrandlage, 5 Zimmer, 160 m² Wfl., Balk. + Terr., gr. EBK, Gar. € 163.100,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Si.-OT, DHH, rhg. Lage
ca. 190qm Wohn/Nutzfl., EBK, Kachelof., Garage, Whirlpoolbad, frei, nur 194.000,- €, Tel. 313153 od. 0179/7174272

2 Häuser am B'See!
L'hafen, von privat, 1A-Seesicht, Villa 1,1 Mio €; Wohnhaus 4500 €
Tel. 0171-4452188

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Häuser
St.-Mitte, 2-FH, ca. 350 m² Wfl., ca. 165 m² Grst. € 185.000,-
Rehles, 2-FH, Waldrandlage, ca. 200 m² Wfl., ca. 650 m² Grst. € 299.000,-
Gottm., REH, ca. 180 m² Wfl., ca. 300 m² Grundst. € 245.000,-
78224 Singen - Tel. 07731/64472

Worblingen
Neubaugebiet „Oberstraß“

3-Fam.-Haus mit 3 Eigentumswohnungen

Besichtigung: So., 30.7., 11-13 Uhr

noch frei:
EG, 3 1/2 Zi., 90 m² mit Terr. + Garten
OG, 3 1/2 Zi., 92 m² mit Balkon + Terr.

Besichtigung jederzeit möglich!

OBwald
Wohnbau GmbH
Tel. (07739) 1613
Internet: www.osswald-wohnbau.de

Haus im Haus
Rollstuhlgerechte exklusive, EG, ETW, 3,5 Zi., 90m², Wi-Garten 12m², 200m² Gartenanteil, FBHtg., Küche, Garage, zentrale Lage zum See, zum Reitsportzentrum, Nähe A81, OT-FZell zu verk. für VB 265.000,-€, Tel. 0173-20015

Stockach-Mühlungen, 2-FH, 120 m² Wfl.
DG ausbaufähig, renovierungsbed., 380 m² Grst., Garage = € 65.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

REH in Volkertshausen
gehob. Ausst., Terr., Balkon, Garten, RWN, 5 1/2 Zi., 152 m², Bj. 98, ruhige Lage, für VP 245.000 € zu verk., Tel. 0171-3374524

Letzte Gelegenheit!
Nur noch ein Doppelhaus in schöner, ruhiger Lage von Singen-Bären - besuchen Sie unser Musterhaus, schlüsselfertiger Kaufpreis ab 229.900,- € - keine Maklergebühren - **Baugenossenschaft HEGAU eG**
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

Gailingen, privat
REH, Bj. 81, Wfl. 135 m², Grdst. 260 m², Gar., Gas-ZH, EBK, Schwedenofen, Terr., ruh. Lage, VB 225.000 €, T. 07734/6366

Wohnen + Arbeiten unter einem Dach in Hegau/Hegau, lichtdurchfl.
Bauchal am Orts. im Gewerbegebiet, 5 Zimmer, 2 Bäder, 1500 m² Grundst., Garage = € 169.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

ZWANGSVERSTEIGERUNG
z.Zt. Versand der neuen August-Ausgabe des mit. erscheinenden Immobilienversteigerungskatalogs. Sie können u.U. bis zu 50% unter Verkehrswert erwerben.
d.l.s. Ebl. Frau Fischer, Tel. 0 75 31 26 70

Bodman - Seesicht - EFH mit 2 ELW, 238 m² Wfl. + DG
ausbaufähig mit traumhafter Seesicht, Doppelgarage, Bezug nach Absprache **€ 485.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Freist. EFH Volkertsch.
ruh. Lage, direkt am Wasserschutzgebiet, 814 m² Grdst., 120 m² Wfl., Keller voll ausgebaut, D.-Garage, DG ausbaufähig, Sauna, Solarium, off. Kamin, von Privat, ohne Maklergeb., VB 299.000,- €, Tel. 0175-4077467 od. 07774/929636

Hilzingen-OT - gr. EFH in ruhiger Ortsrandlage, 160 m² Wfl., 6 Zimmer, großzügige Raumaufteilung, Garten, schöne EBK, Garage, frei **€ 165.000,-**
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Singen-Nord
Niedrigenergie-RMH, ca. 150 m² Wfl., freie Sicht on Hegau, 209.000 €, T. 86599 od. 0173-9356582

Orsingen - Schnäppchen - attrakt. DHH mit ELW, 160 m² Wfl., 333 m² Grst., Bj. 96, Dach ausgebaut, ruhige Lage, frei nur € 238.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Eck-RH Si. unter Nordst.
5 1/2 Zi., 125 m² Wfl., Grdst. 280 m², gr. Abstellpl., Gäste-WC, gr. Bad, VB 198.000,- €, Zuschriften Tel. -Nr. unter 109374 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Großzügige 3-Zi.-Neubau-Whg. in Singen-Nord
ca. 105 m² Wfl., EG, hochw. Ausstattung, sehr gr. Terr., bezugsfertig in Kürze!
Auf Wunsch bis zu 3 TG-Stellpl. vorhanden (je € 15.000,-)
Kaufpreis € 214.000,-
Immob. Roskosch KG, Fl. Christophstr. 41, 88662 Überlingen
Tel. 07551-308881 + 84, Fax 308885, Mobil 0175-2433084, www.roskosch-kg.de

*** HÄUSER ***

in Bietingen Obj. 1199
großzügiges 2-Fam.-Haus mit Doppelgarage in ruhiger + sonniger Lage, Bj. ca. 1972, Grdstk. ca. 1000 m², Wohnfl. ca. 256 m²
Kaufpreis VB 295.000,00 €

in Singen-Böhligen Obj. 1115
RMH, Garage und Carport, sonnige + ruhige Lage am Schierberg, Bj. ca. 1973, Grdstk. ca. 218 m², Wohnfl. ca. 102 m²
Kaufpreis VB 175.000,00 €

in Bülbingen Obj. 1137
freistehendes, herziges Hexenhaus für künftige Handwerkerfamilie, Gar., ca. vor 1900, 2005 teilsaniert, Grdstk. ca. 284 m², Wohnfl. ca. 90 m²
Kaufpreis VB 70.000,00 €

in Gottingen Obj. 1129
Barockhaus mit Reihenhäusern, 2 PKW-Stellplätze, Terrasse, Bj. ca. 1999, Grdstk. ca. 253 m², Wohnfl. ca. 156 m²
Kaufpreis VB 245.000,00 €

*** NEUBAU-PROJEKTE ***
noch mit aktueller MwSt. fertigzustellen

Exklusive Penthouse-ETW in Radolfzell
heller Neubau in TOP-Lage der unteren Weiburg, Großzügige Raumaufteilung, Galerie, kleine Wohneinheit, Wohnfl. ca. 167 m²
Kaufpreis 329.000,00 €, provisionsfrei

1 freistehendes EFH in Singen
heller Neubau in ruhiger Ortslage. Lichte + helle Architektur, gesundes/staubreies Wohnen, Grdstk. Anteil ca. 412 m², Wohn-Nutzfl. ca. 195 m², ELW möglich, keine zusätzliche Maklerprovision
Kaufpreis 312.000,00 €

*** EIGENTUMSWOHNUMGEN ***

in Hilzingen-Riedheim Obj. 1112
4-Zi.-ETW, Balkon, Garage, kleine Wohneinheit, ruhige Lage, Etage: 1.OG, Wohnfl. ca. 81 m², Bj. ca. 1994
Kaufpreis VB 135.000,00 €

Stihl IMMOBILIEN

Tel. 07731/8724-12 / -13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de
Internet: www.stihl-immobilien.de

4 Zimmer und mehr

Suche R'zell-Stadtnah
4 Zi.-DG-Wohn., ca. 100 - 120m², mit Bld. od. Terr. od. kl. Haus zu kaufen. (Geh. Ausstattungen) Ende 2006/2007. Zuschriften unter 109361 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung
Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KRN
trendhaus-immo.de 07731-79910

Arzt sucht Haus
o. Bauplatz: RZ + Hörn, K. u. Bodanr., Si + Hegau, UB + Überlg. See ab 5 Zi. Direkt: 07732/896734
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Mietgesuche

1 Zimmer

Singen/Umgeb.- RZ
1 1/2-Zi.-Whg. f. berufstät. Dame ges. (kostenl. f. Vermiet.).
Siener Immo. Tel. 07731/12171

Suche 1 od. 1 1/2 Zi.-Whg. in R'zell/Umgeb. Singen
Tel. 0173-1756992

28-Jährige Single sucht
1-2 Zi.-Whg. m. EBK in Singen-Stadtmitte bis WM € 350,-, 1-Zi.-Wohnung € 280/89572

Suche 1 Zi.-Whg. in Si/Umgeb., T. 07455/1641 abends
1-Zi.-Whg MOBIERT
BA-Studentin NR. sucht von 1.10.31.12.06 möbli. Zimmer in Singen/Umgeb. Tel. 0761-16270

2 Zimmer

Singen/Umgeb.- RZ
2-2 1/2-Zi.-Whg. f. berufstät. Dame ges. (kostenl. f. Vermiet.).
Siener Immo. Tel. 07731/12171

Alleinstehende Frau
mittleren Alters, Berufstät., su. ab den 1.10. eine 2 Zi. Whg. ca. 60 m². Ottmadingen, m. Bld., EBK u. Garage, T. 07774-922351 ab 19 h

Junge Lehrerin
sucht 2-3 Zi.-Whg. in Stockach mit Bal., erd., KM max. 450,- zum 1.9. od. früher. Tel. 07471-622187; 0178-4676802

Jg. Paar oh. Kinder
sucht günst. 2-Zi.-Whg. in Si., Tel. 07731/49294

Suche 2 Zi.-Whg. in Klm. Angestellter 25J., su. Whg. m. EBK im Raum R'zell/Singen zum nächstmögl. Termin. Tel. 0173-541691

Sehr freundlicher, angenehmer Mann, sucht ab sofort kleine, ruhige 2-Zi.-Whg. bis 350,- € & Warmie in Singen u. Umgebung. Tel. 07731-186015

Junge berufstätige Frau
sucht 2 Zi.-Whg. in Singen u. Umgeb. zum 1.9., Tel. 0162-7852860

Büro Räume
ab sofort zum Mieten gesucht (ca. 100 m² in Singen).
Chiffre-Nr. 200842 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Am Fuße des Hohentwils
2-Zimmer-Eigentumswohnung, mit Balkon, in Singen, Wfl. ca. 60,50 m², 1. OG, für 69.000,- € inkl. PKW-Stellplatz
- frei nach Absprache - **Baugenossenschaft HEGAU eG**
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

Single-Whg. Rielasingen
Bj. 92, ca. 50 m² EBK, Balkon, Bad, TG, Pr. Vhs., sof. frei, T. 07556/342

Radolfzell-Nord, lichtdurchflutete
2 1/2 Zi.-DG-ETW, 74 m² Wfl., 9 m² Südtarr., Gäste-WC, Gar. € 135.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Reizvolles Wohnen
teilw. im Dachgeschoss! 2 1/2 Zi.-App. in L'hafen mit off. Wohnküche, Schlafz., Bad + Du., 68 m² Wfl., 4 WE, Schallschutzfenster, Fliesen, VB 79.000 € T. 0151-18337424 od. 07744/1414

Zentral Wohnen
Singen-Zentrum (Fußgängerzone), 2,5 Zimmer, Bad, Spk, Loggia, Aufzug, Baujahr 1996, sofort beziehb., Preis 154.880,- €
oder 3 Zimmer, mit Dachterrasse für 179.000,- €
- keine Maklergebühren - **Baugenossenschaft HEGAU eG**
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

2 Zi.-Whg. Radolfzell
altbthl., 1.OG., 57m², Balk., Kfz-Stellpl., Bj. 93, f. 105€ zu verk. Tel. 07531/77431

Stellingsen, attraktive 2 1/2-Zi.-DG-ETW
64 m² Wfl., Balkon, EBK, Stellplatz, sofort beziehb! € 95.900,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

2-Zimmerwhg.
2-Zimmerwhg. in Markfelingen zu verkaufen! 2 Balkone, EBK, Tiefgarage, Keller Tel. 07726/7673

3 Zimmer

Engen/Hegau, kuschelige 3-Zi.-ETW mit Blick ins Grüne, im DG eines 3-FH, 74 m² Wfl., Balkon, exkl. EBK, Garage = € 127.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

3-Zi.-Whg. Rielasingen
mit Garage, Balkon, Keller, Speicher, € 115.000,-, T. 07731/918389 od. 0173-3433047

3-Zi.-Whg. in Singen
Aluminiumstr. 14, Bld., 1. OG, 74 m², Garage, VB 75.000,- €, T. 07731/639977 ab 15 h.

3 Zi.-Whg., Ohningen, ca. 100 m², sonn., ruh. Lage, Südtarr., EBK neu, kpl. renov., 2 Bäder, von Privat VB 147.000,- €. Tel. 07735/98736

Radolfzell
3-Zimmer-Eigentumswohnung, mit Balkon, Wohnfläche ca. 71 m², sehr helle Räume, kurzfristig beziehb! 105.000,- €
Bushaltestelle befindet sich in unmittelbarer Nachbarschaft - keine Maklergebühren - **Baugenossenschaft HEGAU eG**
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

!!! Wohnen am See !!!
Sippingen - großr. 3-Zi.-DG-ETW mit Seesicht, 90 m², großz. Aubell.
2-Balk., EBK, AP, Grst.-Ant. € 189.000,-
Ludwigshafen - 2 1/2 Zi.-ETW mit Ausbaureserve, 68 m², 4 WE, Wohnküche, frei
Ludwigshafen - neuw. 2 1/2 Zi.-ETW mit Seesicht, EG, Terrasse, 57 m² Wfl., Doppelcarport =

IMMOBILIEN

**Tag der offenen Tür
Musterhaus zu verkaufen**

Sonntag, 30. Juli 2006 von 13 - 17 h
Johann-Peter-Hebel-Str. 1 (beschildert)
78333 Stockach

Fast fertig gestelltes EFH in Stockach zu verkaufen.
Einige Wohnungen vorbereitet.
End-Finish in Eigenregie

3K
JOHANN PETER HEBEL STRASSE
78333 STOCKACH

INFO: 07732 / 940649-0
Mobil: 0176 / 22 72 10 55
www.3k-immobilien.de
www.3k-immobilien.de

HEIM + HAUS Immobilien

„Für Kapitalanleger“
Tel.: 0 77 31 / 9 82 60 www.heim-und-haus.de

8-Familienhaus in Radolfzell – ruhig gelegenes MFH in Stadtnähe, Bj. 1953, guter Zustand, 6 Wohnungen à 60 – 70 m², Gesamtwfl. 392 m², Balkon in jeder Wohnung, Keller, Nettonetteinnahmen € 21.552,- € 415.000,-

Notverkauf - Hotel Garni in Gottmadingen – 10 Zimmer teilweise mit Nasszelle, mit großem Saal, zentrale, ruhige Lage (Verkehrswert € 680.000,-) inkl. Bauplatz für 6-Familienhaus € 320.000,-

Gewerbehalle in Singen, vielseitig nutzbar, 390 m² Nutzfläche € 130.000,-

7-Familienhaus in Worblingen, 6 Garagen, Grundstück 900 m² € 520.000,-

Sparkasse-Immobilien

Haus sucht Familie! 215.000 €
Einfamilienhaus in Gottmadingen - Randegg, ca. 130 m² Wohnfläche, Grundstück 653 m², Doppelgarage, überdachter Freisitz

Kaufen statt Mieten! 165.000 €
4 1/2-Zimmerwohnung mit 103 m² Wohnfläche in Gottmadingen, kleine Wohneinheit, Gäste-WC, Abstellraum, Balkon und Garage

So schön kann wohnen sein..... 270.000 €
Einfamilienhaus im Bungalow-Stil, Baujahr 2003 in Hilzingen, 4 1/2-Zimmer, Grundstück 564 m², Doppelgarage

Ihr neues Zuhause 148.000 €
Reiheneckhaus in ruhiger Wohnlage von Gottmadingen, Wohnfläche ca. 110 m², Grundstück 431 m², Garage

Sie haben Sie gefunden! 159.000 €
4-Zimmer-Eigentumswohnung, Gottmadingen, ca. 95 m² Wohnfläche, Loggia, Gäste-WC und Fahrstuhl, kurzfristig beziehbare

Die Gelegenheit ist günstig wie nie! 205.000 €
6,5-Zimmer-Maisonetteneinheit in Gottmadingen, Wohnfläche ca. 171 m², Gäste-WC, Dachterrasse, Tiefgaragenstellplatz

Besichtigen lohnt sich! 235.000 €
Einfamilienhaus in Niedrigenergie-Bauweise mit 5 1/2 Zimmer in Gailingen, Grundstück 458 m², Baujahr 2001, Garage

Hier wohnen Sie ruhig! 220.000 €
Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung in Hilzinger Ortsteil, Wohnfläche über 190 m², Baujahr 1982, Grundstück 678 m², in-nem-Kamin, Doppelgarage, Balkon und Terrasse

Warum zögern Sie noch? 120.000 €
3-Zimmerwohnung in einem gepflegten Mehrfamilienhaus in Büsingen, Wohnfläche ca. 76 m², Balkon und Garage

Liebhaber aufgepasst! 110.000 €
Bauernhaus mit 110 m² Wohnfläche, Schlatt a. R., Grundstück 461 m², Garage, Scheune und überdachter Freisitz, renovierungsbedürftig

Ich bin etwas Besonderes 181.000 €
Singen-Musikerviertel, exklusive Dachgeschosswohnung. Kleine Wohneinheit mit herrlichem Blick vom Balkon. Großzügige 3,5-Zimmer-Wohnung mit 75,48 m² Wohnfl., Garage, Baujahr 2000

Diese Architektur ist ansprechend! 325.000 €
Gottmadingen-Randegg, exklusives Einfamilienhaus, ruhige Ortsrandlage, 804 m² Grundstück, 152 m² Wohnfl., Ost- u. Südterrasse, Holzdecken, offener Kamin, Einbauküche, Garage u. v. m.

Die bessere Lösung: Eigentum 175.000 €
Engen, sonnige EG-Wohnung mit 96,26 m² und 280 m² Grundstückanteil, kurzfr. beziehbare, Baujahr 1999, Garage, in ruhiger Wohnlage

Jetzt die Gelegenheit nutzen 195.000 €
Engen, Dachgeschoss-Wohnung in einem 2 Familienhaus mit 102 m² Wohnfl., Carport, Grundstücksanteil mit 150 m² gehört ebenfalls dazu, kurzfr. beziehbare, Baujahr 1999

Sonnige Aussicht genießen 99.000 €
Aach, in gepflegter Wohnanlage im DG liegt diese 3,5-Zimmer ETW, Carport, Bj. 1996, ca. 72 m² Wohnfl. sofort beziehbare

Wohnen wie auf Wolke? 110.000 €
Engen-Welschingen, 3 Zi. DG-Wohnung, mit Parkett u. Fliesenböden, 78,15 m² Wohnfl., Bj. 1995, Carport, herrliche Sicht vom Balkon, ruhige Wohnlage

Ein Haus mit Ausbauserve 80.000 €
Tengen-Ortsteil, Einfamilienhaus mit Scheune und Garten, ca. 110 m² Wohnfl., gepflegtes Eckgrundstück mit 580 m², Doppelgarage, ein richtiges Schnäppchen

Bezahlbares Wohneigentum 99.000 €
Engen, sofort einziehen können Sie in diese 3-Zimmer-ETW mit Balkon, 79,25 m² Wohnfl., Bauj. 1995, Tiefgaragenplatz und Keller gehören auch dazu

Intelligent für das Alter geplant 155.039 €
Engen, Neubau 2-Zimmerwohnung, 71 m² Wohnfl., beste Lage im Zentrum, mit Aufzug, Einbauküche, Balkon verglast als Wintergarten, Betreuung nach Bedarf durch das DRK, nur noch 5 Wohnungen

Ruhig und idyllisch 33.000 €
Tengen-Talheim, südausgerichtetes Baugrundstück in Ortsrandlage mit 906 m², ein kleiner Bachlauf macht die Idylle perfekt, zum Toppreis

Anrufen, anschauen, kaufen 195.000 €
Engen-Welschingen, Doppelhaus-Neubau, Rohbau steht, 111 m² Wohnfl., Grundst. 222 m², Kosten sparen durch Übernahme als Ausbaubau, solide Ziegelbauweise, zum Top-Preis

Ihre Ansprechpartner:
Roland Giner, Dieter Bächle, Telefon 0 77 33-94 90

Qualitätshäuser

inkl. Kniestock, Erker, Balkon, Rollläden, Architekt etc.
z.B.

Haus Solo 115

schlüsselfertig* 99.500,-
*ohne Wand-/Bodenbeläge ab OK

Info-Tel. 07774/6351
www.Futura-Haus.de

BIV Ihr Vertrauensservice

Feng Shui ... Einklang zwischen Mensch & Natur
Feines Domizil in erhabener Stille, ca. 700 m² Grdst.-Idyll, ca. 240 m² Wohnfl., 2 Bäder, vertraut. Freisitz u. stolze Dachterrasse. Massive Holzer, kostbare Fliesen u. Parkettböden, stilvoller Kachelofen, die elegante Galerie u. das grandiose (Berg) Panorama, prägen Ihre exklusiv. Residenz mit diskret. Luxus. € 349.000,- ca. 10 Min. Stockach

Tel. (07376) 960-0
88515 Langenslingen
Weitere Info - www.biv.de

ANNA
ANNA KATHARINA RUPLI IMMOBILIEN

Thayngen / Rebergstrasse

gepflegtes 6 1/2-Zimmer-Einfamilienhaus
210 m², Bj. 83, ruhig gelegen
mit Indoorpool und herrlichem Garten

an Südhanglage mit Bilderbuchaussicht
Preis: Euro 526.000,-

8201 Schaffhausen - phone +41 52 625 20 65 - fax +41 52 625 20 66
www.rupli-immobilien.ch - anna@rupli-immobilien.ch

Stadtvilla in Singen-Nord – zu vermieten -
Wunderschöne Stadtvilla, ca. 125 m² Wfl., zzgl. ca. 50 m² Nutzfl., ca. 608 m² Grdst., das komplette Haus ist grundstücker und mit neuen Böden und Sanitärinstallations versehen. Doppelgarage vorhanden. Liebevoll angelegtes Grundstück mit Pool im Garten. Langfristig zu vermieten für € 950,00 KM zzgl. NK & KT. Immo. Roskosch KG, Fil. Christophstr. 41, 88662 Überlingen
Tel. 07551-308881 + 84, Fax 308885, Mobil 0175-2433084, www.roskosch-kg.de

HEIM + HAUS Immobilien

„Häuser zum Wohlfühlen“
Tel.: 0 77 31 / 9 82 60 www.heim-und-haus.de

Singen-Nord, EFH/REH mit sonnig. Hohentwielblick im Musikerviertel
110 m² Wfl., 290 m² Grst., neue Heizung, Gar., Terr., EBK € 195.000,-

Singen, untere Nordstadt, freistehendes 1-2-FH in absolut ruhiger Lage
1,45 m² Wfl., 486 m² Grst., Garage € 229.000,-

Singen, untere Nordstadt – 2-FH + ELW in 1 a Lage, Wohnen und Arbeiten unter einem Dach
renoviert (neue Fenster etc.), ruhige, stadtnähe Lage, 249 m² Wfl., 500 m² Grst., 2 Abstellplätze, kurzfristig beziehbare € 328.000,-

Singen OT, DHH – Gartenparadies für die Familie
7 Zimmer, 146 m² Wfl., 1715 m² Grst., ruhige Lage, Bj. 85 nur € 229.000,-

Hilzingen, attrakt. EFH mit ELW 178 m² Wfl.
363 m² Grst., Bj. 2000, moderne Architektur, EBK, Garage, Nähe Schwimmbad € 374.000,-

Aach/Hegau, EFH mit unverbaub. Panoramablick
140 m² Wfl., 6 Zimmer, 2 Bäder, 600 m² bew. Grundstück, Garage im Haus € 223.000,-

Gailingen - DHH
132 m² Wfl., 268 m² Grst., Bj. 2001, sonnig + ruhig nur € 214.000,-

Engen - EFH in 1 A Lage
140 m² Wfl., 798 m² Grst., ELW mögl. nur € 238.000,-



TREPTOW IMMOBILIEN TREPTOW IMMOBILIEN

– NEUBAU –

Eigentumswohnungen in Singen Beethoven- / Remishofstraße

Auf diesem Eckgrundstück, mit Blick auf den Hohentwiel, erstellen wir 3 Wohnhäuser in 2 1/2- bzw. 3 1/2-geschossiger Bauweise mit Penthouse-Wohnungen.
Es entstehen 2-Zimmer-, 3-Zimmer- und 4-Zimmer-Wohnungen.
Alle Häuser haben:

- Aufzug
- große Balkone / Terrassen
- Wärmeschutzfassade
- Pelletsheizung mit Solarunterstützung
- Parkettböden
- Fußbodenheizung

Bei diesem Objekt handelt es sich um KfW-Energiesparhäuser 60, d. h. Sie bekommen zinsgünstige Darlehen bis zu € 50.000,- Mit dem Bau wurde bereits begonnen!

Preisbeispiel Remishofstraße 5:

EG	2-Zimmer-Wohnung	ca. 60 m²	Preis: 114.304,- €
EG	3-Zimmer-Wohnung	ca. 87 m²	Preis: 166.022,- €
EG	4-Zimmer-Wohnung	ca. 106 m²	Preis: 202.027,- €
Penthouse	2-Zimmer-Wohnung	ca. 69 m²	Preis: 164.856,- €

Preis je Tiefgaragenstellplatz: 13.500,- €
– keine Maklergebühr –
INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHEFFELSTRASSE 3 - 78224 SINGEN - TEL. 07731/65552 - FAX 07731/67739

Sie wollen verkaufen ...
Tel. (07376) 960-0

BIV Ihr Vertrauensservice

seit 1977
www.biv.de

Singen, Reihenhaushälfte 205.000,- €
136 m², Bj. 98, Studio, Weitsicht

b. Stockach, 2 FMH 139.000,- €
140 m², 66 m² Grst., Garage, neu renov.

Öhningen, 2 FMH 165.000,- €
130 m², 315 m² Grst., neue Htzg.

R'zell, 66 m² ETW 128.000,- €
92 m², Bj. 89, 2 Bäder, Balk., Gar. mögl.

R'zell, Altstadtflair/100 m z. See 116.000,- €
2 Zi., 65 m², 3 WE, 80,- € NK

Opalla-Immo. 07733-977134

Gut und günstig !!

Singen-Süd – möblierte 1-Zi.-ETW
EBK, Balk., traumh. Aussicht € 29.900,-

Singen-Süd – 4 1/2-Zi.-ETW
103 m² Wfl., SW-Balk., TG € 92.000,-

Singen-Stadtmitte, 2 1/2-Zi.-ETW
70 m², EBK, 2 Balk., TG nur € 117.500,-

Singen-Stadtmitte, 4-Zi.-ETW
100 m², Balkon, frei nur € 119.500,-

Singen-Nord, 2-Zi.-DG-ETW
47 m² Wfl., renoviert nur € 45.600,-

Singen-Nord, 3 1/2-Zi.-ETW
90 m² Wfl., 1. OG, EBK, TG € 129.500,-

Singen – Langenstr., 4 1/2-Zi.-ETW
100 m² + OG ausbaubar nur € 92.800,-

Bohlingen, 3 1/2-Zi.-ETW
87 m² Wfl., 2. OG, AP, mitten im Dorf € 116.000,-

Rielasingen, 2-Zi.-ETW
33 m² Wfl., EG, Balkon, kurzfr. frei € 39.800,-

Rielasingen, wunderschöne 2 1/2-Zi.-DG-ETW
85 m² Wfl., AP € 96.500,-

Riel-Arlen, 3 1/2-Zi.-ETW
100 m² Wfl., DG, EBK, Gar., Dachloggia € 159.000,-

Gottmadingen, 4 1/2-Zi.-ETW
100 m², EBK, TG, AP, Dachter., nur € 160.000,-

Gottmadingen, J.-G.-Fahr-Str.
3-Zi.-ETW, 88 m², kurzfr. frei € 79.000,-

Radolfzell, 2-Zi.-DG-ETW
45 m² Wfl., EBK, Gar., rg, Lage, Balk. € 69.500,-

Heim und Haus GmbH, 07731-98260

EFH mit ELW in Bodman
Bj.1970, insg. 224m² Wfl., 800m² Grst. gr. Doppelgar., € 465.000

Bungalow mit ELW und Praxisräumen in Stockach
Bj.71, 140m² Wohnen, ca. 162m² Praxis, 919m² Grst., Garage, € 285.000

EFH in Eigeltingen
ca. 142m² Wfl., zus. 45m² Hobbyr./Werkst in Anbau, 474m² Grst., € 175.000

Großes EFH in Stockach
Bj.71, ca. 190m² Wfl., 655m² Grst., Garage, ruhige Lage, € 229.000

Wohnhaus mit Ladengeschäft in Stockach
Bj.1954, ca. 100m² Wfl., ca. 164m² Nutzfläche, 518m² Grst., Garage, € 295.000

EFH in Heudorf
Bj.74, ca. 88m² Wfl., ca. 420m² Grst., Ortsrand, Zentralheizung neu, € 100.000

DHH in Stockach
Bj.23, ca. 90m² Wfl., ausgebauter DG, Anbau mit Hobbyraum und Garage/Kl. Schopf, ca. 677m² Grst., € 170.000

Bauernhof im Alleingang
Wohnhaus mit ca. 160m² Wfl. Nebengebäude, zur Tierhaltung geeignet, ca. 10ha Land, € 400.000

IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständiger & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

EWO

TAG DER OFFENEN TÜR IN PFÜLLENDORF

Sonntag, 30. Juli 2006 von 13 - 17 h
Hans-Rück-Str. 9 (beschildert)
88630 Pfullendorf

Der ideale Familiengrund mit ELW im Keller, schauen Sie sich in einem persönlichen Gespräch mit unserem Bauführer Ihre Eigenwunschanforderungen und möglichen Bausummen an.

– KfW 40 Förderung –
Hochwertiges Bauwerk gefertigt zu wirtschaftlichen Konditionen in dem mit Kosten nicht zu unterschätzen.

3K
LIEBEN BLINDE
LIEBEN BLINDE

INFO: 07732 / 940649-0
Mobil: 0175 / 54 19 70 6
www.3k-immobilien.de
www.3k-immobilien.de

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.

Einladung zur Hausbesichtigung

4 Doppelhaushälften Gailingen, Rauhenbergstr. 17-23

- ruhige Ortsrandlage, Südausrichtung
- Schule, Kindergarten in der Nähe
- Wfl. ca. 106 m², zzgl. ca. 26 m² DG-Ausbau vorbereitet
- Massivbau, Niedrigenergiehaus
- Grundstücksgröße ab ca. 240 m²

ab € 247.000,- inkl. Garage

Sonntag, 30. 7. 2006, von 10 - 12 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 · E-Mail: klaus.hilpert@fbfh.de

VERMIETUNGEN

Singen-Süd, provisionsfrei
1-Zi.-Wohnung, 25 m², Balk. € 210,00
1-Zi.-Wohnung, 25 m², Balk. € 350,00
jeweils zzgl. TG/NK/2 MM Kautions
AVG-Immobilien · 0771/470 68 12

Schweizer Grenze (Gail.)
Helle, neue, moderne 2,5-ZW (Wohnen ca. 40 m²), mit Wintergarten/Balkon, KM 475,- € + NK + Gar., Erstbezug.
Tel. 0 77 31 / 87 22 12, Fax 87 22 30 (H. Ott)

3 Zimmer-Wgh. in St.-Winterspüren
Dreisfamilienhaus in ruhiger Lage, DG mit Galerieraum, ca. 73 m² Wfl., Garage, Prov. und Kautions
EWO IMMOBILIEN 07771/93510

Singen-Nord, sofort frei, 1-Zi.-App.
Balk., KM 485,- € + Gar. per sofort zu vermieten (auch Mietkauf möglich), Arbeiten in der Schweiz? preiswert wohnen in Deutschland.
Tel. 07731/872113, Fax 872130

SINGEN-CITY, 3 1/2-Zi.-ETW
98 m² Wfl., 1. OG, Bj. 85, Gar. 109.000,- €
Weitere Immo auf Anfrage unter:
Brütsch Immobilien ☎ 07731/976226

Gailingen
Neue, helle 2,5-ZW, mit Wintergarten/Balkon, 1. OG, ca. 80 m², KM 485,- € + Gar. per sofort zu vermieten (auch Mietkauf möglich), Arbeiten in der Schweiz? preiswert wohnen in Deutschland.
Anfragen bitte an 0 77 31 / 87 22 12, Fax 87 22 30 (H. Ott)

Büro- und Gewerbeflächen
in unterschiedlichen Größen und Ausstattungen in Gottmadingen zu vermieten.

IPG
Industriepark Gailingen
Tel. 07731 9738-77, www.ipg-ag.de

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

*** VERMIETUNGEN ***

Engen
2 Zi., ca. 58 m², 2 OG, Balkon, Bezug 9/06
Kaltm. 320,- € + NK

Gottmadingen
2 Zi., 75 m², 2 OG, Balkon, Dachterrasse, EBK, sofort frei
Kaltm. 400,- € + NK

Singen – NORD –
exklusive Dachgeschosswohnung
2 Zi., ca. 90 m², Balkon, EBK, Bezug 10/06
Kaltm. 550,- € + NK

Überlingen am Ried
3 Zi., ca. 80 m², DG, Balkon, Stellplatz, Bezug 9/06
Kaltm. 500,- € + NK

Körbeltaal – Tengen –
3 Zi., ca. 80 m², Stellplatz, EBK, Bezug 8/06
Kaltm. 320,- € + NK

Singen – NORD – Reiheneithaus
exklusive Dachgeschosswohnung
4 Zi., ca. 100 m², Garage, Balkon, Gartenanteil, so-ort frei
Kaltm. 700,- € + NK

Wahlwies
4 Zi., ca. 120 m², 2 Balkone, Stellplatz, Bezug 11/06
Kaltm. 500,- € + NK

Hilzingen-Duchtingen
4 Zi., ca. 117 m², DG, Stellplatz, Balkon, Bezug 6/06
Kaltm. 635,- € + NK

Gottmadingen – NEUBAU – ERSTBEZUG
4,5 Zi., ca. 97 m², EG mit Terrasse, EBK, Garage, Stellplatz, sofort frei
Kaltm. 600,- € + NK

Büblingen – HAUS ZU VERMIETEN
4 Zi., ca. 130 m², Terrasse, Garage, EBK, Garten, sofort frei
Kaltm. 600,- € + NK

IMMO BRÜLL u. Partner

St-Nord: 3-Zi.-DG-Wgh.
EBK, Carport, ab 1. 9. 06 € 400,- € + NK

Singen-City: 4-Zi.-Wgh.
ca. 100 m², sehr ruhige Lage, 1. OG, frei (kindereinstufige Ehepaar) € 590,- € + NK

Tel. 07731/31153 · Handy 0179/7174272

Reihenmittelhaus in Rielasingen zu vermieten

150 m² Wfl. 210 m² Grundstück, hochwertige, moderne Ausstattung, 3 Kinder-Zimmer, schöner Garten, Keller, Garage u. Stellplatz ab 01.09.06 oder früher zu verm.

Kaltniete inkl. Gar. u. Stellpl. **890,- €**
zzgl zwei K. Mieten Verm.-Provisi

PLANUNGSBÜRO JOHANN NÄGELE
Dipl.-Ing. F.H. Zim Weinberg 6, 7 8 3 1 5 · Radolfzell · Gailingen
Info Tel.: 01520-4375333

STIHL IMMOBILIEN
Tel. Frau Thurn: 07731/8724-11/-0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@on-line.de

IMMOBILIEN

2 Zimmer

2 1/2 Zi.-Whg. gerne

auch Altbau mit Bld. od. kl. Garten in R'zell/Umgeb. von Ehepaar ab 1.9. ges. max. bis 450€ warm. Tel.0771-9294371 (AB)

2,5-3 Zi.Whg. gesucht
in Fieila., si. u. Umgeb., f. 2 Pers., ahust., beide Berufst., min. 700 m² EG, Terr. o. Bld. bis 520 € WM, Tel. 07731/51674

3 Zimmer

Singen/Umgeb. - RZ

3-Zim.-Whg. f. kaufm. Angest. ges., (kostenlos f. Vermieter),
Siener Immob. Tel. 0 77 31 / 121 71

3-4-Zi.-Whg. gesucht
v. Fam. (2 Ki.) bis 500,- € KM, Umg. Engen/Singen/R'zell (ab sofort), beide arbeitss. m. WB-Schein. Tel. 0176-51394300

Familie m. Kind sucht
3-4-Zi.-Whg. in Engen, ca. 75 m², m. Bld., NR, Tel. 0761/4761964

3 Zi. Whg. in Orsingen
Nenzingen, Eigeltingen gesucht, Tel. 0735/930608

dringend
familie.m.1.kind.sucht dringend 3 zimmerwohnung, bis 600.warm.zum. 1.8.06.in singen .und umgebung 07735-440578.o.ela-uw@t-online.de

Lehrerin, NR sucht
3-Zi.-Whg zum 1.9.06 in Stockach. Tel: 0176-20536665 (nachmittags)

Wohnung mit Garten
wäre schön.Paar mit gesichertem Einkommen sucht zum 1.11 oder später 3-4 Zwhg.in R'zell sowie Ortsteile mit Seehasanschluf-. Tel.0771919930 tgl.bis 18.00

4 Zimmer und mehr

Singen/Umgeb. - RZ

4-Zim.-Whg. f. leit. Angest. ges., (kostenlos für Vermieter),
Siener Immob. Tel. 0 77 31 / 121 71

5-Zi.-Whg. EG od. Haus
Raum Singen/Engen/Umgeb. ges., Tel. Si/791791 od. 0174/6138877

Häuser

Nette Familie mit Hund
sucht Haus od. Whg. m. Garten, i.R. R'zell/Singen/Umgeb. zu mieten. T. 07732/10815 od.0171-402045

Berufstätiges Paar

Mit Kind sucht langfristig im Raum Engen schönes Haus mit Garten zu mieten. Tel. 07733/505581

Singen/Umgebung - RZ - Stockach
WOHNHAUS, f. leit. Angest. ges. (kostenlos f. Vermieter)
Siener Immob. Tel. 0 77 31 / 121 71

5 Zi-Whg. o. Haus
wegen berufl.Veränderung von Münchner Familie mit 2 kl. Töchtern gesucht, mind. 100 qm, mit Terrasse u. Garten, Miete oder Mietkauf, R'zell/ Gottmadingen/ (Riela-)Singen/ Allensbach/ u. Umgebung089/78582807 o. 0179/5427042

Fortunas Glück gesucht.
Ehepaar sucht Haus zu mieten. Gebt uns die Chance in Singen, Hausen od. Worblingen-Arlen. Tel. 07731/67477

Berufstätiges Paar
mit Kind sucht langfristig in Singen schönes Haus mit Garten zur miete bis 800€ kalt Tel:07731-186125

Suche Haus mit ELW
im Umkr. Singen zu mieten bis WM 750,-, Tel. 07731/794715

Suche Haus od. große Wohnung, bis 750€, habe 2 Kinder, 2 Hunde, 1 Katze, gerne auch Hinterhaus, Tel. 0171-6797588 od. 0162-9716466

Sonstige Objekte

Dringend gesucht!

Kl. Bauernhof mit Weidefläche zur Haltg. v. 4 Pferden im näheren Umkreis v. Sto. zur Pacht gesucht. Tel. 0171/ 5873112

Vermietungen

1 Zimmer

Singen + Gaienh. + R'zell

+ Wordl., 1-Zi.-Whgen ab € 220,- + NK
Siener Immob. Tel. 0 77 31 / 121 71

R'zell 1 Zi.-App. möbl.
NR, sep.Eingang, Kochnische, Busanschl., ab 1.9. frei, warm 200€ + NK 30€, Tel. 07732-9406754

1 Zi. Whg in Gailingen
20 m², DG, ohne Bld., 150 € kalt, ab sofort frei, Tel. 07731/977919

1-Zi.-App., Singen-Süd
zu vermieten, Tel. 07731/1758

Gailingen, 1 Zi. Whg., 28 ms, EBK, Bad, Keller, Autoabstellplatz, div. Einbauten, 1 OG, Tel. 07734 / 494

Schöne 1,5 Zi.-DG-Whg.
60 m², über 2 Etagen, m. Parkettb., EBK, Bld., Garage, in Weiterdingen z. 1.8./1.9.06 f. € 345,- + NK zu verm., T. 07151/9595116, 13-17 h od. 0171/6809610

Nachmieter gesucht
schnellstmöglichst für 1,5-Zi.-DG-Whg. mit Lift, 36 m², WM 377,- €, Tel. 07731/964901

1 1/2 Zi Wohnung
in Radolfzell; Bf 1996; 40 m²; Balkon; Keller; Stellplatz; EBK; DSL; voll möbliert; Bad/WC getrennt; 300 Euro KM + NK;Tel: 0172/2162092 Stefan Jenczok

1 Zi.-Whg. EG, 30 qm
in Stockach-Zentrum, 250,- € + NK, Tel. 0171-4452188

1-Zi.-App. voll möbl.
mit Sat-Anl. u. TV, inkl. sämtl. NK 350,- €/Monat zzgl. 800,- € KT ab sofort, Tel. 0171/5444745

Stockach: möbl. 1,5 Zi-
Whg. 35 m², zentral, 300,- € + NK Tel.0173-8244884

1 Zi.-KG-Whg.
36qm m. EBK, Bad, sep. EG, Fusbodenhgz., KM € 230,- + NK ab 1.8., Tel. 07731/51342

Kl. möbl. Zi.-Sing.-Nord
in WG im UG, WM € 220,- + Kt., Tel. 07731/31205

2 Zimmer

Singen-Nord-Süd, Riela.

+ Aach + R'zell + Wordl. 2-Zi.-Whgen ab € 270,- + NK
Siener Immob. Tel. 0 77 31 / 121 71

2 Zi. Whg. in Gailingen
DG, 40 m², EBK, ohne Bld., KM 300 €, ab sofort frei, T. 07731/977919

2-Zi.-Whg., Singen
55 m², EBK, KM 350,- + NK + KT, Tel. 07533/998214

2 Zi.-Whg. 56 qm in
Engen, Alois-Baaderstr., Balkon, EBK, TG, 340,- € + NK, Zuschriften unter 109360 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi. EG.- Whg. Si./Nord
bezugsfrei, 71 m², 2 Bld., renov., € 460,- + NK, Tel. 07531/697184

Gepl. 2-Zi.-Whg. 57 m² Singen KM 245,- € + NK
Gepl. 2-Zi.-DG-Whg. 60 m² Singen KM 310,- € + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

2-Zi.-Whg., Singen-Süd
52 m², ab 1.8.06, KM 380 € + 110 € NK + 35 € TG, T. Si. 54657 (AB)

2-Zi.-Whg. Worblingen
84 m², ab 1.9., KM 400,- € + 150,- € NK + 40,- € Garage, Tel. 0172/7667844

2-Zi.-Whg., Singen

Fichtestr. 21, EG., 62 m², Balkon, Keller, Speicher, Fliesen, Laminat, Rauputz, saniert 2002, KM 398,- + NK, frei n. Vereinb., VB 79.000 €, Tel. 0170-3277328

Schöne 2,5 DG. Whg.
in Bohlingen, Süd-Bld., 2 Stellpl., ab sofort, 550 + Stellpl. KM, Tel. 0171-6991412

2 Zi.-DG-Whg.
55qm, in Hilzingen-OT, EBK, Bld., Garage, Keller, KM € 300,- + NK + Kl., eventl. auch zu verkaufen, Tel. 07734/1277

In Eigeltingen
2 1/2-Zi.-Whg., 1. OG, Kü., Diele, Bad mit Wanne u. Du., Balkon, Keller, Carport, zu verm., Tel. 07774/6719

Suche Nachmieter
für günst. 2 Zi.-Einl.-Whg., Si-OT, ca. 60 m², EBK, ruh. Lage, Auto-stellpl., ab 1.9. Tel. 0162-8615262

Rielasingen
helle 2 Zi.-Whg., ca. 60qm, 2. OG, gr. Bld., Südlage, großz. Sanitär, KM € 395,- zzgl. NK (evtl. Garage od. Stellpl.) ab sof., Tel. 07731/872212, H. Ott

Ludwigshafen, 2-ZW
ruhige Lage, 88ms, EBK, Terrasse Erstbezug ab 1.9/1.10 KM 570 € + NK + KT Tel. 0179-4404424

3 Zimmer

Mehrere 3-Zi.-Whg. ab 75 m² Singen ab 400,- € + NK
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

Welschingen
3 Zi., helle DG-Whg., 65 m² ab 15.08.06, KM 390,- € + NK + Stellpl., KT 3 MM, ruhig, Ortsr. in gepfl. 6-FH, kl. Bld., EBK, EBS, Keller, Tel. 0160-95445586

Singen + Süd + Nord +
R'zell + Welschingen, 3-Zi.-Whgen ab € 390,- + NK
Siener Immob. Tel. 0 77 31 / 121 71

3-Zi.-Whg. Volkertsh.
120 m², ruh. Lage, Neubaugeb., Terr., Abstellr., Abstellpl., KM 450,- € + NK, Tel. 07774/6497 ab 20h.

Schöne 3-Zi-Whg
Hilzingen Twielfeld, 83 m², TG, WR, TR, Bld., EBK, Laminat uvm., 510 € KM + 30 € Garage + 35 € EBK + NK + 20 m² KT ab 1.10., T. 0172-7647036

3-Zi.-Whg., Singen-Süd
Niederhof, ca. 75 m², Altbau, Whg. neu saniert, 1 KFZ-Stellpl., ab 1.9.06, gerne Fam. m. Kind, KM 480 € + ca.180 € NK + 2 MM KT., Tel. 07731/975968

3-Zi.-DG Si.-Süd m. Bld.

ab 1.9. zu verm., ruhig gelegen, Breslauer Str., Parkettböden, Dimerlicht, Miete € 485,- + NK 125 + 2 KM KT, T. 0172-7264355

3,5 Zi.-Whg., Worbl.
1.9.06, 100 m², KM 585,-, Garage + NK + KT, Tel. 07731/22746

3,5 Zi.-DG-Whg./Si.-City
98qm, sonnig, gr. Bld., Keller, Garten, ab 1.8.06, KM € 470,-, Tel. 07572-5606

3-Zi.-Whg. in Tengen/
Watterd., 74 m², Bad u. WC getr., Garage, Keller, ZH, SAT, Teppichb., Tel. 07736/8433

3 Zi.-Whg./Hemmenhof.
ca. 80qm, frisch renov., ab sof. zu verm., Tel. 07735/2502

3-Zi.-Whg. Hilz.-Twielf.
mit Garage, 500,- € + NK, Tel. 07731/60570

3 Zi.-Whg (Stockach-
Zizenhausen) EBK, Bad, Balkon, KM 330,- € + NK + 2 MM Kaution T.07771/3202 nach 19.30 Uhr

Schöne 3-Zi.-Whg.
in Si.-Ot, 100 m², Kl., EBK, z. 1.9. od. später an NR, keine Haustiere, Tel. 07731/31420

Engen-OT
3-Zi.-DG-Whg., EBK, KM 335,- € zzgl. KT + NK, Tel. 07733/977663 od. 0178/6175590

Schöne 3-Zi.-Whg in
Singen/Nord, 86 m², Laminat, Bad, sep. WC, Süd-Bld., 2. OG m. Aufzug, TG, Keller, frei ab 01.09. KM 540 + NK, Tel. 0172-8572722

3,5 Zi-Komf. Whg
Steisslingen, 83qm, gr. Balkon, guter Schnitt, BJ92, v.priat, TG, Tel. 0175-5738707

3-Zi.-Whg. Hilz.-Twielf.
82 m², EG m. Terr., ab 1.9., KM 470,- € + TG 35,- € + NK 115,- €, Tel. 0174/6138877

Öhningen 3 Zi.-Whg.
ca. 100qm m. EBK, 2 Bäder, Terrasse, rhg. sonnige Lage, KM € 550,-, Tel. 0175-4318017

2, 5 Zi.-Whg. Engen
115qm, Terrasse, EBK, Keller, evtl. Garage, Panoramablick, KM € 540,- + NK + KT., T. 0170-2123789

3 Zi.-DG-Whg. Singen-
City, ca. 95qm, KM 395,- ab 15.9., Tel. 07731/911795

3-Zi. Si., Malvenweg
ca. 73 m², 375 € m. NK + NK, 3 KM Kaut., Gar. 40 €, Balkon, ab sofort, Tel. 0172-7227482

3-Zi.-DG-Whg.
mit Balkon in Si.-Nordstadt, für 390,- € zu verm., T. 07731/42827

Nachmieter ab 1.9.06

1.3 Zi.-Whg., gross, rhg., hell, mit Blick auf Schienerberg u. Garage in Worblingen. Tel. 0175-2869358

Hemmenhofen

3-Zi.-Whg., Kü., Bad, Balkon u. Stellplatz, s.ruh. Lage, ca. 90 m², voraussichtl. beziehb. Nov. 06, Tel. 07735/775

3 Zi.Whg.Gottmad.,
möbliert, gut erhalten, 67 m², gute Wohnlage ab 1.9.06 f. 1.3 Monate z. verm., Preis VB, Tel.-Nr.: 016096519529

3 Zi.-Whg. Singen Nord
71qm, saniert, 3. OG, schöne u. rhg. Lage, Süd-West-Bld., Hausmeister, € 400,- + NK + 3MM Kt., Zuschriften unter 109371 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 1/2 Zi.-Whg. ab 10.8.
in Gaienhofen f. 1.J. zu verm. Tel. 0162-4046791

4 Zimmer und mehr

Singen + Nord + Süd,
Gottmadingen, 4-Zi.-Whgen, ab € 500,- + NK
Siener Immob. Tel. 0 77 31 / 121 71

4-Zi.-Whg. in Singen
stadtnah, 2. OG, 105 m², 575,- € + NK ab sofort zu vermieten. Zuschriften unter 109367 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zi.-Maisonette-Whg
Ehingen, ca. 115 m², 2 gr. Balkone, KM 575 € + NK + D.-Gar., geeignet für Fam. mit 1-2 Kd./ keine Hunde. Tel. 07733/5456

4 Zi. DG.Whg m. Balkon
103 m², Garage + Keller ab Sep. zu verm., in Volktershausen, Tel. 07774/1813

4 Zi.-DG-Whg/ L'hafen
90 m², ab 15.9.06, KM 480,- € + 150,- NK, Tel. 07773/1496

Eigeltingen
4-Zi.-Whg., 2. OG, mit Dachterr., Kü., Abstellkammer, Keller, Carport, zu verm., Tel. 07774/6719

Helle 4 Zi.Whg/ Bodman
OG, 110 m², 2 Balkone, ruh. Lage, Seesicht, Wohnkü., gr. Bad, sep. Dusche, sep. WC, Abstellraum, Laminatböden, Stellplätze, zum 1.09/15.08. zu verm., KM 600 € + NK + KT. Tel. 07773/5701

4-Zi.-Whg. Singen
Innenstadt, 129 qm, 1.OG, Parkett, Balkon, KM 695,- €, NK 90,- €, an berufl. Mieter, ab 01.10. Tel. 07731/46284 od. 0172/7402091

4 Zi -Whg
Gailingen 105 m² ab 1.09.2006 zu verm. Tel.: 0171 124 08 55

Häuser

Stockach: Freist. Wohnhaus, kl. Gsr., Garage, frei € 760,- + NK
Weitere Häuser: Steilb., Böhlingen etc.
Siener-Immob. Tel. 0 77 31 / 121 71

EFH Stockach

zentrale ruh. Lage, NB als Niedrigenergiehaus, kd. freundlich, 6 Zi, ca 150 m² Wfl., 235 m² NM, Stellplatz, Terr., KM 950,- € 2 MM Kaut., ab 1.10.06. Tel.07771/1801

Sonstige Objekte

Ladengeschäft Singen

Innenstadt, 117qm, gr. Schaufenster, gute Ausstattung auch als Büro geeignet € 780,- + € 75 NK zu verm., Tel. 07731/46284

Ladengeschäft R'zell

Stadtmitte, Poststr./Gerberplatz, ca. 75 m², 2 Eingänge, WC + Kaf-feekü., 2x 4 m Schaufenster v. Privat zu verm., T. 07735/97126

400 ± Aussenfläche
und ca. 50m² Wohn- und Gewerbefläche in Aach zu vermieten. Nur an Gewerbe. Kaltmiete 390€ zzgl. 3MM Kaut. + Nebenkosten-Anzegl. An Fax 07731 975365

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 625 35

Kleiner Laden in Singen
KM 195,-, Tel. 07731/911795

Laden m. großen Schau
fenster bzw. auch als Büro sehr gut geeignet. Super Lage in Singen zu verm., Tel. 07731/65878 od. 0170-6163214

Gewerbefläche mit
Wohnmöglichkeit und ca. 400m² Aussenfl. in Aach zu vermieten. Kaltm. 380€ zzgl.Kautiön+Nebenk. Anfragen bitte an Fax 07731 975365

Lagerraum/als Garage
auch geeignet, mit Abstellplatz ab 1.10. in R'zell zu verm. Tel. 07732/58075

Auch im Internet
ein guter Partner

Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net



BAUEN & WOHNEN



Farben und Bodenbelagsfachmarkt
Farbmischcenter
Wandfarbe 750,- €
10 Liter
Tebo 2000
Eisenbahnstr. 12 • 78315 Radolfzell
Tel. 07732/5811 • Fax 971670
www.tebo2000.de

Elektro-Knam
Radolfzell-Güttingen
Bordwaldstr. 4
Tel. 07732/1699
Elektroninstallation
Antennenbau
Nachstromspeicherheizungen

Kunz & Partner
INTERNATIONALE UMZÜGE UND MOBILLAGERUNGEN
UMZÜGE
MÖBELLAGERUNGEN
Telefon 0 77 31 / 18 97-77
Mobil 0160 / 97 82 03 40
Objektmüßige Firmenumzüge Büromüßige
WWW.ALEXANDER-KUNZ.DE

Fenster nach Maß!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Edmar Adamczyk
Fensterbau
Glaserie
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346
www.adamczyk-fenster.de

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu -Fenster
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhlingen
Tel. (07732) 9916-0 • Fax (07732) 9916-20

Faisst
MALERIE UND INDUSTRIELAGERUNGEN
SANDSTRALARBEITEN
Sandstralarbeiten an Holz und Metall in jeder Größe
kostenünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Immer ein Thema!
Bauen und Wohnen im
Wochenblatt

Attraktive Harmonie im Bad

Natürliche Farben für Modern Country-Bäder

Fliesen sind die wichtigsten Farbgeber im Bad. Denn mit Fliesen kann man Design und Emotionen einbringen. Aber nur der richtige (Farb-)Ton weckt die entsprechenden Emotion: Blau beruhigt und senkt sogar den Adrenalinspiegel, Rot aktiviert, Orange regt an und Türkis sorgt für kühle Effekte. Die Fliesenkonzepte von Villeroy & Boch bieten daher das gesamte Farbspektrum: Warme Naturtöne wie Terrakotta, Creme oder Beige und kühle Grau-Varianten gehören ebenso zur Farbpalette wie sanfte Pastelle, beispielsweise Rose, Bleu oder Mint, und die starken Farben Rot, Grün, Gelb, Orange und Blau in vielen aktuellen Varianten. Damit findet hier jeder, der seinen "Mut zur Farbe" im Bad unter Beweis stellen möchte, garantiert genau das Richtige. Für Liebhaber des aktuellen



Harmonie und Energie im Trend in neuen Bad.

Modern Country-Stils, bei dem das Badezimmer einfach, klar, schnörkellos und dabei doch sinnlich, warm und äußerst emotional gestaltet wird, hat Villeroy & Boch das neue Feinsteinzeug-Fliesenkonzept Sommerimes entwickelt. Denn mit acht harmonischen Farben, zwei aktuellen Formaten und einem umfassenden Dekorations- und Zubehö-

system ist Sommerimes wie gemacht für alle, die das ganze Jahr über die unvergleichliche Stimmung des Sommers erleben möchten und dabei gleichzeitig Wert auf Natürlichkeit legen. Für Sommerimes wurden acht neue, leichte Country-Farben ausgewählt, die alle perfekt miteinander harmonisieren, nach Lust und Laune kombiniert werden können und für Behaglichkeit im Bad sorgen. Sonnig und hell, ganz gleich, wie das Wetter draußen ist, wirkt die Kombination des warmen Rot mit dem kräftigen Gelb der Serie. Tipp: Werden die Mosa

IMMOBILIEN / FUNDGRUBE

Ferienwohnungen

Frankreich Mittelmeer
Wohnwagen, Fe-Haus frei, Tel. 02581/3843

Ferien-Chalet

„Im Wallis“ Schweiz, zu vermieten, T. 07731/23783 ab 8-17 Uhr

Ferien in Kroatien

Insel Krk, App. T. 0038551851162

Garagen/Stellplätze

Garage in Volkertsh.
Rosenbergstr., ab 1.8.06, € 38,35, Tel. 0173-3806324

Garage/Abstellraum
gesucht Raum St/RZ/Sto. 07731/907007 od 0173/1858513

Bauplätze in Singen-
Überlingen-Ortsmitte, idyllisch u. ruhig im Grünen gelegen, von privat zu verk., EFH, 731m², € 115.000, DHH 656m², € 82.000, DHH 712m², € 86.000, Tel. 07732-56761 od. 0175-6120624

Garage in Güttingen
zu vermieten, Tel. 0174-4937592

Fundgrube

An- und Verkauf

Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration von Fachmann.
Firmenbetreuung - Service Workstations und Netzwerk!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Hwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425
www.an-und-verkauf.net

Weißer IKEA Küche

6 Unter-, 3 Oberschränke, Auszugsschrank, Edelstahlspüle, NEFF Ceran Kochfeld + Backofen, Edelstahl-Dunstabzug, Selbstabholer, VB 1.600,00 07731 838751 / 0172620414

GOLDSCHMUCK - MÜNZEN - BESTECK
ZAHNGOLD
auch mit ZÄHNEN + **ALTGOLD**
Barankauf Gold & Silber
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur
Optik Dörtlinger, Schaffstr. 29, Singen
Tel. 07 731 / 9 22 43, A. der Güte

Computer / EDV

RI.KA. PC + Internet Service
DSL Komplettpaket für 19,99 €/Monat
unbegrenzt surfen und telefonieren.
Beratungsgespräch kostenlos.
Tel. 07 733 / 97 54 20 - 01 63 / 6 39 62 88

Athlon XP + 19" TFT
2400 + MHz, 120 GB; 512 MB DDR, Extras + Zubehör, 19" TFT, VB 555,-, € T. 0176/ 20915654 od. 07771/ 921835

PC- und Internetservice
PC streikt? ☎ 07771/898036

Monitor IBM, 21 Zoll
günstig abzug., T. 0176-22864242

MLD-Datentechnik
Beratung und Schulung in Sachen PC und Internet.
Erstellen und Verwalten Ihres Internet-Auftritts.
Tel. 01 70 - 96 84 300

Notebook Siemens
Lifebook, 1 GHz, Silber u. Zub., € 270,-, Tel. 07731/7983870

Elektrogeräte

Neuw. Kühlschrank
billig abzug., ab 2.Aug., Tel. 01732/4276

Waschmaschine
voll funktionsf., 35€ ab 17Uhr 0176/6086097

Kühl/Gefrierschrank
groß 2 Türen (oben Kühl/ unten Gefrierabt.) gut erh. gereinigt, voll funktionsf., 90€ ab 17 Uhr 0176-6086097

Neuer Kühlschrank
Liebherr für 170,- €, 60 l Aquarium kl. für 40,- € zu verk., Tel. 0174-264334

Fluke 1653 Multi-
Installationstester sowie HiLi TE 6-A Akkubohrhammer m. SF 100 A Akkubohrmaschine u. Roller SÄB-Säge Elektronik, alles neuw., Pr. VB, Tel. 0171-5487589

Fahrräder

He.-Alu-Rad 21 Gänge
6 J., NP 700,- € für 350,-, sehr wenig gefahren, Tel. 07731/23418

ENIK Jugendräder
Hunter 26", VB 150,- €, Spider 20", VB 100,- €, Tel. 07774/6382

zu verschenken

2 Tigerkatzen 9 Wo.
nur zusammen, Tel. 0170-3272077

Humus + Mutterboden
kostenlos gg. Abholung zu vergeben, Tel. 0160/5506877

Ca. 20 Bodenplatten
60x40x4 cm, Tel. 0175-6472701

Gefrierschrank gegen
Abholung zu verschenken., Tel. 07731/49713

Gefrierschrank
7 Fächer, Privileg, voll funktionsfähig, Tel. 07739/926475

Polsterbett 1 Jahr alt
zu verschenken, Tel. 0176-21971715

Einbaubackofen Bosch
mit Ceranfeld, Farbe braun, Tel. 0172-7088132

3er Sofa m. schwarzem
Tisch (gt. Zust.) an Selbstabholer zu verschenk., Tel. 0179-9789311

Bettliege ausziehbar
90x200, (1,80x2,00), Schreibtisch in schwarz, Tel. 07731/51401

Mehrere Kisten
Flohmartikell zu verschenken Tel. 07465/920080

50 qm Wellernterit
in Gailingen, Tel. 017777-91545

Klavier
renovierungsbedürftig, Tel. 07731/184625

Waschmaschine und
Einbaukühlschrank zu versch., Tel. 0174-2464334

Eckbank
stoffbezogen in beige m. Tisch und 1 Stuhl, Tel. 07731/48886

Kleine Hundehütte
zu verschenken Tel. 07771/7929

Leerer Wohnwagen
für Bastler zu verschenken (Länge 4 m) auch andere Nutzung möglich, Tel. 07771/8003800 (AB)

Möbel

Einbauküche
top Zust., 300,- €, Singleküche mit Boiler 100,- €, T. 07731/822669

Komplettes Bett
90 x 190 mit Lattenrost u. Matr., 80,- €, T. 07731/44068

2 Massagesessel
neu, Tel. 07731/970212

Schnäppchen
Superschöne BIK (Nolte), Kirsche, 2 J., 2,20 m x 3,30 m u. 1,35 m, viel. Extr., VB, T. Si./23623 ab 18 h

Ledersitzgarnitur mit
Fernsehdrehseessel, neuw., wg. Umzug günst. abzug., Tel. 07732/6716

Schönes Doppelbett
Multiplex Buche v. Schreiner gef. neuwertig 2x2m mit Rost + Glaskonsole + Spiegel. VB 400€ 07533/4322

Whgsaufl. günstig
Büffet, Couchtisch u. Schreibtisch je Kiefer massiv, Geschirrspül., Sofalandschaft mit Sessel und Schlaffkunt., Waschm.-Toplader zu verk. VHB, Tel. 07736/9219748 (AB rufe zurück)

Alno EBK m. E-Geräten
2,74 m, VB € 350,-, Tel. 07731/918496

Schlafzimmer Buche -
nachbildung, 2 Schränke, DoBett, Pr.VB, Tel. 07732/943454

Wintergartenbesitzer!
Moderne Garnitur (Modell Toscana) 4 Rattanstühle (gepolstert) Hochlehner mit Glastisch u. echt Terracottafuß, neuw., günst. abzug., Tel. 07732/988312 od. 6996

Wohnzi.-Couch 3,10 m
mit Ottomane, 70 €, Tel. Si/26698

Esstisch Buche kpl. m.
4 Stühlen, Holzkommode natur, 2 Kleiderschränke Holz weiss lasiert u. silber, Bett in silber, Tel. 0174-7809416

Wegen Umzug
Kulissentisch 0,95x1,60 bis 3,20m incl. 6 Stühle, Kü.-Tisch incl. 4 Stühle, Doppelbett Massivholz u. 2 Nachtkästchen, Stereoturm 1000W, div. Flohmartikell, Pr. VB, Tel. 0176-20387193

1 Doppelbett, 4trg.
Kleiderschrank, Wohnzimmer-, Sofa + Sessel günst. abzug. Tel. 0172/7704012

Jugendbett/Tandembett
mit Rückenlehnen incl. 2 Roste + 2 Matr. 125,- €, Kleiderschrank 3-trg Kiefer massiv, 125,- € Tel. 0172/1329485

Essecke Buche
1,20x1,60m, Tisch ausz. bis 170m € 80,-, Digital-Receiver Kathrein € 25,-, Tel. 01731/827100 abends.

Couch 2/1 zu verk.,
150,- €, Tel. 0175-5198959 ab 13h

Schöne EBK, 1 1/2 J.
blaue Front, alt, neue E-Geräte, € 1.500,-, Tel. 0162-4063009

Wg. Umzug zu verk.
Bett, Buche natur, 1.40x2m, kpl. + Nachtkasten, neuw., 1 Kleiderschr. Buche, 2m u. div. Kleinformel, Preis VB, Tel. 07735-440824

GünstigeTische,
Spülen, Gartentisch, Minifernseher, Bücher, kl. Sofa uvm. Tel. 07732/919377

Schöner oval. Holztisch
gr. Alibert, Designer-Ledersessel, Kühl/Gefrierkombi Edelstahl, alles neuw., T. 0178-1892270 ab 18h.

Schwarze Möbel
WZ-Schrank, Phonotisch, Regale, abzug., Tel. 07731/922282

EBK-Zeile
m. Ceranochfeld, Spülmaschine, Kühlschrank u. div. Schränke, € 600,-, Tel. 07731/62606

Stellenangebote

Putzfrau gesucht
freitags 13-17 Uhr, sonst nach Vereinbarung, Tel. 0171-8359610

Haushälterin evtl.
Pflegerin ab 45 J., gerne mit Kinder-erf. gesucht. Zuschritten unter 109188 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wer hilft älterem Herrn
bei der Whgs.-Renovierung. Zuschritten unter 109369 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Putzhilfe
zuverlässige Putzhilfe für 3 Std. pro Woche nach Buch-CH gesucht. Tel. 004152/7431464

Stellengesuche

Suche Aupair-Stelle
bei netter Familie, für Kinderbetreuung und Haushaltstätigkeit, Tel. 07731/799027

Heckenschneiden und
Rasenmähen v. Rentner, Hänger f. Abfuhr vorh. sowie eigenes Werkzeug. Tel. 07734/934547 od. 0170-3269749

Zuverläss., ehrliche Frau
sucht Arbeit als Haushalts-, Bügel- und Putzhilfe im Raum Singen, Tel. 0152-06634629

Suche Arbeit Raum Si.
im Haushalt (bügeln, putzen usw.) Tel. 0174-2402231

Erfahrene Tagesmutter
nimmt ab Oktober Ihre Kinder in liebevolle Pflege. Alter egal. Tel. 07731/1479770

Aufgesucht. attraktive
Si., Anfang 50, sucht Arbeit im Büro o.ä., Tel. 0174-4968322

Bauhelfer sucht
Bauhelfer sucht Arbeit vom 26.07. bis 10.09. Gerne auch kleine private Baustelle. Tel. 01727593889

Unterricht

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
- zu Hause -
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause

Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755
http://www.abacus-nachhilfe.de

Klavierunterricht
für Anfänger ab Vorschulalter bis Erw. Privat. Tel. 07732/943646

Ferienjobs

Schüler 17 J. sucht
ab sofort Ferienjob, Tel. Si/790734

Tiermarkt

Gewerbestr. 16, 78247 Hiltzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02

Kaninchenstall
Massiv Holz 120x60 cm
stift 129,- €
OASE - Stützpunkthändler

Pferdeboxen zu verm.
Weide, Reitplatz u. Paddock, auch für Selbstversorger, T. Si/911910

Zu verschenken
Schöne Antennen-Welse, Tel. ab 20 Uhr 0176/23446527 od. 07738/1577

Grüner Leguan incl.
Terrarium, 120x121x82cm incl. Decke in gute Hdt. zu verk., VB € 320,-, Tel. 07731/964414

Achtung Aquarianer
Junge Apfelschnecken zu verschenken, Einfach Haltung. Sehr schönes Deko. Tel. 07732/54781 AB

In Rielasingen
ab sofort zu verm.: 6 neue Pferdeboxen m. täg. Auslauf u. Weidegang, Tel. 07731/21548

Dt. Schäferhundwelpen
m. Papieren, Farbe wie Kommissar Rex, ab Ende Juli zu verk. Tel. 07578/1278 o. 0174-4052149

Mini-Maltesser-Welpen
mit Papieren günstig zu verk., Tel. 07424/2724 od. 0173/6574268

Josera. - Hundefutter
direkt zu Ihnen nach Hause!
Tel. 07 732 / 82 07 60

Mischlingswelpen
schwarz, werden ca. kniehoch, aus liebevoller Fam.-Aufzucht, Kinder- und Katzen gewohnt, zu verk. Tel. 07736/921053

Zu verschenken!
2 Katzen damen, am 5.04.06 auf die Welt gekommen suchen ein liebevolles Zuhause, 1x tiger u. 1x tiger weiß, T.0162/7033236 ab 11 h

Dringend, lieber
Labradormischung, 2J., stubenrein, sucht neues Zuhause, Tel. 0152-08715787

Koi
+ mehr
Jap. Koi von 10 - 85 cm
Teichzubehör, GFK Teichbau,
Radiofreil.-Markell, Alte-Landstr. 15
Tel. 07732-82 11 21

2 Katzenbabies 9 Wo.
gg. kl. Schutzgeb. abzug., Platz wird kontrolliert, T. 0162-5825189 vorm. oder 0160-5076377

Verkaufe Aquarium
mit 3 Wasserschildkröten, Tel. 0170-3272077

Biete Reitbeteiligung
für Großpferd (1.65) in Eigeltingen, Tel. 0151-11612817

Beagle Welpen
geimpft, gechipt mit Papieren zu verkaufen, Tel. 07577/9144

Reitbeteiligung ges.
auf zuverl. Freizeitpferd, schönes Ausreitgelände, Halle vorh., Tel. 07734/932956 od. 0160/5502694

Kavalier King Charles
Spaniel Welpen gesucht, 0173-4867533

Junge Kaninchen zu
versch., Tel. 07732/919377

Süßwasserrochen
u.a. Fische zu verk. T.07771/6880

Viecherferien für Kinder
u. Jugendliche, die gerne mit 2 Pferden, einem Esel u. 4 Hunden einen Teil der Ferien verbringen möchten. Eigene Whg. im Haus mit Pool u. Garten. Pr. pro Pers. auf Anfrage unter T. 07731/62470 AB

Süsse Katzenbabys
in liebevolle Hände zu verschenken, Tel. 07736/921336

Perserkatze 3,5J
kast. geimpft, gechipt wegen Todesfall in kundige Hände abzugeben, 0174928478

Zwergkaninchen
Niedliche Zwergkaninchen, teils Löwenkopf f. zu verschenken. Die Tiere sind Kinder gewöhnt, sehr zahm und erst 7 Wochen alt. Für Aussehen- und Innenstallung geeignet. Ein passendes Gehege haben wir auch anzubieten. Tel: 07732-8000943 o. 07731-186310 ab 18.00 Uhr

Meerschweinchen
Niedliche Meerschweinchen f. zu verschenken. Die Tiere sind Kinder gewöhnt, sehr zahm und 5 Wochen alt, zum Teil glatthaar oder Rosetten. Für Aussehen- und Innenstallung geeignet, zum Teil auch mit Kaninchen aufgewachsen. Ein passendes Gehege haben wir auch anzubieten. Tel: 07732-8000943 o. 07731-186310 ab 18.00 Uhr

3 junge Kätzchen
zu verschenken, Tel. 07771/5214 od. 5496

Urlaubshunde
Nehme ihren Hund in Pflege. Mittel u. grosse Rassen. 0172-7642575

Zu verschenken
Gru-braun gep. Wohnungskatze wbl, 2J alt, kast. u. geimpft, sucht dringend ein neues liebev. Zuhause, Tel. 017661054581

Dreifarbige Katze
10 Wo. alt, zu versch., Tel. 0162-2366302

Aquarium 450 l
mit weißem Holzunterschrank, 1,50 breit x 0,60 hoch x 2,50 tief, Preis: 200,- €, Tel. 07732/13934

Wer verschenkt Wellensittich?
Wenn möglich blau. Unserer ist leider vor einem Monat entflohen. Ihr Tier wird bei uns in guten Händen sein. Tel. 07731/794201 (AB)

3 Meerschweinchen
zu verschenken, Tel. 0179-9586619

Handzahme 8 Wochen
alte Zwerghäschen in liebevolle Hände zu verschenken. Tel. 07731/793660

Zugelaufen

Hübscher Wellensittich
mit Ringnummer in R'zell-Hegaustr. zugeflogen, Tel. 07732/988686

Kleiner Kater
ca. 10 Wochen, grau-geigert, am 23.7. im Schulhof der Johann-Peter-Hebel Schule, Si.-Süd, bei Elisabeth-Kirche, zugeflogen. Tel. 0174-3074283

Wer vermisst roten
bildschönen, leuchtend roten Kater ca. 2-3J. alt? Weißes Schnäuzchen, weiße Brust + Stiefel, weiss-rot gestreifter Schwanz, sehr schlank u. langgliedrig, Zugelaufen in Moos-Weiler, Tel. 07732/12755

Verschiedenes

EU-Führerschein
100% legal und anerkannt ohne MPU; mit Betreuung. Telefon 0 77 71 / 8 79 85 51

Kl. Kühlschrank
funkt.-fähig, kostenlos gesucht. T. 0172-7483279

Wir kommen sofort!
Tel. 07731/68088

GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Wer verschenkt
Schreinerhobelbank. T. 07733/6297

Für den Wassersport
40PS, 5 Pers. BZL, Trailer, wenig benutzt, kompl. Ausstattung, alles 2 Jahre alt, urausrüstbar, günstig zu verk., Tel. 0175-4136027

Surfboard z. Wellenreit.
Shortboard, gt. Zust., einstellbar, Pr. VB, Tel. 0176-22864242

Motorboot
Hille Motorboot, mit Honda AB 25 PS Bodenseezulassung. Mit Trailer ideal für wasserski, passt noch in eine garage, Umst. billig 3500,- abzugeben. Tel. 015111575252

Kl. Kajüt-Motorboot
40PS, 5 Pers. BZL, Trailer, wenig benutzt, kompl. Ausstattung, alles 2 Jahre alt, urausrüstbar, günstig zu verk., Tel. 0175-4136027

Surfboard z. Wellenreit.
Shortboard, gt. Zust., einstellbar, Pr. VB, Tel. 0176-22864242

Motorboot
Hille Motorboot, mit Honda AB 25 PS Bodenseezulassung. Mit Trailer ideal für wasserski, passt noch in eine garage, Umst. billig 3500,- abzugeben. Tel. 015111575252

Kl. Kajüt-Motorboot
40PS, 5 Pers. BZL, Trailer, wenig benutzt, kompl. Ausstattung, alles 2 Jahre alt, urausrüstbar, günstig zu verk., Tel. 0175-4136027

Surfboard z. Wellenreit.
Shortboard, gt. Zust., einstellbar, Pr. VB, Tel. 0176-22864242

Motorboot
Hille Motorboot, mit Honda AB 25 PS Bodenseezulassung. Mit Trailer ideal für wasserski, passt noch in eine garage, Umst. billig 3500,- abzugeben. Tel. 015111575252

AUTOMARKT



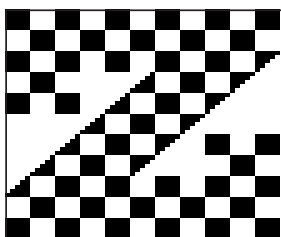
Mietwagen mit Spaßfaktor.

In 18 Sekunden vom Coupé zum Cabrio.

Opel Tigris TwinTop
Fr.-So.
150,- EUR

Allein oder zu zweit, am Wochenende oder nach Feierabend – der neue Opel Tigris TwinTop eröffnet Ihnen ganz besondere Glücksmomente. Mit seinem vollautomatischen Stahl-Klappdach verwandelt sich der sportlich-elegante Zweisitzer in 18 Sekunden vom Coupé zum Cabrio. Und umgekehrt.

Autos mieten, wo man Autos kauft.
OPEL
rent
Ihr Opel-Service-Partner
brecht
OPEL SERVICE CENTER
www.opel-brecht.de
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 07731/8237-11



Zentral-Garage Thayngen AG

R. Mülhaupt
Tel. 052 649 32 20
www.zgt-muelhaupt.ch

- Reparaturen aller Marken
- Diagnosecenter
- Spenglerei
- Abschleppdienst
- Reparaturen + Restaurationen von US-Fahrzeugen

Audi

Kaufe alle Autos zum Höchstpreis!
Pkw, Busse, Lkw, Geländewagen, TÜV, km, Unfall egal, ab Bj. 90 – Diesel und Benzin
Tel. 077 31/147 6961

Jungtimer coupe
Bj 83 erst 80Tkm guter original Zustand fast kein Rost 115PS 5Zylinder Motor G-Kat Silbermetallisch Automatik VHB 2100Euro Tel ab 18Uhr 0176/21685063

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen TÜV, km, Unfall, Motorschaden – egal, auch sonntags! –
Tel. 075 31/28 41 96

... 1/2-Jahres- und Jahreswagen ... fast wie neu – nur wesentlich günstiger

Agiola 1.0	05/05	8.900,- €
Corso 1.0	06/05	9.450,- €
Tigra 1.8 Sport	02/06	18.500,- €
Meriva 1.6 / 16V	05/05	13.950,- €
Astra 1.6 Eleg.	03/05	14.450,- €
Astra 1.8 Carav.	04/05	14.490,- €
Zafira 1.9 CDTI	02/06	22.450,- €
Vectra Carav. 2.2	07/05	17.650,- €

...ab 4,9% CC Bank Finanzierung ohne Anzahlung...

www.auto-brecht.de
Opel 1/2-Jahreswagen Opel Jahreswagen
brecht
Auto-Center Singen
Laubwaldstr. 6
Tel. 0 77 31 / 82 37 11/15/16

EU-NEUWAGEN
VW - SKODA - SEAT - OPEL - und andere
Lager- und Bestellfahrzeuge unter
www.kfzhandel-unger.de
konfigurieren Sie Ihr Fahrzeug selbst, mit Endpreisen, ohne versteckte Kosten!!
Toledo TDI 2.0 I Sport 15 TKM Alu Clim. etc. 17.300,- €
07734/97363 oder 0171/2605394

„Automarkt GRIEGER in Radolfzell hat sich vergrößert“
Besuchen Sie unseren neuen Standort mit einem noch größeren Fahrzeugbestand in der Eisenbahnstraße 10/1.
Wir bieten nach wie vor eingehende Kundengespräche, guten Service und komfortable Fahrzeuge.
Gern vermitteln wir auch Ihr Fahrzeug, ohne Standgebühr.
Ihr Automarkt GRIEGER, Tel. 077 32/950085
www.automarkt-radolfzell.de

Kaufe jedes Auto
ab Bj. 86 – 06, alle Fabrikate
Pkw, Busse, Geländewagen, Transporter und Firmenwagen.
Mit od. ohne TÜV, viele km, Unfall. Bitte alles anbieten:
Tel. 0 75 31/2 82 82 26

MS www.ms-autoprofi.de
autoprofi
MARC STEINICH
Tel. +49 (0) 7425 326483

Sehr nützlich -
Anzeigen studieren

FORD Sierra
techn. u. opt. o.k., TÜV 09/07, VB € 750,-, Tel. 07735/440179

Ford Fiesta Bj. 93
Top Zust., VB € 1.200,-, Tel. 0178-9311687

Ford Escort 16V Ghia
TÜV/AU 03/08, Bj.94, el.SD/Fenster, Servo, ABS, VB 1450€, kein rost98Tkm, Tel. 0160-4248587

Escort 16V, Bj. 95
Dpl.-Airb., ZV, Servo, SHD, TÜV neu, super Zust., el. FH, 104Tkm, € 1150,-, Tel. 0151-16651719

Mazda
2 x Mazda 121
1xBj. 92 m. Faltdach , 178Tkm, 1xBj. 95 oh. Faltdach, 90Tkm, beide m. Hagelschaden, je VB € 375,-, 1 el. Faltdach f. obige Modelle VB € 130,-, T. 0162-1715677

Mercedes
Merc. 220 CDI T Bj. 00
Elegance, Klima usw., Top Zust., 103Tkm, VB 12.000,-€, Tel. 07732/983-102 od. 07774-939014
http://www.automobile.de/obj3440556

Kaufe Mercedes
auch Busse 075 31/28 41 96

C-Klasse 220 CDI
In sehr gutem Zustand, Bj98, EU-RO3, Tel. 0176/20675443

Opel
Astra Carav.1,6, Bj.12/94
160Tkm, Top-Zust., 8-f. ber., TÜV 10/07, 2 Airbags, Pio. 6 fach CD-Wechsler, GSD, € 950,-, Tel. 07731/49973

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Corsa, Bj. 89, 1 J. TÜV,
VB 300,-, Tel. 0162-4902520

Opel Astra Caravan
DTI,75PS,Bj2000,109424km,1Han d.Scheckln.gepflegt.VB 6950,-€ Tel.0163-1709762

NOTVERKAUF ASTRA
Opel Astra Coupe Bertone 1.8 16V Coupe, 85 kW, Scheckheft-gpfl., alle Opel Inspekt., 1.Hd., unfallfrei, Garagen/ Frauen Kfz, Leder, Klima, Komfort Paket, 205/50 Alu, Zahnriemen-Bremsskl.neu bei 60Tkm, Bj/00, 68km, Fix 8000,-€, 0177-4956659

OPEL CORSA
EZ 93,TÜV 07/07,werkstatt gepflegt,technisch top/teilw. neuer-tig,KM 99000 Preis 500€, Tel 07736/7356

Opel Senator Bj. 88
Automatic, TÜV/AU 07/07, Motor o.k., Tel. 0172-7264470

Astra Kombi Bj.12/94
129Tkm, TÜV 2/07, AHK, VB 900€ Tel. 0174-7639048

Peugeot

Peugeot 205 Cabrio
z. verk., EZ 92, TÜV/AU 11/07, 135 Tkm, 8-f. ber., Bremsen kpl. neu, Alufelgen, Tel. 07733/1881 ab 18h

Expedition Alltag.
Klök & Ströhle Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Renault

Renault 19
guter Zustand,TÜV/AU 02/08,Kat EURO 2 Bj.01.95,124500Km, 54KW/VB 900€Tel.07736/7504 o.0174/4633211

Twingo Faltdach
1,2ltr, 40 Kw, G-Kat, 129 Tkm, TÜV 11/07, Bj.94, 600 € Tel.07733/97303

Twingo Bj. 96
71Tkm, Faltdach,2 Airb., Leichtmetallräder, Autom., CD, VB 2450€ Tel. 0171-4431853

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten
Kleinanzeigen aus dem
Singer Wochenblatt erscheinen
automatisch im Internetportal **wochenblatt.net**
(150.000 Zugriffe pro Monat) unter
http://wochenblatt.net/kleinanzeigen
...und das
kostet Sie
keinen Cent
mehr!



Kleine Anzeigen. Große Wirkung. **Wochenblatt**

RENAULT

WELTMEISTER ANGEBOTE

Schnäppchen??
richtig sparen und vergleichen!!
Wenn Renault – dann bei uns!

Autohaus BLENDER
Robert-Gervig-Str. 6 - 78315 Radolfzell
Telefon 07732/982773
www.autohaus-blender.de

Rapid Kombi
180Tkm, TÜV08, AHK, Extras, VB 600€-, Tel. 07731/67560

Espace 2.2 RT
115Tkm, TÜV08, AHK, Extras, VB 600€-, Tel. 07732/942682

Schöner leben inklusive.

Klök & Ströhle Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Skoda

NEU!

Autohaus Brüttsch GmbH
Skoda Vertragshändler
Gänsacker 4, 78532 Tuttlingen
Telefon 07462/94 62-0

Autohaus Brüttsch GmbH
Skoda Servicepartner
Gottlieb-Daimler-Str. 19, 78224 Singen
Telefon 077 31/90 98-0

info@autohaus-bruetsch.de
www.autohaus-bruetsch.de
Ihr neuer Skoda Partner

Skoda Fabia, 1,2 ltr.
55PS, blau, Bj. 02/03, TÜV 02/08, 40Tkm, s. gt. Zust., VB € 7.000,-, Tel. 07731/999931 od. abends 0151-17267375

Oktavia 1,9 I TDI Kombi
„Ambiente“, 110 PS, 86Tkm, EZ 07/02, 10.900,- € Tel. 0163-2398925

Suzuki

Wg. Krankheit Suzuki
(J) Savage, Bj. 94, TÜV 03/08, VB 1450€, Tel. 07732/6103 ab 17 Uhr

Die neue Spezies.

Klök & Ströhle Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

VW

VW Polo
99Tkm, TÜV/AU 02/08, rot, 1800,- € Tel. 07771/876757

5 preisgünstige Gebrauchtwagen
Autogare Nothacker, Hegastr. 1c
Engen, Tel. 0171/2073525

Golf III, 1,4 I, Benzin
Mod. 95, SD, Radio-CD, s.g.t. Zust., 110Tkm, VB 2800,- €, Tel. 0151/14536070

PASSAT 1,9 TDI PD
85 kW, Klima, AHK, 145Tkm, EZ 9/00, 4x el. FH, umst. H. 8300,- € Tel. 07771/914658

Polo, Bj. 90, 123Tkm,
TÜV/AU 10/07, 55 PS, VB 480,- €, Tel. 07731/794569

VW Passat 1,9 TDI
Bj. 09/97, 474800,- VB zu verk., Tel. 0151/18641902

VW Golf II, Bj. 89
2-trg., U-Kat, 1,3 ltr., TÜV/AU 04/07, € 250,-, Tel. 0162-4063009

Golf III schwarz EZ 93
75PS, Benzin, Tuning, Sportfahrwerk-/Auspuff, Alu, 220Tkm, gt. Zust., VB 1600€, Tel. ab 17 Uhr 0160-9832352 od. 07708-919677

Golf III, GTI 2.0 I
Bj. 92, 215Tkm, Euro 2, 115 PS, 8fach bereift, alu, top optik, sportfahrwerk, sportauspuff usw., Metallgrau VB 2000,-€ Tel.0176-24754314 ab 18 Uhr

Golf III, blaumet.
EZ 10/96, 155Tkm, 1 J. TÜV, 4 Wi-Reifen, VB 2500,- €, Tel. 0173/7013217

Polo
Klappdach, TÜV 01/08, € 500,-, Tel. 07731/23519

Polo, Bj. 91,
Auspuff u. Zylinderkopfd, defekt an Bastler zu verk. VB € 350,-, Opel-Kadett, Bj. 91 zum Ausschachten € 170,-, Tel. 07736/8808 ab 17h.

Suche laufend
Pkw ab Bj. 1994, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 07732-14683
oder 0761/551193

Golf II
G-Kat, 1,3 ltr., 40KW, orig. 64Tkm, TÜV/AU 04/07, € 999,-, Tel. 07733/978472 ab 14h.

Golf 3 TDI, 1,9 ltr.
Bj. 11/94, 310Tkm, € 1.500,-, Tel. 07739/926763 ab 15h.

Cabrios

Alfa Romeo Spider
Klassiker, Bj. 92, G-Kat, TÜV/AU 09/07, gt. Zust., grün-met., VB € 6.500,-, Tel. 0173-3515635

Cabrio Fiat Punto
Vertone, Bj. 95, d'blau-met., s.gepfl., nur im Sommer gef., tiefer, Aluf., Doppelrohrauspuff, s.g.t. Reifen, alles eingetragun, TÜV fast neu, VB 4000€ Tel. 07735/1463

Nutzfahrzeuge

Baumaschinen aller Art
Autos, LKW & Busse kauft Fa. Scherzer
Tel. 077 91/82 25 19

NEU! ANHÄNGER- NEU!
VERMIETUNG + VERKAUF
AVIS - MIETARENA
Singen, Tel. 077 31/90 98-210
www.mietarena.de

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 211 08

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Wohnmobil zu verm.
Alkoven, 2,8 TD, neuw. Zustand, geh. Ausstattung T. 0174/1400900

WoMo zu vermieten
Tel. 07735/440374

Suche Wohnwagen
mit TÜV bis ca. € 1.000,-, Tel. 07731/23488

Hobby de Luxe 530 TK
sehr gepf. Zust., 3.800,- zu verk., Tel. 0162-3205423

Wohnmobil zu verm.
0176/25140354

Sonstige Modelle

Altautos
werden abgehoht. Tel. 077 31/211 08

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Altauabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
01 70 / 291 88 88

AUTOMARKT

SIMPLY CLEVER



Škoda Superb GROSSES AUTO - KLEINER PREIS

Finanzierung
ab 0,9 %*Kurzzeitzulassung
ohne KilometerPreisvorteil
6.130,- €

Škoda Superb elegance 2.0 TDI DPF. Mit edler Lederausstattung, eleganten Leichtmetallfelgen, Radio-Navigationssystem DX, Dynamicpaket, Bi-Xenon, Sitzmemory, get. Rückbank und vieles mehr.

Kaufpreis 34.110,- € Anzahlung 5.900,- €
Aktionspreis 27.980,- € 2,9% effekt. Jahreszins
 35 mtl. Raten à 249,- €
 Schlussrate 15.300,- €

* Ein Angebot der Škoda Bank.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km nach Richtlinie 1999/100/EG:
 kombiniert (6,3 - 6,4), innerorts (8,4 - 8,5), außerorts (5,0 - 5,1),
 CO₂-Emissionen in g/km: 170 - 173



E. Gohm
GRAF HARDENBERG

www.grafhardenberg.de

SIMPLY CLEVER



VORAB-PREMIERE: Der Neue Škoda Roomster

ab
€ 12.990,-ab € 0,9 %
EFFEKT-JAHRESZINS**Škoda Roomster.**

Schon vor seiner Premiere am 2. 9. haben SIE bei UNS die Gelegenheit, ihn zu er„fahren“. Wir sind für SIE da!

Bestellen SIE jetzt noch und umgehen Sie die Mehrwertsteuererhöhung. Als besonderen Bonus erhalten Sie bei Bestellung vor der Premiere einen Satz **WINTERKOMPLETTRÄDER** dazu!

* Ein Angebot der Škoda Bank.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km nach Grundrichtlinie 80/1268/EGW: kombiniert (5,1 - 7,0), innerorts (6,3 - 9,2), außerorts (4,4 - 5,7), CO₂-Emissionen in g/km: 138 - 168.

Singener Straße 17
78267 Aach/Hegau

Tel. 07774/50 10

In Service-Fragen stehen wir Ihnen
 auch in Radolfzell, Zeppelinstraße,
 Tel. 07732/80040 zur Verfügung.



Yamaha XJ 550 37kW

EZ'82, ca. 53Tkm, mit Koffer, TÜV
 4/2008, läuft einwandfrei, FP
 500EUR, Tel. 07731-47128

Piaggio 50 ccm

Bj. 02, ca. 4500 km, Garagenfzg.,
 gepfl., Topzust., mit Topcase, VB
 1300,- €, Tel. 0173/9289290

Yamaha 535 Virago

TÜV 2008, Sissy-Bar, Trittbretter,
 Heizgriffe, KD neu, 19Tkm, Motor-
 bühel, Bj. 91, 2200,- €, Tel.
 07708/555

Piaggio Hexagon 180

Bj. 07/00, TÜV neu, 18.617km, 14
 KW, VB € 1.500,-, Roller angem. f.
 Probefahrt. Tel. 07733/5898

BMW R 1100 R

EZ 7/97, TÜV 4/07, silberschwarz,
 31.400 km, Koffer, gepfl., VB
 5400,- €, Tel. 0171/1442276

Willkommen,



Sie gehören zu
 den über 60.300

Wochenblatt-

lesern*, die bei

Bedarf eher im

Automarkt des

Wochenblatts

Anzeigen nutzen.

Daten aus: Leseranalyse SWB 2005, Quelle:
 Cziaa Marktforschung

Basis: LpA-Wert

Wochenblatt

HONDA
 The Power of Dreams



3.000,- €

über Schwacke/DAT
 für Ihren Gebrauchten!
 (beim Kauf eines neuen ACCORD)
 oder die unten beschriebene
 Finanzierung

3 Jahre Neuwagengarantie, 3 Jahre Mobilitätsgarantie, 3 Jahre 0,00 €*.

Fast zu schön, um wahr zu sein: Fahren Sie jetzt drei Jahre für 0,00 €* im Monat den neuen Accord – bei einer Anzahlung von nur 50% des Kaufpreises.* Danach erst zahlen Sie die restlichen 50% des Kaufpreises, finanzieren die Restsumme oder geben das Fahrzeug einfach gemäß den Rückkaufbedingungen zurück. Machen Sie jetzt die Rechenprobe – und am besten gleich eine Probefahrt.

* Ein Angebot der Honda Bank GmbH - Anzahlung: 50% des Kaufpreises - Gesamtfahrleistung 45.000 km - Eff. Jahreszins 0,0% - 36 Monate Zahlungs-pause, danach Begleichung des Restbetrags, Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeugs gem. Rückkaufbedingungen - Gültig bis 30.09.2006.

Autohaus Fugel OHG

Im Eschle 13 · 78333 Stockach

Telefon 0 77 71 / 87 98 88

www.hondafugel.de



www.accord2006.de

Kfz.-Zubehör

Günstige Sommerreifen
 neu und gebraucht
 in allen Größen und Fabrikaten
 Motoradreifen in allen Größen
 inkl. Montage und Wuchten
 Telefon 07733/6786

Goodyear 205/60 R16
 a. DB Alu 180 €, T. 0171-9318881

4 BMW Alu-Felgen
 mit Reifen E36 od. E46 205/60 R15
 91V, 200€, T. 0179-5480962

Anhänger 400 kg
 zu verk. Tel. 0170-5207835

Twingo Reifen
 4 Stk mit Felgen 145/70R13
 71Stel.: 07733/97303

5 Alu-Felgen für
 Opel-Omega, 5-loch, sehr gt.
 Zust., € 125,-, Tel. 07731/13932

4 BMW Alufelgen
 225/55 R16, 250,- €, Tel. 0174-
 7626324

Auto-Gebrauchteile

aller Fabrikate am Lager
 Anhängerkupplung „neu“

Klaus de Monte

Welschingen - Bundesstr. 13

Tel. 07733/6456

Kasten - Anhänger

geschl., Fest-Deckel, Lademaß
 1.30x1,00, zul.ges.Gew. 400kg,
 ideal f. Kleinwagen, 820€, Tel.
 07732/945927

Gebr. Anhänger

kpl. neu restaur., VB 550,- €, Tel.
 0173/7119600

Zweiräder

Piaggio Gilera Runner

1200 €, 50 ccm³, EZ 7/03, 5800
 km, 3,8 kW, gelb. Tel. 07771/5485

Suche Zweirad

fortschrittlich o. auch rep. bedürftig tel:
 0174/2477785

2 Damenfahräder

(neu), und 14 m² Fliesen, Tel.
 07731/49713

Motorrad-Lederkombi

schwarz, Jacke Gr. 58, Hose Gr.
 56, s.gt.ert., 95,- €, Tel. 0172-
 7489626

Honda Fireblade

CBR 900 RR, EZ 03/99, 94 kW,
 33Tkm, TÜV 04/07, rot, Bereifung
 neu, VB 4499 €, Tel. 0170-
 3250999

Honda Hornet 600

EZ 3/01, 11400 km, 70 kw. 1. Hd.,
 v. Extr., VB 3000 €, 07733/503437

Honda VFR 750 F

schwarz, Bj. 96, 37Tkm, Reifen,
 TÜV neu, Superbikelenker, VB
 3000,- €, T. 07774/939282 ab 17h

Kawasaki ZRX 1100

EZ 2001, 18 TKM, Scheckh, 1a
 Zust., rot, Extras, VB 3550,- €
 07771 3385 o 0041792520382

Super Gelegenheit

Yamaha, FZS 1000 Fazer, rot, nur
 8Tkm, Zust. wie neu, wg. Zeitman-
 gel zu verk., VB € 6.850,-, Tel.
 07731/149883 od. 0172-2422362

Orig. Tante Paula

Elektroller mit Sitz, neu, für 800,-
 € abzugeben Tel. 07771/62004

NSR Honda 50

17TKm; SKR 125 Vespa Roller,
 15TKm für Bastler, Preise VB, Tel.
 07774/6407

Honda VFR 750 RC24

Bj 90 30Tkm HU/AU Neu Superbi-
 kelenker guter Zustand VHB
 2200Euro Tel nach 18Uhr
 0176/21685063

Honda CB 400

restaur., Preis VB, Tel. 017742

50ccm Roller

Malaguti F10 JetLine, NUR
 3.650km - Preis VB Tel.0176-
 23723437

Vespa-Roller ET4

125ccm, 15TKm, Bj. 98, TÜV neu
 m. Umsturzbügel u. Koffer, €
 1350,-, Tel. 07734/2590 ab 16h.

Günst. Frauenmotorrad

bis 30 PS gesucht. T. 07771/7046

Piaggio Gilera Runner

50er, mon. gedr. auf 25km/h. VB
 650€, Tel. 07738/7123

Suche Moped od. Roller

bis 50ccm, T. 07731/44831 ab 18h

Wir haben für Sie eingekauft!

An allen Standorten finden Sie über 400 kaum
 gebrauchte Fahrzeuge der Volkswagen AG

140 VW Golf ab 9.780,-€

85 VW Golf Plus ab 14.580,-€

100 VW Touran ab 15.480,-€

110 VW Passat ab 15.980,-€

E. Gohm
GRAF HARDENBERG

Singen
 Stockholzstr. 17
 07731/8301 0

Aach
 Singener Str. 17
 07774/5010

Konstanz
 Wollmatinger Str. 9
 07531/58160

Überlingen
 Abtgsr. 2
 07551/80950

Radolfzell
 Zeppelinstr. 1
 07732/80040

Stockach
 Radolfzeller Str. 1
 07771/80070



Unternehmen der Gohm+Graf Hardenberg GmbH · www.gohm-graf-hardenberg.de

FUNDGRUBE ZUSAMMEN-FINDEN

Verkäufe

Wohnungsaufföhrung

Wasserbett, Schlafcouch, Schränk-
ke usw. günstig abzugeben, Tel. Si.
790880 Besicht. Do.27.7., 15-20 h

Most

offen und in Flaschen
liefert gut und preiswert die
Mosterei Auer
in Mühllhausen/Hegau
Telefon (0 77 33) 88 77

1 Rudergerät neuw.

kaum benutzt, u. 3 Aqarien
80x40x35 60x30x30 50x30x25
komplett, m. sehr viel Zubehör
Fische, wegen Hobbyaufg. zu
verk., Tel. 07731/791049

Verkäufe Herd, Marke

Constructa, 6 J. alt, schmal, wenig
benutzt, Preis ca. 250,- €.
Tel.0173-9332653 ab 18.30 Uhr

Couchgarnitur Leder

3/2/1 für 100,- €, Stereolounge
Okano mit FB für 100,- €, Tel. 07731/13610

HOLZ

WERKLÄND GMBH

Hauptstr. 82 - Singen Tel. 07731/2798

Ablagearbeiten - Möbelrestaurierungen

Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,

Holzspielwaren, große Auswahl

Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

ANTIK

MOBEL

VERKAUF

Wohnungsaufföhrung

Schrank, Regal, Sofa 3/2/1, Bett,
Waschmaschine usw. günstig zu
verk., ab Fr. 28.07.06 u. Mo. 31.7.
von 19.30 - 21 Uhr, Tel. 0151-
18382717 ab 19.30 Uhr

Nintendo DS pink, neu,

und Flohmarktsachen günstig ab-
zug., Tel. 07731/26771

Privater Flohmarkt

in der Reute 5, Horn, am 29.7. von
10.00 - 17 Uhr

Eisenträger für Carport

Länge 5,50m, Breite 13cm, Höhe
12,5, Holzprofilen 3m, Gefrierkom-
bi, Fahnenstange 6m, preisw., Tel.
07731/63203

Küchenmaschine neuw.

sehr starker Motor, ideal zum Brot-
backen, Tel. 07731/43865

Wohnmöbelfmarkt

Oberdorfstr. 75, Si., Teppiche, Gar-
dinen, Bilder, Ki.-Spielzeug u.
-Bücher uvm., Fr. 28.7. von 16-20 h

Tiefkühltruhe Liebherr

340 ltr. und Glasbausteine zu verk.,
Tel. 07734/6912

Wasserbett zu verk.

2 Einzelmatratzen, Gestell Rattan +
Polster (1,8 x 2 m), 600,- € Tel.
0176/ 24662660

Saeco GAGGIA

Gebraucht- und Neugeräte
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS Best Solutions GmbH
78253 Göggingen Tel. 0774/9399-0
info@coedireline.de
Espresso- und Kaffeemaschinen
Mo.-Fr. 7.30-17.00, Sa. 8.00-12.00

IKEA Holzstisch

ausziehbar, massiv, 120x140, 80,-
€, Surfboard „Marlin“, wenig ge-
braucht, 2 Segel, kpl. VB 350,- €, 4 Polster-
stühle antik, je 50,- €, Gartenliege
Met. mit Rädern, neuw., 60,- €,
Mc-Kinley Kuppelzelt, 2 Kabinen,
Katalogpreis neu 349,- €, Preis VB,
Tel. Si./42133 Mi. ab 13 Uhr

Gefrierschrank

185x60x60 inkl. ca. 100 Gefrierdo-
sen, 70,- €, Aluleiter 32 Stufen,
teib., 70,- €, Tel. 07774/1541

Einleggurken

hat laufend abzugeben Tel.
0160/4019490

4 Karten Xavier Naidoo

30.8. in Kempten, T.07731/911878

Lassen Sie Ihr Auto vom

Autowäscher reparieren?
die Werkstat für Kaffeemaschinen:
CAPPUCCINI
Bodenseestraße 1 - Radolfzell/Böhringen
Tel. 07732 999633 - Fax 07738 1601

EBK günstig abzugeben

Preis VB, Tel. 07731/24181

Private Haushaltsaufl.

Weichholzschr., Schlafsofa Küche-
nen, etc. Sa.8.30 - 14.00Uhr,
Gaienhofen-Sonnenhalde

Gr. Kakteen u. Pflanzen

günstig, Tel. 07731/31205

Kaufgesuche

Suche Honda Dax o.ä.

fahrbereit, bitte alles anbieten, Tel.
0171-8401114

Suche Pflastersteine

günstig, ausbau mögl., Tel. 0170-
3272077

Kaufe Alte

Musikinstrumente, E-Gitarre, Bass,
Verstärker 07141/895856

Suche Gerätehaue

2x2m, Maschendraht für Hasenge-
hege, Tel. 0170-4892295

gebr. Festholzkessel

zum Einbau mit Anschlüssen ges.
T.07771/876770 o. 0162/6044467

Suche Computer

auch defekt, 0175-1557353

Musik

E-Gitarre Epiphone Dot

(rot) incl. Passformkoffer, neuw.,
Top-Zust., VB, T. 0176-22864242

E-gitarre zu verk.

E-gitarre mit viel Zubehör zu ver-
kaufen, ab 18 Uhr 07731790436
140 Euro

Musiktruhe Bj. 61

mit allem Kornf., Tel. Si/970212

Bekleidung

Braultkleid Gr. 36/38

zu verk., Tel. 0162-2366301

Second Hand Kleidung

sehr modisch, viel Markenware Gr.
36-38, Tel. 07731/922579

Alles fürs Kind

Kinderwagen mit

Tragetaste, Halbes Jahr alt, bel-
ge-blau kariert, VB 100,- € Tel.
0176-65667092

Ki.-Fahrrad 20 Zoll

5Gang, 30,- €, Puppenwagen 15,-
€, Tel. 07731/22134

Fahrradanhänger

für Geschwister Chariot CTS
Chaufeur, neuw., NP 580,- VP
450,- €; Puppenwagen, BabyBorn
mit Zubehör, VB,
T.07771/8798377

A - Z fürs Kind

z.B. Ki.-Wagen, Wiege, Bekleidung,
Spielzeug um. Tel. 07732/919377

Teppich, 1.70 x 2.30 m

sehr schönes Kindermöbel, hand-
geknüpft, sehr guter Zustand, 15,-
€, Tel. 07771/61450

Kinderhochbett

zu verk.Tel. 07774/921993 od.
0160-97449707

Landmaschinen

Suche Schneeräum-

schild f. Schlepper im Heckanbau.
Tel. 07733/977836 od. 0176-
67253861

Schiebeleiter Alu 10 m

120,- €, Bockleiter 50 m, Kunst-
stoff-Fässer 120 l, 10 Stk. 80,- €,
Ballon 50 l, 5 Stk 50,- €, Glasbal-
lon 5 Stk. 20,- €, Tel. 0175-
1230538

Hubstapler 1 to

Schwerlastregal günstig, Tel. 0175-
1230538

Hifi / Video

D-Box 2 , Kabel

VB € 120,-, T. 0160-1192756

Größe

Wir geben bekannt:

Unsere Mama Angelika hat die
Meisterprüfung in der Hauswirt-
schaft bestanden.Es gratulieren
Karl, Justina, Alleen

**Zusammen
bleiben**

Sie suchen Ihre ganz
grosse Liebe.?

www.sipliebe.de

Träume werden wahr...

aber nur dann, wenn du dich,
weiblich, schlank, feminin, 35-40 J.
junggeblieben, mit beiden Beinen
fest im Leben stehst, meldest. Dich
erwartet ein lieber Mann, gut aus-
sehend, schlank m. gutem Charak-
ter, der mit dir das Paradies ge-
niessen möchte. SMS
0160/95215365.

Einsamer Witwer

86, gut situiert, gr. Whg. u. Garten
sucht Lebensgefährtin. Zuschriften
unter 109335 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

HILDE 61 ... eine Frau fürs Leben ...
Witwe, topfit, sucht rüstigen Mann fürs Leben
zu zweit. Bin hübsch, gute Figur, koche gerne,
rauche nicht, liebe Garten und Spaziergänge,
fahre Auto, bin finanz. versorgt, häuslich, wäre,
wenn wir uns mögen, nicht ortsgelunden.
Hab Mut, auf ein, eine lebenswerte Frau wartet
auf Dich, auch Sa.Su. Tel.: 0751/
35504337 PV Angelika Meinhardt

Auch mit 64

hat man noch Zukunftssträume.
Witwe, 165, NR, naturverbunden,
aufgeschlossen sucht bodenständigen
Lebensgefährten zum Realisieren
der Träume. Zuschriften unter
109365 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Nur die Liebe zählt

Suche vorzeigbare Partnerin ent-
spr. Alters zw. 53 + 63 J. für eine
feste Beziehung. Raum Stockach,
20 km Umkreis. Zuschriften unter
109366 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

**Zusammen-
treffen**

Manchmal bleibt das Leben einfach stehen,
wenn man einen geliebten Menschen verliert
hat. Vielleicht gibt es auch für mich ein zweites
kleines Glück mit einer lebenswerten Frau, die
mir meine Einsamkeit u. Traurigkeit nimmt. Her-
bert, 72 J., großer, stattl. Professor d. Medizin i.
R. mit guten Umgangsformen u. gepflegtem Er-
scheinungsbild. Bin ein geduldiger u. ausgegli-
chener Mensch, lebensbejahend. Mag gute Ge-
spräche, auch mal einen Spielabend mit den
Enkeln, bin ein sicherer Autofahrer. Gerne auch
bei getrenntem Wohnen. Warte mit großem
Herzklopfen auf das erste Treffen. Tel.
090 051102 54 35, kein Honorar, nur 1,86 €/Min.
a. dem dt. Festnetz, tägl. 9 – 23 Uhr K.P.S.

Hallo !

Suche SMS-Kontakt, zu Frau aus
Russland.Bitte SMS an:0162-
1569778

Sinn für Natur, Tiere,

Landleben? Vielleicht sollten wir
uns dann kennenlernen. Bin 42J.,
180 groß, schlank und natürlich.
Suche nette Sie mit Familiensinn,
ohne PV. Zuschriften unter 109370
an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Möchte wieder zu zweit

träumen. Mann 40 J., sucht
sympth. nette Sie zum Aufbau einer
eigen. Beziehung. Steht mit beiden
Beinen fest im Leben und habe das
Allessein statt. Bin kein Disco-Typ
sondern gehe lieber mit Dir dick
essen, fahre gerne Rad, laufe ger-
ne durch die Natur oder gehe
schwimmen. Wünsche mir noch eine
Familie. Einfach das Leben ge-
nossen und miteinander durch Dick
und Dünn gehen. Zuschriften unter
109362 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Nicht zu spät?

Er, 35 J. möchte Dich, w. 25-35 J.,
gern kennenlernen. Zuschriften un-
ter 109277 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Suchen Paare

(+50 J.) für gemeinsame Unterneh-
mungen, wie Tanzen, Rad fahren,
Ausgehen uvm.(kein
Sex) 0160/2315242 ab 17.00h.

Attraktiver Er, 39 Jahre

sucht Sie, für gelegentliche unver-
bindl. Treffen. Tel. 0151-53942101

Marcc, 29 Jahre

sportlich, attraktiv, 1,77 gr., blaue
Augen, schlank, möchte eine char-
mante, aktive Sie kennenlernen.
Tel. 0172-717320

Lust auf Leben, lachen

und lieben, gemeinsam mit mir
(uns) alleinziehende, weibl.
31/160, schlank, ehrlich und sehr
treu. Ich bin Brasilianerin und habe
einen 9j. Sohn. Suche eine feste
Beziehung, sie sollten ab 31.J. und
schlank sein. Nur ernsternechte
Zuschriften mit Bild. Zuschriften
unter 109357 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Freau gesucht

Er 35J schl, 182cm gr. NR und
Nichttrinker. Sucht häusl.Partnerin
160-175cm gr.Bin Naturverb.ro-
mant.musikal.habe genug vom su-
chen,auch asiatic mögl.Keine PV.
Zuschriften unter 109359 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Möchte nicht länger

auf den Zufall warten! Symp.,
sportl. Er, 46 J., lustig u. gefühlvoll,
sucht nette, schl., gefühlvolle Sie
bis 39 J. für Dauerfreundschaft.
Keine PV. Zuschriften unter 109364
an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Für Tanzkreis

Partner gesucht! Bin 41, w.,
schlank, hast du Tanzgefühl und
bist zudem aktiv? Dann melde dich
bitte. Tel. 0172-9538357

Welcher Mann hat Lust

zum Boggie Tanzen. Immer Sonntags
19 h in Sing. T. 07731/31205

**Zusammen
alt werden**

Mein Reichtum ist die Herzenswärme. Lisa, 60

J., jünger aussehend, wohlgeformte schl. Figur,
Witwe mit kl. Rente, sehr bescheiden, sparsam,
rücksichtsvoll u. sauber. Koche mit viel Liebe die
Wagner. Küche. Bin mobil und würde meine Kl.
bürgung aufgeben. Welcher gute Mann stört
sich nicht daran, dass ich finanziell wenig be-
reit bin? Darf ich auf Ihren Anruf hoffen? Tel.
090 051016 40, kein Honorar, nur 1,86 €/Min.
a. dem dt. Festnetz, tägl. 9 – 23 Uhr K.P.S.

Unternehmer Anfang 50

sucht Sie, für spontane Treffs, Tel.
01520-8264892

Er, 38 Jahre, attraktiv

sucht Sie für gelegentliche Treffs.
Tel. 0160-94510961

Ich suche Dich!

Ich (m,33) mit Anhang (6) suche eine
Frau mit, mit der ich nach großer
Enttäuschung wieder richtig glück-
lich sein kann. Du bist lebensstüsig,
kinderlieb - evtl. mit Kind, 23-30
und einsam? Dann melde Dich! Zu-
schriften unter 109373 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Zusammen
ausgehen**

Freund/in gesucht

von netter Sie. Singles bitte meldet
Euch 50-60 J. Für gem. Unterneh-
mungen. Zuschriften unter 109368
an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Zusammen
tanzen**

Zusammen

tanzen

Für Tanzkreis

Partner gesucht! Bin 41, w.,
schlank, hast du Tanzgefühl und
bist zudem aktiv? Dann melde dich
bitte. Tel. 0172-9538357

Welcher Mann hat Lust

zum Boggie Tanzen. Immer Sonntags
19 h in Sing. T. 07731/31205

**Zusammen
alt werden**

Die neue PARTNERBÖRSE

amare.de
ONLINE IN LOVE

ER sucht SIE

Ich, Mitte 40, 184 cm, schl., blaue
Augen, gepflegt, jünger aussehend,
suche sportl., aktive, hübsche Frau (Jog-
gen, Radsport, Ski fahren). Wenn Du v-
37 J. bist, freue ich mich auf Deinen
Anruf. Kontakt-Nr. 508

Romantischer Krebs-Mann, 34/179,

sportl. Figur, sucht treue, ehrliche Sie
zw. 25-40 J., gerne mit Kind, die einen
Krebs noch zu Träumen bringen kann.
Kontakt-Nr. 507

Gesucht wird die attr. Brasilianerin

oder Kubanerin von mir, männl., attr.,
gefl., gut situiert, sportl. humorv. Typ,
43 J. alt. Du solltest, schl., humorv., ehrl.,
zw. 25-38 J. alt sein, für eine ernste-
mte Zukunft zu zweit. Kontakt-Nr. 505

Mit DIR, der vielseitig interessierten,

sportl. u. naturverb. Partnerin möchte
ich, 52 J., mein Leben teilen. Neugierig!
Dann ruf an. Kontakt-Nr. 499

Bist DU eine schl., kleine, sportl. Frau

ab 60 J., NR, liebt vielleicht auch Was-
persport, Ski u. Rad fahren? Dann freue
ich, 68 J., schl., männl., verwitwet, mich
auf Deinen Anruf. Kontakt-Nr. 498

Gut aussehender Stier-Mann, 46/174,

R. sportl. Figur, mit viel Humor u. Herz,
absolut treu u. ehrlich, möchte mit DIR,
einer natürl. Frau, zw. 30-46 J., sein
Leben teilen. Ich mag Schwimmen, Spa-
ziergänge, Sport allgemein u.v.m. DU
auch? Dann melde Dich! Kontakt-Nr. 463

Das Ende ist immer auch ein Neube- ginn! Alles ist endgültig vorbei u. damit

Platz für das Neue, Unbekannte. Löwe-
Mann, sportl., häusl., nett, m. Humor,
58/172, sucht die noch Unbekannte, lie-
bevoll u. bereit für eine gemeinsame
Beziehung. Kontakt-Nr. 405

Mit mir kann man Pferde stellen! Netter

Mann, 49/185, mittelschl., sucht
sympathische, dynamische Frau zw.
36-44 J. gerne mit Kindern, für eine gemein-
same Zukunf. Kontakt-Nr. 302

Zu meinem Glück fehlt nur noch DU!

Ehrl., treue u. lustige Sie zw. 32-45 J.,
gesucht von nettem Er, 45/184, mit
gutem Beruf, zum Start in eine gemein-
same Zukunft. Tanzen, Joggen, Kino-
bes., schön Ausgehen u.v.m. mag ich
gerne. Kontakt-Nr. 401

Du wünschst Dir Vertrauen, Ehrlichkeit,

Treue u. einen Partner auf den Du
Dich verlassen kannst? ER, 52/192/95,
NR, attr., freut sich auf Deinen Anruf.
Kontakt-Nr. 284

Mit DIR, einer lebenswerten, ehrh. u.

treuen Frau, möchte ich eine harmo-
nische Zukunft aufbauen. Ich bin ein symp.
Mann m. Humor, 56 J., schl., häusl., mit
beiden Beinen fest im Leben stehend.
Kontakt-Nr. 447

Die inneren Werte entscheiden! Bist

Du eine symp. Frau mit Ausstrahlung,
Mann. Reisen, Musik u. alles, was
Spaß macht? Dann melde Dich bei mir,
einem symp. Mann, 52/180, dunkelh.,
mit sportl. Figur. Ich freue mich darauf!
Kontakt-Nr. 399

Endfünfziger vom Bodensee sucht

Humor. Lebenspartnerin, ich bin vor-
zeigbar, sportl., grauhaarig, mit gutem
Beruf, sportl. Typ, liebe die Natur, Musik
u. alles, was zu zweit Spaß macht. Du, mit
viel Herzenswärme, solltest ca. 40-55 J.
u. vorzeigbar sein. Kontakt-Nr. 237

Und plötzlich weißt Du, es ist Zeit

eines Neues zu beginnen! Bin ein
zuverläss., fest im Beruf stehender
Mann, 47/178, suche die schl

AUS DER REGION

Musik aus allen Richtungen

Begeisterung für das »Fest der Klänge« auf dem Hohentwiel

Singen (aj). Die Klassikkonzerte auf dem Hohentwiel sind gerettet. Nach dem »Desaster« im vergangenen Jahr, feierte die Klassik in diesem Jahr ein »Fest der Klänge«, dass die Menschen begeisterte. Zugleich machte sich das Blasorchester Singen (BOS) mit dem Konzertexperiment auf dem Singener Hausberg selber das schönste Geschenk zum Abschluss seines Jubiläumsjahres. 30 Jahre BOS und 100 Jahre Bläsermusik in Singen – das verlangte nach einem besonderen Konzerterlebnis.

Das Erlebnis wurde dem Publikum in schönster Weise beschert: Das BOS konzertierte gemeinsam mit der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz unter der musikalischen Gesamtleitung des renommierten Dirigenten Jochen Wehner vor der traumhaften Kulisse der ehrwürdigen Burgruine. Zu Gehör kamen originale Kompositionen aus bekannten Opern für zwei Orchester. Da gab es Wagnerklänge ebenso wie Berlioz oder Bekanntes aus Verdioperen. Dessen grandioser Triumphmarsch aus der Oper »Aida« ließ die Zuhörer schon vor der Pause jubeln. Der Höhepunkt war ohne Zweifel die »1812 Overture« von Peter Tschaikowski, die den zweiten Teil des Abends zum fulminanten Ende führte – unterstützt von der Wiederhol-Schützen Singen. Der Reiz des Abends lag in der Präsentation der Werke. So spielten die beiden Orchester auf gegenüber liegenden Bühnen, was von Wehner Ganzkörperersatz erforderte und von den Musikern



Nicht nur optisch ein interessanter Raumeffekt: Die Musiker des Blasorchesters Singen mit Blick auf Dirigent Jochen Wehner und der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz beim »Fest der Klänge auf dem Hohentwiel«.

höchste Aufmerksamkeit, damit das Wechselspiel auch funktionierte. Damit nicht genug spielten Bläsergruppen beider Orchester zusätzlich auf kleinen Extrabühnen und ein Fernorchester, in den Ruinen der Burg verborgen, sorgte für ein erweitertes Klingerlebnis. Das nicht ganz einfache Unterfangen, so viele Musiker an so unterschiedlichen Stätten unter einen Hut zu bringen, darf als glücklick bezeichnet werden. Eventuelle kleine Unregelmäßigkeiten im Zusammenspiel fielen angesichts der Klangfülle kaum ins Gewicht. Die Profis des Symphonieorchesters und die Laien des Städtischen Blasorchesters bescherten den Zuhörern, von denen man sich

mehr gewünscht hätte, ein außerordentliches Klingerlebnis mit Raumeffekt. Die Werke – von düster und melancholisch bis liedhaft und heiter – waren gut ausgewählt, die Moderation von Wehner hilfreich, aber nicht zu hochgestochen und die Kulisse angesichts des lauten Sommerabends ein Erlebnis für sich.

Kein Wunder also, dass am Ende der Konzertnacht die Menschen mit Standing Ovation dankten und sich über die zwei Zugaben freuten, von denen die zweite nur »mit Chor des Volkes« realisierbar war. Die Zuhörer leisteten der Aufforderung, den Festgesang zu Mendelssohn-Bartholdys Stück zu liefern, mehr als gerne Folge.

Neuer Blues - alte Balladen

Singen (swb). Richtig rockig ging es los mit Acoustical South um Frontman Michael Brauch. Die Band begeisterte mit frischen, emotionalen Melodien und einer wunderbaren rockigen Stimme. Das Publikum war eingestimmt auf einen ganz Großen.

Bei seinem einzigen Konzert in Deutschland vor 3500 Zuschauern am Donnerstag Abend bewies die Rock- und Blues Legende Gary Moore den Blues wie in alten Zeiten, warum er seit über 30 Jahren im Geschäft ist. Bei Kaiserwetter und vor einem phantastischen Publikum zelebrierte Gary Moore den Blues wie in alten Zeiten. Man spürte wie er eins wurde mit seiner Gitarre und der Funke sprang über zu den meist doch etwas älteren Fans. Gänsehaut feeling war angesagt als er mit Hits wie "Back to the Blues", "Wild Frontier" und "Out in the Fields"



Sasha sorgte auf seinem Konzert auf der Karlsbastion für persönliche Atmosphäre. swb-Bild: cb

Wohnzimmer-Feeling auf dem Vulkan

Singen (cb). Persönlich. Dieses Wort umschreibt die Auftritte von pohlmann und Sasha auf diesem letzten Konzert des diesjährigen Hohentwiefestivals am vergangenen Freitag wohl am besten. Denn zumindest Sasha hat sicherlich schon vor mehr Fans gespielt als den etwa 1.500 auf der Karlsbastion.

Die genossen es, die Stars ganz nah für sich zu haben und dabei nicht im luftabstrahierenden Gedränge stehen zu müssen. Erstaunlich dabei das breite Altersspektrum der Besucher.

Sasha scheint gerade mit seinem neuesten Album »open water« nicht mehr nur Jugendliche anzusprechen. Fans aller Altersklassen und nur mit einem leichten Frauenüberschuss hatten den Weg auf die Ruine gefunden. Die beiden Musiker sorgten für eine vertraute Atmosphäre.

Der Newcomer pohlmann saß allein mit seiner Gitarre am vorderen Rand der Bühne: näher am Publikum ging nicht. Er sang seine Lieder und erzählte die Geschichten dazu: vom Kellnern in Hamburg und vom Grillen am Sandstrand der fernen Elbe, bei dem es weder mit dem Mädchen noch mit den Sternschnuppen klappen wollte. In der traumhaften Sommerabendstimmung konnte er sich bei seinem Hit »Wenn jetzt Sommer wäre« das Lachen kaum verkneifen. Sein Auftritt war genau die richtige Einstimmung für Sasha.

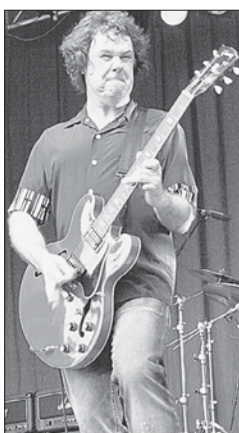
Der stand auf der Bühne als sei sein Wohnzimmer, scherzte mit dem Publikum, reagierte auf die Forderung sich auszuziehen char-

mant (mit Küsschen) und schlagfertig (»Ich ziehe mein Shirt aus...hinter der Bühne«) und begrüßte auch die paar Dutzend »Schwarz Hörer« außerhalb der Festungsmauern mit einem fröhlichen »Hallo!«

Süß die Ansage zu »How do you know?« »Ich wollte jetzt ein schönes Lied singen. Bitteschön«. Und frech die zu »Good things«, bei der seine erste Ex-Freundin gar nicht gut wegkommt: »Miststück«, knirscht er hervor und auf Protest aus dem Publikum erklärt er mit Augenzwinkern: »Da geht es um zwei schöne Wochen... verteilt über drei Jahre«.

Mit sicherer Stimme sang er seine rockigen wie ruhigen Lieder, viel, wie zum Beispiel »Slowly«, »Paralyzed« und »I'm alive« von seinem neuesten Album, aber auch ältere wie »Rooftop«, »Turn it into something special« und »I feel lonely« und ließ es sich nicht nehmen, stellenweise selbst Gitarre oder Mundharmonika zu spielen.

Nachdem er dem Publikum flüsternd das Geheimnis verraten hatte, wie es an eine Zugabe komme, verließ er mit seinem Lied zur Weltmeisterschaft 2006 »Good bye« (das war allerdings für alle anderen Mannschaften gedacht, die Deutschland verlassen müssen) die Bühne und ließ sich vom Publikum, das seinen Geheimtipp lautstark beherzigte, nicht lange bitten. Nach seiner ausgiebigen Zugabe war allerdings Schluss mit dem Konzert, die Besucher ließen sich aber noch lange bitten bevor es auf den Heimweg ging, schließlich dauert es jetzt wieder ein Jahr bis zum nächsten Hohentwiefestival.



Er zelebrierte den Blues wie in alten Zeiten: Gary Moore auf dem Hohentwiel.

die Masse verzauberte. Aber auch Songs aus seinem am 5. Mai 2006 erschienen Album »Old new Balads Blues« zeigten einmal mehr, das er immer noch zu den ganz Großen zählt. Griffige gefühlvolle Balladen, solider Rock mit irisch-keltischen Einflüssen und die charakteristischen, Blues getränkten Gitarrenklänge faszinierten. Als Moore bei Sonnenuntergang dann »Still got the Blues« spielte, gingen die Feuerzeuge und Taschenlampen an und wohl jeder gab sich dem Blues und der unglaublichen Atmosphäre hin. Ein wirklich gelungener Abend und ein bestens gelaunter Gary Moore. Die Fans kamen voll auf ihre Kosten.

Friedrich behält Kreisvorsitz

SPD blickt schon auf Kommunalwahlkampf

Kreis Konstanz (swb). Der 34jährige SPD-Bundestagsabgeordnete Peter Friedrich bleibt Vorsitzender der SPD im Kreis Konstanz. Auf einer Delegiertenkonferenz der Partei in Radolfzell erhielt er mit 53 von 59 abgegebenen Stimmen eine überzeugende Mehrheit. Im Kreis Konstanz wächst die SPD wieder, berichtete Friedrich von steigenden Mitgliederzahlen des SPD Kreisverbands, dem aktuell 1045 Mitglieder angehören. Auf gute Resonanz stießen viele Veranstaltungen des Kreisverbands, so Friedrich. Hervorzuheben sei der Heckerhut. Diese Auszeichnung habe die SPD

ins Leben gerufen, um Persönlichkeiten, die sich für die soziale Demokratie verdient gemacht haben, angemessen zu ehren. In den nächsten beiden Jahren will sich die SPD frühzeitig auf die Gemeinderatswahlen 2009 vorbereiten. »Wir wollen gute Listen aufstellen, gute Themen ansprechen und einen guten Wahlkampf führen«, forderte Friedrich von seiner Partei. Daher werde der Kreisverband Schulungen für die Ortsvereine anbieten und die Kommunikation nach innen und außen durch die Mitgliederzeitung links.kn sowie das Internet-Angebot www.spd-kreis-konstanz.de weiter verbessern.

Unterstützt wird Friedrich dabei von zehn weiteren Kreisvorstandsmitgliedern. In ihren Ämtern bestätigt wurde sein Stellvertreter, Kreisrat Dr. Max Hahn (Tengen), Jens Bodamer (Kasse, Dettingen-Wallhausen), Winfried Kropp (Pressesprecher, Konstanz), Gabi Sperling (Schriftführerin, Allensbach) sowie die Beisitzer Ursel Hanser (Singen) und Herwig Meyer (Volkershausen). Die 26jährige Jana Zirra wurde zur zweiten Stellvertreterin Friedrichs gewählt. Neu gehören die Gemeinderäte Irmgard Feddern (Stockach), Jutta Gold (Rielasingen-Worblingen) und Dietmar Johann (Singen) dem Vorstand an.

KONTAKTANZEIGEN

NEU IN KONSTANZ
Yana 23
BLONDER ENGEL
GUTER SERVICE
AV + FRZ. SPECIAL
UND MEHR!
ab 7 Uhr
0776.65.96.65.53

Eros Na und!
Villingen - Karlsruhe Str. Sex
Telefon 07721-5192
Online: www.eros-na-und.de
Täglich 10.00 - 4.00 Uhr, Fr + Sa 10.00 - 6.00 Uhr

Denise
01 79 / 9 87 15 44

FKK & CLUB
0172/5742305 Wir sind private Frauen!
Wir suchen Sexabenteuer (nur privat und ohne Finanzinteressen)! Anruf genügt!

Geile Frauen
Erträge: "Singen" oder "Stockach"
Wähle: 11841 Ohne 0900 auf der Rechnung!
Heiße Tage & Nächte - heiße Gedanken!
Lass uns zusammen Lust & Liebe tanken!
Ramon, 41J., vollbusig, rassist, hemmungslos und temperamentvoll aus Göttingen
Tel. 0900/544418
(1,99 € / Min. + d. deutschen Festnetz)

Dringend gesucht aufgestellte und attraktive Frauen für gut gehenden Club an der Schweizer Grenze. Fantastische Verdienstmöglichkeiten. Tel. ab 13 Uhr 0041794244373

Hallo, Ihr süßen Männer! Ich will bumsen!
11845 verfolge "Konstanz"
Geile Mädchen aus Engen u. Singen su. Schwänzen zum Spielen! 0900 553 388 67 €1,99/Min.FF

Neues Ausprobieren
Und ausgefallene oder versauerte Spiele treiben?
Bei uns bist du richtig ...
www.maxxx53.de
Tel. 07531/9422981

Diskr. Seitensprung in Hilzingen, Radolfzell und Worblingen! 0900 552 233 91 €1,99/Min.FF

Geiler SEX! PRIVAT!
Radolfzell 11820
Neu Inga Neu
Gr. 170 - KF 36, D. Haar. Super Sexy
Heiße Z.-Küsse - Franz. bis zum Schluss:
AV-Hotel u. R.-Besuch
www.Ladies.de Tel. 0 75 31/693692

Haus Cher
07 20/17 07
YS-Schwemmungen
www.hauscher.de
Eva's Puppenstücken
Agentur - KN - Fürstenbergstr. 60
07531-61781
Wochentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

LORENA 19
zierl. und geil
große Nippel + CHIL.
NEU IN KONSTANZ
0173 47 59 262 www.gro-relax.de

Sanft bis Dominant
075 31/5 62 19

Neu Karina aus Litauen
Gr. 170, KF 36 - OW 80 C, sexy NS-Fuss.
ER - www.Ladies.de Tel. 0 75 31/61 82 35

SEXKONTAKTE
"frag nach" "Singen" oder "Stockach"
Wähle: 11847
Schnellfickt! 0900 551 166 16 €1,99/Min.FF

KISS
Erste Kontaktbar der Ostschweiz
ab 17.00
Partytime is everytime
auf über 400 m2
Zürcherstr. 48, 8245 Feuerthalen

Einsame SIE (26J.), aus Stockach su. Handwerker
zum Nagehl! 0900 504 455 19 €1,99/Min.FF

Fick-Treff in Konstanz u. Radolfzell!
nur 98 cent/Anruf ☎ 0137/789 17 25

Fremdgehen in Göttingen u. Rielasingen!
0900-502 255 60 €1,99/Min.FF
Geile Maus aus Aach macht die Beine breit!
☎ 11860 verfolge "Alexa"! €1,99/Min.FF

100 Nixen!
VS-Schwemmungen - Dickenhart 8
07720-811092 - www.fkk-paradies.de
Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

Paar sucht Swingerclub-Gänger
Tel. Mo. - Do. 01 51/59 03 34 82

www.house-24.de
26. J. Su. 100 €
So. 10-12 Uhr, Fr. 10-12 Uhr
Balk. Göttingen Str. 24 "HN" Tel. 07531-80 74 24

2 geile Hexen besorgen's Dir tabulot!
07531-36 16 28
oft kopiert - nie erreicht
☎ TEAM TIFANY ☎
Maria - biethisch, Slurderin, 25 J. Topservice
Beata - aus Polen, schlank, hübsch, sexy
Olga - biethisch, Holländerin ab 1.8. daf
Erotik bis SM, Rollenspiele, Sex im
Gynostuhl, gepfl. Ambiente u. v. m.
www.milena-sax.de
Tel. 07531-908777

STELLENMARKT

Zur Festeinstellung gesucht:
Schlosser/Schweißer (m/w)
 FS + PKW von Vorteil.
Rolf Plümer GmbH
 Personaldienstleistung
 Wehrdstr. 7, DAS 3
 78224 Singen
 fon: 07731/42014
 e-mail: singen@rolf-pluemer.de
 www.Rolf-Pluemer.de

PersonaPlan
 Für Einsätze in Singen, Radolfzell
 und Stockach suchen wir motivierte
 und zuverlässige
Produktionshelfer/-innen
 mit PKW und der Bereitschaft zur
 Dreischichtarbeit.
PersonaPlan GmbH
 Widerholdstr. 50A 78224 Singen
 07731 9567-0

Zur Festeinstellung gesucht:
Industriemechaniker/in
 FS + PKW von Vorteil.
Rolf Plümer GmbH
 Personaldienstleistung
 Wehrdstr. 7, DAS 3
 78224 Singen
 fon: 07731/42014
 e-mail: singen@rolf-pluemer.de
 www.Rolf-Pluemer.de

Wir suchen Sie, als:
KFZ-Mechaniker/in
 für längerfristigen Einsatz,
 abgeschl. Berufsausbildung,
 Berufserfahrung von Vorteil,
 flexible Arbeitszeiten.
 Interessiert? Dann senden Sie
 bitte Ihre Unterlagen an:

COWA
 personal service
 z. H. Frau Carmen Schuhknecht
 Maggistr. 7, 78224 Singen
 Tel. 07731 / 83 50 90
 carmen.schuhknecht@cowa-personalservice.de

Festanstellung möglich
 suche ab sofort Fahrzeugaufbereiter
 bis 35 Jahre, FS 3, männlich,
 Pflege-As Autokosmetik,
 Marko Zecovic, Tel.: 01 71/707 41 50

Schweißer MAG/WIG
 mit Prüfung
 zur Festanstellung gesucht.
 dippel GmbH - Tel. (07731) 99 52 13

Zur Festeinstellung gesucht:
Elektrotechniker (m/w)
 FS + PKW von Vorteil.
Rolf Plümer GmbH
 Personaldienstleistung
 Wehrdstr. 7, DAS 3
 78224 Singen
 fon: 07731/42014
 e-mail: singen@rolf-pluemer.de
 www.Rolf-Pluemer.de

Mitarbeiter/-in
 gesucht in Grillimbiss
 August-Ruf-Straße 10
 auf 400-€-Basis
Telefon 0 77 31/6 57 67

Exklusive Begleit-/Escortagentur
 bietet attraktiven und zuverlässigen Damen
 zwischen 19 und 35 Jahren ein Top-Verdienst.
 Auch Anfänger willkommen. Neugierig?
 Auch nebenberuflich möglich.
 Tel. 01 76 / 12 30 12 30 - www.sophi-escort.de

Zur Festeinstellung gesucht:
Elektriker (m/w)
 FS + PKW von Vorteil.
Rolf Plümer GmbH
 Personaldienstleistung
 Wehrdstr. 7, DAS 3
 78224 Singen
 fon: 07731/42014
 e-mail: singen@rolf-pluemer.de
 www.Rolf-Pluemer.de

Frauen als Wiedereinsteigerinnen gesucht!
 Möchten Sie nach der Phase der Kindererziehung wieder im
 Beruf Fuß fassen? Sie sind begeisterungsfähig und flexibel?
 Wir bieten Ihnen eine interessante (hauptberufliche) Tätigkeit
 als Repräsentantin bei angenehmem Betriebsklima und sehr
 attraktiver Bezahlung mit Festgehalt. Sie werden von uns in-
 tensiv eingearbeitet.
 Ihr Ansprechpartner ist Herr Höhn.

Gesellschaft für Immobilien- und Wirtschaftsberatung mbH
 Freiheitstraße 56 Tel. 07731/8671-0
 78224 Singen Fax 07731/8671-11
 www.osg-singen.de
 Mitglied im Ring Deutscher Makler

Facharbeiter/Hilfskräfte
 aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss,
 zur Festeinstellung gesucht.
 Führerschein und Pkw wären von Vorteil.

dippel
 PERSONALMANAGEMENT
 August-Ruf-Str. 5a
 D-78224 Singen/Htwl.
 Telefon 07731-995213
 www.dippel.de

Produktionsmitarbeiter/-innen im modernen Industriebetrieb
 gesucht für den Raum Stockach.

Geschickte, flinke Mitarbeiter/-innen für leichte und saubere Montagetätigkeiten in
 3er-Wechselschicht Vollzeit. Ausreichende Grundkenntnisse und Fahrzeug sind
 erforderlich.

Guter Lohn + Fahrgeld + Verpflegungspauschale.
 Bewerbungen telefonisch an **0751/791050** oder schriftlich mit Kurz-Lebens-
 lauf auf diese Anschrift:

Kiebe Personalkonzepte GmbH
 88212 Ravensburg, Gartenstr. 45, Fax 0751/3524127
 E-Mail: kiebe.personal@berufe-morgen.de
WIR-Personaldienstleistungen –
 Über 30 Jahre in Deutschland. ISO zertifiziert.



Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin für
das Center Überlingen

PKW-KAROSSERIEBAUER

REINIGUNGSFRAU



Mercedes-Benz

Ihre Bewerbung richten Sie bitte:



Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
 Herr Bauknecht, Abigstraße 6
 88662 Überlingen, Tel.: 07551-9513-12
 Email: ueberlingen@riess.mercedes-benz.de

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Eigeltingen sucht zum 1. Oktober 2006 oder früher einen

Bauhofmitarbeiter

Wir suchen einen universell für alle Arbeiten im Bauhof einsetzbaren Mitarbeiter, der gerne
 im Team arbeitet und flexibel ist. Schwerpunkt ihrer künftigen Arbeit wird der Winterdienst,
 die Pflege der Grünanlagen und die Stellvertretung des Wassermeisters sein. Daneben
 sollten Sie an den Aufgaben wie die Instandsetzung im Straßen- und Wegebau und der
 Unterhaltung der Kinderspielflächen und den Friedhöfen Freude haben.

Wenn Sie handwerklich geschickt und körperlich belastbar sind, dann sind Sie für unser
 schlagkräftiges Bauhof-Team genau der Richtige. Der Führerschein der Klasse CE wäre
 von Vorteil, ist aber keine Voraussetzung.

Die Stelle wird nach TVöD vergütet.
 Füllen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbung bitte bis spätestens
 25. 8. 2006 an die Gemeindeverwaltung Eigeltingen, Krumme Straße 1, 78253 Eigeltingen.
 Fragen zur ausgeschriebenen Stelle beantworten Ihnen gerne Bürgermeister Ralf Bendl,
 Tel. 07774/9322-0 oder Bauhofleiter Frank Martin, Tel. 07774/8104 bzw. per Mail unter
 gemeinde@eigeltingen.de.
 Weitere Informationen zur Gemeinde finden Sie unter www.eigeltingen.de

Suchen LKW-Fahrer
 bis 35 J. alt. Für unsere Togestouren
 im süddeutschen Raum in Fest-
 stellung. FS C-CE Schriffl. Bewerbun-
 gen an **Wielog Korrosionsschutz**
GmbH & Co., Lehmgrubenweg 3,
78256 Steilbingen

Freundliche und engagierte
Apothekenhelferin/
PKA
 auch Teilzeit, zum 1. 9. 06
 in Singen gesucht.
 Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung
 unter Chiffre-Nr. 200840 an das SWB,
 Postfach 320, 78203 Singen



Wir sind ein expandierendes, mittelständisches Unternehmen und
 produzieren in Europa mit über 800 Beschäftigten qualitativ hochwer-
 tige Schmiedeteile und Baugruppen aus Aluminium. Unser Leistungs-
 umfang erstreckt sich vom Schmiederteil über die Zerspanung bis hin
 zur kompletten Montagebaugruppe. Innovation sowie qualifizierte,
 motivierte Mitarbeiter/-innen sind unser Potential.

Wir expandieren weiter. Zum nächstmöglichen Termin suchen wir den
 fachlich versierten

CNC-Maschineneinrichter (m/w)

Zu Ihren wesentlichen Aufgaben gehört

- das Fertigen hochpräziser Großserienteile auf modernen verketteten
 CNC-Bearbeitungszentren
- das selbständige Rüsten, Prüfen, Korrigieren Ihres Teilespektrums
- die Qualitätssicherung
- die kontinuierliche Prozessoptimierung

Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung im Metallbereich,
 vorzugsweise als Zerspanungs- oder Industriemechaniker und bringen
 bereits einige Jahre einschlägige Berufserfahrung mit. Von Vorteil
 wären Erfahrungen mit Chiron-Bearbeitungszentren (Sinumerik 840D-
 Steuerung). Zudem sind Sie bereit, in Schicht zu arbeiten.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen und interessiert sind, in einem
 jungen, dynamischen Team zu arbeiten, dann senden Sie Ihre aussage-
 fähigen Bewerbungsunterlagen an:

LEIBER oHG

Aluminium Umform- und Bearbeitungstechnik
 78576 Emmingen Telefon 0 74 65 / 292 - 0
 Rudolf-Diesel-Straße 1 Telefax 0 74 65 / 292 - 210
<http://www.leiber.com> E-Mail: MargretTschager@leiber.com

Arbeitsplatz CARITAS

In den Wohn Einrichtungen des Caritasverbandes Singen e.V. erhalten Men-
 schen mit einer geistigen Behinderung umfassende Betreuung, Förderung
 und Begleitung.

Wir suchen für den pädagogischen Gruppendienst in unserem Haus Katha-
 rina in Singen ab Ende Oktober 2006 eine(n)

– Heilerziehungspfleger/in / Erzieher/in

als Vertretung im Rahmen von Mutterschutz / Elternzeit mit einem Beschäf-
 tigungsumfang von 50 Prozent.

Für die interessante und vielfältige Aufgabe wünschen wir uns eine(n) enga-
 gierte(n) Mitarbeiter(in) mit Kenntnissen u. Erfahrungen im Umgang mit be-
 hinderten Menschen. Wir vergüten nach AVR mit den allgemein üblichen
 Sozialleistungen und Zulagen. Bei positiver Einstellung zu den Zielen des
 Caritasverbandes freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung bis
 09.08.2006 mit Lichtbild an:



Caritasverband für den Landkreis Konstanz
Bezirksverband Singen e.V.
Feuerwehrstr. 6
78224 Singen



Wir suchen Sie!

Sie sind flexibel, einsatzfreudig
 und suchen eine neue Tätigkeit als:

- Malerei- und Lackierer (m/w)**
- Heizungsbauer (m/w)**
- Gas-Wasser-Installateur (m/w)**
- Schreiner (m/w)**
- Fensterbauer (m/w)**
- Industriemechaniker (m/w)**
- Elektroinstallateur (m/w)**
- Energieelektroniker (m/w)**
- CNC-Fräser/-Dreher (m/w)**
- Baggerführer (m/w)**

dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung.
 Ihre Ansprechpartner sind:

Herr Reiner 0 77 31 / 95 67 20
 Herr Jakob 0 77 31 / 95 67 90
 Frau Asbach 0 77 31 / 95 67 60

PersonaPlan GmbH Widerholdstr. 50a 78224 Singen

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin

Aushilfen für unser Umschlagslager (400.- Basis)
 nachmittags ab ca. 16.00 Uhr

sowie Aushilfsfahrer mit Führerscheinklasse C / CE / C1E

SCHULTZ Internationale Spedition GmbH
 Ramsener Strasse 66-68
 D 78239 Rielasingen - Worblingen
 Tel.: 07731 9331 - 32 (Herr Sobieraj)

Suchen Elektroinstallateur

Bitte setzen Sie sich telefonisch mit uns
 in Verbindung.



Elektrotechnik
 Kapellenstr. 6, 78343 Gaienhofen, Tel. 07735/442



Wir stellen ein:
Mitarbeiter/in
 für den Anzeigenverkauf

Wir freuen uns auf Sie, wenn Sie folgende Pluspunkte mitbringen:

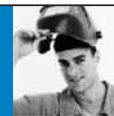
- Kontaktfreude und Redegewandtheit
- Erfahrung im Verkauf
- erfolgsorientiertes Denken
- optimistische Grundeinstellung
- Spaß an der Arbeit

Kontaktaufnahme: ☎ **07731/957410** (Frau Brinkert)
TV3 MEDIENVERLAG · Theodor-Hanloser-Straße 7 · 78224 Singen

Zimmermänner gesucht

Zimmermänner für die Unterstützung unseres Werkstatt-Te-
 ams in Radolfzell gesucht. Gerne auch älter oder Rentner in
 Teilzeit per sofort gesucht.
Info-Telefon 01520/4375333

good
 to know
 you



randstad
 flexible work solutions

Produktionshelfer / Fachhelfer (m/w)

Wir suchen Sie als motivierten und qualifizierten Produk-
 tionshelfer (m/w)! Wir bieten eine überdurchschnittliche
 Bezahlung zzgl. Zulagen und einen unbefristeten
 Arbeitsvertrag!
 Führerschein und PKW von Vorteil!

Facharbeiter (m/w)

Sind Sie aufgeschlossen und flexibel, dann kommen Sie
 zu uns als Schlosser, Dreher, Elektriker, Maler,
 CNC-Dreher- und Fräser, Industriemechaniker, Kommu-
 nikationselektroniker und andere.
 Es erwartet Sie eine überdurchschnittliche Entlohnung
 und ein unbefristeter Arbeitsvertrag!
 Führerschein und PKW von Vorteil!

Randstad, 78224 Singen, Erzberger Str. 2
 Nesrin Isk, Telefon 07731-18 55 0
 www.randstad.de

www.sei-dein-eigener-chef.de



Wir sind mit rund 300 Märkten in Süd- und Ostdeutschland der führende Getränkemerkmalist. Auch Sie können an unserem Erfolg teilhaben.

Wollen Sie einen Getränkemarkt selbstständig führen?

Für einen gut eingeführten Markt in Konstanz suchen wir eine/n engagierte/n Pächter/in. Auch Bewerber über 50 Jahre sind uns willkommen.

- Wir bieten:**
- eine Existenz mit sicherer Perspektive
 - einen komplett eingerichteten Markt
 - eine 3-wöchige vergütete Ausbildungszeit
 - ein erfolgreiches Vertriebskonzept
- Sie sind unser Partner, wenn Sie:**
- Freude am Verkauf und im Umgang mit Kunden mitbringen
 - eine abgeschlossene Berufsausbildung besitzen
 - ein gepflegtes äußeres Erscheinungsbild haben.

Ihre aussagekräftigen und vollständigen Unterlagen (Lichtbild/Zeugnisse/Lebenslauf) senden Sie bitte an:

FRISTO
 GETRÄNKEMARKT
 Postfach 320, 86802 Buchloe
 Tel.: (0 82 41) 50 91 62 / www.fristo.de

GRATIS - Jobs per E-Mail

nice job.de
 Süddeutsche - Stellenbörse

Was kosten Anrufe bei Service-Nummern ?

Vorwahl	Kosten aus dem dt. Festnetz
0900	ACHTUNG! Diese Nummern sind immer kostenpflichtig und können schnell sehr teuer werden. Der Anbieter legt hier die Preise selbst fest.
0800	Kostenfrei
01370 - 01371	12 Cent pro Anruf
01372 - 01374	12 Cent für die Verbindung, die ersten 30 Sek. kostenlos, danach werden im 30-Sek.-Takt 6 Cent berechnet
01379	49 Cent pro Verbindung
01801	9 - 18 Uhr: 4,6 Cent/Min. 18 - 9 Uhr: 2,5 Cent/Min.
01802	6 Cent pro Verbindung
01803	9 Cent pro Minute
01804	24 Cent je Verbindung
01805	12 Cent pro Minute

Wir suchen zum 1. September oder später eine/n freundliche/n engagierte/n
PTA oder Pharm.-Ingenieur/in
 in Vollzeit
Hochrhein-Apotheke, H. Kühnelt
 Rosenstr. 1, 78262 Gailingen, Tel. 077 34/63 50



COWA Personal Service - ein erfolgreiches Unternehmen der COWA Gruppe mit dem Schwerpunkt **Personaldienstleistung & Vermittlung**. Für unseren Kunden suchen wir

Schlosser m/w
 mit Schweißkenntnissen in MAG / Schwarzblech.

Helfer m/w
 für Schweißertätigkeiten

Schüler / Studenten
 Vollzeit für Aushilfstätigkeiten, ab 18 J. mit Führerschein & PKW

Interessiert? Senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen an:

COWA personal service
 z. H. Frau Carmen Schuhknecht
 Magstr. 7, 78224 Singen
 Tel. 07731 / 83 50 90
 carmen.schuhknecht@cowa-personalservice.de



Für unser umschlagintensives Lager suchen wir ab sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt zuverlässige Mitarbeiter/-innen (gerne Schüler/Studenten) als

MITARBEITER/-IN IM LADEDIENST
 MINIOBER/IN AUF 400 €-BASIS

Ihr Hauptaufgabengebiet ist das Vorbereiten und Verladen unserer Ware für den Versand. Die Position erfordert körperliche Fitness, eigenverantwortliches Arbeiten, Verantwortungsbewusstsein, Zuverlässigkeit und die Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift. Eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung vorzugsweise im Lebensmittelhandel wäre von Vorteil.

Mindestalter: 18 Jahre
 Arbeitseinsatz zwei Mal wöchentlich ab 15:00 Uhr:
 • Alternative A: ein Wochentag (wahlweise) und sonntags
 • Alternative B: dienstags und donnerstags.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich bitte **schriftlich** mit Ihren vollständigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe der gewünschten Einsatzstage.

Suche nette Kollegen
 für Arbeiten von zu Hause.
 Fr. Claudia Kurpil, Tel. 077 35 / 91 91 34

Eigener Chef als Webmaster!
 Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!
 www.ito-bw.de, Info-Tel.: 0711 / 25 35 70 33

Fahrer
 für KFZ-Überführung: ges. bis 2.500,- € seriös!
 Tel. 01805-805708

DRINGEND Russisch sprechende Mitarbeiter für Haupt- und Nebentätigkeit gesucht.
 Tel. 075 31 / 28 27 81, 01 60 / 8 25 65 36

Wellkonzern expandiert nach Polen!!! Zweisprachige Mitarbeiter gesucht. Tel. 077 31 / 18 18 88

Kurier- und Servicefahrer
 ges.! Super Verdienst + seriös!
 Telefon 01805/383214

Für Service
 nach Radolfzell gesucht.
 Jung, erfahren, lustig, flexibel.
 Tel. 01 70/2 07 09 64

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams einen selbstständig arbeitenden

Heizungs- und Sanitärmeister
 mit Berufserfahrung

Angebote unter
 Chiffre-Nr. 200839 an das
 SWB, Postfach 320,
 78203 Singen

Aushilfsfahrer
 für Taxi-Betrieb
 gesucht auf 400,- €-Basis (Minijob).
 Telefon 07771/4444

Tagesmutter in R'singen-
 Worbl. bietet liebevolle Betreuung.
 Halb- oder ganztags.
 Tel.: 0173/656 16 48

AUSBILDUNG

Ausbildung zum Bürokaufmann/-frau
 in Singen, 07731/1439886
 www.vinico.de

Reinigungskraft/-service ges.
 selbst. Bas., ortsbeg., (ab 14,- €) Voranbrifo:
WM-2000, Tel. 015 20/4 79 67 47

Schlosser
 zur Festanstellung gesucht.
 dippe GmbH - Tel. (07731) 99 52 13

FAMA-TRANS
 Wir suchen ab sofort:
Fahrer FSKL CE (alt 2)
 für Nahverkehr, Deutschland oder Schweiz,
 ab sofort. ADR-Schein erwünscht!
 Tel.: 07771/877072

DEKRA
 DEKRA Arbeit GmbH
 ... denn Arbeit gehört zum Leben
 DEKRA Arbeit GmbH
 Rudolf-Siegel-Strasse 3
 78224 Singen
 Telefon: 07731-92489-0
Montage- und Fertigung von Bauteilen
 Pkw / 3 Schicht / technische Kenntnisse

Fachgeschäft für gehobene Lebensmittel sucht zum nächstmöglichen Termin eine Aushilfskraft auf
400,00-Euro-Basis
 zur Verstärkung des Verkaufsteams sowie zur Bearbeitung des expandierenden Internetgeschäftes. Gepflegte und korrekte Erscheinung werden ebenso vorausgesetzt, wie ein geübter Umgang mit Computer und Internet. Der Arbeitseinsatz erfolgt überwiegend in den Vormittagsstunden.
Martin's Genuss Ecke
 Telefonische Kontaktaufnahme bitte unter:
Martin's Genusseecke/Marktpassage
 Inh. Dipl.-Hdl. Martin Schmieding
 Tel. 07731/184044 oder unter info@martins-genusseecke.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

SINGEN
 Stadtverwaltung
Öffentliche Ausschreibung nach VOB
 Bauvorhaben: Aufstellen von Spielgeräten 2006
 Ort der Leistung: 78224 Singen - diverse Spielplätze
 Leistung/Umfang: Garten- und Landschaftsbau
 Angebotsfrist: 17. August 2006, 11 Uhr
 Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) eingesehen werden.

FORTBILDUNG & LEHRINSTITUTE

Ausbildung Heilpraktiker, Ernährungsberater, Psychologie, in Bad Dürkheim, berufsbegleitend und für SCHULABGÄNGER
 INFO 0 70 71 / 97 76 40
www.heilpraktikerschulen.net

Fern-Studium (FH)
 Friedrichshafen
 Dipl.-Betriebswirt/in
 Dipl.-Wirtschaftsjurist/in
 Dipl.-Physio-, Ergotherapeut/in*
 *Fernstudium nur für staatl. gepr. Therapeuten
0 75 41 / 5 01 20 diploma.de

freiburgergrafikschule
 Grafik-Design-Vollzeitstudium
 BAföG-Förderung, Profilierungs-Training
 Design-Workshop, Infoabend,
 Semesterstart September 06

Ausstellung
 der Grafik-Design-Abschlußarbeiten
 des 8. Semesters:
 >> FR. 28. Juli 06 14-21 Uhr
 >> SA. 29. Juli 06 14-21 Uhr
 im Maria-Hilf-Saal, Zäusistr. 109,
 Freiburg, 0761-402767
www.freiburger-grafik-schule.de

Kosmetik-Schule Freiburg
 Ausbildung zur
Kosmetikerin
Fußpflegerin
Podologe/in
 fordern Sie unverb. Unterlagen an
 kostenlose Wohnmöglichkeit
 0761 476 20 60
 Freiburg, Hummelstr. 5-7
Schule für Podologie Freiburg
 Sehr nützlich -
 Anzeigen studieren

DEKRA Akademie GmbH
 Beraten. Integrieren. Qualifizieren.
Weiterbildung für Ihre berufliche Zukunft!
Schulungen für
 ■ Gefahrgutfahrer
 ■ Kran- und Gabelstapler
 ■ Fachkraft im Transportwesen
 ■ Ladungssicherung
 ■ Wirtschaftliche Fahrweise
 ■ Digitales Kontrollgerät
 ■ Weitere Schulungen im Lager- und Transportbereich
 ■ Lagerfachhelfer
 ■ Fachkraft innerbetriebliche Logistik
 Bei Interesse rufen Sie uns einfach an!
DEKRA Akademie GmbH
 Tel. +49 77 31, 18 29 71
 Fax +49 77 31 18 30 72
 Laubwaldstr. 15, 78224 Singen
www.dekra-akademie.de

blindow.de
 Tel.: 0 75 41 / 50 120
 Ausbildung - Friedrichshafen
 - Informatik
 - Grafik - Mode-Design
 - Physio - Ergotherapie
 - Logopädie - Pharmazie
Wochenblatt
<http://www.wochenblatt.net>

Werke von Graphikern
 Die 17 quirrigen Pixelköpfe so richtig Laune und laden herzlich ein zur Ausstellung der Abschlussarbeiten. 17 Newcomer im Reich der visuellen Kommunikation stehen in den Startlöchern. 17 junge Kreative haben sich ins Zeug gelegt und präsentieren hier professionelle grafische Umsetzungen ihrer Themen? Von virtuellen Hiphopern, Edelbike-Schmiede und Oldtimer Restaurierung über Eventagentur, 5 Sinne, Arterhaltung von Tieren, Jazzbar und Sushibar bis zu Abenteuer-Reisen, Garten- und Landschaftsmöbel, Allergiezentrum, Musik- und Medienproduktion, Behinderntenintegration, Hexenmuseum, Horrorfilmfestival, Kino und Freiburger Festspiele... Am Freitag, 28. Juli 2006 von 14 bis 21 Uhr und Samstag, 29. Juli von 14 bis 21 Uhr im Maria-Hilf-Saal Zäusistr. 109, Freiburg. Das neue Semester beginnt im September, jetzt anmelden.
 Infos: www.freiburger-grafik-schule.de

Wellness als Beruf

Ausbildung an Kosmetikfachschole

Neue Trends machen neue Berufe: Zum ersten Mal starten im Oktober der staatlich anerkannte Ausbildungsgang zur "Beauty- und Wellness-Trainerin". Die Berufsfachschule für Kosmetik und Schule für Podologie Freiburg erhielt dafür als erste Schule in ganz Deutschland die staatliche Anerkennung; zusätzlich ist das baden-württembergische Kultusministerium. Neben der einjährigen Ausbildung mit Schulgeld bietet die Freiburger Schule - wie in der Sparte Kosmetik - auch hier eine zweijährige Ausbildung ohne Schulgeld an. Voraussetzung für die Aufnahme ist ein Hauptschulabschluss. Wellness ist angesagt. Aber bislang bot sich Interessenten für dieses Tätigkeitsfeld eine unübersichtliche Vielzahl von Kurs- und Weiterbildungsangeboten. Das ist nun anders: wer in Zukunft dazu beitragen will, dass Mensch sich an Geist, Seele und Körper pflegen und pflegen lassen, hat jetzt die Chance sich

zur »Staatlich anerkannten Beauty- und Wellness-Trainerin« beziehungsweise zum »Staatlich anerkannten Beauty- und Wellness-Trainer« ausbilden zu lassen. Rund 30 Plätze stehen ab Herbst 2006 an der Freiburger »Berufsfachschule für Kosmetik und Schule für Podologie« zur Verfügung.
 »Wir haben sehr viel Zeit und unsere langjährige Erfahrung aus der Kosmetik- und Fußpflegeausbildung in die Entwicklung des Curriculums gesteckt«, berichtet Schulleiterin Uta Küberling. Sie hatte selbst vor einigen Jahren gemeinsam mit einem Hotelier ein Wellness-Programm für dessen Hotel im Schwarzwald entwickelt und erfolgreich betreut.

Amnoldung und Information: Berufsfachschule für Kosmetik, Wellness und Schule für Podologie Freiburg, Hummelstraße 5-7, 79100 Freiburg, Telefon (0761) 476 20 60 www.kosmetik-podologie.de

Kfz-Service-Techniker

Unter den gewerblich-technischen Berufen ist nach wie vor die Ausbildung zum Kfz-Mechatroniker (ehem. Kfz-Mechaniker und Kfz-Elektriker) der Favorit bei der Berufswahl junger Männer und vereinzelt auch immer mehr junger Frauen. Speziell für Kfz-Mechatroniker bietet die Berufliche Bildungsstätte Tutlingen in der Zeit vom 21.10.2006 bis 31.03.2007 in Teilzeit diesen hochwertigen und kompakten Kurs in Vollzeit (320 UE) zum Kfz-Service-Techniker an. Seit Juni diesen Jahres ist die BBT durch die DEKRA nach DIN ISO 9001:2000 zertifiziert. Dies bestätigt einmal mehr das hohe fachliche und organisatorische Niveau der BBT. Außerdem sind damit auch viele Qualifikationskurse der BBT als förderbar durch die Bundesagentur für Arbeit oder durch REHA-Träger (LVA, BFA, DRV) anerkannt. Weitere Informationen: 07461-9290-11 oder im Internet www.bbt-tut.de

Zu Schiff und zu Land

GF ehrte 85 Arbeitsjubilare

Singen/Konstanz (of). Einen ganz besonderen Tag konnte das Unternehmen Georg Fischer Automobilguss Singen kürzlich 85 seiner Mitarbeiter/innen machen. Mit einem schönen Ausflug per Schiff auf dem Bodensee, der von der Werksmusik und dem Werkschor begleitet wurde und mit einer Feierstunde im Saal des Konzils wurden die diesjährigen Jubilare geehrt, die 25, 40 oder in einem Fall gar 50 Jahre dem Unternehmen Georg Fischer treu geblieben sind.

Geschäftsführer Dirk Lindemann wünschte den Jubilaren, dass sie an diesem Tag einmal einen Gang zurückschalten können um angesichts ihrer Leistung auch inne zu halten.

Als Mitarbeiter von Georg Fischer könne man die Welt verbessern, das hätten die Jubilare durch ihr Werk bewiesen, dadurch dass sich nicht selbst im Wege stand. Entwicklung war stets gefragt: das Unternehmen habe alleine in den zehn Jahren seine Produktion verdreifacht, aber die Zahl der Mitarbeiter blieb konstant. Das Unternehmen hat mit seinem Zukunftssicherungsprojekt umrissen, wie man in 5 oder 10 Jahren aufgestellt sein kann.

Auch Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret war für die Feier nach Konstanz gekommen um den Jubilaren zu gratulieren. Thomas Fischer, neuer Betriebsratsvorsitzender in Singen hatte im Rahmen der Feier seinen ersten größeren Auftritt.

Für 50 Dienstjahre konnte Laurenz Schmal geehrt werden, für 40 Dienstjahre wurden Kurt Alpert, Winfried Bänkler, Clemente Campana, Hermann Denzel, Marga-



Die Jubilare von Georg Fischer Automobilguss feierten im Konstanzer Konzil und wurden dort für ihre Treue zum Unternehmen ausgezeichnet.

reta Deschner, Edith Egger, Ludwig Egger, August Engesser, Heinz-Karl Fetzer, Dieter Ganther, Kornelius Gollrad, Matthias Gross, Klaus-Dieter Hofele, Bernhard Höger, Alexander Kentischer, Horst Kraft, Giuseppe Melai, Klaus Philipp, Johann Platzer, Erich Reithinger, Christina Schneider, Giuseppe Speranza, Walter Weiss und Werner Wiggenghauser geehrt.

Für 25 Jahre wurden Salvatore Albanese, Mustafa Arman, Roland Barton, Walter Barwinski, Antonino Batticane, Christian Boike, Friedrich Buchegger, Raffaele Care, Roman Cerny, Giuseppe Chindamo, Arif Ciloglu, Anna Crocama de Vita, Ali Dayan, Mahir Demirtas, Maria Aurora Duarte Nunez, Santinho, Peter Eichmann, Bahattin Ekinci, Giuseppe Falcone, Francesco Federico, Do-

menico Giordano, Armin Herr, Josef Hoock, Manfred Jaiter, Nikola Jovanovic, Egon Kornmayer, Peter Kroll, Clemens Lächele, Giovanni Lamanna, Bernd Leichenauer, Donato Lisanti, Heinrich Massny, Volker Mayer, Hans-Jürgen Melzer, Antonio Metallo, Markus Milz, Domenico Nesci, Michael Osswald, Roland Peer, Angelo Petraglia, Qamar-Abbas Qasir, Donato Remollino, Dieter Rendler, Antonio Rizzo, Giuseppe Romanelli, Vittorio Rosati, Volker Roth, Hans-Peter Rothmund, Franco Salatino, Domenico Sbaglia, Dieter Schönbucher, Thomas Schwarz, Halil Sipahi, Hamza Soyuer, Milutin Stanculovic, Michael Stengele, Siegfried Thielsch, Concetto Violante, Francesco Vitaliano, Mario Wallenta und Alfred Würfl gewürdigt.

Jung radelt zu Mautopfern

Steißlingen/ Orsingen (swb) Die Sommertour des CDU-Bundestagsabgeordneten Andreas Jung unter dem Motto »Radjungfahrt - Sprechstunde auf Rädern« beginnt am heutigen Mittwoch, 26. Auf der ersten Etappe ist Jung der zunehmenden »Mautflucht« im Landkreis auf der Spur. Immer wieder sind Klagen von Bürgerinnen und Bürgern zu hören, seit der Einführung der Mautpflicht für LKWs würde der Schwerverkehr ausweichen und durch die Orte fahren. Über das Ausmaß dieser »Mautflucht« will sich Andreas Jung nun informieren. Gemeinsam mit den Betroffenen sollen Lösungswege diskutiert werden. Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen, zu den Stationen zu kommen oder die Tour mit dem Fahrrad mitzufahren. Die jeweiligen Bürgermeister werden in den einzelnen Gemeinden die Situation vor Ort darstellen. Start ist um 11 Uhr in Ludwigs-Start ist um 11 Uhr in Ludwigs-

hafen am Zollhaus. Über Stockach (Hotel »Linde«, 12.30 Uhr) geht es nach Orsingen (13.30 Uhr, Rathaus). Ab hier wird Andreas Jung dann vom Radfahrereins RMSV 1910 Orsingen. verstärkt. Eine Radlergruppe des Vereins wird den Abgeordneten begleiten. Station macht Jung in der Folge in Steißlingen (14.30 Uhr, Rathaus) und Eigeltingen (16.30 Uhr, Gewerbegebiet). Der Ausklang findet ab 18 Uhr im Rahmen eines gemütlichen Radler-Hocks im Gasthaus »Kreuz« in Orsingen statt. Zum Abschluss will Andreas Jung gemeinsam mit der Landtagsabgeordneten Veronika Netzhammer das Ergebnis der Tour zusammenfassen und Konsequenzen erörtern.

Weitere Termine sind unter www.andreas-jung.info zu finden.



Beim diesjährigen Zeltlager der Jugendfeuerwehren in Singen wird es auch wieder um »b.free« gehen. Das Alter der Jugendlichen ist an der Farbe eines Bändels am Handgelenk erkennbar, wie Kreisjugendwart Markus Löffel und Singen Stadtbrandmeister Andreas Egger erklärten.

b.free im Zeltlager Jugendwehr kommt am 2. August

Singen (of). Rund 800 Jugendliche des Jugendfeuerwehrverbands werden in einer eigens dafür errichteten Zeltstadt an der Singener Pestalozzi-Schule vom 2. bis 6. August zu Gast sein. Am kommenden Wochenende werden Feuerwehrleute damit beginnen, die 65 Zelte aufzubauen und das Lager für die Ankunft der Jugendlichen vorzubereiten. Schon 1992 habe in diesem Bereich am Münchried ein Lager der Jugendfeuerwehren stattgefunden, erinnert sich Stadtbrandmeister Andreas Egger - allerdings damals mit nur 500 Jugendlichen. Der Standort sei bewusst gewählt worden, sagten Egger und OB Oliver Ehret: falls ein Sturm oder ähnliches aufziehen sollte, ist die Nähe zur Münchriedhalle wichtig. Die Pestalozzischule bietet Sanitäräume, dort wird auch die Küche untergebracht, aus der 34 DRK-Helfer die Jugendlichen versorgen. Wie schon beim letztjährigen Feuerwehrlager in Steißlingen soll es

auch in Singen um das Thema »b.free« gehen. Zumindest am Freitag, 4. August. Damit insgesamt schneller erkennbar ist, wie alt die Jugendlichen sind, wird hier mit farbigen Bändern gearbeitet. Die Kids mit rotem Bändel am Arm sind unter 16 Jahren, die mit orangem Bändel unter 18 Jahren. Nur über 18-Jährige bekommen das Grüne Bändel. Die Jugendlichen müssen die Bänder über die Zeit des Lagers tragen, das gilt natürlich auch für Ausflüge in die Stadt. Auf diese Weise soll verhindert werden, dass sich die Kinder nicht irgendwo mit Alkohol oder Zigaretten versorgen.

Im Rahmen des Zeltlagers kann nicht nur das 40-jährige Bestehen der Singener Jugendfeuerwehr gefeiert werden, es wird auch eine Partnerschaft mit der Jugendfeuerwehr aus der Partnerstadt Celje besiegelt. Die Singener Feuerwehr hatte bereits eine Urkunde in Slowenien unterzeichnet.

FAMILIEN ANZEIGEN

Suche meine Freundin

Bettina Schneevoigt (Geburtsname)

aus Singen oder Umgebung. Kennengelernt 1997 in Totzing am Starnberger See.

Jean Fischhaber von Bezold
Tel. 08158/79 12 ab 21 h

Wir heiraten

Stefanie
Ring

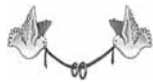
geb. Witting



Steffen
Ring

Kirchliche Trauung und Taufe von Sohn **Lukas**
am Samstag, dem 29. Juli 2006,
um 14 Uhr in der Lutherkirche in Gottmadingen.

Arturo & Elena



*tanti auguri per il vostro matrimonio
da Mamma, Sorelle, Fratelli, Cognate e
Cognati e tutti i Nipoti*
28. 7. 06

Lieber Aurelio

Alles Gute zum

5. Hochzeitstag

wünscht Dir

Deine Frau Anna-Maria



Wenn aus Liebe Leben wird,
hat das Glück einen Namen

Chiara Luna
20. 7. 2006



Es freuen sich
Susanne Kleiser und Manfred Dambach
Laurentiusstraße 9, 76135 Karlsruhe

Wir heiraten!

Nadine
Dübning



Bernd
Maier

Trauung am 29. 7. 2006 um 12.50 Uhr; Runder Turm in Boblingen
Unser Heim: Schaffbauwer Straße 94, Singen

Herzlichen Dank für die lieben Wünsche
und
Aufmerksamkeiten
zu unserer
Hochzeit.



Natalia
& Vincenzo
Simone



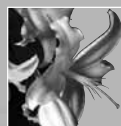
**EIN JUNGE
WAS SONST!**

*Hurra, unser 3. Junge
ist endlich da!
Wenn aus Liebe Leben wird,
hat das Glück einen Namen*

Marvin Polaczy

5. 7. 06 - 10.42 Uhr - 4.040 g - 56 cm

*Es freuen sich
Dariusz und Tanja Polaczy*



FAMILIEN-ANZEIGEN

Danksagung

Für die aufrichtige Anteilnahme, die uns beim Abschied unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Maria Weißhaupt

entgegengebracht wurde, bedanken wir uns ganz herzlich.

Besonderen Dank:

- Herrn Diakon Beck und Herrn Pfarrer Böhler für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten,
- der Gemeinschaftspraxis Dr. T. Basrai/Dr. T. Auer für die gute ärztliche Betreuung.

Wir danken allen, die durch Wort und Schrift, Blumen-, Messe- und Geldspenden ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Ebringen, im Juli 2006
Sonnenhof

Im Namen aller Angehörigen
Rosemarie und Manfred Jäkle

Todesanzeige und Danksagung

Wenn ich einmal nicht mehr bin, und Du siehst einen lachenden Sternenhimmel, dann denke, einer davon bin ich.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Onkel

Hermanus Bodde

* 12. 2. 1921 † 19. 7. 2006

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Für die uns entgegengebrachte Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.

78224 Singen, Industriestraße 22

In stiller Trauer
Josefine Bodde
Dr. Harry und Elisabeth Bodde
Esther und Simon Gordijn
mit Emily
Mirjam und Marc



Danksagung

Statt Karten! Wir danken allen, die uns beim Tode unserer lieben Mutter und Großmutter

Ida Neufeld, geb. Giesbrecht

ihre herzlichste Anteilnahme bekundeten, sei es durch Wort, Blumen- oder Geldspenden, und allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Ein besonderes Dankeschön für die langjährige Betreuung richten wir an Frau Dr. Alexander sowie für die tröstenden Worte und würdevolle Trauerfeier an Herrn Pfarrer Grüwer.

Stockach, im Juli 2006

Im Namen aller Angehörigen
Nikolaus und Katarina Neufeld

Danksagung

Statt Karten!

Herzlichen Dank allen, die sich beim Tode unserer lieben Mutter und Oma

Gertrud Löchle

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Böhringen, im Juli 2006

Sonja Schäfer
Werner Gräuter
im Namen aller Angehörigen

Wir haben Gott zu danken, dass er so viele Menschen so viel Gütiges und Gutes hat tun und sagen lassen zum Ende des Erdenlaufs von

Dr. med. Richard Bruno Hindenburg Meyer

Früher Facharzt für Hals- Nasen- und Ohrenkrankheiten in Singen

Unser besonderer Dank gilt den Ärzten und Pflegepersonal des Hegau-Klinikums mit seinen Abteilungen I. Med. Singen und Chir. Abt. Radolfzell, für deren Zuwendung und Mitgefühl er immer sehr dankbar war, Bonhoeffer-Pastor Wasmer für die einfühlsame Gestaltung und seine Worte zum Trauerbegängnis, endlich einmal auch Dank an Herrn Walter von der DAK Singen für langjährige Fürsorglichkeit und schließlich allen Singener Weggefährten: den Hausgenossen von Schauinsland 14, alten Patienten, Standesgenossen und deren liebe- und achtungsvolles Gedenken.

Stellvertretend für drei Generationen Nachkommenschaft:
Bernd Bruno Meyer und Ursula Degen, geb. Meyer

Möge die zukünftige Welt dir nicht fremd sein,
sondern wie eine Heimat, in der du dich wohl fühlst.

KURT FRIESE

Herzlichen Dank

- sagen wir allen, die mit uns von unserem lieben Verstorbenen Abschied genommen haben,
- sagen wir allen für die Anteilnahme und den Trost, der uns nach seinem Tod erreicht hat,
- für die Blumen- und Geldspenden, tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben.

Unser besonderer Dank gilt Hr. Pfarrer Link, dem Kirchenchor und dem Musikverein für die schöne Gestaltung der Trauerfeier.

Randegg, im Juli 2006

Im Namen aller Angehörigen
Alfred u. Rosemarie Friese

Leise kam das Leid zu ihm, trat an seine Seite, schaute still und ernst ihn an, blickte dann ins Weite. Leise nahm es seine Hand, ist mit ihm geschritten, ließ ihn niemals wieder los, er hat viel gelitten. Leise ging die Wanderung, über Tal und Hügel, und uns war es, als wüchsen still, seiner Seele Flügel.

Nach langer schwerer Krankheit verstarb mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Sohn, Bruder, Opa, Onkel und Pate

Gerhard Fritschi

* 1. 11. 1939 † 18. 7. 2006

Radolfzell, Grillenweg 9

In tiefer Trauer nahmen wir Abschied
Deine Ehefrau Sabine
Susanne und Siegfried mit
Christopher und Alexander
Stefanie und Thomas Paul mit Jannik
Theresia Fritschi
Ingeborg Ellensohn mit Familie
Klaus Fritschi mit Familie
Margot Zuckschwert mit Familie
und alle Anverwandten



Alles Fleisch ist wie Gras,
und alle seine Herrlichkeit
wie des Grases Blume. Das Gras
ist verdorrt, und die Blume ist ab-
gefallen; das Wort des Herrn aber
bleibt in Ewigkeit. 1. Petrus 1, 24

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

Im Angebot:



Kalbs-Schnitzel
100-g
1,79



Truthahn-Grill-Steaks, mariniert
1-kg
7,99



Schwarzwälder Griebenwurst, im Ring
100-g
-,99



Wurstsalat, mit Paprika
100-g
-,59



Metzgerei Otto Müller: Schüblinge, zum Heißmachen,
4 Stück, 1 kg = € 6,48
400-g-Packung
2,59



Müller Milchreis, verschiedene Sorten, 100 g = € 0,15
200-g-Becher, je
-,29



McCain 1-2-3 Golden Longs, tiefgefroren
1000-g-Packung
1,99



Hengstenberg Altmeister Essig, 1 Ltr. = € 1,05
0,75-Ltr.-Flasche
-,79



Knorr Schlemmersauce, verschiedene Sorten, 100 ml = € 0,28
250-ml-Flasche, je
-,69



Mamminger Gewürzgurken, Abtropfgewicht 360 g, 1 kg = € 0,81
720-ml-Glas
-,29



Orangen- oder Zitronenlimonade, 1 Ltr. = € 0,21, Kiste mit 12 x 0,7-Ltr.-Flaschen zzgl. 3,30 € Pfand,
ab **1,79** je



Oberrotweiler Käsleberg Müller Thurgau, Q.b.A., auch trocken
1-Ltr.-Flasche
zzgl. 0,02 € Pfand, je
2,49

Oberrotweiler Ruländer Spätlese, 1 Ltr. = € 6,32
0,75-Ltr.-Flasche
3,99

Oberrotweiler Weißer- oder Grauer Burgunder Kabinett trocken, 1 Ltr. = € 5,32
0,75-Ltr.-Flasche, je
3,99

Oberrotweiler Weißherbst, Q.b.A., auch trocken
1-Ltr.-Flasche
zzgl. 0,02 € Pfand, je
4,29

Oberrotweiler Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., auch trocken
1-Ltr.-Flasche
zzgl. 0,02 € Pfand, je
4,29

neukauf reisen Tel. 07731 181003

Toscana **EKZ**

Toscana Hotel Garden Club Toscana, San Vincenzo (15 km zur Fähre Piombino-Elba), villenartige Wohneinheiten im toskanischen Landhausstil, 3 Restaurants, 3 Bars, Diskothek (In-/Outdoor), Clubtheater, Parkplatz, 1000 qm Pool, Sonnenliegen und Schirme am Strand, Animation, Abendshow, Fitnessraum, Sauna, Tennis, Basket-/Volleyball uvm., Inklusive: Tischwein, Mineralwasser und Säfte zu den Mahlzeiten.
z.B. 16.09. - 23.09.06, Preis pro Person im Doppelzimmer mit Halbpension ab

462,-

Weitere Angebote erhalten Sie in unserem Reisebüro neukauf Reisen im

Centeria
Restaurant im Ecenter

Tagesessen ab 4,95

Außerdem empfehlen wir:

Wokpfanne süß-sauer mit Putenfleisch, dazu Bandnudeln und einen Salat
Portion **5,95**

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!



3-teilige Biertischgarnitur,
• klappbar, stabiles Metalluntergestell
bestehend aus:
• 1 Tisch 220 x 50 cm
• 2 Bänke 220 x 25 cm

€ **49,99**
44,99 Sie sparen 10%

Bierzeltgarnitur Auflagen-Set, passend zur Festzeltgarnitur:
• Auflagen-Set
• rot oder blau
• Bezug: 100% Baumwolle
• Füllung: Schaumstoffplatte
bestehend aus:
• 2 Bankauflagen 220 x 25 cm
• 1 Tischdecke 240 x 70 cm

€ **16,99**
9,99 Sie sparen 41%

Camping-Klappsessel mit Fußteil,
• klappbares Stahlrohrgestell
• strapazierfähiger Polyester-Bezug
• Getränkehalter in Armlehne integriert
• inkl. Transporttasche
• grün oder blau

€ **9,99**
6,99 Sie sparen 30%

Kühlbox 24 Ltr.,
• mit Tragegriff, stabile Ausführung, aus Vollkunststoff
• FCKW-frei
• in verschiedenen Farben

€ **9,99**
6,99 Sie sparen 30%



Kühltasche 16 Ltr.,
• Maße: 37 x 28 x 12 cm
• hochwertige Vollisolierung
• FCKW-frei
• in verschiedenen Farben

€ **4,99**
3,49 Sie sparen 30%

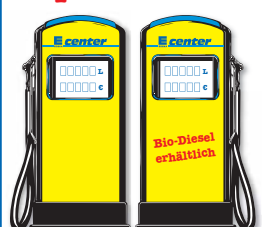


Die kostenlose Kundenkarte mit den vielen Vorteilen:



Bonuspunkte Tolle Prämien Gewinnspiele Vorteilsangebote
Anzeige gibt es in Ihren Kunden an der Kasse / Info. Mitmachen zählt sich aus.

Bequem Tanken



Rund um die Uhr mit Ihrer Kunden- und EC-Karte.

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 29.07.06

Werbegentur

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

E center
EDEKA

Qualität erleben

Singen
An der B 34
Telefon: 07731 99060

EKZ

Wir lieben Lebensmittel.

E
EDEKA

26/07

Wer denkt beim klassischen Braten schon an heißeste Sommertage? Richtig kaum jemand, denn da ist bekanntermaßen eher leichtere Kost angesagt. Braten in Hülle und Fülle, nämlich genau 100 Stück wurden allerdings für die offizielle Eröffnung des Steißlinger Seebads geordert, trotz mehrmaliger Nach-

frage, ob das auch angebracht sein könnte. Der Appetit auf Braten war nicht groß, nur zehn Braten fanden ihren Abnehmer. Nun ist ein Streit entbrannt ob nicht die Gemeinde als Besteller der vielen Braten auch für die Fehlkalkulation zahlen sollte. -of-



26. JULI 2006

»Einfach, klar und wahr«

Toni Schneiders zum 85. Geburtstag im Singener Kunstmuseum

Singen (of). Die sogenannte »subjektive Fotografie«, welche maßgeblich durch die Gruppe »fotoform« (1951-1957) initiiert wurde, ist der wichtigste Beitrag zur Erneuerung der Fotografie in Deutschland nach 1945. Das Städtische Kunstmuseum Singen zeigt in einer breit angelegten Retrospektive in Kooperation mit dem Landesmuseum Koblenz ab kommenden Sonntag, 30. Juli, einen ihrer markantesten Vertreter - den in Lindau am Bodensee lebenden Fotografen Toni Schneiders. Die Ausstellungseröffnung findet am Sonntag um 11 Uhr im Singener Kunstmuseum statt. Museumsleiter Christoph Bauer wird dabei in das sehr vielfältige Werk dieses Meisterfotografen einführen, den vor allem die ältere Generation eher von seinen fantastischen Bodenseebüchern her kennen, in denen Schneiders unglaubliche Wetterstimmungen mit der Großformatkamera festgehalten hatte. Doch in der Singener Ausstellung gilt der Blick seiner kreativen Arbeit abseits der Auftragsfotografie.

Aus Anlass seines 85. Lebensjahres stellt das Städtische Kunstmuseum Singen rund 180 Arbeiten des »Altmeisters« vor und bietet damit einen umfassenden Überblick über sein gesamtes künstlerisches Schaffen. Den zentralen und bekannten Arbeiten aus der Ära »fotoform« sind bewusst weniger bekannte Aufnahmen zugestellt worden. Alle Arbeiten sind charakterisiert durch jenen Formwillen und hohe gestalterische



Ein Reisefoto von Toni Schneiders aus den 50er Jahren des letzten Jahrhunderts:

Kraft, welche das Gesamtwerk dieses Kamerakünstlers auszeichnet.

»Einfach, klar und wahr« soll eine Fotografie sein: »Eine gute Fotografie ist zeitlos«, sagt Toni Schneiders selbst und es geht ihm um die »Haltung des Fotografen«: erst aus dem Respekt gegenüber dem geschauten Motiv und aus dem Vermögen, dem gezeigten Gegenstand eine verdichtete, bildhafte Form zu geben, entsteht eine ausdrucksstarke Aufnahme. Viele seiner Arbeiten haben sich in unser kollektives Bildgedächtnis eingegraben. Gehörten seine Schwarz-Weiß-Fotografien in den fünfziger Jahren zur Avantgarde, so sind sie

zwischenzeitlich zu Klassikern der modernen Fotografie geworden.

Schneiders Fotografien zeichnen sich durch die Wahl charakteristischer Ausschnitte, durch die klare Komposition, das kontrastreiche, virtuos beherrschte Spiel von Licht und Schatten sowie ein untrügliches Gespür für die gestaltprägende Struktur des Motivs aus. Der »Augenmensch« Schneiders ist ein Fotograf, der die Wirklichkeit dokumentiert und sie doch zu etwas einzigartigem erweitern kann.

Zur Ausstellung ist ein sehr sehenswerter Katalog als Monographie über Schneiders entstanden.

Zeltfestival startet am Donnerstag

Konstanz (of). Am Donnerstag startet die 12. Auflage des Zeltfestivals auf Klein Venedig. Gleich zum Auftakt heißt es wieder »Zelt for free« mit einer Party, die von den »Zoff Voices«, von Hans Theesink und »Dixiemans Four« gestaltet wird. Am Freitag, 28. Juli kommt Reggae-Altmeister Jimmy Cliff, am Samstag, 29. Juli ist »Herbie Hancock Quintett« angesagt. Comedy der Extraklasse werden am Sonntag, 30. Juli »Erkan und Stefan« bieten. Am Montag stehen mit »Pipo Pollina« und »Gianmaria Testa« zwei ganz besondere Liedermacher auf der Bühne. Das Tübinger Projekt »A Tribute to Johnny Cash« wird das Zelt am 1. August in eine Countryhöhle verwandeln, am 2. August folgt ein Ska/Punk/Folkabend mit den Bands »The Mess« und »Flogging Molly«, am 3. August hat sich die deutsche Sängerin Annett Louisan angekündigt. »The Busters« sind für 4. August angekündigt, am 5. August regieren schwarzes Theater und Gummimimischen beim Varieté-Abend. Mit der »Bloodhound Gang« (6. August) und »Gothard« (7. August) geht das Zeltfestival ins Finale.

Wochenblatt-Leser können jeweils zwei Karten für die Auftritte von Herbie Hancock, Erkan & Stefan sowie für die »Bloodhound Gang« gewinnen. Sie müssen aber eine Frage beantworten: das wievielte Zeltfestival startet am 27. Juli? Antworten am Donnerstag, 27. Juli, ab 15 Uhr unter 07731/880034. Die ersten Anrufer sind die Gewinner. Karten gibt es beim Wochenblatt.

INHALT

WAS WANN WO

Das Aufgebot an Bands für Rock am See in Konstanz steht. **Seite II**

VERANSTALTUNGEN

Karibisch wird dieser Sommer im Kino - noch besser als der Traumsommer draußen. **Seite III**



Die Initiative »Wasserkarawane« macht am 28. Juli Halt am Radolfzeller Konzertsegl. Um 16 Uhr präsentieren die Gebrüder Clauder »musikalisches Wasser«. Um 20 Uhr gibt es handgemachte Musik für Bauch, Herz und Hirn von Frank Waldvogel und Oliver Cremer. Zu hören gibt es Weltmusikfusion aus Irish Folk, Flamenco und eigenen Songs. Ab 21.15 Uhr lädt Alexander Lauterwasser zum Filmvortrag »Wasserklangbilder« ein. Gezeigt werden Phänomene schwingender Wassertropfen, stehender Wellen und WasserKlangbilder von Musik. Der Eintritt ist frei. swb-Bild: Veranstalter

ÜBERLINGEN AM RIED WIRD 750

Der Singener Stadtteil feiert am Wochenende ein tolles historisches Dorffest. **Seite IV**

TAXI HEIDI

Die Singener Transportdienstleister ist jetzt auch in Engen vertreten **Seite V**

ALTSTADTFEST ENGEN

Am Samstag wackelt wieder die Gass bis tief in die Nacht. **Seite VI**

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (0 77 31/88 00-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Ein dickes Dankeschön an die Fluchthelfer

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Die schrecklichen Nachrichten aus dem Libanon und aus Israel treffen mich tief in mein kleines Hundeherz. Weinende Kinder, verzweifelte Väter und Mütter sind Opfer der Attacken von Hisbollah und israelischer Armee. Unschuldige Zivilisten auf beiden Seiten zahlen die Zeche. Das ist doch ganz furchtbar. Mittendrin in dem Getümmel auch noch tausende und aber-tausende Ausländer, die den Libanon so schnell wie möglich verlassen wollten.

Fast 200 000 Ausländer mussten evakuiert werden. Da der Flughafen von Beirut schon seit Tagen geschlossen (weil zerstört) war, wurde ein Teil der Flüchtlinge auf abenteuerlichen Wegen zu den Flughäfen von Damaskus in Syrien und Amman in Jordanien gebracht.

Habe ich das richtig verstanden, sind US - Marineinfanteristen nach Beirut gekommen um die amerikanischen Staatsbürger mit Landungsbooten auf ein Truppentransportschiff zu bringen. Experten aus der Europäischen Union und den USA haben die Ausreisen vorbereitet. Frankreich hat sogar eine Fähre angemietet um Franzosen und andere Ausländer außer Landes zu bringen. Auf dem Seeweg konnte eine große Zahl der Flüchtlinge das Land verlassen.

Ob Schweden, Dänemark, Polen, Spanien oder Italien, diese Staaten holten ihre Landsleute



zurück, es sei denn, sie wollen aus persönlichen Gründen im Libanon bleiben. Auch Großbritannien und Kanada ließen die Mitbürger nicht im Regen stehen.

Doch wie steht es um die 30 000 Philipinen? Was geschieht mit den 10 000 Menschen aus Bangladesch? Das ist doch eines der ärmsten Länder der Erde,

die können ihren Leuten beim besten Willen nicht helfen. Selbst wenn sie außer Landes gebracht werden, wo sollen sie dann hin? Nach Hause, in eines der Armeen Häuser dieser Welt?

Da hatten unsere deutschen Libanon - Reisenden ja Glück im Unglück. Mit Hilfe des Auswärtigen Amtes konnten sie in die Türkei, nach Syrien und Zypern ausreisen. Aus meiner Sicht auf vier Pfoten war es eine gewaltige Leistung 3500 Menschen in

so kurzer Zeit aus dem Kriegsgebiet zu bringen. Man bräuchte 70 Busse oder eine Un-

zahl Flugzeuge, das zu organisieren war keine Kleinigkeit. Schließlich explodieren Raketen und fallen Bomben, da kann man bestimmt nicht einfach ans Telefon gehen um einen Bus zu organisieren oder einen Flug reservieren zu lassen. Selbst ein Einsatz der Bundeswehr kann nicht nur aus dem Ärmel geschüttelt werden.

Finden Sie, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser nicht auch, dass das Auswärtige Amt und seine Helfer für diesen Einsatz ein »Dankeschön« verdient haben?

Sie können sich sicher vorstellen, dass bei der Vielzahl von Menschen nicht alles wie am Schnürchen klappen konnte. Da kam der Eine oder die Andere nicht mit dem erhofften Bus mit oder der Flug ging später, weil die Flughäfen einfach überlastet waren. Doch dabei muss doch immer bedacht werden, dass Krieg herrscht. (Es gibt Zweibeiner, die sagen das wäre kein Krieg. Doch wo Menschen sterben und Bomben fliegen, herrscht nach meiner unmaßgeblichen Meinung Krieg).

Nichtahnend habe ich mich dann doch wieder vor den Fernseher getraut. Auf Fragen eines Fernsehteams sagten die meisten Zweibeiner, dass sie froh sind aus dem Libanon rauszukommen. Nur eine Dame beschwerte sich, weil alles so chaotisch wäre und die Leute sich nicht anstellen würden. Ich habe meinen Leihhund nur angeschaut und er hatte sofort verstanden. »Bunter Hund, Du hast recht, die Frau hat vielleicht Sorgen. Die soll doch froh sein, dass sie nach Hause kommt.

Reist man in eine Krisenregion, muss man dann nicht immer mit Unannehmlichkeiten rechnen, das fragt sich Ihr bunter Hund.

Donnerstag 27.07

KINO

SINGEN

Cineplex: Fluch der Karibik 2 (mit Pause): 17.00, 19.00, 21.00 Uhr. Fluch der Karibik (ohne Pause): 16.15, 20.00 Uhr. Die Zeit die bleibt (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. The Fast the the Furious: Tokyo Drift: 16.15, 20.45 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.30, 18.30 Uhr. Over the Hedge (Ab durch die Hecke) Engl. Originalf.: 17.00, 20.30 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 16.15, 20.30 Uhr. Poseidon: 18.30 Uhr. **Gems kino:** Sommer vorm Balkon (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Fluch der Karibik 2: 21.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

TUTTLINGEN

Honberg, 20.00 Uhr: Honberg-Sommer 2006, Toto »Falling in Between« World Tour 2006. Ausverkauft! Info: www.honberg-sommer.de.

VORTRÄGE

KREUZLINGEN - CH

Planetarium - Sternwarte, 20.00 Uhr: »Outer Space«, Vortrag von Hermann-Michael Hahn. Eintritt frei!

SINGEN

Praxis f.Naturheilkunde Weigl/Kolleritsch, 19.30 Uhr: »Rückenschmerzen - einmal anders gesehen«, Eigene Erfahrungen als Patient und Therapeut. Referent: Günther Kolleritsch, Heilpraktiker. Eintritt frei!

SONSTIGES

BODMAN

Treff: Hufen, 19.10 Uhr: »Der Natur auf der Spur im Überlinger See«, Leitung: Sabrina Molkenthin. Info/Anmeldung: 07773/930040.

Freitag 28.07

KINO

SINGEN

Cineplex: Fluch der Karibik 2 (mit Pause): 17.00, 19.00, 21.00 Uhr. Fluch der Karibik (ohne Pause): 16.15, 20.00, 23.15 Uhr. Fluch der Karibik 1 & 2 Doppelnacht: 20.30 Uhr. Die Zeit die bleibt (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. The Fast the the Furious: Tokyo Drift: 16.15, 20.45, 23.00 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.30, 18.30, 20.30 Uhr. Over the Hedge (Ab durch die Hecke) Engl. Originalf.: 17.00 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 16.15 Uhr. Poseidon: 18.30 Uhr. Unbekannter Anrufer: 22.30 Uhr. **Gems kino:** Don't come knocking (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Fluch der Karibik 2: 16.00, 21.00 Uhr.

KLASSIK

KONSTANZ

Altstadtpfarreien, 20.00 Uhr: Internationale Orgelkonzerte Konstanz, »Bach-Nachte: 20.20.30 Uhr Dreifaltigkeitskirche: Bach-Motetten; 21.21.30 Uhr: St. Stefan: Georg Koch; 22.22.30 Uhr: Münster: Willibald Guggenmos. Vorverkauf: +49 (07531) 914527.

ROCK/POP/JAZZ

MARKELFINGEN

Kapelle (Heuboden), 20.00 Uhr: Jazz-Session, mit Kurt Lauer und seiner Swiss-German Dixie-Corporation.

SINGEN

Musikinsel, 19.00 Uhr: »Inselfest auf der Musikinsel«, ab 19 Uhr: »The Raddowns«: Oldies spielen für Teenies. Insel-Flohmarkt.

STEIBLINGEN

Torkel, 19.00 Uhr: 17. Steiblinger Musiksommer, »Jakobine hat 7« - Dixieland-band. Eintritt frei!

TUTTLINGEN

Honberg, 20.00 Uhr: Honberg-Sommer 2006, »Manfred Mann's Earthband. Ausverkauft! Info: www.honberg-sommer.de.

VOLKSMUSIK

BANKHOLZEN

Feuerwehrhaus, 20.00 Uhr: »Blasmusik am See«, mit dem Musikverein Bankholzen.

THEATER

TUTTLINGEN

Naturbühne Steintäle, Fridingen a. d. Donau, 20.30 Uhr: »Der Brandner Kapser und das ewig' Lebens«, von Kurt Wilhelm nach einer Erzählung von Franz von Kollb.,



Das Programm für »Rock am See« am 2. September in Konstanz der Bodenseestadion ist komplett: als letzte Bands haben »Maximo Park« und »A Wilhelm Scream« für das Großereignis zugesagt, bei als Headliner »Placebo« auftreten werden. Weiter Bands bei der diesjährigen Auflage von Rock amSee sind »Mando Diao«, »Boystetsfire«, »Rise Against«, und »Die kleinen Götter«. Karten im Vorverkauf gibt es beim Wochenblatt. Detaillierte Informationen im Internet unter www.rockamsee.de

SONSTIGES

ENGEN

Städtisches Museum + Galerie, 20.00 Uhr: Vernissage, FORUM REGIONAL, Edgar Piel »Körpersprache«

RADOLFZELL

TKM, großer Saal mit Erweiterung, 20.00 Uhr: »Abschlussmodenschau des Berufskolleg Mode + Design«,

SINGEN

Treff: Domäne Hohentwiel, 18.00 Uhr: »Auf dem Hohentwiel«, Führung auf dem Hofgut Hohentwiel. Anmeldung: 07731/85260 oder 07731/181406.

Samstag 29.07

KINO

SINGEN

Cineplex: Fluch der Karibik 2 (mit Pause): 15.00, 17.00, 19.00, 21.00 Uhr. Fluch der Karibik (ohne Pause): 16.15, 20.00, 23.15 Uhr. Die Zeit die bleibt (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. The Fast the the Furious: Tokyo Drift: 16.15, 20.45, 23.00 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 14.00, 16.15, 20.30 Uhr. Poseidon: 18.30 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt! tau!ts: 15.00 Uhr. Die Chaoscamper: 14.00 Uhr. **Gems kino:** L'Auberge Espagnole 2 - Wiedersehen in St. Petersburg (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Fluch der Karibik 2: 16.00, 21.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 23.00 Uhr: »Sommerparty mit den Kula All-Stars«,

TUTTLINGEN

Honberg, 20.00 Uhr: Honberg-Sommer 2006, Laith Al-Deen »Leb den Tag« Tour 2006. Info: www.honberg-sommer.de.

ÜBERLINGEN

Promenade, 18.00 Uhr: »Pink Party Pläne«, startet durch auf dem Promenadenfest am Bodensee.

SONSTIGES

RADOLFZELL

TKM, großer Saal mit Erweiterung, 20.00 Uhr: »Abschlussmodenschau des Berufskolleg Mode + Design«,

SINGEN

Musikinsel, 14.00 Uhr: »Inselfest auf der Musikinsel«, Offene Türen zur Musik. Ausprobieren und sich beraten lassen -

berger, Bernstein, Duk Ellington, Elton John u.a.

SCHIENEN

St. Genesius Wallfahrtskirche, 19.00 Uhr: »Musikalische Vespere«, Christoph Theinert (Violoncello) spielt Werke von Gabrielli, Bach, Ligeti, Britten u. Theinert.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

Rathausplatz (b.schlechter Witterung im Pfarrheim), 20.00 Uhr: »Serenadenabende«, mit dem Männerchor Allensbach.

VOLKSMUSIK

RADOLFZELL

Konzertseggel, 11.00 Uhr: »Promenadenkonzerte«, Musikverein Markelfingen. Bei schlechter Witterung muss das Konzert ausfallen. Eintritt frei!

VORTRÄGE

GAIIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, 11.00 Uhr: »Matinee im Hermann-Hesse-Höri-Museum«, Eva Hesse, Enkelin Hermann Hesses, wird aus dessen Werk sowie einige Prosa und Lyrik lesen. Musikalische Begleitung von Elmar Amann. Info: 07735/818-37, www.hermann-hesse-hoeri-museum.

SONSTIGES

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, 15.00 Uhr: »Öffentliche Führung«, durch die Ausstellung »Candelas«, von Regine Schumann.

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: »Sonntags-Matinee«, Meret Arnold, Zürich: Mangolds Werke als Spielwiese des Sehens.

SINGEN

Städtisches Kunst Museum, 11.00 Uhr: Eröffnung der Ausstellung: »Toni Schneiders - Fotografie«

TUTTLINGEN

Honberg, 11.00 Uhr: Honberg-Sommer 2006, Biergarten-Programm: Los Mariachis del Mariachi. Info: www.honberg-sommer.de.

VOLKERTSHAUSEN

Alte Kirche, 14.00 Uhr: Finissage Sommerausstellung,

Montag 31.07

KINO

SINGEN

Cineplex: Fluch der Karibik 2 (mit Pause): 17.00, 19.00, 21.00 Uhr. Fluch der Karibik (ohne Pause): 16.15, 20.00 Uhr. Die Zeit die bleibt (artHaus-Filmkunst): 18.30 Uhr. The Fast the the Furious: Tokyo Drift: 16.15, 20.45 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.30, 18.30 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 16.15, 20.30 Uhr. Poseidon: 18.30 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt! tau!ts: 16.30 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr. **Gems kino:** What the Bleep do we Know (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Fluch der Karibik 2: 21.00 Uhr.

THEATER

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.30 Uhr: »Sommertheater in Überlingen 2006«, »Der Kontrabasse«, Patrick Süskind,

SONSTIGES

ENGEN

Freilichtbühne hinterm Rathaus, 21.30 Uhr: Open-Air-Kino, »Walk the line«, Mobiles Kino Ludwigshurg (bei schlechtem Wetter in der Stadthalle).

Mittwoch

KINO

SINGEN

Cineplex: Fluch der Karibik 2 (mit Pause): 17.00, 19.00, 21.00 Uhr. Fluch der Karibik (ohne Pause): 16.15, 20.00 Uhr. Die Zeit die bleibt (artHaus-Filmkunst): 20.45 Uhr. The Fast the the Furious: Tokyo Drift: 16.15 Uhr. Ab durch die Hecke: 16.30, 18.30 Uhr. Hui Buh, das Schlossgespenst: 16.15, 20.30 Uhr. Poseidon: 18.30 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt! tau!ts: 16.30 Uhr. Falscher Bekennerr (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr. **Gems kino:** Match Point (Open Air Kino): 21.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Fluch der Karibik 2: 21.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

Seegarten (b.schlechter Witterung im Pfarrgarten), 19.30 Uhr: »FunJAZZice«,

THEATER

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.30 Uhr: »Das Zwischenstück mit Feigenblatt«, Eine Verneigung vor Heine und Brecht. Premiere!

SONSTIGES

ENGEN

Freilichtbühnen hinterm Rathaus, 21.30 Uhr: Open-Air-Kino, »The Da Vinci Doc«, Mobiles Kino Ludwigshurg.

WANGEN

Museum Fischerhaus, 15.00 Uhr: »Jüdisches Leben am See«, Ein historischer Rundgang durch das christlich-jüdische Dorf Wangen am Untersee.

scher Rundgang durch das christlich-jüdische Dorf Wangen am Untersee.

AUSSTELLUNGEN

ALLENSBACH

Evangelische Gnadenkirche, »Das Künstlerhepaar - Elisabeth und Fritz Mühlenweg«, bis 6. Aug. Gemäldeausstellung. Allensbach hat's, Öffnungszeiten: Di-Fr: 17-19 Uhr, Sa/So: 15-18 Uhr.

BLUMENFELD

Schloss, »12 Neuerker im Schloss«, bis 23. Sep. Neuerker-Künstler zu Gst im Schloss Blumenfeld, Öffnungszeiten: täglich: 13-17 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Körpersprache«, von 29. Jul bis 3. Sep, Edgar Piel, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

»Candelas« bis 24. Sep. von Regine Schumann, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Erich Heckel« bis 10. Sep. Aquarelle und Zeichnungen, Di-Sa: 10-17 Uhr.

HEMMENHOFEN

Otto-Dix-Haus, »Otto Dix und Max Ackermann«, bis 24. Sep. »Nachbarn auf der Höri«, Öffnungszeiten: Mi-Sa: 14-17 Uhr, So/Feiertag: 11-18 Uhr.

HORN

Galerie Kränzle, Memories, bis 20. Aug. mit Harald M. Björnsdard (Skulturen) und Eva Schmeckenbecher (übermalte Fotos). www.kraenzle.com, Öffnungszeiten: Do-Sa 15 bis 19, So 17-19 Uhr.

SINGEN

Städtisches Kunst Museum, »Toni Schneiders - Fotografie«, von 30. Jul bis 24. Sep, Öffnungszeiten: Di: 10-12, 14-18 Uhr, Mi-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So: 11-17 Uhr.



KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Honbergssommer 2006
Festivall in Tuttligen
Laith Al-Deen 29.07.06

Toto
Emmendingen, Marktplatz 31.07.06

Ganter - Opacir
Freiburg 18.08.06

Dieter Thomas Kuhn & Band
Freiburg, Brauerer Ganter 19.08.06

Dancing Queen
Die legendären ABBA-Hits in einer fantastischen Show

Meßkirch, Schloss Innenhof 25.08.06

Die Zauberflöte
Das Opernhighlight im Mozart-Jahr

Meßkirch, Schloss Innenhof 26.08.06

Chiemsee, Reggae Summer
Übersee, Bayern 25.08.-27.08.06

Rock am See 2006
Konstanz, Bodenseestadion 2.09.06

Pink „I'm not Dead Tour“
Freiburg, Rathaus Arena 8.10.06

Royal Philharmonic Orchestra London
Konzerthaus Freiburg 10.10.06

Status Quo LIVE 2006
Burghof, Lörrach 19.10.06

Oliver Poacher
Radolfzell, Milchwerk 25.10.06

Reamonn
Ravensburg, Oberschwabenhalle 31.10.06

Rüdiger Hoffmann
Der Atem des Drachen Ravensburg, Oberschwabenhalle 05.11.06

James Last
The Last Tour 2006 Freiburg, Rathaus-Arena 07.11.06

The Filppers
Freiburg, Rathaus-Arena 13.11.06

Silbermond
Freiburg, Rathaus-Arena 15.11.06

Holiday on Ice - Romanza -
Basel, St.-Jakobs-Halle 15.-19.11.06

Udo Jürgens
Ravensburg, Oberschwabenhalle 23.11.06

Zeittestival in Konstanz
27.07. bis 07.08.06
Jimmy Cliff 28.07.06
Herbie Hancock Quintett 29.07.06
Erkan & Stefan 30.07.06
Gianmaria Testa/ Pippo Pollina 31.07.06
A Tribute to Johnny Cash 01.08.06
Flogging Molly/ The Mess 02.08.06
Annett Louisan 03.08.06
Variété 05.08.06
Bloodhound Gang 06.08.06
Gotthard 07.08.06

Pur - Tour 2006
Stuttgart, Schleyerhalle 23.11.06

DIE SEER - s'Beste Tour 2006
Tuttligen, Stadthalle 24.11.06

Wellnachten mit Hansi Hintertseer
Ravensburg, Oberschwabenhalle 02.12.06

In Extremo
10. J. Jubiläumstour 2006 Ravensburg, Oberschwabenhalle 09.12.06

Steiner's Theaterstadt
FH, Graf-Zeppelin-Haus 29.12.06

Swing Legenden
Max Greger, Paul Kuhn, Hugo Strasser mit der SWR Big Band & The Zick Sisters Freiburg, Konzerthaus 06.01.07

Helmut Lotti
Freiburg, Konzerthaus 14.01.07

Kastelruther Spatzen
Messe Freiburg, Rathaus Arena 24.01.07

Die große
Arena di Verona Gala Friedrichshafen, GZH 30.01.07

Die Starparade der Volksmusik 2007
Friedrichshafen, GZH 19.03.07

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM
Wochenblatt KARTENVORVERKAUF

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN - Hedwigstr. 2a Tel.: 07731/8800-21/22 Fax: 8800-88
RADOLFZELL - Untertorstr. 5 Tel.: 07732/9909-0 Fax: 9909-99
STOCKACH - Salzmünswallstr. 2 Tel.: 07771/8331-0 Fax: 8331-33

Wegen
Haushaltsauflösung
privater
Flohmärkte
Samstag, 29.7.
von 10-17 Uhr
Radolfzell (Mettnau)
Hansjakobweg 5
Telefon 01 72/8325911

Schlafzimmer, Bett, Nach-
tisch, Wäsche, Waschma-
schine, Trockner, Wohnzim-
merschrank, Tisch, Stühle,
Sessel, Porzellan, Gläser,
Besteck, Koffer, Fotoausrüs-
tung, Fotoalben, Dias,
Radio, Bücher, Schallplatten,
Kleider, Schuhe, usw., usw.,
usw., usw.

www.wochenblatt.net

Restaurant
Vie à Vie
Am Hotel Kellhof
in Hilzingen
Dietlishofer Str. 13
Tel. 0 77 31/98 90 80

Lassen
Sie sich von
uns
verwöhnen.

- sonnige Gartenterrasse
- gute kreative und einfallsreiche deutsche Küche
- frische Pfifferlinge

Live-Musik (am Samstag)
mit den Nighthawks (Sinatra, u.a.)
Thailändisches Buffet am See
im Biergarten der mit Gast-Küche



(www.bora-sauna.de)



(www.royal-thai.de)

in Radolfzell, Fr. + Sa. (28. + 29. Okt.)
Buffet von 18.00 - 22.00 Uhr (findet nicht bei Regen statt)

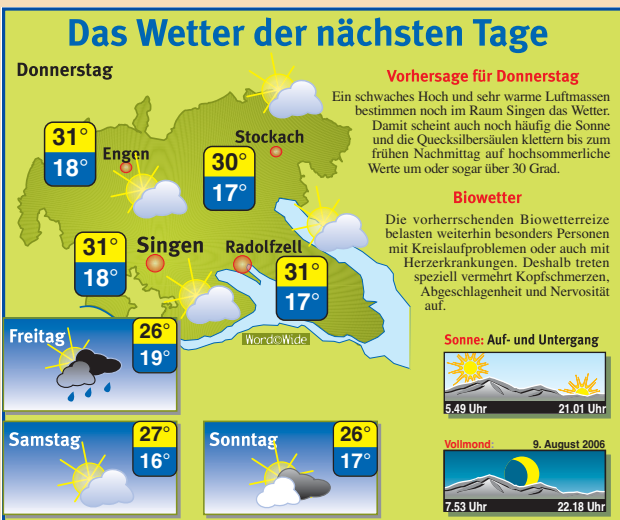
Landgasthaus Bohl
So.: Halbes Hähnchen m. Pommes u. Salat
Öffnungszeiten:
Di. ab 15 Uhr
Mi. - So. durchgehend ab 11 Uhr
Donnerstagsangebot:
Frische Forelle vom Grill mit Salzkartoffeln 9,90€
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

FLOHMARKT
Sa., 29. 7. 2006, 8-17 Uhr, Sigmaringen, Festplatz
Tina's Märkte, Info Tel. 0 75 41 / 7 46 90

www.cineplex.de
CINEPLEX
SINGEN
Bahnhofstraße 15
PROGRAMM von
Do. 27. 07. 2006 - Mi. 02. 08. 2006
Kartenreservierung und Info:
Telefon 0 18 05 / 54 66 74 (12 cent/min.)
Fluch der Karibik 2 (neu) NEU (12 J.)
täglich 17.00, 19.00, 21.00 Uhr, Sa. + So. auch 15.00 Uhr
Fluch der Karibik 2 (neu) NEU (12 J.)
täglich 16.15, 20.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr
Fluch der Karibik 1 & 2 (12 J.)
Freitag 20.30 Uhr - Doppelnacht -
Die Zeit die bleibt in der Reihe „artHaus-Filmkunst“ (12 J.)
Do. - Di. 18.30 Uhr, Mittwoch 20.45 Uhr
The Fast And The Furious: Tokyo Drift (12 J.)
täglich 16.15, 20.45 Uhr (Mi. nicht 20.45 Uhr)
Fr. + So. auch 23.00 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr
Ab durch die Hecke (12 J.)
täglich 16.30, 18.30, 20.30 Uhr (Do. + Mo. + Mi. nicht
20.30 Uhr), Sa. auch 22.30 Uhr, Sa. + So. auch 14.30 Uhr
Over the Hedge (Ab durch die Hecke) (0 J.)
Do. + Fr. 17.00 Uhr,
Do. auch 20.30 - Englische Originalfassung -
Hui Buh, das Schlossgespenst (2. Wo. (0 J.)
täglich 16.15, 20.30 Uhr (Fr. nicht 20.30 Uhr),
Sa. + So. auch 14.00 Uhr
Pepi, Lele und Maxi (4. Wo. (12 J.)
täglich 18.30 Uhr
Ice Age 2 - Jetzt tanzt's (17. Wo. (0 J.)
Sa. + So. 15.00 Uhr,
Mo. - Mi. 16.30 Uhr - Eintritt 3,- Euro -
Die Chaocamper (5. Wo. (0 J.)
Sa. + So. 14.00 Uhr - Eintritt 3,- Euro -
Unbekannter Anrufer (2. Wo. (16 J.)
Freitag 22.30 Uhr
Fälscher Bekannter in der Reihe „artHaus-Filmkunst“ (12 J.)
Mittwoch 18.30, 20.45 Uhr
Snack Preview (16 J.)
Montag 20.30 Uhr
School's Out-Aktion
Am 2.8. mit dem Zeugnis ins Kino
kommen und nur € 3,50 zahlen!



ORANGENLIMONADE
Erfrischende Limonade mit Fruchtsaft und Vitamin C
präsentiert



Das Medium mit den
vielen guten Seiten



Wochenblatt

Mittelalter Festival

Landesgartenschau Singen am Hohentwiel
12. + 13. August 2006

Infos-Preise-Zeiten: spectaculum.de

Weitere Termine: 9. + 10. Sept. Neuburg a.d. Kammel, 30. Sept. + 1. Okt. Bad Schussenried

Big-Flohmärkte
Do., 27.7. u. Sa., 29.7., Balingen, Gr. Messeplatz, 9-16 Uhr
Sa., 29.7., Singen, Glas Steidle, 9-16 Uhr
Sa., 29.7., Engen, Altstadt Flohmarkt, 9-17 Uhr
Nachteile mit Neuware usw., 17-24 Uhr
Singen, ab 3 Meter Meter 5,- €! Engen, ca. 30.000 Besucher!
LMO 0 77 20 / 6 51 89, Fax 0 77 20 / 9 50 09, Handy 01 62 / 6280413

FECHT OMNIBUS GMBH		
03.08.-06.08.06	4 Tage Genfer See, Martigny, Mont-Blanc Express	390,00€
16.08.-19.08.06	4 Tage Lüneburger Heide	264,00€
25.08.-28.08.06	4 Tage Bauernherbst im Salzburger Land	215,00€
01.09.-07.09.06	7 Tage Wallfahrt nach Lourdes, Nevers, ...	417,00€
11.09.-14.09.06	4 Tage Berchtesgaden, Königssee	247,00€
22.09.-24.09.06	3 Tage Almbtrieb in Kufstein	180,00€
30.09.-03.10.06	4 Tage Südtirol - Törggelen	229,00€
13.10.-15.10.06	3 Tage Gardasee	160,00€
09.10.-13.10.06	10 Tage Sizilien, Gaeta, Taormina, Ätna, Palermo, ...	765,00€
02.12.-03.12.06	2 Tage Altötting - Adventssingen	108,00€
23.07.06	Oberstdorf! Kirchweihfest auf dem Fellhorn	20,00€
14.09.06	Einsiedeln - Engelweih	20,50€
17.09.06	Weinfest in Auggen - Markgräflerland	20,00€
22.10.06	Chrysanthemen-Schau in Lahr	17,00€
Weitere Informationen zu allen Reisen, Vereinsreisen, Schüler-, Studien- und Gruppenreisen unter: www.fecht-reisen.de Fecht Reisen - Anmeldung 07771 - 929753 / 07575 - 858		

Nur im **Wochenblatt**
Hadwigstr. 2,
78224 Singen erhältlich:

Der
„Singer Geschenkscheck“
Verschenken Sie
doch einfach die
große Auswahl der
City Ring - Geschäfte des
Singer Einzelhandels!

Die ideale
Geschenkscheck für:
Geburtskinder,
Frühlingssuchende, Verliebte,
Verlobte, Verheiratete, Getaufte,
Gemochte, Nette, Hilfsbereite
und alle, denen man sonst noch
etwas Gutes tun möchte.

SINGEN
aktiv: City Ring

Auch im Internet
ein guter
Partner

Wochenblatt
www.wochenblatt.net

DIENSTAG 1.8.06 9.30-18.00 Uhr

LIVE!

Super-AEG-Koch-Show

Erleben Sie die Star-Köche Christian Wolfes und Peter Olah

Mit Spaß und kulinarischer Erfahrung begeistern diese beiden Profis stets ihr zahlreiches Publikum. Jetzt auch in unserer Küchen-Abteilung!

Wohl bekommt's bei der anschließenden Verköstigung!

www.braun-moebel.de

Singen Industriegebiet „Singen-Süd“ · Tel. 07731-87580 **Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9.30-20, Sa 9-18 Uhr

BRAUN MOBEL CENTER

Walkingevent in Bohlingen

Nachmeldungen bis eine Stunde vor dem Start möglich

Bohlingen (swb/of). Am kommenden Wochenende ist es soweit: Das erste Nordic Walking Event in der Region im Rahmen der bundesweiten »Nordic Walking Serie« von Intersport steigt am 30. Juli in Bohlingen rund um den Galgenberg. Über 250 Anmeldungen sind bei Intersport Schweizer in Singen bereits eingegangen. Nachmeldungen für Kurzentschlossene, so Petra Schweizer von Intersport Schweizer, sind vor Ort noch bis eine Stunde vor dem Beginn der Läufe möglich. »Die Strecke führt landschaftlich sehr schön über den Galgenberg mit Blick zum Bodensee und Hegauberge und durch den Wald zur Bohlinger

Schlucht. Auch für nicht so geübte Walker und Teilnehmer aller Altersklassen ist die vor allem auch die 7,5km Strecke gut zu bewältigen«, so die Organisatorin Petra Schweizer. Frank Stolz, von der Krankengymnastik ReAKTIV aus Bohlingen, wird am Sonntag auf Wunsch die Teilnehmer vor und nach den Läufen massieren. Für den Samstag können sich Interessenten auch für Vorträge oder einen Nordic Blading Schnupperkurs anmelden. Die Startnummern für die Teilnehmer werden am Sonntag, 30. Juni, ab 8 Uhr ausgegeben. Die Starts für die beginnen ab 10 Uhr: Oliver Ehret, der die Schirmherrschaft über dieses

Intersport Nordic Walking Serie in Bohlingen übernommen hat, wird zunächst den Lauf über 21 Kilometer losschicken. 30 Minuten später ist der Start über 12,5 Kilometer, um 11 Uhr gehen die Läufer über 7,5 Kilometer an den Start. Es gibt zwar eine Zeitmessung, aber keine Siegerehrung. »Wir sind der Meinung dass dabei zu sein, hier alles ist und es nicht um Höchstleistungen geht«, so Petra Schweizer. Anmeldung sind noch möglich unter ps@intersport-schweizer.de oder bei Intersport Schweizer in Singen und Radolfzell oder am Starttag. Informationen unter www.norciwalking-hegau.de

Schülersprecher in Hearing

Singen (swb). Das Singener Schülerparlament und die Stadt Singen richten zusammen ein Jugendhearing aus. Am 5. Oktober wird ab 17 Uhr in der Schulmensa des Berufsschulzentrums (Hohentwiel-Gewerbe-Schule und Robert-Gerwig-Schule Singen), das erste öffentliche Treffen zwischen Schülern, Jugendlichen und Vertretern der Stadt abgehalten. Festgesetzte Themen sind unter anderem: Schuluniform, Beuschussung der immer mehr werdenden Schulkantinen, Diskriminierung sowie Mobbing an Schulen, Zukunft der Schulen (Ausbau/Neubau/Erweiterungen) und das Hauptthema Gewalt an Schulen. Infos im Internet unter <http://forum.singener-schuelerparlament.de>.

Zertifiziertes Plus-Gemüse

Mühlheim (swb). Eurepag, die weltweit größte Organisation zur Qualitätssicherung von Obst und Gemüse im Handel, hat das Sortiment des Discounters Plus in Deutschland zertifiziert. Der Discounter Plus zählt damit laut eigener Pressemitteilung zu den Vorreitern im deutschen Discount und setzt sich damit in die Spitzengruppe der Bewegung zur Qualitätssicherung bei Obst und Gemüse. Eurepag führt regelmäßig unabhängige Kontrollen bei den Erzeugern durch und tritt für die Einhaltung der Grenzwerte für Rückstandsbelastungen ein, die Vorgaben für die gute fachliche Praxis in der Landwirt-

schaft sowie die Überprüfung der Arbeits- und Umweltschutzmaßnahmen in den Betrieben in den Anbauländern, so eine Pressemitteilung des Discounter. David Strack, Geschäftsführer Category Management und Marketing von Plus Deutschland: »Mit der Zertifizierung durch Eurepag gehört Plus in Deutschland zu den Vorreitern in Bezug auf Qualitätssicherung für Obst und Gemüse. Unsere Kunden können sich darauf verlassen, dass durch Eurepag und durch unsere eigene Qualitätssicherung die gesetzlichen Grenzwerte für Rückstandsbelastungen eingefordert werden.«

Herzlich Willkommen

750 JAHRE ÜBERLINGEN AM RIED



DORFFEST ZUM GEBURTSTAG



Überlingen am Ried feiert am Wochenende seinen 750. Geburtstag. Erst im letzten Herbst hat sich die erste urkundliche Nennung, die durch den Tausch von Leibeigenen in einer Urkunde der Gemeinde Mühlhausen findet, offiziell bestätigen lassen. Nun steht das Geburtstagsfest an, die Chronik soll am eigentlichen »Geburstag« im November vorgestellt werden. Am Freitagabend beginnt das Fest mit der Eröffnung der 7. Überlinger Kunstausstellung mit 22 Künstlern aus der ganzen Region. Am Samstag, 29. Juli, wird um 14 Uhr das historische Dorffest eröffnet, welches bis Mitternacht eine Menge an Erlebnis und Geschichte bietet. Historisches Handwerk ist präsent, »Der stärkste Überlinger« tritt auf, die Feuerwehr zeigt einen Löschangriff aus früheren Zeiten, Turner und Schlepperfreunde sind präsent. Im Schulhaus gibt es Ausstellungen. Zu Kutschfahrten wird eingeladen. Und immer wieder erklingt Musik auf dem Fest. Und wie die erste Nennung Überlingens zustande kam, wird in vier Aufführungen des Theaterstücks »Adelheid zu Adelheid« unter der Regie von Bernhard Schütz zu erleben sein, denn zwei Adelheids wurden damals zwischen Überlingen und Mühlhausen getauscht. Die Aufführungen dieses historischen Leckerbissens sind am Samstag, 29. Juli, 16 und 20 Uhr, am Sonntag, 30. Juli, 14 und 17 Uhr. Am Sonntag ab 9 Uhr ist eine heilige Messe auf dem Kirchplatz, ab 10 Uhr werden dann die Stände für den zweiten Tag des historischen Dorffestes eröffnet. An beiden Tagen bewirten die Überlinger Vereine die hoffentlich vielen Gäste aus der Region.

750 Jahre Überlingen am Ried

straub

Elektroanlagen · Öfenanlagen · Wärmepumpen

Franz Straub Jahnstraße 7 Stadtteil Überl./Ried
78224 Singen Tel. (077 31) 223 68

MARKANT

Der Markt für Essen und Trinken

NEMELKA

Brunnenstr. 19
78224 Singen/
Überlingen am Ried
Telefon 077 31 / 2 21 52

Gut.

Die Sparkassen in Deutschland sind weit mehr als moderne Finanzdienstleister. Sie erfüllen wichtige Aufgaben für die Gemeinschaft in jeder Region des Landes. Wenn's um Geld geht - Sparkasse.

Sparkasse Singen-Radolfzell

40 JAHRE lauber

750 Jahre Überlingen am Ried

40 Jahre Firma Lauber

Für ungetrübten Durchblick!

Lauber Fensterbau · Jahnstr. 20 · 78224 Singen-Überlingen a.R.
Telefon 07731 9 35 00 · www.fensterbau-lauber.de

- Holz-Fenster
- Kunststoff-Fenster
- Holz-/Alu-Fenster
- Sonderbauten
- Haustüren
- Rolläden
- Insektenschutz

W. Flad

· KFZ Meisterbetrieb ·

78315 Radolfzell · Eisenbahnstr. 6
Tel. 07732/52982 · Fax 57806

- Reparaturen aller Art
- TÜV und AU
- Abnahme im Haus

750 JAHRE

Überlingen am Ried 1256 - 2006

Liebe Besucher,
zur Feier des 750-jährigen Bestehens des Ortsteiles Überlingen am Ried heißen wir Sie herzlich willkommen.
Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt, viel Vergnügen bei unseren Veranstaltungen und guten Appetit bei unseren vielfältigen gastronomischen Angeboten.

Wolfgang Bangert, Ortsvorsteher
Ortschaftsräte, Organisationskomitee und Festausschüsse

A. DRISCHEL

- Rollläden
- Vorbaurollläden
- Jalousien
- Markisen

78224 Singen/Überlingen
Unterdorfstr. 10
Beuren, Eichbühlstr. 3
Tel. 07731/4 43 09
Fax 07731/4 77 11

Manz

Baubetreuung – Hausverwaltung Immobilien

Scheffelstr. 4 – 78315 Radolfzell – Tel. 07732/82285-0
Homepage: www.manz-immo.com

Neue Slalom-Karts vorgestellt

Gottmadingen/ Singen (swb). Unlängst fand im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit, der Kartsportabteilung des Motorsportclubs »Hohentwiel«, eine Präsentation im Park-Restaurant Hunger in Gottmadingen statt. Das Hauptaugenmerk der Sportler lag an diesem Abend natürlich bei den zwei neu erworbenen 2006er Slalom-Karts, die den Sponsoren, Mitgliedern sowie den Gästen des Vereins feierlich präsentiert wurden. Im Laufe des Abends stellten die Jugendlichen auch ihre neuen Kart-Anzüge vor. Als kleiner Dank für die langjährige Treue wurden die Sponsoren im gemütlichen Rahmen eingeladen. Des Weiteren konnten an diesem Abend langjährige Mitglie-

der für Ihre Vereinstreue im Motorsportclub »Hohentwiel« geehrt werden: Für 10 Jahre Ulrike Isak; 25 Jahre Klaus Moser, Hans Peter Riek, Harald Muffler, Hadwig Zahn sowie Katarina und Gerhard Prutscher; 30 Jahre Brigitte und Peter Derber sowie Rudolf Öhler; sowie für 40 Jahre Dietrich Müschke und Roland Hespeler. Besonders erfreulich ist es, das sogar Ehrungen für 50 Jahre an Helmut Jäger und Horst Rückert ausgesprochen werden konnten. Dieser Abend fand bei allen Gästen, Sponsoren und Mitgliedern großen Zuspruch und ging mit einer interessant gestalteten Power-Point-Präsentation über die 50jährige Vereinsgeschichte, die von Fritz Thum kommentiert wurde, zu Ende.

Singen (swb). Einen so freundlichen und sachlichen Abend haben die Gäste eines Gesprächsabends mit Vätern der Kreisgruppe-Bodensee nicht erwartet. »Ich wusste ja nicht, was mich erwartet, aber ich bin sehr angenehm überrascht«, lobte der Sozialdezernent des Landkreises Konstanz, Axel Goßner, den Gesprächsverlauf und die wertvolle Arbeit der Selbsthilfegruppe. Auch Andreas Jung (MdB, CDU), Torsten Kalb (Stadt Singen), Udo Engelhard (AWO), Frau Hess (Jugendamt Singen), Gemeinderat Lukas Semsi, Rechtsanwalt Graf sowie Rechtsanwalt und Mediator Bek konnten sich schnell davon überzeugen, dass es sich hier nicht um »Radikale« handelt, sondern vielmehr um Tren-

nungsväter, die unter der Situation leiden und ihre Kinder vermissen. Erfreut zeigt sich der Vorstand besonders darüber, dass nun endlich auch ein »Miteinander« entsteht. »Wir leisten eine Art kleine Vorarbeit, indem wir den betroffenen Eltern die oft langen Wartezeiten bei offiziellen Beratungsstellen erleichtern; versuchen, die erste Trauer und die Wut der Betroffenen zu nehmen, bevor andere Stellen ins oft traurige Spiel kommen« ... so Frank Wolf. Daher betraf ein Thema des Abends die oft zu lange Verfahrensdauer von Scheidungen. Axel Goßner verwies auf die vorrangige Verpflichtung des Jugendamtes auf sofortigen Schutz des Kindes. Außerdem

bat er um Verständnis für den vielfältigen Aufgabenbereich der Mitarbeiter, der mangelnden Personalkapazität sowie der hohen Personalfuktuation. Er sicherte aber zu, dass sich die Mitarbeiter des Jugendamtes wie auch die der weiteren zurarbeitenden Institutionen nach Kräften bemühen würden. Ein weiteres Thema war die Gleichbehandlung von Mutter und Vater vor dem Jugendamt, welches immer wieder von betroffenen Vätern als mütterzentriert empfunden wird. Axel Goßner musste eingestehen, dass dies leicht passieren kann, da zumeist die Väter beim Jugendamt als »Quertreiber« erscheinen. Ein wesentlicher Punkt war die Thematik des Missbrauchs mit

dem (sexuellen) Missbrauch, der sich mehrheitlich als nicht haltbar erweist. Bis es zur Klärung aber kommt, sind die Kinder oftmals schon durch die Länge des Verfahrens entfremdet worden. Ein betroffener Trennungsvater schlug als Weg die gesetzliche Frist bis zur ersten Kindesbefragung vor. MdB Jung stellte das vorrangige Schutzbedürfnis des Kindes in den Vordergrund. Der Abend kann insofern als gelungen angesehen werden, als dass es dem Verein gelungen ist, bei einigen Entscheidungsträgern das Bild dahingehend zu korrigieren, dass die Trennungsväter (und Trennungsmütter) weder nörgelnde Jammerlappen noch verbale herumprügelnde Querulanten sind.

TAXI HEIDI JETZT AUCH IN ENGEN

Expansion für mehr Kundendienst

Übernahme von Taxi Lutz durch Taxi Heidi zum 1. August

Engen (swb). Zum 1. August übernimmt die Singener Firma Taxi Heidi das Engener Taxiunternehmen der Familie Lutz. Diese zieht sich nach 17 Jahren in den wohlverdienten Ruhestand zurück und wünscht sich die Weiterführung des Taxibetriebes in Engen. Da sich die Philosophien beider Firmen sehr gut decken und ergänzen, war die Entscheidung für Taxi Heidi naheliegend.



Neueste Fahrzeuge - freundliche Fahrer. Ein Erfolgskonzept.

Ebenfalls übernommen wird die Telefonnummer, unter der Taxi Lutz erreichbar war. Somit gilt nun weiterhin 07733/2397, wenn in Engen ein Taxi benötigt wird. Taxi Heidi wurde vor rund 23 Jahren von Berthold Fuchs gegründet und startete mit einem Fahrzeug. Bis zum Jahre 2004 etablierte sich das Unternehmen in Singen

und war bereits auf 4 Fahrzeuge gewachsen, als es vom Neffen des Gründers, Detlef Fuchs, übernommen wurde. Die Familientradition und das Erfolgskonzept mit einem überzeugenden Service und deutschsprachigen Fahrern beibehaltend, wächst Taxi Heidi bis heute weiter und ist bereits bei 10 Fahrzeugen angelangt und konnte dadurch in den letzten Jahren weitere 6 neue Arbeitsplätze schaffen. Mit der Einstellung, dass ein Taxi nicht nur ein Beförderungsmittel ist und Detlef Fuchs persönlich Wunsch, die Dienstleistungswüste in Deutschland etwas zu verändern, bietet Taxi Heidi eine ganz spezielle Dienstleistung: Das Gefühl, komfortabel und sicher mit den neuesten Fahrzeugen, sowie von gepflegten und freundlichen Fahrerinnen und Fahrern ans Ziel gebracht zu werden. Ab August werden somit auch in Engen neben den regulären Taxifahrten die bereits in Singen bekannten und beliebten Dienstleistungen angeboten: Flughafenfahrten, Kranken- und Dialysetransporte, Fahrzeugüberführungen sowie Paket- und Kurierdienste, individuell auf jeden Fahrgast

abgestimmt und 24 Stunden am Tag 7 Tage die Woche verfügbar. Nun ist die Engener Bevölkerung ausschlaggebend, ob sich der Erfolg von Taxi Heidi auch in ihrer Stadt fortsetzen wird. Neue Kunden werden sich sehr

schnell mit der Zuverlässigkeit und dem Komfort anfreunden können. Geschäftsführung und Mitarbeiter von Taxi Heidi freuen sich sehr auf neue Aufgaben und viele interessante Fahrgäste.



Der Fuhrpark von Taxi Heidi.

Wir wünschen
Taxi Heidi
einen guten Start in Engen!
MTB Tankstelle
Familie Lang, Hegastraße 13, 78234 Engen
Die Dienstleistungen für Sie:
Alle Kraftstoffe, Bio-Diesel, SB Wäsche, Staubsauger und Portalwaschanlage im Schatten
 **Ihre freundliche Tankstelle**

!NEU! JETZT AUCH IN ENGEN
Taxi Heidi ENGEN
FLUGHAFENFAHRTEN - LIMOUSINENSERVICE - TERMINFAHRTEN - FERNFAHRTEN
KRANKENTRANSPORTE - DIALYSE - MEDIKAMENTENTRANSPORTE
PAKETDIENSTE - SCHÜLERFAHRTEN - GROSSRAUMTAXI
07733 2397

ALTBEWÄHRT
Taxi Heidi SINGEN
07731
94000
WWW.TAXI-HEIDI.DE

Neumeyer WERBUNG Singen
Werner-von-Siemens-Straße 8
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 97 71
Fax. 0 77 31 / 6 88 57
Qualität ist kein Zufall
www.neumeyer-werbung.de info@neumeyer-werbung.de

- Aufkleber
- Bauschilder
- Bannerplanen
- Digitaldruck
- Fahrzeugbeschriftungen
- Schaufensterbeschriftungen
- Werbeanlagen
- Lichtwerbung
- Textildruck



Mit zehn Fahrzeugen ist Taxi Heidi inzwischen in der Region für viele Dienstleistungen von der klassischen Taxifahrt bis zum Kurierdienst unterwegs. Das Unternehmen ist rund um die Uhr verfügbar und hat in letzter Zeit sechs neue Arbeitsplätze schaffen können.

moser
Johnstraße 41
78234 Engen
Tel. 07733 6006
info@moser-autohaus.de
Wir wünschen viel Erfolg mit der neuen Filiale in Engen

Wir gratulieren Taxi Heidi zur Neueröffnung und wünschen viel Erfolg!
NEU: Pkw-Service
• Wartungsarbeiten
• Garantie- und Kulanzarbeiten
• Unfallmanagement
• Karosserie- und Lack-Service
• Reifen-Räder-Zubehör
• Klimaanlage
• TÜV/HU nach §29 und 26a
• Ersatzteil-Service
Hol- und Bring-Service

Mercedes-Benz
HONOLD
RIESS
HONOLD
Die Alternative mitten im Hegau in Engen-Welschingen
5 Minuten von Engen, 10 Minuten von Tengen und 15 Minuten von Singen
Riess-Honold Service GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz Service
78234 Engen-Welschingen
Bundesstraße 3
www.riess-honold.de
Telefon 07733 / 80 33

Schmerzhaftes Offenheit

Allensbacher Künstler Edgar Piel stellt in Engen aus

Engen (swb). »Körpersprache« heißt Ausstellung des Allensbacher Künstlers Edgar Piel, die am Freitag, 28. Juli, 20 Uhr im Städtischen Museum Engen + Galerie im Rahmen des Forum Regional eröffnet wird. Edgar Piel, 1946 in Köln geboren, lebt seit über zwanzig Jahren am Bodensee. In Allensbach leitet er die Presseabteilung des Instituts für Demoskopie. Der promovierte Philosoph und Theaterwissenschaftler ist nicht nur Maler, sondern auch ein Sozialforscher, der Bücher zu sozialen und politischen Themen veröffentlicht. Zur Malerei kam er vergleichsweise spät. Seit der Mitte der 90er Jahre tritt er mit eigenen Zeichnungen und Gemälden hervor. Dass seine



Beflügelter Mann von Edgar Piel.

Leistungen auch auf diesem Gebiet anerkannt werden, zeigt die bereits beachtliche Zahl seiner

Ausstellungen. Seit Jahren findet in Piel's Malerei eine impulsive künstlerische Auseinandersetzung zum Thema »Körper« und »Körpersprache« statt. Die Körper, die er ins Bild setzt, verleugnen nichts, verbergen nichts und verstecken nichts. Mit fast schon schmerzhafter Offenheit sprechen sie von Spannungen und Zerrungen, von unverständlichen Antworten auf bedrückende Fragen, aber zuweilen auch von heiteren Erlebnissen und manchmal sogar vom Glück. »In Wirklichkeit«, so Piel, »besteht der Sinn der Kunst darin: dass sie uns eine Ahnung vermittelt von etwas Anderem. Sie will uns zeigen: dass die Prozesse ins Negative nicht das Letzte sind.«

Nach bewährtem Konzept

Vorbereitungen für Tischmesse in Engen laufen

Engen (swb). Im Zweijahresrhythmus veranstaltet der »Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau e.V.« mit Unterstützung der Stadt Engen die Infobörse in der Stadthalle in Engen.

In diesem Jahr findet die Tischmesse am Samstag, 18. November statt und es sind alle Gewerbetreibenden aus Engen und der Region Hegau eingeladen.

Unter dem Motto »Lokal produzieren, lokal beschaffen« sollen Anbieter und Einkäufer der einheimischen Unternehmen zusammengeführt werden, damit sie sich gegenseitig ihr Leistungsangebot bzw. ihren Leistungsbedarf präsentieren

können. Das Ziel ist, dass Unternehmen vermehrt regional einkaufen und damit die heimische Wirtschaft belebt wird. Jeweils über 60 Firmen haben in den Vorjahren an der Tischmesse teilgenommen.

Die Messe ist der Treffpunkt für Unternehmer, Gewerbetreibende, Ein- und Verkäufer, Banker und Politiker aus der Region. Auf engstem Raum und an einem Tag können Geschäftsbeziehungen angebahnt und Gespräche geführt werden, von denen viele Unternehmer profitieren.

Das erfolgreiche Konzept aus den Vorjahren wird nicht verändert. Jeder Firma wird ein Tisch zu-

gewiesen und mit relativ geringem Aufwand und geringen Kosten kann man sich an der Tischmesse präsentieren.

Die Standflächen werden zugewiesen und die Tische nach einem einheitlichen System beschriftet.

Alle interessierten Firmen aus der Region können ihre Produkte und Dienstleistungen präsentieren, indem sie diese ausstellen bzw. Prospekte, Musterteile usw. auslegen.

Anmeldungen nimmt der Wirtschaftsförderer der Stadt Engen (Hans-Peter Lehr) unter Telefon 07733 502-212 entgegen.

Das Anmeldeformular ist auch im Internet unter www.engen.de abrufbar.

lich Willkommen ALTSTADTFEST ENGGEN

ACADEMY
Fahrschule Koffer
Peterstraße 1 • 78234 Engen (Kirche)
Anmeldung: Di + Do ab 18.30 Uhr
Unterricht: Di + Do 19.00 Uhr
Führerscheinklassen:
M - S - L - T - B/BE - A1 - A18 - A25 - C1E - CE
J.-G.-Fahr-Str. 27, 78244 Gottmadingen
Anmeldung: Mo + Mi 18.30 Uhr
Unterricht: Mo + Mi 19.00 Uhr
Handy 01 73 / 3 22 13 46



daniela buhl | taschen • accessoires • hofker
Hauptstraße 25-27 Fon 077 33 - 88 01
D-78234 Engen Fax 077 33 - 99 66 47
Email: daniela-buhl-taschen@t-online.de

AUTOHAUS
Gulde OPEL
Gulde GmbH • Jahnstrasse 44 • 78234 Engen
Tel. 07733/94400 • Fax. 07733/944040
E-Mail: info@opel-gulde.de • Internet: www.opel-gulde.de

Wir haben schon jetzt reduziert.
WEHRLE MODEN
SCHILLERSTRASSE 2

Engen hat was!
Entdecken Erleben Genießen

SSV
Stauen & sparen
Wir haben alle Sommerschuhe reduziert
Schuhhaus Walk
Engen/Hegau

Tipp:
27. Engener Altstadtfest
„Da wackelt die Gass“
Samstag, 29. Juli 2006
in der historischen Altstadt
11-24 Uhr musikalische Unterhaltung
Non-Stopp-Programm für Jung und Alt
Tourist-Info: Marktplatz 4, 78234 Engen
☎ 077 33/5 02-2 02, Fax: 077 33/5 02-2 99
www.engen.de, rathaus@engen.de

BIS ZU € 6.000,-¹
WENN SIE IHREN ALTEN ENTSORGEN¹

Z.B. DER NEUE FIAT CROMA.
JETZT MIT 2.500,-€ ENTSORGUNGSPRÄMIE²
PLUS 1 JAHR KEINE RATEN³
PLUS 3 JAHRE GARANTIE⁴.

¹ Je nachdem, für welches neue Fiat Modell Sie sich entscheiden.
² Fahrzeug muss mindestens 3 Monate auf den Käufer zugelassen sein. Verrechnung, keine Barauszahlung.
³ Ein Finanzierungsangebot der Fiat Bank GmbH, Anzahlung mindestens in Höhe der Entsorgungsprämie, 5,9 % effektiver Jahreszins, 48 Monate Gesamtlaufzeit.
⁴ 2 Jahre Mängelbeseitigungs- und 1 Jahr Neuwagen-Anschlussgarantie. Extension Comfort inklusive Mobilitätsgarantie gemäß den jeweiligen Bedingungen.

Ihr Fiat Händler:
AUTOMOBILE D'AGOSTO GMBH
FIAT
78234 ENGGEN • an der L 191 • ☎ 077 33/94 03-0



AM SAMSTAG WACKELT DIE GASS



Kaiserswetter ist garantiert, wenn einmal im Jahr in Engen »die Gass« wackelt«. Am Samstag, 29. Juli ist es wieder soweit, dann wird das 27. Altstadtfest tausende von Besuchern in die malerische Altstadt locken. Pünktlich um 11 Uhr eröffnet Bürgermeister Johannes Moser, traditionell flankiert von den Engener Trachtendamen, den Jagdhornbläsern, der Bürgerwehr und dem Fanfarenzug auf dem Marktplatz das bunt-fröhliche Fest. Die 53 Vereine, Organisationen und Einzelhändler haben sich wieder einiges einfallen lassen, um die Schar von Besuchern zu unterhalten und zu verköstigen. Für Abwechslung ist gesorgt - musikalisch wie kulinarisch. Und natürlich kommen auch die kleinen Altstadtfeiern nicht zu kurz: Eine ritterliche Spielelandschaft, Schatzsuche, Märchenstunde und der Clown Tommy Nube auf der Freilichtbühne lassen keine Langeweile aufkommen. Bis Mitternacht werden auf den unterschiedlichen Bühnen Musikgruppen und Vereine für beste Stimmung sorgen, dann wird bis ein Uhr das 27. Altstadtfest langsam ausklingen. Damit die ausgelassene Festlaune nicht in Randalen mündet, schauen ab 22 Uhr Securitys nach dem Rechten und schreiben bei Bedarf ein.

Show des Nachwuchses

Junge Modedesigner im Milchwerk

Radolfzell (cb). In den Räumen des Berufskollegs für Mode und Design Radolfzell wird fleißig genäht, denn die Vorbereitungen für die Modenschau des Berufskollegs am 28. und 29. Juli laufen auf Hochtouren. Die über 70 angehenden Modedesignerinnen und Modedesigner haben sich viel einfallen lassen, für den Alltag ebenso wie für besondere Anlässe. Sämtliche Stücke wurden nicht nur selbst entworfen und genäht, sie werden auch von den Auszubildenden selbst präsentiert. Was das genau sein wird, darauf dürfen die Besucher des Milchwerks gespannt sein. Nur soviel im Voraus: Der Wert mancher Kleider liegt im vierstelligen Eurobereich. Dass dies möglich ist verdanken die Schüler Spenden namhafter Firmen. Als Pflichtbestandteil der Ausbildung sollte die Show vor wenigen Jahren aus Kostengründen abgesagt werden, worauf die Schüler mit großem Protest reagierten: schließlich sei das Arbeiten für Modenschauen doch einer der Gründe, warum



Auch Brautkleider werden bei der Modenschau des Berufskollegs Mode und Design am Freitag und Samstag zu sehen sein. swb-Bild: cb

sie den Beruf lernten. Die Modenschau erlebt in diesem Jahr ihre zehnte Auflage, in 24 Bildern mit Namen wie »Ein Sommernachtstraum«, »Liberté toujours« oder »Out of glamour in New York« werden über 200 Outfits gezeigt. Die Show beginnt im Kultur- und Tagungszentrum Milchwerk in Radolfzell am 28. und 29. Juli jeweils um 20 Uhr.

Präsentations-Puls: 100 bis 180

Mechatronik-Lehrlinge der Hohentwiel Gewerbeschule zeigen Projekte vor

Singen (cb). Der Puls eines Mechatronik-Lehrlings im ersten Jahr befindet sich zwischen 100 und 180, wenn er gerade sein Projekt vorstellt. Jedenfalls zeigt dies das selbst entwickelte und gebaute Pulsmessgerät an, als sich Ben Albers von der zugehörigen Projektgruppe testhalber an das Gerät setzt. Er ist einer der Mechatronik-Auszubildenden an der Hohentwiel-Gewerbeschule Singen und er und seine Kollegen kennen sich mit Physik gut aus. Und mit Computer-Programmierungen. Und mit Mechanik. Dies zeigten sie kürzlich, als sie in den Schulräumen ihre Projekte vorstellten. Im Mittelpunkt stand ein ehemaliges Trimmrad, das so noch einmal dem Schrottplatz entgangen war. Den Lehrlingen diente es als kreative Herausforderung. Drehzahlen wollten gemessen werden, was zwei Gruppen übernahmen. Die eine Gruppe schrieb ein Programm, das eine genaue Messung erlaubte, die andere nutzte Platinen, um die Drehzahl digital zu messen. Ei-

ne weitere Gruppe installierte an dem Rad eine Bandbremse, die per Computerklick mehr oder weniger stark bremste, im Vorfeld wurde hier schon mal per Hand gemessen, ab wie viel Newton sich das Treten schwerer anfühlt - und passend zur Fitness - übernahm die vierte Gruppe die Aufgabe, ein Gerät zur Pulsmessung zu entwickeln. Neben dem Ergebnis spielten die Fähigkeiten, die die Jugendlichen während der Gruppen- und Projektarbeit erwarben, eine Rolle. Diplom-Ingenieur und Lehrer Oliver Scharnfski betreute die Projekte und wies darauf hin, dass die Auszubildenden durch die nötige Zusammenarbeit Erfahrungen in der Teamarbeit sammelten und für Hindernisse Lösungsstrategien erarbeiten mussten. Das Ergebnis konnte sich sehen lassen, die Geräte funktionierten - die Bremse bremste, die Drehzahlanzeigen reagierten auf die Trittschwindigkeit der Trimmradfahrer und das Pulsmessgerät zeigte mehr oder weniger ge-

sunde Herzfrequenzen an - und bei der Projektvorstellung sicher auch der Puls.



Test auf dem Trimmrad: Ab wann wird die Bremse spürbar? Links Stephan Ebner, auf dem Trimmrad Johannes Kempfer.

Fahr-Freunde laden ein

Gottmadingen (swb). Ein Jahr nach der Einweihung der neuen vereinseigenen Ausstellungshalle laden die FAHR-Schlepper-Freunde wieder interessierte Besucher und Oldi-Freunde nach Gottmadingen ins Gewerbegebiet Goldbühl ein. Die Vorstandschaft und viele Helfer werden sich der Gäste annehmen und auch für das leibliche Wohl sorgen. Bereits seit Wochen werden Maschinen und Fahrzeuge für das Ereignis neu eingeteilt und für eine übersichtliche Präsentation aufgestellt. Durch neu hinzu gekommene Raritäten wie den selbstfahrenden Feldhäcksler von dem nur 5 Maschinen gebaut wurden und dem Erntewagen E 327, einer der schönsten Maschinen die bei FAHR hergestellt wurden, ist der Maschinenpark noch imposanter geworden. Einen besonderen Blickpunkt in der Ausstellungshalle wird ein Dioama über Holzgastetechnik eines Holzvergaseres HG 25 und eines Dieselschleppers D 25 U werden. Den Holzvergaser HG 25, der vor etwa 20 Jahren von Gottmadingen nach Lauingen überführt wurde, kommt für einige Wochen als Leihgabe in die Ausstellung. Eine Ausfahrt mit Treffpunkt Ausstellungshalle machen etwa 20 "KRAMER-Allesschaffer-Freunde" von Gutmadingen nach Gottmadingen. Ein besonderes Augenmerk wird dieses Jahr auf die ganz kleinen Gäste gelegt. Vom Maltisch bis zum Kinderkino gibt es für jedes Alter etwas. Die Vorstandschaft der FAHR-Schlepper-Freunde würden sich über Besucher aus dem südbadischen Raum und ehemaliger »Fahrianer« sehr freuen.

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philippa.de"

Gültig ab Do. 27.07.06 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Allergiker Kopfkissen 600g Airella, 100% Polyester 80x80cm + supersoft + maschinenwaschbar bis 60°C 4,99	SAROTTI 4,99 je Tafelschokolade versch. Sorten 100g -39 VOLLMILCH Genuß Mandel in Vanille SAROTTI	Türglocke „Reiter“ echtes Gießen, zur Befestigung an der Wand 31x21,5x12,5cm 4,98	Solarlampe + mit Einschalt-automatik + mit Erdspeis edle Antik-Kupferoptik 7,98
Redfree Schmackos mit Rind 5er -2,29	Proper Magische Power³ 500ml Kalk- und Rost-plus Fettreiniger (1L = 3,98) 1,99	Paravent + als Sichtschutz oder dekorativer Raumteiler + aus Weide handgefertigt + klappbar + 3-teilig + versch. Farben ca. 120x170cm 29,95	Aluminium Sonnenschirm mit Kurbel, versch. Farben XXL ø 350cm 29,95 24,95
PURINA Deli-Bon lecker Fleischige, fettarme Snacks, mit Rind 130g (100g = -39) Beggin-Strips knuspriger Schinken, fettarmer Snack 85g (100g = 1,52) je 1,29	Edelstahl Saftpresse zum Auspressen von Orangen, Limonen, Zitronen und Grapefruits 9,98	Tischventilator + 3-Stufen Regler + praktisches Kippgelenk + oszillierend + H 52cm + mit Überhitzungsschutz + schwarz oder weiß ø 36cm 9,98	Metall Gartentisch wetterfest ø 100cm 39,95 Metall Gartensessel wetterfest 19,95 Jacquard Stuhlklissen mit Schleifen, 44x48 cm, Bezug: 65% Polyester/ 35% Baumwolle 2 Stück 9,98
felix für kleine Kätzchen mit Kabeljau, Häppchen in Gelee 100g -39 -59	Coca-Cola Mezzo Mix koffeinhaltig zzgl. -25 Pfand 1,5 Liter -59 Vorteilspreis! 4 Flaschen = 6 Liter (1L = -33) zzgl. 1.- Pfand 2,-	Standventilator + mit Fernbedienung + höhenverstellbar (max. 130cm) 24,95 Mit Fernbedienung!	Beton-Sonnen-schirmfuß mit PVC-Überzug, weiß, ø 50 cm 40kg 19,98
Develey Grill-Gewürz, Curry-Gewürz, oder Tomatenketchup 800ml je 1,89 (1L = 2,36)	Prima Soy Soja-Drink oder Bio Soja-Reis-Drink mit Calcium 1 Liter -69	Trampolin klappbar ø ca. 100cm 19,95	Elektrischer Insektenfänger + hygienisch und effektiv + ungefährlich für Mensch und Haustier + für Innen + Zuleitung 1,82m 49,95 Schutz ohne Chemie! 39,95
Prima Soy Soja-Reis-Drink bio 5,98	Laser Wasserwaage zum Linienziehen und genauen Anvisieren, batteriebetrieben (Batterien nicht enthalten) 5,98	Ersatz-Leuchtstoffröhre 6,98 5,-	Multifunktions Schleifer-Set + fräsen, schleifen, polieren und bohren in einem + variabel einstellbare Geschwindigkeit: 0-20.000rpm + mit umfangreichem Zubehör 14,98

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch



Wafros

alemannische Dialektik

Dass i ä bolidisch's Rindvieh bin, schtellt sich alle Tag meh raus. Bi de letzchte Bundestagswahl hon i mi greit, weil se so usgange isch, dass se hond ä große Koalition mache möße. Des heißt, dass die Schwarze mit de Rote zäm-megschperrt wore sind, noch dem Motto »sodele, etz hond'er de Dreck«, etz mond'er beide mit-eand gschrie, ob'er wänd oder it. Etz känded'er mol zeige, wan'er druf hond, no wäred'er de Karre doch au ä schtuckwiit ussem Dreck zieh. Sie hond denn au i d'Händ gschpuckt und ihren Eid gleischet, sie wetted vum deitsche Volk de Nutze mehre und Schade vermeide und i hon fescht dra glaubt, dass es etz vorse goht, aber do isch mer bis etz s'Mul suber bliebe.

Alle Tag schlag i mei Zeitung uf und denk, dass es mol en Ruck giit,

aber s'laufft ums Verreckte it. Mer hot de Eidruck, dass se scho de Nutze mehre wetted, aber meglichst nu de Nutze vu de eigene Partei. Mer kändt ab und zue grad mone, sie wetted de Nutze vermeide und de Schade vermehre, weil's ene scheint's weniger ums Volk goht, sondern meh um de eigene Lade. Wa hond se doch fir hochfliegende Plän mit dem Abbau vu de Arbeitslose, aber no krieged se wieder Händel zerscht under sich, bis se denn wieder so vill Kompromiss mached, dass am Schluss vu de ganze Plän nint meh ibrig bliibt, oder so guet wie nint. Wa se mitenand an afanged, on macht im andere sine Idee madig und denn wird dischkeriert, bis mer am End wieder uf de Nulllinie landet. Mit Ach und Krach hond se sich uf d'Angela Merkel als Bundeskanzlerin g'einigt, aber sie hond scho hinder ihrem Rucke s'Messer i de Händ, dass mer ihre de Garaus mache kändt. Debei macht se doch, wa se ka, aber ufem Wasser wandle und Brot vermehre ka se halt gottsname it. Vorne heuchle und hinde meuchle isch scheint's wieder ä richtig's Hobby wore.

Etz hot unsern Bundespräsident sich scho ä paarmol eigemischt und hot'ene richtig de Roscht abetue. Nadierlich hot mer glei gschrie, der soll sich it eimische, der soll sine Repräsentationspflicht erfillen, zu dem sei der jo do. Aber de Horsch Köhler sag't ene deitlich, waner glaubt, waner sage moß und der verschoht it wenig vu Volks-

wirtschaft. »Sie sollt sich uf Sachproblem konzentriere und it ihre Kraft vergeude i bolidische Sandkaschteschpiel!« Er isch beischpielsweis de Meinung, dass mer die Arbeitslosigkeit vu zeh uf fünf Prozent senke kändt. No hot nadierlich de Kanzleramtsschef glei sage möße, dass d'Arbet vu de Koalition besser sei, als wie se scheint. »Die Schwarze und die Rote dätet ufere Großbauschtell schaffe und so Großbauschteile dätet nie übersichtlich ussäh.« Do hot'er it Urecht. Mer moß nu a die Gesundheitsreform denke, wa des fir ä Großbauschtell isch, wa des fir ä Atomkraftwerk und morgue über des und über sell. De Bundespräsident hot aber gmont, er häb sich mit Arbeitslose underhalte und er sei de Meinung, »sie hette-d's verdient, dass mer sich wund schafft, wie se wieder ene Arbet kummed«. I find des eifach prima, wie der unsere Parteipolitiker a d'Ohre schlet! Bitte Herr Bundespräsident, jo it luck loo, nix wie druf.

KURZ UND BÜNDIG

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrerschulklassen, ausser C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest u. Passbild in den Pausen (Anmeldung nicht erforderlich). Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zeligstr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/99830 **Stadtbücherei Singen - Zweigstelle Überlingen am Ried** Die Buchausleihe findet am Do., 3.8., in der Zeit von 16-19 Uhr statt.

Vereinigung der Bundesbahn-Ruhestandsbeamten, Rentner und Hinterbliebenen treffen sich am Do., 21.9., zum Jubiläumsausschlag. Anmeldungen und Info bei W. Roth, 07731/46982, bis spätestens 31.7.

AWO-Clubprogramm: Offener Treff Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr; Di.: 9.30-16 Uhr; Mi.: 9.30-17 Uhr; Do.: 9.30-16 Uhr; Fr.: 9-12 Uhr. Beim offenen Treff kann man in gemütlicher Runde zusammen sitzen. Es findet aber keine Begleitung durch Fachpersonal statt!!

Bürgerzentrum (BÜZ) in der Marktpassage hat am Do., 27.7., ab 16 Uhr wegen Betriebsfest geschlossen!

Rheumaliga Nächstes Treffen am Do., 27.7., 14.30 Uhr im Stadtgartencafé Singen. Info: Ch. Lasch, Tel. 07732/54342

Veranstaltungen im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: »Stillcafé« jeden Mittwoch zw. 14-16 Uhr im Raum 212 gegenüber dem Neugeborenenzimmer für Mütter nach dem Klinikaufenthalt (keine Anmeldung erforderlich); »Geburts-

vorbereitende Akupunktur« jeden Dienstag zw. 9-11 Uhr im Raum 212 gegenüber dem Neugeborenenzimmer (Anmeldung im Kreißsaal unter Tel. 07731/89-2550); »Babymassage« findet im Raum 212 gegenüber dem Neugeborenenzimmer statt (Anmeldung im Neugeborenenzimmer unter Tel. 07731/89-2560)

Freie Wähler Singen Das Bürgergespräch findet am Mi., 26.7., um 20 Uhr im Vereinsheim der Polisportiva, Masurenstraße, Singen, statt. Anregungen und Fragen bitte tel. unter: 07731/181406, Dr. Both

Jahrgang 1917/1918 Nächste Zusammenkunft am Do., 27.7., um 14.30 Uhr im Gasthaus Sternen.

Computer- und Internetkurs in der AWO Beginn ist am 8.8., 15-17 Uhr im Computerraum der AWO. Die Kurse werden von Herbert Leutner durchgeführt. Anmeldung unter Tel. 07731-95800

AWO-Clubprogramm: Juli/August Do., 27.7., 13-16 Uhr Windlicht aus Metallfolie; Fr., 28.7., 10-12 Uhr Frühstückslub; Mo., 31.7., 17-20 Uhr Besuch des Zeltfestival in Konstanz. Di., 1.8., 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 2.8., 14-17 Uhr Rheinfall besuchen. Weitere Infos unter Tel. 07731/958044

IG-Metall organisierte Seniorinnen und Senioren treffen sich am Di., 8.8., am Bahnhof Singen um 9.30 Uhr und fahren mit der Deutschen Bundesbahn ab 10.10 Uhr nach Bad Waldsee. Eine telefonische Anmeldung ist nicht notwendig! Die Fahr-

karten können bei Kollege Paul Handgrat erworben werden.

Jahrgang 1934/35 trifft sich zum monatlichen Treff am 2.8. um 19 Uhr im Cafe Amadeus.

Schlesische Landsmannschaft Ortsgruppe Singen lädt zum Heimatnachmittag am So., 30.7., um 14.30 Uhr in den ESV Südstern in Singen herzlich ein.

Lobpreisgottesdienst am Sa., 29.7., in der Pfarrkirche St. Peter und Paul in Singen. Lieder zum Lob Gottes, Wort Gottes, Ansprache, Eucharistische Anbetung. Beginn um 19.30 Uhr.

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 29.-30.7. Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst; Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, So., 10 Uhr Eröffnungsgottesdienst zum Gemeindefest im Freien; Lutherkirche: Sa., 14.30 Uhr Kindergottesdienst, So., 10 Uhr Gottesdienst; Markuskirche: So., 9.30 Uhr siehe Pauluskirche; Pauluskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst zum Gemeindefest.

Der Freundeskreis Ardea Rielasingen-Worblingen organisiert v. 16.-23.9. Eine Busfahrt in die Partnerstadt Ardea, südlich von Rom. Vorgesehen ist eine Tagestour nach Rom sowie Besichtigungen weiterer Sehenswürdigkeiten der Region. Untergebracht sind wir in einem sehr preisw. Hotel direkt am Meer. Info u. Anmeldung bei E. Vitillo, Tel. 07731/23132

Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen: So., 30.7., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst u. Apéro

SINGEN

ALPENVEREIN

Wanderung der Ortsgruppe Singen an Lünser See, Saulakopf, H. Hüter Hütte zur Douglas Hütte am 29. 7. Treffpunkt: Waldfriedhof Singen, 7 Uhr. Infos bei R. Schildknecht, 07734/2668. Details im Ausgahang bei »Klettermax« Singen und Intersport Schweizer.

BETREFF

Folgende Programmpunkte finden statt: Mi., 26.7., 18 Uhr, Mitmachzirkus; 18 Uhr Eis essen (8TN). Fr., 28.7., 18 Uhr, Playstation. Mo., 31.7., 18 Uhr, Sport-Gymn. Fantasie-Reise (TH). Di., 1.8., 18 Uhr, Kochen - Basilikum-Tomaten (6TN); 18 Uhr, Fahrradtour; 18 Uhr, Minigolf (7TN). Mi., 2.8., 18 Uhr, Einkochen. Fr., 4.8., Geschlossen, Sommerpause.

BOULE CLUB

Zum Training trifft sich der Boule Club Singen immer mittwochs ab 18.30 Uhr auf dem Boulegelände hinter dem Kunstrasenplatz des FC Singen. Gäste willkommen. Info: Joachim Barth, Tel. 07731/868714, tagsüber.

DRK

»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« wird als Kurs für Führerscheinbewerber am Sa., 29.7., im DRK-Heim, Hauptstraße 29 in Singen angeboten. Telefonische Voranmeldung unter 07731/65700.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag, ab 15.15 Uhr Tanzvergnügen für alle im DRK-Heim, Hauptstr. 29; 15.30-16.30 Uhr Yoga für Senioren auf dem Stuhl, in Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; 17-18 Uhr Männer Sportgruppe, Waldstr. 6, Singen, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag, 10 Uhr Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim; 19 Uhr Seniorenanz im Rathaus Bohlingen; 18.30 Uhr Gymnastik für Möllige, Waldeckschule; 19.30 Uhr Fit ab 50, Waldeckschule. Jeden Mittwoch, 15 Uhr Seniorenrengymnastik, Hardtschule; 15.30 Uhr Seniorenrengymnastik Beethovenschule; 16 Uhr Rückengymnastik, Hardtschule; 17 Uhr Rückenfit, Tittisbühlschule; 18 Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Donnerstag, 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule; 10.30-11.15 Uhr Seniorenrengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Freitag, 14 Uhr Seniorenanz (Osteoporose) im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 14-15 Uhr Osteoporosegymnastik, Hebelschule, 07731/65700.

ESV SÜDSTERN

Die Abteilung Gymnastik Allweiler hat am Do., 27.7., statt Gymnastik ein fröhliches Zusammensein um 19 Uhr im Roten Rettich, Friedinger Straße.

JOHANNITER-UNFALL-HILFE

Ausbildung zum Rettungssanitäter Ferienkurs am Standort Friedrichshafen v. 7. August bis

VEREINSNACHRICHTEN

1. September. Weitere Infos bei: Johanniter-Unfall-Hilfe, Tel. 0160-96928058 (Ausbildungsleiter Erich Scheu), e-mail: erich.scheu@juh-bw.de

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Busfahrt zu den 7 Churfürsten im Toggenburg unternimmt der Schwarzwaldverein am So., 6.8.; Abfahrt: 7 Uhr Kreuzensteinplatz nach Alt St. Johann, von dort mit Kabinenbahn zur Alp Sella matt (1390m). Gruppe A wandert zum Wildemanisloch, ca. 4-5 Std.; Gruppe B wandert einige Stationen des Sagenwegs, ca. 3 Std.; Rucksackverpflegung und Schlusseinkehr (Sfr. mitnehmen); Ausweis! Sofortige verbindliche Anmeldung bei Wanderführer Dieter und Ingeborg Henke, 63249. Gäste willkommen.

Zum Fingerhut ins Hauserbachthal (zwischen Hausach und

lifizierten Übungsleiterinnen in der Waldeckturnhalle abgehalten. Beginn: 7.8. - jeweils montags und donnerstags von 19.30-20.30 Uhr; Rückenschule 8.8. - jeweils dienstags 9-10 Uhr. Bonverkauf auf der Geschäftsstelle oder in den Vereinsstunden.

VELO-CLUB

AOK-Radtreff ist jeden Mittwoch, Abfahrt 18 Uhr und 18.30 Uhr (drei Gruppen). Jeden Samstag Abfahrt 13.30 Uhr (zwei Gruppen). Treffpunkt: Radrennbahn.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 29.+30.7. in Heinstetten, Start: Sa. 12-17 Uhr, So., 7-14 Uhr; am 29.+30.7. in Uhlingen-Birkendorf-Hürrl., Start jeweils 6.30-13 Uhr; am 30.7. in Hausach-Kinzigtal, Start: So. 7-13 Uhr.

Nur im **Wochenblatt**, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der „Singer Geschenkscheck“			
Verschenken Sie, was der Beschenkte mag!			
SINGER aktiv: City Ring			

Haslach) führt eine Tageswanderung am So., 30.7.; Gehzeit: ca. 4,5 Wegstunden; Rucksackvesper; Treffpunkt: 8 Uhr Bahnhof Singen; Führung: Hermann und Helga Denzel, Tel. 07738/747. Gäste willkommen.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER

Zur Unterhaltung, Information und Beratung trifft sich der Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter, Bereich Singen-Hegau, jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim Mühlenstraße 21. Boccia-Spiel ist jeden Montag von 14-16 Uhr in der Münchriedhalle (außer in den Schulferien). Info: Gertrud Gaisser, Tel. 07732/6433.

SOZIALSTAMMTISCH

Der Ausflug des Sozialstammtischs Singen am 29.7. muss aus technischen Gründen leider ausfallen. Die Mitglieder treffen sich wieder am 2.9. wie gewohnt im Hammer.

STADTURNVEREIN

Die Gymnastikgruppe Bassler wandert am 27.7. auf den Laurentiushof. Treffpunkt 18 Uhr auf dem LAGA-Parkplatz.

Das Sommersportprogramm des StTV findet wieder für alle Interessierten statt. Die Angebote - Pilates, Tai Bo für Anfänger, Aerobic-Mix, Herz-Kreislauf/Ganzkörpertraining sowie Rückenschule werden von qua-

RIELASINGEN

FC

Sein Ortsturnier trägt der FC Rielasingen-Arlen von Mi., 26.7., - Fr., 28.7., in der Talwiese aus.

Ein Jugendcamp des FC Rielasingen-Arlen findet am Sa., 5.8., und So., 6.8., auf der Talwiese statt.

FREUNDENKREIS NOGENT-SUR-SEINE

Der Bouletreff findet statt bei gutem Wetter jeden Donnerstag. Beginn ist um 19.30 Uhr. Offen für jedermann und -frau, auch Neueinsteiger sind willkommen.

KANINCHENZUCHTVEREIN

Ein Sommerfest mit Werbeschau veranstaltet der Kaninchenzuchtverein C 285 am 5. und 6.8. in der Zuchtanlage am Fuße des Roseneggs. Für Bewirtung ist gesorgt. Für die kleinen Gäste bietet der Spielplatz Abwechslung. Die Werbeschau ist geöffnet: Samstag ab 14 Uhr, Sonntag ab 10 Uhr.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Nachmittagswanderung mit anschließendem Grillen unternimmt der Schwarzwaldverein am Mi., 26.7.; Treffpunkt: 13.30 Uhr am Rathaus Rielasingen; Info: Karl Jacke, Tel. 51894.